Republic of South Africa ◆ Republiek van Suid-Afrika

# Government Gazette
# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

VOL. X.] PRETORIA, 29 NOVEMBER 29 NOVEMBER 1963. [No 658.

## PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 319, 1963.]

AMENDMENT OF THE EXTRA-TERRITORIAL AND NORTHERN NATIVES CONTROL PROCLAMATION, 1935 (SOUTH-WEST AFRICA PROCLAMATION No. 29 OF 1935).

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *two* of the South-west Africa Affairs Amendment Act, 1951 (Act No. 55 of 1951), I do hereby declare that the Extra-Territorial and Northern Natives Control Proclamation, 1935 (South-West Africa Proclamation No. 29 of 1935), as amended, is further amended as indicated in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this First day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
M. D. C. DE W. NEL.

SCHEDULE.

Section *one* of Proclamation No. 29 of 1935 (South West Africa) is hereby amended as follows:—

(*a*) By the substitution for the definition of "extra-territorial native" of the following definition:—

"extra-territorial native" means any male native whose *domicile* of origin is outside the Territory: Provided that any native to whom an identification pass is or has been issued in terms of section *three* in which his particulars indicate that he is a native from beyond the boundaries of the Territory, shall be deemed to be an extra-territorial native;";

(*b*) by the insertion of the following definition after the definition of "extra-territorial native":—

"native" means any person who is a member of an aboriginal race or tribe of Africa and whenever there is any doubt whether any person is a native, he shall be presumed to be a native unless the contrary is proved;";

(*c*) by the substitution for the definition of "northern native" of the following definition:—

"Northern native" means any male native whose *domicile* or origin is in that part of the Territory which is bounded on the south by the line

## PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 319, 1963.]

WYSIGING VAN DIE EXTRA-TERRITORIALE EN NOORDELIKE INBOORLINGE KONTROLE-PROKLAMASIE, 1935 (SUIDWES-AFRIKA-PROKLAMASIE No. 29 VAN 1935).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *twee* van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika, 1951 (Wet No. 55 van 1951), verklaar ek hierby dat die Extra-territoriale en Noordelike Inboorlinge Kontroleproklamasie, 1935 (Suidwes-Afrikaproklamasie No. 29 van 1935), soos gewysig, verder gewysig word soos in die Bylae hiervan aangedui.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
M. D. C. DE W. NEL.

BYLAE.

Artikel *een* van Proklamasie No. 29 van 1935 (Suidwes-Afrika) word hierby as volg gewysig:—

(*a*) Deur die woordbepaling van „extra-territoriale inboorling" deur die volgende woordbepaling te vervang:—

„*beteken* ‚extra-territoriale inboorling' enige manlike inboorling wie se *domicilium* van oorsprong buite die Gebied is: Met dien verstande dat 'n inboorling aan wie 'n identifikasiepas ingevolge artikel *drie* uitgereik word of is, waarin sy besonderhede aandui dat hy 'n inboorling is wat van buite die grense van die Gebied kom, geag word 'n extra-territoriale inboorling te wees;";

(*b*) deur die invoeging van die volgende woordbepaling na die woordbepaling van „extra-territoriale inboorling":—

„*beteken* ‚inboorling' enige persoon wat tot 'n inboorlingras of -stam van Afrika behoort en wanneer daar enige twyfel bestaan of 'n persoon 'n inboorling is, word vermoed dat hy 'n inboorling is tensy die teendeel bewys word;";

(*c*) deur die woordbepaling van „noordelike inboorling" deur die volgende woordbepaling te vervang:—

„*beteken* ‚noordelike inboorling' enige manlike inboorling wie se *domicilium* van oorsprong in die deel van die Gebied is, wat in die suide

known as the Police Zone (hereinafter called the "Police Zone"), and defined in the First Schedule to the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (Proclamation No. 26 of 1928), but shall not include any such native not born in that part of the Territory north of the Police Zone: Provided that any native to whom an identification pass is or has been issued in terms of section *three* in which his particulars indicate that he is a native from that part of the Territory north of the Police Zone, shall be deemed to be a northern native;".

No. 320, 1963.]

## DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Orange Free State, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the construction or reconstruction or the proper maintenance of the part of a road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto, shall be a national road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fifteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
B. J. SCHOEMAN.

### SCHEDULE.

### PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

| *Administrator's Proclamation.* | *Description of Part of Road.* |
|---|---|
| No. 65 of 1965... | A line of road, 180 Cape feet wide, commencing on the boundary line between Rodericks Park 2834 and Bloemfontein Townlands 654, at a point approximately 0·1 mile north-east of the intersection of Tulbach Street and Andries Pretorius Street, thence proceeding in a general north-easterly direction over the said Rodericks Park, Lease 2L/63 of Rodericks Park 2834, Plots 14, 15 and 16 of Hillside Smallholdings, Road Servitude over Plots 14, 15 and 16 of Hillside Smallholdings, Hillside 2827, Plot 11 of Hillside Smallholdings, Road Servitude over Plot 11 of Hillside Smallholdings, Subdivision 2 of Douglas Valley 260, Douglas Valley 260, Subdivisions 3, 4 and 9 of Deales Gift 2804, Subdivision 11 of Subdivision 10 of Deales Gift 2804, Road Servitude over Subdivisions 4 and 9 of Deales Gift 2804, Subdivision 10 of Deales Gift 2804, Plot 14 of Subdivision 8 of Deales Gift 2804, Road Servitude over Plot 14 of Subdivision 8 of Deales Gift 2804, Deales Gift 2804, Subdivisions 1 and 2 of Mooigenoeg 1091, Road Servitudes over Subdivision 2 of Mooigenoeg 1091, Tafelkop 712, The Hope 1840 and Ribblesdale 1506, where it terminates on the said Ribblesdale and Tafelkop at a point approximately 0·4 mile south of the corner beacon common to the said Ribblesdale and Tafelkop, Wildealskloof 1205, Baunton 2164 and Avanham 2187 (a total distance of approximately 4·6 miles). |

(Portion of Route 1, Section 13.)

deur die lyn wat bekend is as die Polisiesone (hieronder die „Polisiesone" genoem), begrens is en omskrywe is in die Eerste Bylae van die „Verbode Gebiede Proklamasie", 1928 (Proklamasie No. 26 van 1928), maar sluit nie 'n inboorling in wat nie in die deel van die Gebied noord van die Polisiesone gebore is nie: Met dien verstande dat 'n inboorling aan wie 'n identifikasiepas ingevolge artikel *drie* uitgereik word of is, waarin sy besonderhede aandui dat hy 'n inboorling is wat van die deel van die Gebied noord van die Polisiesone kom, geag word 'n noordelike inboorling te wees;".

No. 320, 1963.]

## VERKLARING TOT 'N NASIONALE PAD.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na oorlegpleging met die Administrateur van die Provinsie Oranje-Vrystaat ooreenkomstig subrtikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié deel van 'n pad in bygaande Bylae omskryf, aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n nasionale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
B. J. SCHOEMAN.

### BYLAE.

### PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

| *Administrateurs-proklamasie.* | *Beskrywing van deel van pad.* |
|---|---|
| No. 65 van 1963.. | 'n Padlyn, 180 Kaapse voet wyd, wat begin op die grenslyn tussen Rodericks Park 2834 en Bloemfonteinse Dorpsgronde 654, by 'n punt ongeveer 0·1 myl noordoos van die kruising van Tulbachstraat en Andries Pretoriusstraat, en daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting loop oor genoemde Rodericks Park, Verhuring 2L/63 van Rodericks Park 2834, Plo te 14, 15 en 16 van Hillside-kleinhoewes, Padserv.ituut oor Plotte 14, 15 en 16 van Hillside-klein hoe.ves, Hillside 2827, Plot 11 van Hillside-kl inh ewes, Padserwituut oor Plot 11 van Hills de-kleinhoewes, Onderverdeling 2 van Douglas Valley 260, Douglas Valley 260, Onderverdelings 3, 4 en 9 van Deales Gift 2804, Onderverdeling 11 van Onderverdeling 10 van Deales Gift 2804, Padserwituut oor Onderverdelings 4 en 9 van Deales Gift 2804, Onderverdeling 10 van Deales Gift 2804, Plot 14 van Onderverdeling 8 van Deales Gift 2804, Padserwituut oor Plot 14 van Onderverdeling 8 van Deales Gift 2804, Deales Gift 2804, Onderverdelings 1 en 2 van Mooigenoeg 1091, Padserwitute oor Onderverdeling 2 van Mooigenoeg 1091, Tafelkop 712, The Hope 1840 en Ribblesdale 1506, waar dit eindig op genoemde Ribblesdale en Tafelkop by 'n punt ongeveer 0·4 myl suid van die gemeenskaplike hoekbaken van genoemde Ribblesdale en Tafelkop, Wildealskloof 1205, Baunton 2164 en Avanham 2187 ('n totale afstand van ongeveer 4·6 myl). |

(Gedeelte van Roete 1, Seksie 13.)

No. 321, 1963.]

WITBERG SOIL CONSERVATION DISTRICT SITUATE IN THE HAY MAGISTERIAL DISTRICT, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE. — ALTERATION OF BOUNDARIES (O.F.S. REGION).

Under the powers vested in me by section *nine sex* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby alter the boundaries of the Witberg Soil Conservation District, as defined in the Schedule to Proclamation No. 326 of the 14th December, 1962, by the addition to the said district of the farms mentioned in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

ANNEXURE.

The whole area situated within the following boundaries: From the northernmost beacon of the farm 0.402 (Portion 30) in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the property, namely Abramsfontein (Portion 24); thence in a general westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Abramsfontein (Portion 24), Duurwater (Portion 23); thence in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely Portion 11, Fyndraai (Portion 16), Mullerspan (Portion 21); thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Mullerspan (Portion 21), Suiwerfontein (Portion 15), Saamwerk (Portion 14); thence in a general southerly direction along the boundaries of and including the following property, namely Vaalkrans (Portion 19); thence downstream along the Orange River and including Portion 18, Gewonne (Portion 29), Doppersfontein (Portion 12), Kafferfontein (Portion 2), Kafferfontein (Portion 7), Kafferbrakkies (Portion 8); thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession namely, the said Kafferbrakkies (Portion 8), Dagbreek (Portion 6); thence in a general easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Kafferfontein (Portion 2), Portion 4; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely the said Portion 11, Duurwater (Portion 23), to the beacon mentioned at the beginning.

No. 322, 1963.]

HENLEY DAM SOIL CONSERVATION AREA, SITUATE IN THE PIETERMARITZBURG MAGISTERIAL DISTRICT, PROVINCE OF NATAL.—ALTERATION OF BOUNDARIES (NATAL REGION).

Under the powers vested in me by section *twenty-six* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby alter the boundaries of the Henley Dam Soil Conservation Area, as defined in the Schedule to Proclamation No. 209 of 18th August, 1950, by the withdrawal of the farms mentioned in the Schedule hereto from the said area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

No. 321, 1963.]

WITBERG - GRONDBEWARINGSDISTRIK, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK HAY, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—VERANDERING VAN GRENSE (O.V.S.-STREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege sex* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verander ek hierby die grense van die Witberg-grondbewaringsdistrik soos in die Bylae van Proklamasie No. 326 van 14 Desember 1962 omskryf, deur die plase in die Bylae hiervan genoem aan genoemde distrik te voeg.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

Die hele gebied wat omsluit word deur die volgende grense: Van die noordelikste baken van die plaas 0.402 (Gedeelte 30) in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van en insluitende die eiendom, naamlik Abramsfontein (Gedeelte 24); daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Abramsfontein (Gedeelte 24), Duurwater (Gedeelte 23); daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Gedeelte 11, Fyndraai (Gedeelte 16), Mullerspan (Gedeelte 21); daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigtings langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Mullerspan (Gedeelte 21), Suiwerfontein (Gedeelte 15), Saamwerk (Gedeelte 14); daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendom, naamlik Vaalkrans (Gedeelte 19); daarvandaan stroomaf langs die Oranjerivier en insluitende Gedeelte 18, Gewonne (Gedeelte 29), Doppersfontein (Gedeelte 12), Kafferfontein (Gedeelte 2), Kafferfontein (Gedeelte 7), Kafferbrakkies (Gedeelte 8); daarvan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Kafferbrakkies (Gedeelte 8), Dagbreek (Gedeelte 6); daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Kafferfontein (Gedeelte 2), Gedeelte 4; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Gedeelte 11, Duurwater (Gedeelte 23), tot by die baken wat aan die begin genoem is.

No. 322, 1963.]

HENLEYDAM - GRONDBEWARINGSGEBIED GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK PIETERMARITZBURG, PROVINSIE NATAL.— VERANDERING VAN GRENSE (NATALSTREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verander ek hierby die grense van die Henleydam-grondbewaringsgebied, soos in die Bylae by Proklamasie No. 209 van 18 Augustus 1950 omskryf, deur die plase in die Bylae hiervan genoem aan genoemde gebied te onttrek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

ANNEXURE.

The following farms, including all subdivisions thereof: Remaining Portion of the farm Duntreath No. 2026 and Portion A, B and C of Sevenfontein No. 1313.

No. 323, 1963.]

DECLARATION OF A SOIL CONSERVATION DISTRICT (TRANSVAAL REGION).

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby declare the area defined in the Schedule hereto to be a soil conservation district.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

SCHEDULE.

DWAALBOOM SOIL CONSERVATION DISTRICT, SITUATE IN THE RUSTENBURG MAGISTERIAL DISTRICT, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

The whole area situated within the following boundaries: From the northernmost beacon of the farm Jackalskraal KP45 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Jackalskraal KP45, Dieplaagte KP61, Frankfort KP69, Verpoort KP161, Zuurverdiend KP167, Zwartebosch KP182, Richmond KP192, Worcester KP208, Swellendam KP215, Merinowalk KP231, Holland KP237; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Holland KP237, Schoongezicht KP238, Jakhalskraal KP 239, Gansvley KP240; thence in a general westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Gansvley KP240, Tusschenkomst KP241, Parys KP226, Smaldale KP225, Welgevonden KP223, Bokplaats KP200, Kromdraai KP114; thence in a general northerly direction along the Great Marico River to the farm Laaste Poort van Marico KP86; thence in a general north-easterly direction along the said Great Marico River to the beacon mentioned at the beginning.

No. 324, 1963.]

DECLARATION OF A SOIL CONSERVATION DISTRICT (NATAL REGION).

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby declare the area defined in the Schedule hereto, to be a soil conservation district.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

Die volgende plase, insluitende alle onderverdelings daarvan: Resterende gedeelte van die plase Duntreath No. 2026 en Gedeeltes A, B en C van Sevenfontein No. 1313.

No. 323, 1963.]

VERKLARING TOT 'N GRONDBEWARINGSDISTRIK (TRANSVAALSTREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby die gebied in die Bylae hiervan omskryf tot 'n grondbewaringsdistrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

DWAALBOOM - GRONDBEWARINGSDISTRIK, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK RUSTENBURG, PROVINSIE TRANSVAAL.

Die hele gebied wat omsluit word deur die volgende grense: Van die noordelikste baken van die plaas Jackalskraal KP45 in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Jackalskraal KP45, Dieplaagte KP61, Frankfort KP 69, Verpoort KP161, Zuurverdiend KP167, Zwartebosch KP182, Richmond KP192, Worcester KP208, Swellendam KP215, Merinowalk KP231, Holland KP237; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Holland KP237, Schoongezicht KP238, Jakhalskraal KP239, Gansvley KP240; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Gansvley KP240, Tusschenkomst KP241, Parys KP226, Smaldale KP225, Welgevonden KP223, Bokplaats KP200, Kromdraai KP114; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting al langs die Groot-Maricorivier tot by die plaas Laaste Poort van Marico KP86; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting langs genoemde Groot-Maricorivier tot by die baken wat aan die begin genoem is.

No. 324, 1963.]

VERKLARING TOT 'N GRONDBEWARINGSDISTRIK (NATALSTREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby die gebied in die Bylae hiervan omskryf tot 'n grondbewaringsdistrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

UMZUMBI SOIL CONSERVATION DISTRICT, SITUATE IN THE UMZINTO AND PORT SHEPSTONE MAGISTERIAL DISTRICTS, PROVINCE OF NATAL.

The whole area situated within the following boundaries: From the westernmost beacon of the farm Glenwood No. 11136 in a general south-easterly direction along the Umtwalume River to the north-easterly beacon of the farm Glen Echo No. 111302; thence in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Glen Echo No. 111302, Helmsley No. 8781, Lot C1 No. 8241, B of C2 No. 7448, Lot C5 No. 6762, Lot 73A No. 2625; thence along the Umhlugwa River to the coast; thence in a general south-westerly direction along the coast to the Umzimkulu River; thence in a general north-westerly direction along the said river to the westernmost beacon of Westlands No. 5829; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Westlands No. 5829, Cherry Willingham Park No. 9323, Frankland No. 8280; thence in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Frankland No. 8280, the said Cherry Willingham Park No. 9323, West Slopes No. 5828, The Wolds No. 7796, The Valleys No. 6550, remainder of Itymethlamuu No. 4999, A of Itymethlamuu No. 6559; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, Louisiana No. 3239, Frome No. 13258, Glanfield of Bembridge No. 2 (10837), Bembridge Hittendale No. 9106, Longwood No. 10289, The End No. 8834, The Corner No. 1328, Kloof End No. 9571, Lot B French No. 10356, Forsaken No. 10475, Darington No. 9717, Lot 73A No. 2625, Santombi No. 8755, Lot C8 No. 6297, C10 No. 5583, Powell No. 3927, the said Helmsley No. 8781, Regina No. 8783, Hilly Deep No. 11130, College Lands No. 11188, the said Glenwood No. 11136, to the beacon mentioned at the beginning.

Residential erven under the jurisdiction of boroughs and health committees are excluded from the above-defined area.

No. 325, 1963.]

DECLARATION OF SOIL CONSERVATION DISTRICT (EASTERN CAPE REGION).

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby declare the area defined in the Schedule hereto to be a soil conservation district.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

VICTORIA EAST SOIL CONSERVATION DISTRICT, SITUATE IN THE VICTORIA EAST MAGISTERIAL DISTRICT, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

The whole area situated within the following boundaries: From the northernmost beacon of Lot No. 4 in a general south-easterly direction along the boundaries

UMZUMBI-GRONDBEWARINGSDISTRIK GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIKTE UMZINTO EN PORT SHEPSTONE, PROVINSIE NATAL.

Die hele gebied wat omsluit word deur die volgende grense: Van die westelike baken van die plaas Glenwood No. 11136 in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die Umtwalumerivier tot by die noordoostelike baken van die plaas Glen Echo No. 111302; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Glen Echo No. 111302, Helmsley No. 8781, Lot C1 No. 8241, B van C2 No. 7448, Lot C5 No. 6762, Lot 73A No. 2625; daarvandaan al langs die Umhlungwarivier tot by die kus; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die kus tot by die Umzimkulurivier; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs genoemde rivier tot by die westelike baken van Westlands No. 5829; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik, genoemde Westlands No. 5829, Cherry Willingham Park No. 9323, Frankland No. 8280; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Frankland No. 8280, genoemde Cherry Willingham Park No. 9323, West Slopes No. 5828, The Wolds No. 7796, The Valleys No. 6550, restant van Itymethlamuu No. 4999, A van Itymethlamuu No. 6559; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Louisiana No. 3239, Frome No. 13258, Glanfield van Bembridge No. 2 (10837), Bembridge Hittendale No. 9106, Longwood No. 10289, The End No. 8834, The Corner No. 1328, Kloof End No. 9571, Lot B French No. 10356, Forsaken No. 10475, Darington No. 9717, Lot 73A No. 2625, Santombi No. 8755, Lot C8 No. 6297, C10 No. 5583, Powell No. 3927, genoemde Helmsley No. 8781, Regina No. 8783, Hilly Deep No. 11130, Kollege Lande No. 11188, genoemde Glenwood No. 11136, tot by die baken wat aan die begin genoem is.

Woonerwe onder die jurisdiksie van boroughs en gesondheidskomitees is nie ingesluit by die gebied hierbo omskryf nie.

No. 325, 1963.]

VERKLARING TOT 'N GRONDBEWARINGSDISTRIK (OOS-KAAPSTREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby die gebied in die Bylae hiervan omskryf tot 'n grondbewaringsdistrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

VICTORIA - OOS - GRONDBEWARINGSDISTRIK, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK VICTORIA-OOS, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Die hele gebied wat omsluit word deur die volgende grense: Van die noordelikste baken van Lot No. 4 in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die grense van en

of and including the following properties, in succession, namely, the said Lot No. 4, Ground VE 17.41, Lot Q, Ground VE 17, Lot A; thence southwards along the Tyumie River and including the following properties, in succession, namely, the said Lot A, Adminel Grounds (Plan 151 D), Auckland, Ground VEF 4.56, Ground VEF 4.57, Ground VEF 4.55, Ground VEF 4.54, Ground VEF 4.52, Ground VEF 4.48; thence in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, Cqumahashe LO., Alice Commonage EO.7, Ground VEF 4.43, to the Keiskama River; thence along the Keiskama River in a general southerly direction and including the following properties, in succession, namely, the said Ground VEF 4.43, Ground VEF 4.42, Ground VEF 4.44, Ground VEF 4.40, Ground VEF 4.63, Thornfield VE 1.4, Junction Farm VE 1.5, Mocomos Kraal VE 1.7, Brake Fontein VE 1.8, Fort Willshire VE 1.9, Peninsula Outspan, the said Fort Willshire VE 1.9, Kodoos Kloof VE 1.10, Welcome Rock VE 1.11, Lek Fontein VE 1.12, Nordes Hoek VE 1.16, Calmoesfontein VE 1.14, to the easternmost beacon of Groet Hoek VE 1.16; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Groet Hoek VE 1.16, Fort Montgomery VE 1.15, the said Calmoesfontein VE 1.14, Inkerman VE 1.60, Breakfastvley VE 19.20, Driefontein VE 1.63, to the westernmost beacon of the farm Bosch Place VE 17.27; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Bosch Place VE 17.27, the said Driefontein VE 1.63, the said Inkerman VE 1.60, Wilge Fontein VE 1.59, to the westernmost beacon of Bloemfontein VE 1.58; thence in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, Nooitgedacht VE 1.61, to the southernmost point of Grootdraai VE 17.49; thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Grootdraai VE 17.49, the said Nooitgedacht VE 1.61, Ground VE 12.64, Double Drift VE 1.62, the said Ground VE 12.64, Brakfontein VE 12.63, Nottingham VE 7.18, Ground VEF 4.65, Ground VEF 4.64, Ground VEF 4.81, Ground VEF 4.80, Ground VEF 4.82, Ground VEF 4.41, Ground VEF 3.1, Ground VEF 9.28, Ely-Gahga LO (Plan 19PD), Ground VEF 4.45, Ground VE 1.51, Ground VE 1.55, Ground VE 1.76, Ground VEF 4.51, Ground VEF 4.53, Ground VEF 4.56, Ground No. 48, Ground VE 17.46, Lot J, Ground VE 17.37, Ground VE 17.38, Ground VE 17.39, the said Lot No. 4, to the beacon mentioned at the beginning.

No. 326, 1963.]

## AMALGAMATION OF SOIL CONSERVATION DISTRICTS (O.F.S. REGION).

Under the powers vested in me by section *nine ter* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby declare the Soil Conservation Districts Eenbeker and Koppieskraal, situate in the Magisterial District of Gordonia and established as soil conservation districts by Proclamations Nos. 177 of 14th July, 1950, and 60 of 22nd March, 1951, respectively, to be amalgamated to one soil conservation district, known as the Eenbeker-Koppieskraal Soil Conservation District.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Lot No. 4, Grond VE 17.41, Lot Q, Grond VE 17, Lot A; daarvandaan suidwaarts al langs die Tyumierivier en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Lot A, Arminel Gronde (Plan 151D), Auckland, Grond VEF 4.56, Grond VEF 4.57, Grond VEF 4.55, Grond VEF 4.54, Grond VEF 4.52, Grond VEF 4.48; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Cqumahashe LO, Alicedorpsgebied EO.7, Grond VEF 4.43 tot by die Keiskamarivier; daarvandaan al langs die Keiskamarivier in 'n algemeen suidelike rigting en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Grond VEF 4.43, Grond VEF 4.42, Grond VEF 4.44, Grond VEF 4.40, Grond VEF 4.63, Thornfield VE 1.4, Junction Farm VE 1.5, Mocomos Kraal VE 1.7, Brake Fontein VE 1.8, Fort Willshire VE 1.9, Peninsula Outspan, genoemde Fort Willshire VE 1.9, Kodoos Kloof VE 1.10, Welcome Rock VE 1.11, Lek Fontein VE 1.12, Nordes Hoek VE 1.16, Calmoesfontein VE 1.14, tot by die oostelike baken van Groet Hoek VE 1.16; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Groet Hoek VE 1.16, Fort Montgomery VE 1.15, genoemde Calmoesfontein VE 1.14, Inkerman VE 1.60, Breakfastvley VE 19.20, Driefontein VE 1.63 tot by die westelike baken van die plaas Bosch Place VE 17.27; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Bosch Place VE 17.27, genoemde Driefontein VE 1.63, genoemde Inkerman VE 1.60, Wilge Fontein VE 1.59, tot by die westelike baken van Bloemfontein VE 1.58; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Nooitgedacht VE 1.61, tot by die suidelikste punt van Grootdraai VE 17.49; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Grootdraai VE 17.49, genoemde Nooitgedacht VE 1.61, Grond VE 12.64, Double Drift VE 1.62, genoemde Grond VE 12.64, Brakfontein VE 12.63, Nottingham VE 7.18, Grond VEF 4.65, Grond VEF 4.64, Grond VEF 4.81, Grond VEF 4.80, Grond VEF 4.82, Grond VEF 4.41, Grond VEF 3.1, Grond VEF 9.28, Ely-Gahga LO (Plan 19PD), Grond VEF 4.45, Grond VE 1.51, Grond VE 1.55, Grond VE 1.76, Grond VEF 4.51, Grond VEF 4.53, Grond VEF 4.56, Grond No. 48, Grond VE 17.46, Lot J, Grond VE 17.37, Grond VE 17.38, Grond VE 17.39, genoemde Lot No. 4, tot by die baken wat aan die begin genoem is.

No. 326, 1963.]

## AMALGAMASIE VAN GRONDBEWARINGS-DISTRIKTE (O.V.S.-STREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege ter* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die grondbewaringsdistrikte Eenbeker en Koppieskraal gelee in die landdrosdistrik Gordonia en as grondbewaringsdistrikte ingestel onderskeidelik by Proklamasies Nos. 177 van 14 Julie 1950 en 60 van 22 Maart 1951, tot een grondbewaringsdistrik geamalgameer word, bekend as die Eenbeker-Koppieskraal-grondbewaringsdistrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

No. 327, 1963.]

## AMALGAMATION OF SOIL CONSERVATION DISTRICTS (HIGHVELD REGION).

Under the powers vested in me by section *nine ter* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby declare the following Soil Conservation Districts: Liebenbergsvlei, Witteberge, Die Jordaan, Opkoms and Die Tier, situate in the Magisterial District of Bethlehem and established as soil conservation districts by Proclamation Nos. 270 of 4th November, 1958, 218 of 16th September, 1949, 183 of 5th July, 1957, 246 of 5th September, 1947, as amended, by Proclamation No. 186 of 5th August, 1949 and 342 of 19th November, 1948, as amended, by Proclamation No. 156 of 15th July, 1955, respectively, to be amalgamated to one soil conservation district, known as the Bethlehem South Soil Conservation District.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

No. 328, 1963.]

## AMALGAMATION OF SOIL CONSERVATION DISTRICTS (HIGHVELD REGION).

Under the powers vested in me by section *nine ter* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby declare the following Soil Conservation Districts: Waterbron, Oos-Sandrivier, Tamboekie, Loch Lomond, Riemland and Kransfontein, situate in the magisterial district of Bethlehem and established as soil conservation districts by Proclamations Nos. 84 of 8th April, 1949, 239 of 26th October, 1949, 56 of 17th March, 1950, 236 of 2nd November, 1951, 35 of 27th February, 1957, and 270 of 14th November, 1958, respectively, to be amalgamated to one soil conservation district, known as the Bethlehem-North Soil Conservation District.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

No. 329, 1963.]

## DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.— PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the construction or reconstruction or the proper maintenance of the part of a road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto, shall be a national road with effect from the date of promulation hereof.

No. 327, 1963.]

## AMALGAMASIE VAN GRONDBEWARINGS-DISTRIKTE (HOËVELDSTREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege ter* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die volgende grondbewaringsdistrikte: Liebenbergsvlei, Witteberge, Die Jordaan, Opkoms en Die Tier geleë in die landdrosdistrik Bethlehem en ingestel as grondbewaringsdistrikte onderskeidelik by Proklamasies Nos. 270 van 4 November 1958, 218 van 16 September 1949, 183 van 5 Julie 1957, 246 van 5 September 1947, soos gewysig, by Proklamasie No. 186 van 5 Augustus 1949 en 342 van 19 November 1948, soos gewysig by Proklamasie No. 156 van 15 Julie 1955, tot een grondbewaringsdistrik geamalgameer word, bekend as die Bethlehem-Suid-grondbewaringsdistrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

No. 328, 1963.]

## AMALGAMASIE VAN GRONDBEWARINGS-DISTRIKTE (HOËVELDSTREEK).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege ter* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die volgende grondbewaringsdistrikte: Waterbron, Oos-Sandrivier, Tamboekie, Loch Lomond, Riemland en Kransfontein, geleë in die landdrosdistrik Bethlehem en as grondbewaringsdistrikte onderskeidelik ingestel by Proklamasies Nos. 84 van 8 April 1949, 239 van 26 Oktober 1949, 56 van 17 Maart 1950, 236 van 2 November 1951, 35 van 27 Februarie 1957 en 270 van 14 November 1958, tot een grondbewaringsdistrik geamalgameer word, bekend as die Bethlehem-Noord-grondbewaringsdistrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

No. 329, 1963.]

## VERKLARING TOT 'N NASIONALE PAD.— PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na oorlegpleging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié deel van 'n pad in bygaande Bylae omskryf, aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n nasionale pad is.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In this Schedule, unless the context clearly indicates another meaning—

"Main Road" means a road in terms of the Roads Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), as amended, and in accordance with the provisions of any other Ordinance;

"Proclamation" means a proclamation by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope.

| *Provincial Number.* | *Division.* | *Description of Part of Road.* |
|---|---|---|
| Public Road..... | Prieska..... | A line of road commencing at the terminal point of the road proclaimed by Proclamation No. 15 of 1962, on the farm Remainder Witvlei V.W.Q.8.14, at a point about 2·2 miles south-east of the northernmost beacon thereof, thence proceeding in a general east-south-easterly direction over the said Remainder Witvlei, the farms 1893.78.6259 of Nauga V.W.Q.6.3, Kalk Gat 1902.116.8698, Asbestos Mine 1938.78.4222, Klip Fontein 1902.116.8699 and, for a distance of about 2·75 miles, over the farm Glen Allan 1884.19.294, thence in a north-easterly direction over the said Glen Allan for a distance of about 3·0 miles, thence continuing in a general east-south-easterly direction over a further portion of the said Glen Allan and the Prieska Commonage, where it terminates at its junction with Main Road No. 11 under the Division of Prieska, at a point about 1·75 mile south-west of the trigonometrical beacon "Block-house" (a total length of about 24·75 miles). (Portion of Route 17, Section 5.) |

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

In hierdie Bylae, tensy dit duidelik uit die samehang blyk dat dit 'n ander betekenis het, beteken—

„Hoofpad" 'n pad ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Paaie, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949), soos gewysig, en ooreenkomstig die bepalings van enige ander Ordonnansie;

„Proklamasie" 'n proklamasie van die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

| *Provinsiale Nommer.* | *Afdeling.* | *Beskrywing van deel van pad.* |
|---|---|---|
| Openbare pad..... | Prieska..... | 'n Padlyn wat begin by die eindpunt van die pad geproklameer by Proklamasie No. 15 van 1962, op die plaas Restant Witvlei V.W.Q.8.14, by 'n punt ongeveer 2·2 myl suidoos van die noordelikste baken daarvan, en daarvandaan in 'n algemeen oos-suidoostelike rigting loop oor genoemde Restant Witvlei, die plase 1893.78.6259 van Nauga V.W.Q.6.3, Kalkgat 1902.116.8698, Asbestos Mine 1938.78.4222, Klipfontein 1902.116.8699 en vir 'n afstand van ongeveer 2·75 myl oor die plaas Glen Allan 1884.19.294, daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor genoemde Glen Allen vir 'n afstand van ongeveer 3·0 myl, daarvandaan in 'n algemeen oos-suidoostelike rigting oor 'n verdere gedeelte van genoemde Glen Allan, en Prieska-dorpsmeent, waarop dit eindig by sy aansluiting met Hoofpad No. 11 binne die afdeling Prieska, by 'n punt ongeveer 1·75 myl suidwes van die driehoeksbaken „Block-house" ('n totale afstand van ongeveer 24·75 myl). (Gedeelte van Roete 17, Seksie 5.) |

No. 330, 1963.]

DECLARATION OF NATURAL ROADS.—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the parts of roads described in the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the construction or reconstruction of the proper maintenance of the parts of roads described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the parts of roads described in the Schedule annexed hereto, shall be national roads with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-first day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

No. 330, 1963.]

VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE.—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na oorlegpleging met die Administrateur van die Provinsie Kaap de Goeie Hoop ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié dele van paaie wat in bygaande Bylae omskryf word, tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié dele van paaie in bygaande Bylae omskryf, aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié dele van paaie wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan nasionale paaie is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

| *Provincial Number.* | *Description of Part of Road.* |
|---|---|
| Public Road..... | A line of road, commencing at a point on the boundary of the Maclear Division, at the Tsitsa River near Ebden, thence proceeding along the route of Road No. 1, as described in Schedule B to the Transkeian Territories Road Tax Ordinance, 1935 (Ordinance No. 1 of 1935), as substituted, over Katkop and Mount Fletcher to the boundary of the Matatiele Division, where it terminates at the Kenegha River at a point near Kenegha Drift. |
| Public Road..... | A line of road, commencing on the boundary of the Matatiele Division at the Kenegha River at a point near Kenegha Drift, thence proceeding along the route of Main Road No. 50, as described under the Matatiele Division in Part I of Schedule III of the Roads Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), as substituted, to the western boundary of the Matatiele Commonage where it terminates at a point near the farm Simpson G.E.39.52. |
| Public Road..... | A line of road, commencing at a point on the boundary of the Queenstown Division, near St. Mark's, thence proceeding along the routes of Roads Nos. 7 and 17, a portion of Road No. 19 between Road No. 17 and Road No. 47, Road No. 47 and Road No. 44, as described in Schedule B to the Transkeian Territories Road Tax Ordinance, 1935 (Ordinance No. 1 of 1935), as substituted, over Cofimvaba, Engcobo, Umtata, Libode, Port St. Johns and the Lambasi Location to the boundary between the Provinces of the Cape of Good Hope and Natal, where it terminates at the Umtamvuna River at a point neat Port Edward. |

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

| *Provinsiale nommer.* | *Beskrywing van deel van pad.* |
|---|---|
| Openbare pad... | 'n Padlyn wat begin by 'n punt op die grens van die afdeling Maclear, by die Tsitsarivier naby Ebden en daarvandaan loop langs die roete van Pad No. 1, soos beskryf in Bylae B van die Ordonnansie op Padbelasting in die Transkeise Gebied, 1935 (Ordonnansie No. 1 van 1935), soos vervang, oor Katkop en Mount Fletcher tot by die grens van die afdeling Matatiele, waarop dit eindig by die Keneghariver by 'n punt naby Kenegha Drift. |
| Openbare pad... | 'n Padlyn wat begin by die grens van die afdeling Matatiele by die Keneghariver by 'n punt naby Kenegha Drift en daarvandaan loop langs die roete van Hoofpad No. 50, soos beskryf onder die afdeling Matatiele in Deel I van Bylae III van die Ordonnansie op Paaie, 1949 (Ordonnansie No. 12 van 1949), soos vervang, tot by die westelike grens van die dorpsmeent van Matatiele waarop dit eindig by 'n punt naby die plaas Simpson G.E.39.52. |
| Openbare pad... | 'n Padlyn wat begin by 'n punt op die grens van die afdeling Queenstown, naby St. Mark's, en daarvandaan loop langs die roetes van Paaie Nos. 7 en 17, 'n gedeelte van Pad No. 19 tussen Pad No. 17 en Pad No. 47, Pad No. 47 en Pad No. 44, soos beskryf in Bylae B van die Ordonnansie op Padbelasting in die Transkeise Gebied, 1935 (Ordonnansie No. 1 van 1935), soos vervang, oor Cofimvaba, Engcobo, Umtata, Libode, Port St. Johns en die Lambasi-lokasie, tot by die grens tussen die provinsies Kaap die Goeie Hoop en Natal, waarop dit eindig by die Umtamvunarivier by 'n punt naby Port Edward. |

# GOVERNMENT NOTICES.

## DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 1847.] [29 November 1963.

It is hereby notified that the State President has been pleased to approve of the retention of the title "Honourable" by Mr. Daniel Thomas du Plessis Viljoen, former Administrator of South-West Africa.

## DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 1686.] [1 November 1963.

PROPOSED DEMARCATION OF STATE FOREST LAND.

It is the intention of the Minister of Forestry, in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, situated in the Division of Paarl, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with diagram attached, has been deposited and is available for inspection free of charge during office hours at the office of the Magistrate, Paarl.

SCHEDULE.

| Division. | Description of Land. | Area. | |
|---|---|---|---|
| | | Morgen. | Square Roods. |
| Paarl..... | Skuurmansfontein, component No. 9 of Meerlust Forest Reserve No. 121 | 173 | 44 |

1 Nov.-29 Nov.-27 Dec.

# GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

## DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 1847.] [29 November 1963.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om die behoud van die titel „Edele" deur mnr. Daniel Thomas du Plessis Viljoen, voormalige Administrateur van Suidwes-Afrika, goed te keur.

## DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 1686.] [1 November 1963.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN STAATSBOSGROND.

Die Minister van Bosbou is voornemens om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die afdeling Paarl geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word, ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, tot gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Kopie van die verslag oor die terrein, deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, gesertifiseer en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Landdros, Paarl, ingedien en gedurende kantoorure vir kostelose insae beskikbaar.

BYLAE.

| Afdeling. | Beskrywing van grond. | Grootte. | |
|---|---|---|---|
| | | Morg. | Vierkante roede. |
| Paarl..... | Skuurmansfontein, samestellende gedeelte No. 9 van Meerlustbosreservaat No. 121 | 173 | 44 |

1 Nov.–29 Nov.–27 Dec.

# DEPARTMENT OF FINANCE. | DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 1839.] [29 November 1963.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1963, TO 31st OCTOBER, 1963.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1963 TOT 31 OKTOBER 1963.

| Heads of Revenue.—*Hoofde van Inkomste.* | Cape of Good Hope. *Kaap die Goeie Hoop.* | | | Natal. | | | Transvaal. | | | Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.* | | | Totals. *Totale.* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Estimate *Beraming* 1963/64. | 1/10/63–31/10/64. | 1/4/63–31/10/63. | Estimate *Beraming* 1963/64. | 1/10/63–31/10/63. | 1/4/63–31/10/63. | Estimate *Beraming* 1963/64. | 1/10/63–31/10/63. | 1/4/63–31/10/63. | Estimate *Beraming* 1963/64. | 1/10/63–31/10/63. | 1/4/63–31/10/63. | Estimate *Beraming* 1963/64. | 1/10/63–31/10/63. | 1/4/63–31/10/63. |
| Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.* | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Licences—*Lisensies*— | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild* | 35,000 | 626 | 39,211 | 30,600 | 2,588 | 18,100 | 200,000 | 8,834 | 88,526 | 130,000 | 4,047 | 33,849 | 395,600 | 16,095 | 179,686 |
| Motor Vehicles—*Motorvoertuie* | 9,000,000 | 68,383 | 654,000 | 4,200,000 | 74,485 | 592,753 | 14,057,000 | 78,626 | 1,042,200 | 2,600,000 | 41,938 | 366,804 | 29,857,000 | 263,432 | 2,655,757 |
| Miscellaneous—*Diverse*— | | | | | | | | | | | | | | | |
| Education Receipts—*Onderwysontvangste* | 2,070,000 | 138,551 | 1,023,988 | 880,000 | 79,506 | 528,916 | 900,000 | 99,026 | 515,490 | 206,300 | 30,590 | 159,730 | 4,056,300 | 347,673 | 2,228,124 |
| Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste* | 3,982,000 | 316,269 | 1,922,395 | 3,400,000 | 331,660 | 1,928,578 | 5,041,000 | 442,086 | 3,180,584 | 860,000 | 72,450 | 447,099 | 13,283,000 | 1,162,465 | 7,478,656 |
| Other Receipts—*Ander ontvangste* | 1,197,000 | 88,629 | 630,111 | 225,000 | 5,410 | 276,585 | 2,052,000 | 73,323 | 494,166 | 991,200 | 151,549 | 491,897 | 4,465,200 | 318,911 | 1,892,759 |
| Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings* | 80,000 | 6,809 | 36,950 | 60,000 | 7,449 | 48,383 | 550,000 | 53,438 | 428,005 | 100,000 | 11,603 | 65,836 | 790,000 | 79,299 | 579,174 |
| Auction Dues—*Veilingsregte* | 630,000 | 54,206 | 408,462 | 38,000 | 3,654 | 132,446 | 1,000,000 | 86,870 | 611,313 | 360,000 | 33,492 | 243,202 | 2,028,000 | 178,222 | 1,395,423 |
| Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede* | 1,825,000 | 168,063 | 1,080,722 | 800,000 | 73,839 | 467,773 | 2,100,000 | 200,583 | 1,260,304 | 265,000 | 29,900 | 167,846 | 4,990,000 | 472,385 | 2,976,645 |
| Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)* | 28,700,000 | 2,910,794 | 18,278,039 | 14,000,000 | 1,213,165 | 8,520,114 | 39,900,000 | 3,749,169 | 25,029,722 | 3,990,000 | 350,000 | 2,486,610 | 86,590,000 | 8,223,128 | 54,314,485 |
| Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe* | 1,150,000 | 79,346 | 633,887 | 1,000,000 | 83,660 | 782,896 | 1,685,000 | 139,495 | 978,224 | 140,000 | 10,643 | 95,478 | 3,975,000 | 313,144 | 2,490,485 |
| Wheel Tax—*Wielbelasting* | — | — | — | 2,400 | 33 | 623 | 250,000 | 3,629 | 76,418 | 124,000 | 1,287 | 19,427 | 376,400 | 4,949 | 96,468 |
| Bantu Hospital Tax and Contributions—*Bantoehospitaalbelasting en Bydraes* | — | — | — | — | 1 | 32 | — | — | — | 48,000 | 3,779 | 28,205 | 48,000 | 3,780 | 28,237 |
| TOTALS—TOTALE.....R | 48,669,000 | 3,831,676 | 24,707,765 | 24,636,000 | 1,875,450 | 13,297,199 | 67,735,000 | 4,935,079 | 33,704,952 | 9,814,500 | 741,278 | 4,605,983 | 150,854,500 | 11,383,483 | 76,315,899 |
| TOTALS—TOTALE (1962–1963)....R | 47,113,000 | 2,219,376 | 9,689,867 | 22,845,000 | 1,078,250 | 6,086,767 | 63,327,000 | 2,695,177 | 12,404,369 | 8,877,000 | 540,871 | 2,351,415 | 142,162,000 | 6,533,674 | 30,532,418 |

Treasury/*Tesourie*,
Pretoria.

L. V. LODDER,
Secretary to the Treasury/*Sekretaris van die Tesourie.*

No. 1840.] [29 November 1963.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1963, to 31st October, 1963. Treasury, Pretoria.

No. 1840.] [29 November 1963.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1963 tot 31 Oktober 1963. Tesourie, Pretoria.

| Heads of Revenue. | Hoofde van Inkomste. | Estimates, 1963–64. *Begroting, 1963–64.* | Collections for Year ended 31st March, 1963. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1963.* | Month of October. *Maand Oktober.* 1963. | Month of October. *Maand Oktober.* 1962. | Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* 1963. | Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* 1962. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *On the Revenue Account.* | *Op Inkomsterekening.* | R | R | R | R | R | R |
| Customs and Excise— | Doeane en Aksyns— | | | | | | |
| Customs Duties | Invoerregte | 85,650,000 | 91,213,007 | 9,529,258 | 7,660,276 | 59,902,467 | 51,426,874 |
| Customs General | Invoerregte Algemeen | 130,000 | 129,591 | 4,288 | 13,110 | 80,519 | 65,563 |
| | R | 85,780,000 | 91,342,598 | 9,533,546 | 7,673,386 | 59,982,986 | 51,492,437 |
| Excise— | Aksyns— | | | | | | |
| Spirits | Spiritualieë | 34,000,000 | 32,792,547 | 3,008,205 | 2,595,468 | 20,474,574 | 18,482,781 |
| Wine | Wyn | 6,490,000 | 7,312,798 | 609,633 | 647,598 | 4,088,649 | 3,875,078 |
| Beer | Bier | 10,000,000 | 10,884,360 | 980,985 | 885,072 | 4,291,914 | 5,876,731 |
| Cigarettes and Cigarette Tobacco | Sigarette en Sigarettabak | 48,500,000 | 48,716,869 | 4,847,697 | 3,958,823 | 31,326,571 | 28,582,044 |
| Pipe Tobacco and Cigars | Pyptabak en Sigare | 6,000,000 | 5,831,140 | 467,410 | 452,605 | 3,429,160 | 3,462,138 |
| Matches | Vuurhoutjies | 500,000 | 510,228 | 40,935 | 39,789 | 306,705 | 295,290 |
| Motor Fuel | Motorbrandstof | 14,450,000 | 10,157,926 | 715,007 | 810,266 | 5,776,811 | 5,831,925 |
| Pneumatic Tyres (including Tubes) | Lugwielbande (insluitende Binnebande) | 1,700,000 | 1,778,434 | 168,433 | 142,985 | 1,151,724 | 962,015 |
| Yeast | Gis | 400,000 | 372,752 | *Dr.* 6,272 | 25,654 | 332,593 | 277,805 |
| Acetic and Pyroligneous Acids | Asyn- en Houtsuur | 20,000 | 25,076 | 3,309 | 2,258 | 14,158 | 12,489 |
| Motor Cars | Motorkarre | 20,000,000 | 18,726,845 | 2,159,473 | 1,601,794 | 14,494,864 | 10,555,266 |
| Paraffin, Diesel and Furnace Oils | Paraffien-, Diesel-, en Brandolies | 2,200,000 | 1,383,553 | 117,183 | 125,662 | 955,582 | 914,981 |
| Gramophone and Phonograph Records | Grammofoon- en Fonograafplate | 450,000 | 375,649 | 48,417 | 31,442 | 225,143 | 193,368 |
| Miscellaneous | Diverse | 10,000 | 10,510 | 532 | 1,091 | 3,346 | 5,731 |
| | R | 144,720,000 | 138,878,687 | 13,160,947 | 11,320,507 | 86,871,794 | 79,327,642 |
| | R | 230,500,000 | 230,221,285 | 22,694,493 | 18,993,893 | 146,854,780 | 130,820,079 |
| Posts, Telegraphs and Telephones— | Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese— | | | | | | |
| Posts | Poswese | 26,800,000 | 26,560,184 | 2,089,136 | 2,185,290 | 15,022,109 | 14,130,634 |
| Telegraphs | Telegraafwese | 7,300,000 | 7,200,531 | 679,166 | 416,107 | 4,325,654 | 3,397,865 |
| Telephones | Telefoonwese | 57,300,000 | 54,354,357 | 4,927,055 | 4,668,489 | 30,782,275 | 28,342,857 |
| Official Posts, Telegraphs and Telephones | Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese | 2,600,000 | 2,611,992 | 182,388 | 168,354 | 1,695,637 | 1,606,517 |
| | R | 94,000,000 | 90,727,064 | 7,877,745 | 7,438,240 | 51,825,675 | 47,477,873 |
| Inland Revenue— | Binnelandse Inkomste— | | | | | | |
| Mining— | Mynwese— | | | | | | |
| Licences and Mynpacht Dues | Lisensies en Mynpagregte | 380,000 | 435,569 | 26,583 | 35,692 | 221,382 | 265,124 |
| State Diamond Diggings | Staatsdiamantdelwerye | 2,730,000 | 2,645,460 | 141,950 | 130,255 | 1,503,518 | 1,442,238 |
| Income Tax (including Super Tax) | Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting) | 359,405,000 | 356,072,759 | 39,139,428 | 20,284,733 | 232,723,469 | 84,677,454 |
| Undistributed Profits Tax | Belasting op Onuitgekeerde Winste | 860,000 | 585,448 | 7,919 | 197,427 | 266,444 | 360,131 |
| Non-Resident Shareholders' Tax | Belasting op Buitelandse Aandeelhouers | 10,200,000 | 10,282,183 | 652,627 | 456,667 | 6,220,914 | 5,189,461 |
| Licences | Lisensies | 4,700,000 | 4,450,437 | 59,278 | 48,548 | 508,255 | 445,426 |
| Stamp Duties and Fees | Seëlregte en Gelde | 14,000,000 | 14,123,380 | 1,581,007 | 1,174,745 | 9,698,974 | 8,098,676 |
| Estate Duties | Boedelbelasting | 3,000,000 | 3,008,920 | 29 | 3 | 3,000,548 | 3,006,915 |
| Bantu Pass and Compound Fees | Bantoepas- en Kampongelde | 150,000 | 147,601 | 11,665 | 11,963 | 85,537 | 83,103 |
| Fines and Forfeitures | Boetes en Verbeurdverklarings | 2,400,000 | 2,339,075 | 228,337 | 193,161 | 1,437,341 | 1,387,064 |
| Quitrents and Farm Taxes | Erfpag en Plaasbelastings | 6,000 | 6,863 | 2 | 4 | 73 | 40 |
| Rents of State Property | Huurgelde van Staatseiendom | 2,000,000 | 2,237,311 | 199,561 | 166,314 | 1,184,327 | 1,065,361 |
| Forest Revenue | Bosinkomste | 3,000,000 | 3,000,000 | — | — | 3,000,000 | 3,000,000 |
| Recoveries of Advances | Afbetalings van Voorskotte | 290,000 | 266,769 | 42,189 | 17,874 | 301,216 | 120,803 |
| Interest | Rente | 36,700,000 | 35,353,957 | 7,599,832 | 8,424,205 | 24,350,294 | 22,456,671 |
| Cinematograph Films Tax | Kinematograaffilmsbelasting | 840,000 | 862,346 | 83,086 | 77,043 | 520,324 | 500,614 |
| Transfer Duty | Hereregte | 11,900,000 | 12,476,158 | 1,836,704 | 1,167,687 | 10,457,079 | 6,962,265 |
| Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities | Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte | 2,400,000 | 2,530,013 | 295,108 | 180,425 | 1,727,796 | 1,117,469 |
| Donations Tax | Belasting op Geskenke | 150,000 | 175,305 | 10,811 | 16,648 | 107,075 | 102,839 |
| Departmental and Miscellaneous Receipts | Departementele en Diverse Ontvangste | 44,370,000 | 47,734,184 | 3,967,024 | 3,277,349 | 26,535,953 | 25,417,343 |
| | R | 499,481,000 | 498,733,738 | 55,883,140 | 35,860,743 | 323,850,519 | 165,698,997 |
| | R | 823,981,000 | 819,682,087 | 86,455,378 | 62,292,876 | 522,530,974 | 343,996,949 |
| (*a*) South African Native Trust Fund | (*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds | 2,813,000 | 4,351,714 | 304,020 | 309,384 | 1,958,291 | 2,524,836 |
| (*b*) National Road Fund | (*b*) Nasionale Padfonds | 27,500,000 | 27,583,454 | 2,154,067 | 2,421,941 | 15,716,771 | 15,172,768 |
| (*c*) South African Broadcasting Corporation | (*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie | 4,800,000 | 4,489,718 | 451,747 | 339,453 | 2,868,101 | 2,582,205 |
| (*d*) Native Transport Services Account | (*d*) Rekening vir Naturellevervoerdienste | 979,000 | 733,850 | 105,148 | 57,717 | 608,138 | 418,391 |
| (*e*) Defence Special Equipment Account | (*e*) Rekening vir Spesiale Verdedigingstoerusting | 2,000,000 | 2,122,781 | 721,746 | 101,813 | 3,282,786 | 424,148 |
| | R | 38,092,000 | 39,281,517 | 3,736,728 | 3,230,308 | 24,434,087 | 21,122,348 |
| | R | 862,073,000 | 858,963,604 | 90,192,106 | 65,523,184 | 546,965,061 | 365,119,297 |
| *On Loan Account.* | *Op Leningsrekening.* | | | | | | |
| Mining— | Mynwese— | | | | | | |
| Diamond Mines | Diamantmyne | 320,000 | 441,037 | 15,065 | 18,767 | 16,655 | 42,952 |
| Export Duty on Diamonds | Uitvoerbelasting op Diamante | 1,600,000 | 2,296,358 | 175,605 | 266,031 | 1,391,770 | 1,374,373 |
| Gold Mining Leases | Goudmynhuurkontrakte | 27,700,000 | 23,281,844 | 21,138 | 104 | 9,242,010 | 7,248,446 |
| Other Mining Leases | Ander Mynhuurkontrakte | 600,000 | 1,155,538 | 5,925 | 18,010 | 77,897 | 74,598 |
| Bewaarplaas | Bewaarplaas | 10,000 | 7,297 | — | — | — | — |
| State Diamond Diggings | Staatsdiamantdelwerye | 1,020,000 | 1,765,575 | *Dr.* 141,950 | *Dr.* 130,255 | 1,686,404 | 1,066,649 |
| Estate Duties | Boedelbelasting | 6,000,000 | 6,038,025 | 1,033,566 | 749,965 | 4,328,386 | 2,288,591 |
| Sales of State Land | Verkopings van Staatsgrond | 920,000 | 1,168,046 | 68,348 | 53,464 | 393,177 | 938,630 |
| Arrear Collections— | Agterstallige Invorderings— | | | | | | |
| Excess Profits Duty | Oorwinsbelasting | — | 80,256 | — | 814 | 36 | 69,453 |
| Fixed Property Profits Tax | Winsbelasting op Vasgoed | — | 303 | 401 | 109 | 658 | 303 |
| Forestry | Bosbou | 6,000,000 | 6,182,639 | 720,554 | 767,019 | 2,765,047 | 2,090,710 |
| Miscellaneous | Diverse | 14,830,000 | 18,673,577 | 1,202,253 | 663,318 | 7,573,987 | 6,389,543 |
| | R | 59,000,000 | 61,090,495 | 3,100,905 | 2,407,346 | 27,476,027 | 21,584,248 |
| Total Revenue and Loan Recoveries | Totaal Inkomste en Leningsverhalings R | 921,073,000 | 920,054,099 | 93,293,011 | 67,930,530 | 574,441,088 | 386,703,545 |
| (*f*) Bantu Education Account | (*f*) Bantoe-onderwysrekening R | 24,780,000 | 19,872,180 | 1,651,184 | 1,504,087 | 14,146,172 | 12,313,833 |
| TOTAL | TOTAAL R | 945,853,000 | 939,926,279 | 94,944,195 | 69,434,617 | 588,587,260 | 399,017,378 |
| Reconciliation with Statement published under Government Notice No 1790 in *Government Gazette* of 15th November, 1963— | Coreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1790 in *Staatskoerant* van 15 November 1963— | | | | | | |
| In Transit, 31st March, 1963 | Onderweg, 31 Maart 1963 | — | — | — | — | 11,904,530 | — |
| In Transit, 30th September, 1963 | Onderweg, 30 September 1963 | — | — | 3,353,911 | — | — | — |
| Collections, as above | Invorderings soos hierbo | — | — | 94,944,195 | — | 588,587,260 | — |
| | R | — | — | 98,298,106 | — | 600,491,790 | — |
| In Transit, 31st October, 1963 | Onderweg, 31 Oktober 1963 | — | — | 7,262,146 | — | 7,262,146 | — |
| Received in Exchequer | In Skatkis ontvang R | — | — | 91,035,960 | — | 593,229,644 | — |

(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.—Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*b*) Act No. 42 of 1935, as amended.—Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*c*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.—Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*d*) Section 5 of Act No. 53 of 1957.—Artikel 5 van Wet No. 53 van 1957.
(*e*) Section 1 of Act No. 77 of 1962.—Artikel 1 van Wet No. 77 van 1962.
(*f*) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.—Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.

No. 1837.] [29 November 1963.

## STATE TENDER BOARD.

In terms of the provisions of the State Tender Board Regulations published under Government Notice No. R. 171 of the 30th June, 1961, and amended by Government Notices Nos. R. 177 of the 1st February, 1963, and R. 1503 of the 27th September, 1963, the Minister of Finance has made the undermentioned appointment to the State Tender Board:—

Representing the Central Government:—

Mr. Willem Bouwer Nel as member in the place of Mr. Alexander Beaver Anderson, with effect from the 15th November, 1963, and for a period ending 30th September, 1966.

No. 1837.] [29 November 1963.

## STAATSTENDERRAAD.

Kragtens die bepalings van die Staatstenderraadregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 171 van 30 Junie 1961 en gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 177 van 1 Februarie 1963 en R. 1503 van 27 September 1963, het die Minister van Finansies ondergenoemde aanstelling in die Staatstenderraad gemaak:—

As verteenwoordiger van die Sentrale Regering:—

Mnr. Willem Bouwer Nel as lid in die plek van mnr. Alexander Beaver Anderson, met ingang van 15 November 1963 en vir 'n tydperk eindigend 30 September 1966.

# DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 1838.] [29 November 1963.

## NOMINATION OF A SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

The State President has been pleased, under the provisions of section *seven* of the Separate Representation of Voters Act, 1951 (Act No. 46 of 1951), as amended, to nominate the Rev. Johannes Gerhardus Olivier, with effect from the 1st December, 1963, for a further period of five years as a Senator for the province of the Cape of Good Hope, on the ground of his thorough acquaintance, by reason of his official experience or otherwise, with the reasonable wants and wishes of the non-European population in that Province.

No. 1850.] [29 November 1963.

## CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—GREEFF TO BOLLEURS.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Beverly Iris Greeff, residing at 10 College Street, Mayfair, Johannesburg, to assume the surname of Bolleurs.

No. 1851.] [29 November 1963.

## CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—BONSON TO HALL.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Beverley George Bonson, residing at 188 Senior Drive, Northcliff, Johannesburg, to assume the surname of Hall.

No. 1852.] [29 November 1963.

## CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—BLACKMORE TO MITTON.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise Ronald Milton Blackmore, residing at 5 Sherwood Avenue, Homestead, Germiston, to assume the surname of Mitton.

# DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1838.] [29 November 1963.

## BENOEMING VAN 'N SENATOR VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Dit het die Staatspresident behaag om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (Wet No. 46 van 1951), soos gewysig, ds. Johannes Gerhardus Olivier, op grond van sy grondige kennis uit hoofde van sy amptelike ondervinding of andersins van die redelike behoeftes en wense van die nie-blanke bevolking in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, met ingang van 1 Desember 1963, vir 'n verdere tydperk van vyf jaar tot Senator vir vermelde provinsie te benoem.

No. 1850.] [29 November 1963.

## NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—GREEFF IN BOLLEURS.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Beverly Iris Greeff, woonagtig te Collegestraat 10, Mayfair, Johannesburg, te magtig om die van Bolleurs aan te neem.

No. 1851.] [29 November 1963.

## NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—BONSON IN HALL.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Beverley George Bonson, woonagtig te Seniorrylaan 188, Northcliff, Johannesburg, te magtig om die van Hall aan te neem.

No. 1852.] [29 November 1963.

## NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—BLACKMORE IN MITTON.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Ronald Milton Blackmore, woonagtig te Sherwoodlaan 5, Homestead, Germiston, te magtig om die van Mitton aan te neem.

No. 1853.] [29 November 1963.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED.—VAN DER MERWE TO WILKEN.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), as amended, to authorise John van der Merwe, residing at 21 Pietersfield Street, Raceview, Alberton, to assume the surname of Wilken.

No. 1854.] [29 November 1963.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—WRIFORD TO ROMPEL.

The State President has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937, as amended, to authorise Denise Wriford, residing at Komani Hospital, Queenstown, to assume the surname of Rompel.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1835.] [29 November 1963.

GROOT-SPELONKE REGIONAL AUTHORITY.—GROOT-SPELONKE AREA, LETABA AND SOUTPANSBERG DISTRICTS.—LEVY OF RATE.

The State President has been pleased, in terms of section *six* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to approve the Groot-Spelonke Regional Authority levying a rate of fifty cents per annum for the years 1964 to 1968, inclusive, on each male adult Native ordinarily resident in the area of which the said Regional Authority has been established to enable it to carry out its functions.

The rate is payable with effect from the year 1964 and is due and payable on the first day af January of each year during which it is in operation.

F55/4/9/5.

No. 1836.] [29 November 1963.

DEFINITION OF THE AREA OF THE BAHURUTSHE BOO MOKGATLHA TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE BAHURUTSHE BOO MOKGATLHA TRIBAL AUTHORITY UNDER HEADMAN SAUL MOOKETSI IN THE RUSTENBURG DISTRICT.

The State President has been pleased in terms of the powers vested in him by—

(1) paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the area of the Bahurutshe Boo Mokgatlha Tribe in accordance with the accompanying Schedule;

(2) section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951) to establish a Tribal Authority in respect of the area assigned to Headman Saul Mooketsi of the Bahurutshe Boo Mokgatlha Tribe, as defined in the aforementioned Schedule, to be known as the Bahurutshe Boo Mokgatlha Tribal Authority; and

(3) sub-section (1) of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Tribal Authority shall, in adition to the headman of the tribe, consist of not less than six and not more than nine councillors.

SCHEDULE.

AREA OF THE BAHURUTSHE BOO MOKGATLHA TRIBE, RUSTENBURG DISTRICT.

The South African Native Trust farms Brakkuil No. 48—J.P., and Haakdoornlaagte No. 46—J.P.

F. 53/1596/11.

No. 1853.] [29 November 1963.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—VAN DER MERWE IN WILKEN.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937, (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, John van der Merwe, woonagtig te Pietersfieldstraat 21, Raceview, Alberton, te magtig om die van Wilken aan te neem.

No. 1854.] [29 November 1963.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—WRIFORD IN ROMPEL.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937, (Wet No. 1 van 1937), soos gewysig, Denise Wriford, woonagtig te Komanihospitaal, Queenstown, te magtig om die van Rompel aan te neem.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1835.] [29 November 1963.

GROOT-SPELONKE STREEKSOWERHEID.—GEBIED GROOT-SPELONKE, DISTRIKTE LETABA EN SOUTPANSBERG.—HEFFING VAN BELASTING.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *ses* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), sy goedkeuring te heg aan die heffing deur die Groot-Spelonkestreeksowerheid van 'n belasting van vyftig sent per jaar vir die jare 1964 tot en met 1968 van elke volwasse manlike Naturel wat gewoonlik woonagtig is in die gebied ten opsigte waarvan genoemde streeksowerheid ingestel is ten einde hom in staat te stel om sy werksaamhede uit te voer.

Die belasting is betaalbaar met ingang van die jaar 1964 en is verskuldig en btaalbaar op die eerste dag van Januarie van elke jaar waarin dit van krag is.

F55/4/9/5.

No. 1836.] [29 November 1963.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE BAHURUTSHE BOO MOKGATLHASTAM EN INSTELLING VAN DIE BAHURUTSHE BOO MOKGATLHASTAMOWERHEID ONDER HOOFMAN SAUL MOOKETSI IN DIE DISTRIK RUSTENBURG.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by—

(1) paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van die Bahurutshe Boo Mokgatlhastam te omskryf ooreenkomstig bygaande Bylae;

(2) artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951, (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n stamowerheid in te stel vir die Bahurutshe Boo Mokgatlhstam onder hoofman Saul Mooketsi woonagtig in die gebied omskryf in voornoemde Bylae, wat bekend sal staan as die Bahurutshe Boo Mokgatlhastamowerheid; en

(3) subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die stamowerheid benewens die hoofman uit minstens ses en hoogstens nege raadsmanne moet bestaan.

BYLAE.

GEBIED VAN DIE BAHURUTSHE BOO MOKGATLHASTAM DISTRIK RUSTENBURG.

Die Suid-Afrikaanse Naturelletrustplase Brakkuil No. 48—J.P., en Haakdoornlaagte No. 46—J.P.

F. 53/1596/11.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. 1855.] [29 November 1963.

### APPLICATION FOR THE ADDITION OF AN AREA TO AN EXISTING SOIL CONSERVATION DISTRICT.

In terms of the provisions of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby give notice of the receipt of an application by the owners of farms situate in the Magisterial District of Humansdorp, in the Province of the Cape of Good Hope, requesting the addition of the farms defined in the Annexure hereto to the Tzitzikama Soil Conservation District, declared by Proclamation No. 236 of the 2nd November, 1951, as amended by Proclamation No. 272 of the 27th November, 1959, for the following reasons: —

The farmers wish this area to be added to the Tzitzikama Soil Conservation District in order that provision may be made for the combating of soil erosion, the protection and development of the agricultural resources (the soil and the veld) and the effective utilization of the rainfall and other water resources of the area.

Any owner of land within the area concerned who wishes to object to the addition of this area to a soil conservation district, may, not later than 60 days as from the date of publication of this notice, lodge with the Minister of Agricultural Technical Services an objection in writing, stating the reasons for such objection.

P. M. K. LE ROUX,
Minister of Agricultural Technical Services.

### PROPOSED CHANGING OF THE TZITZIKAMA SOIL CONSERVATION DISTRICT.

The whole area situated within the following boundaries: From the south-western beacon of the farm Lottering U.G.N.1354.25 in a general northerly direction along the boundaries of and including the following property, namely the said Lottering U.G.N.1354.25; thence in a general eastern direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely Storms River U.G.N.1354.25, Blue Lilies Bush U.G.N.-1354.1925, Witelsbos; thence in a general south-western direction along the boundaries of and including the following properties, in succesion, namely the said Witelsbos, Witelsbos U.G.N.1354.1925, Woodlands Commonage, Ground UIT F 112, Ground HU Q 14.8, Outspan, the said Witelsbos U.G.N.1354.1925, Kwaai-brand GN.1354.25; thence in a general western direction along the Indian Ocean to the beacon mentioned at the beginning.

No. 1856.] [29 November 1963.

### APPLICATION FOR THE ADDITION OF AN AREA TO AN EXISTING SOIL CONSERVATION DISTRICT.

In terms of the provisions of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I hereby give notice of the receipt of an application by the owners of farms situate in the Magisterial District of Camperdown in the Province of Natal, requesting the addition of the farms defined in the Annexure hereto to the Camperdown Soil Conservation District, declared by Proclamation No. 189 of the 14th September, 1956, as amended by Proclamation No. 56 of the 7th March, 1958, for the following reasons: —

The farmers wish this area to be added to the Camperdown Soil Conservation District in order that provision may be made for the combating of Soil erosion, the protection and development of the agricultural resources (the soil and the veld) and the effective utilisation of the rainfall and other water resources of the area.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE.

No. 1855.] [29 November 1963.

### AANSOEK OM TOEVOEGING VAN GEBIED AAN 'N BESTAANDE GRONDBEWARINGSDISTRIK.

Ingevolge die bepalings van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, gee ek hierby kennis van die ontvangs van 'n aansoek van die eienaars van plase geleë in die landdrosdistrik Humansdorp, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, waarin versoek word dat die plase in die Bylae hiervan genoem aan die Tzitzikama-grondbewaringsdistrik verklaar by Proklamasie No. 236 van 2 November 1951, soos gewysig by Proklamasie No. 272 van 27 November 1959, toegevoeg word en wel om die volgende redes: —

Die boere verlang dat hierdie gebied aan die Tzitzikama-grondbewaringsdistrik toegevoeg word, sodat voorsiening gemaak kan word vir die bestryding van gronderosie, die beskerming en ontwikkeling van die landbouhulpbronne (die bodem en die veld) en die doeltreffende benutting van die reënval en ander waterbronne van die gebied.

Enige eienaar van grond in die betrokke gebied wat beswaar wil maak teen die toevoeging van hierdie gebied aan 'n grondbewaringsdistrik, kan, nie later nie as 60 dae vanaf die datum van afkondiging van hierdie kennisgewing, by die Minister van Landbou-tegniese Dienste 'n skriftelike beswaar indien, met vermelding van die gronde vir die beswaar.

P. M. K. LE ROUX,
Minister van Landbou-tegniese Dienste.

### VOORGESTELDE VERANDERING VAN DIE TZITZIKAMA-GRONDBEWARINGSDISTRIK.

Die hele gebied wat omsluit word deur die volgende grense: Van die suidwestelike baken van die plaas Lottering U.G.N.1354.25 in 'n algemeen noordelike rigting langs die grens van en insluitende die volgende eiendom, naamlik genoemde Lottering U.G.N.1354.25; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Storms River U.G.N.1354.25, Blue Lilies Bush U.G.N.1354.1925, Witelsbos; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Witelsbos, Witelsbos U.G.N.1354.1925, Woodlands dorpsgrond, Grond UIT F 112, Grond HU Q 14.8, Uitspanning, genoemde Witelsbos U.G.N.1354.1925, Kwaaibrand GN.1354.25; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die Indiese Oseaan tot by eersgenoemde baken.

No. 1856.] [29 November 1963.

### AANSOEK OM TOEVOEGING VAN GEBIED AAN 'N BESTAANDE GRONDBEWARINGSDISTRIK.

Ingevolge die bepalings van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, gee ek hierby kennis van die ontvangs van 'n aansoek van die eienaars van plase geleë in die Landdrosdistrik Camperdown in die Provinsie Natal, waarin versoek word dat die plase in die Bylae hiervan genoem aan die Camperdowngrondbewaringsdistrik, verklaar by Proklamasie No. 189 van 14 September 1956, soos gewysig by Proklamasie No. 56 van 7 Maart 1958, toegevoeg word, en wel om die volgende redes:

Die boere verlang dat hierdie gebied aan die Camperdown-grondbewaringsdistrik toegevoeg word, sodat voorsiening gemaak kan word vir die bestryding van gronderosie, die beskerming en ontwikkeling van die landbouhulpbronne (die bodem en die veld) en die doeltreffende benutting van die reënval en ander waterbronne van die gebied.

Any owner of land within the area concerned who wishes to object to the addition of this area to a soil conservation district, may, not later than sixty days as from the date of publication of his notice, lodge with the Minister of Agricultural Technical Services an objection, in writing, stating the reasons for such objection.

P. M. K. LE ROUX,
Minister of Agricultural Technical Services.

ANNEXURE.

PROPOSED CEANGING OF THE CAMPERDOWN SOIL CONSERVATION DISTRICT.

The whole area situated within the following boundaries: From the northernmost beacon of the farm Langehoop No. 1032 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Langehoop No. 1032, Spitzkop or Zandfontein No. 1216; thence in a general easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, Uitkomst and Doornrug No. 852, Portions 27A, 27B, 27C and 48, Subdivisions 153, 168, 169/117, 117, 154/117 and 155 of Portion 28, Portions 27 and 26, Subdivisions 133 of Portion 28, Portions 29, 30, 47 and 46 of Riet Vallei No. 851; thence in a general easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, Kafirdrift No. 906, excluding Portion C of Kafierdrift No. 906, Sterkspruit No. 907, excluding Portion D of Sterkspruit No. 907, Portions AA 7315, AC 8443, A 2627, 11 Sterkspruit No. 609, C of A, Lot No. 8 of Hammarsdale No. 6981; thence in a general westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, namely, the said Uitkomst and Doornrug No. 852, Honig Krantz No. 945, Poortjie No. 904, Crookes No. 1131, Uitzoek No. 1104, Uitvlugt No. 858, Vaalkop and Dadelfontein No. 885, Portions 13 and 11 of Ockerts Kraal No. 1336, Portions D and C of Doornhoek No. 796, to the beacon mentioned at the beginning.

Enige eienaar van grond in die betrokke gebied wat beswaar wil maak teen die toevoeging van hierdie gebied aan 'n grondbewaringsdistrik, kan, nie later nie as sestig dae vanaf die datum van afkondiging van hierdie kennisgewing, by die Minister van Landbou-tegniese dienste 'n skriftelike beswaar indien, met vermelding van die gronde vir die beswaar.

P. M. K. LE ROUX,
Minister van Landbou-tegniese Dienste.

BYLAE.

VOORGESTELDE VERANDERING VAN DIE CAMPERDOWN-GRONDBEWARINGSDISTRIK.

Die hele gebied wat omsluit word deur die volgende grense: Van die noordelikste baken van die plaas Langehoop No. 1032 in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Langehoop No. 1032, Spitzkop of Zandfontein No. 1216; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Uitkomst en Doornrug No. 852, Gedeeltes 27A, 27B, 27C en 48, Onderverdelings 153, 168, 169/117, 117, 154/117 en 155 van Gedeelte 28, Gedeeltes 27 en 26, Onderverdelings 133 van Gedeelte 28, Gedeeltes 29, 30, 47 en 46 van Riet Vallei No. 851; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik Kafirdrift No. 906, uitsluitende Gedeelte C van Kafirdrift No. 906, Sterkspruit No. 907, uitsluitende Gedeelte D van Sterkspruit No. 907, Gedeeltes AA 7315, AC 8443, A 2627, 11 Sterkspruit No. 609, C van A, Lot No. 8 van Hammarsdale No. 6981; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme agtereenvolgens, naamlik genoemde Uitkomst en Doornrug No. 852, Honig Krantz No. 945, Poortjie No. 904, Crookes No. 1131, Uitzoek No. 1104, Uitvlugt No. 858, Vaalkop en Dadelfontein No. 885, Gedeeltes 13 en 11 van Ockers Kraal No. 1336, Gedeeltes D en C van Doornhoek No. 796, tot by die baken wat aan die begin genoem is.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 1724.] [8 November 1963.

HYBRID BILL.

### NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

It is the intention of the Honourable the Minister of Water Affairs, Agriculture Building, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Republic of South Africa at the next session thereof a Bill called the Olifants River (Oudtshoorn) Bill, 1964.

The general objects of the Bill are—

(*a*) to provide for the abstraction, impounding, storage, distribution and use of all public water in the Olifants and Kamanassie Rivers, in the Olifants River (Oudtshoorn) Government Water Control Area, being controlled by the Minister under the provisions of the Water Act, 1956;

(*b*) to provide for a certain dam, water works and other works in the Kamanassie Irrigation District being regarded as Government water works and to be transferred, together with certain land, servitudes and other rights, to the State;

(*c*) to provide for the determination and exercise of any right to the abstraction, impounding, storage, distribution or use of public water in the said Government water control area being effected in accordance with the relevant provisions of the said Water Act, with certain qualifications;

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

No. 1724.] [8 November 1963.

TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

### KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Sy Edele die Minister van Waterwese, Landbougebou, Pretoria, is voornemens of aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Wetsontwerp op die Olifantsrivier (Oudtshoorn), 1964, in die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is—

(*a*) om voorsiening daarvoor te maak dat die uitneem, opdam, opgaar, verdeling en gebruik van alle openbare water in die Olifants- en Kamanassierivier, in die Olifantsrivier (Oudtshoorn)-Staatswaterbeheergebied, deur die Minister van Waterwese kragtens die bepalings van die Waterwet, 1956, beheer word;

(*b*) om voorsiening daarvoor te maak dat 'n sekere dam, waterwerke en ander werke in die Kamanassiebesproeiingsdistrik as Staatswaterwerke beskou word en tesame met sekere grond, serwitute en ander regte aan die Staat oorgedra word;

(*c*) om voorsiening daarvoor te maak dat die vasstelling en uitoefening van enige reg op die uitneem, opdam, opgaar, verdeling of gebruik van openbare water in genoemde Staatswaterbeheergebied met sekere voorbehoude moet geskied ooreenkomstig die toepaslike bepalings van genoemde Waterwet;

(*d*) to provide for the delegation to the Kamanassie Irrigation Board by the Minister of certain powers vested in him;

(*e*) to empower the Minister to direct that board in certain circumstances to collect certain rates and charges;

(*f*) to confer additional powers on the said board to make by-laws;

(*g*) to provide for the termination of the powers, duties and functions of the said board and for the disestablishment of the said irrigation district, at any time;

(*h*) to provide for the assignment by the Minister of certain powers, duties and functions to certain officers;

(*i*) to repeal the Kamanassie Irrigation District Adjustment Act, 1945;

(*j*) and to provide for matters incidental thereto.

It is further notified that printed copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1963, with the Secretary for the House of Assembly at Cape Town, the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope at Cape Town, the Magistrates at Calitzdorp, George, Oudtshoorn and Uniondale, and the Secretary of the Kamanassie Irrigation Board, Oudtshoorn.

Dated at Pretoria this 22nd day of October, 1963.

B. J. PIENAAR,
Parliamentary Agent to the Government
of the Republic of South Africa.

Office of the State Attorney,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

---

No. 1725.] [8 November 1963.

## HYBRID BILL.

### NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

It is the intention of the Honourable the Minister of Water Affairs, Agriculture Building, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Republic of South Africa at the next session thereof a Bill called the Kopjes Irrigation Settlement Adjustment Bill, 1964. The general objects of the Bill are—

(*a*) to provide for the transfer to and the vesting in the State of certain rights vesting in the Kopjes Irrigation Settlement Management Board in terms of the Kopjes Irrigation Settlement Act, 1935;
(*b*) to amend that Act;
(*c*) and to provide for other incidental matters.

It is further notified that printed copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1963, with the Secretary for the House of Assembly at Cape Town, the Administrator of the Province of the Orange Free State at Bloemfontein, the Magistrate at Koppies, and the Chairman of the Kopjes Irrigation Settlement Management Board at Koppies.

Dated at Pretoria this Sixteenth day of October, 1963.

B. J. PIENAAR,
Parliamentary Agent to the Government
of the Republic of South Africa.

Office of the State Attorney,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

(*d*) om voorsiening daarvoor te maak dat die Minister sekere bevoegdhede wat by hom berus aan die Kamanassie-besproeiingsraad kan oordra;

(*e*) om die Minister te magtig om, onder sekere omstandighede, dié raad te gelas om sekere belastings en vorderings in te vorder;

(*f*) om bykomende bevoegdhede aan genoemde raad te verleen om verordeninge uit te vaardig;

(*g*) om voorsiening te maak vir die beëindiging van die bevoegdhede, pligte en werksaamhede van genoemde raad, en vir die afskaffing van genoemde besproeiingsdistrik, te eniger tyd;

(*h*) om voorsiening te maak vir die toewysing deur die Minister van sekere bevoegdhede, pligte en werksaamhede aan sekere beamptes;

(*i*) om die Wet tot Reëling van die Kamanassie-besproeiingsdistrik, 1945, te herroep;

(*j*) en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

Verder word bekendgemaak dat gedrukte eksemplare van die voorgestelde Wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1963 by die Sekretaris van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop te Kaapstad, die Landdroste te Calitzdorp, George, Oudtshoorn en Uniondale, en die Sekretaris van die Kamanassie-besproeiingsraad, Oudtshoorn, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria op hede die 22ste dag van Oktober 1963.

B. J. PIENAAR,
Parlementêre Agent van die Regering
van die Republiek van Suid-Afrika.

Kantoor van die Staatsprokureur,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

8-15-22-29

---

No. 1725.] [8 November 1963.

## TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

### KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Sy Edele die Minister van Waterwese, Landbougebou, Pretoria, is voornemens om aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Reëlingswetsontwerp op die Besproeiingsnedersetting Kopjes, 1964, in die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien. Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is—

(*a*) om voorsiening te maak vir die oordrag en verlening aan die Staat van sekere regte wat kragtens die Kopjes Besproeiingsnedersetting Wet, 1935, by die Kopjes-besproeiingsnedersettingbestuursraad berus;
(*b*) om daardie Wet te wysig;
(*c*) en om vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan, voorsiening te maak.

Verder word bekendgemaak dat gedrukte eksemplare van die voorgestelde Wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1963 by die Sekretaris van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Oranje-Vrystaat te Bloemfontein, die Landdros te Koppies en die Voorsitter van die Kopjes-besproeiingsnedersettingbestuursraad, Koppies, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Oktober 1963.

B. J. PIENAAR,
Parlementêre Agent van die Regering van die
Republiek van Suid-Afrika.

Kantoor van die Staatsprokureur,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

8-15-22-29

No. 1740.] [8 November 1963.

## HYBRID BILL.

### NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

It is the intention of the Honourable the Minister of Water Affairs, Agriculture Building, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Republic of South Africa at the next session thereof a Bill called the Sundays River Irrigation District Adjustment Bill, 1964. The general objects of the Bill are—

(*a*) to validate the alteration, by Proclamation No. 32 of 1934, of the boundaries of the Sundays River Irrigation District;

(*b*) to provide for the further alteration of such boundaries;

(*c*) to vest in the Sundays River Irrigation Board all rights to the use of water conserved in Lake Mentz or flowing or found in the beds of the Sundays River and its tributaries within the boundaries of the said irrigation district, as altered from time to time, except such rights as are exercised on certain dates;

(*d*) to vest the control over the exercising of all rights to the use of such water in the said Board;

(*e*) to apply the provisions of sub-sections (9) and (10) of section *six* of the Irrigation Districts Adjustment Act, 1930, in the said irrigation district as it may be constituted from time to time;

(*f*) to repeal sub-section (8) of section *six* of the said Act;

(*g*) and to provide for other incidental matters.

It is further notified that printed copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1963, with the Secretary for the House of Assembly, Cape Town, the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope at Cape Town, the Magistrate at Uitenhage and the Secretary of the Sundays River Irrigation Board at Sunland.

Signed at Pretoria this Eighteenth day of October, 1963.

B. J. PIENAAR,
Parliamentary Agent to the Government of the Republic of South Africa.

Office of the State Attorney,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

No. 1858.] [29 November 1963

### ADVISORY COMMITTEE.—MOOIBANK GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: NOMINATION OF MEMBERS.

Under the provisions of paragraph 7 of the regulations framed in terms of paragraphs (*f*), (*g*) and (*h*) of section *seventy* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and promulgated by Government Notice No. 1811 of the 5th December, 1958, a meeting will be held at the Selborne Hall, College of Agriculture, Potchefstroom, at 7 p.m. on Friday, the 24th January, 1964, to nominate members for appointment by the Minister of Water Affairs in respect of the vacancies in the committee for the Mooibank Government Water Control Area.

J. M. JORDAAN,
Secretary for Water Affairs.

No. 1740.] [8 November 1963.

## TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

### KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Sy Edele die Minister van Waterwese, Landbougebou, Pretoria, is voornemens om aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Wetsontwerp tot Reëling van die Sondagsrivier-besproeiingsdistrik, 1964, in die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien. Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is—

(*a*) om die verandering, by Proklamasie No. 32 van 1934, van die grense van die Sondagsrivier-besproeiingsdistrik geldig te verklaar;

(*b*) om vir die verdere verandering van daardie grense voorsiening te maak;

(*c*) om alle regte op die gebruik van water wat in die Mentzmeer opgegaar word of in die beddings van die Sondagsrivier en sy takriviere binne die grense van gemelde besproeiingsdistrik, soos van tyd tot tyd verander, vloei of aangetref word, uitgesonderd sodanige regte wat op sekere datums uitgeoefen word, aan die Sondagsrivier-besproeiingsraad oor te dra;

(*d*) om die beheer oor die uitoefening van alle regte op die gebruik van sodanige water aan gemelde Raad oor te dra;

(*e*) om die bepalings van subartikels (9) en (10) van artikel *ses* van die Wet tot Reëling van Besproeiingsdistrikte, 1930, toe te pas in gemelde besproeiingsdistrik soos dit van tyd tot tyd saamgestel mag wees;

(*f*) om subartikel (8) van artikel *ses* van gemelde Wet te herroep;

(*g*) en om vir ander bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

Verder word bekendgemaak dat gedrukte eksemplare van die voorgestelde Wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1963 by die Sekretaris van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop te Kaapstad, die landdros te Uitenhage en die Sekretaris van die Sondagsrivier-besproeiingsraad te Sunland, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Oktober 1963.

B. J. PIENAAR,
Parlementêre agent vir die Regering van die Republiek van Suid-Afrika.

Kantoor van die Staatsprokureur,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

8-15-22-29

No. 1858.] [29 November 1963

### ADVISERENDE KOMITEE.—MOOIBANK-STAATSWATERBEHEERGEBIED: NOMINASIE VAN LEDE.

Ingevolge die bepalings van paragraaf 7 van die regulasies opgestel kragtens paragrawe (*f*), (*g*) en (*h*) van artikel *sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1811 van 5 Desember 1958, sal 'n vergadering te Potchefstroom in die Selbornesaal, Landboukollege, om 7 nm. op Vrydag, 24 Januarie 1964, gehou word ten einde persone te nomineer vir aanstelling deur die Minister van Waterwese as lede in bogemelde komitee ten opsigte van die vakature(s) wat ontstaan het in die komitee van die Mooibank-staatswaterbeheergebied.

J. M. JORDAAN,
Sekretaris van Waterwese.

## DEPARTMENT OF MINES.

No. 1800.] [22 November 1963.

### PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Barberton, under R.M.T. No. 2467.

M.M. 27/2/149.

SCHEDULE.

| *Description of Land.* | *Extent.* | *Registered Owner.* |
|---|---|---|
| A portion of the farm Rietfontein No. 193, Registration Division J.T., District of Pilgrim's Rest, Mining District of Barberton, Transvaal Province | Approximately 105·3 morgen | Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited. |

## DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1731.] [8 November 1963.

### HYBRID BILL.

### NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

It is the intention of the Honourable the Minister of Health, Union Buildings, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Republic of South Africa at the next session thereof a Bill called the Rand Water Board Statutes (Private) Act Amendment Bill, 1964. The general objects of the Bill are—

(1) to make new provisions in regard to the constitution of the board, the appointment and tenure of office of members thereof and the filling of casual vacancies and to provide for the termination of the period of office of certain members of the board and for the appointment of alternates to members of the board;
(2) to provide for the payment of remuneration and allowances to the chairman and certain other members of the board;
(3) to make new provisions in regard to the appointment of a deputy-chairman of the board;
(4) to make new provisions in regard to the quorum at meetings of the board;
(5) to make new provisions in regard to the manner in which resolutions shall be passed by the board;
(6) to make new provisions in regard to the bodies and persons to whom the board may lend money for certain purposes;
(7) to provide that the expression "Lieutenant-Governor", where it occurs in that portion of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903 [Ordinance No. 64 of 1903 (Transvaal)], which is in terms of section *twenty-five* of the Statutes deemed to be incorporated in the Statutes, shall mean the "State President";
(8) to alter the board's powers in regard to the supply of water and the acquisition of certain water undertakings;
(9) to provide for the appointment of a finance and executive committee instead of a finance committee and for an increase in the expenditure which may be incurred by the board without reference to such committee;

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1800.] [22 November 1963.

### VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die grond in bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, onder R.M.T. No. 2467 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery vir edelmetale.

M.M. 27/2/149.

BYLAE.

| *Beskrywing van grond.* | *Grootte.* | *Geregistreerde eienaar.* |
|---|---|---|
| 'n Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 193, registrasieafdeling J.T., Distrik Pelgrimsrus, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal | Ongeveer 105·3 morge | Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited. |

22–29–6–13

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 1731.] [8 November 1963.

### TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

### KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Sy Edele die Minister van Gesondheid, Uniegebou, Pretoria, is voornemens om aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Wysigingswetsontwerp op die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1964, in die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien. Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is—

(1) om nuwe bepalings in te voer betreffende die samestelling van die raad, die aanstelling en ampstermyn van lede daarvan en die aanvulling van toevallige vakatures en om voorsiening te maak vir die beëindiging van die ampstermyn van sekere lede van die raad en vir die aanstelling van plaasvervangers vir lede van die raad;
(2) om voorsiening te maak vir die betaling van besoldiging en toelaes aan die voorsitter en sekere ander lede van die raad;
(3) om nuwe bepalings in te voer betreffende die aanstelling van 'n adjunk-voorsitter van die raad;
(4) om nuwe bepalings in te voer betreffende die kworum by vergaderings van die raad;
(5) om nuwe bepalings in te voer betreffende die wyse waarop besluite deur die raad aangeneem moet word;
(6) om nuwe bepalings in te voer betreffende die liggame en persone aan wie die raad vir sekere doeleindes geld kan leen;
(7) om te bepaal dat die uitdrukking "Lieutenant-Governor", waar dit voorkom in daardie gedeelte van die "Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903" [Ordonnansie No. 64 van 1903 (Transvaal)], wat ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van die Statute beskou word in die Statute ingelyf te wees, die "State President" beteken;
(8) om die raad se bevoegdhede betreffende die verskaffing van water en die verkryging van sekere waterondernemings te wysig;
(9) om voorsiening te maak vir die aanstelling van 'n finansies- en uitvoerende komitee in plaas van 'n finansieskomitee en vir 'n verhoging van die uitgawes wat deur die raad aangegaan kan word sonder voorlegging aan sodanige komitee;

(10) to make new provisions in regard to the appropriation of certain sums to the reserve fund, the betterment fund and the depreciation and renewals fund;

(11) to make certain amendments in connection with the maximum amounts which may be appropriated to the reserve fund, the betterment fund and the depreciation and renewals fund;

(12) to make new provisions in regard to the investment of certain moneys which are in the redemption fund;

(13) to confer and impose upon the Minister of Health certain powers, duties and functions relating to certain accounts of the board and the auditing of the accounts of the board which are at present vested in the State President;

(14) to provide for an amendment in regard to the basis prescribed for ascertaining what the amount of a sinking fund would be at the date of the annual valuation of the redemption fund;

(15) to make new provisions in regard to the rates to be charged by the board for water supplied;

(16) to make new provisions in regard to the furnishing of certain information to the board by the Government Mining Engineer;

(17) to repeal certain provisions of the Statutes relating to "fixed charges";

(18) to empower the board, where it has raised moneys in a certain manner, to re-exercise its powers to raise moneys by a further issue or further issues of stock without obtaining any further authority therefor;

(19) to delete certain provisions of the Statutes relating to the enforcement of the payment of the principal and interest of stock issued by the board;

(20) to confer upon the Minister of Health certain powers relating to a failure by the board to comply with the provisions of the Statutes which are at present vested in the Secretary for Health;

(21) to provide that the board may issue bills for a shorter minimum period than that prescribed at present, to provide for the furnishing of a copy of any regulations with respect to bills made by the board to the Minister of Health instead of to the State President and to increase the maximum amount which may be raised by the board by means of bills;

(22) to repeal the provisions of the Statutes relating to the special rating powers of the board;

(23) to repeal certain provisions of the Statutes (to which full effect has already been given) relating to the payment by the board of certain amounts to the Government and to provide for the payment by consumers at whose instance water is supplied by the board in an area not previously supplied by it, of certain costs;

(24) to terminate a certain agreement entered into between the board and the City Council of Pretoria;

(25) to repeal certain provisions of the Statutes relating to the distribution of water among consumers thereof;

(26) to make new provisions in regard to the additional charge which the board may make where a consumer sells or supplies water to any person in contravention of the Statutes;

(27) to provide for the submission by the board of its annual report to the Minister of Health and to the persons to whom water is supplied by the board instead of to the State President;

(28) to provide for other incidental matters.

(10) om nuwe bepalings in te voer betreffende die toewysing van sekere bedrae aan die reserwefonds, die verbeteringsfonds en die waardeverminderings- en vernuwingsfonds;

(11) om sekere wysigings aan te bring in verband met die maksimum bedrae wat aan die reserwefonds, die verbeteringsfonds en die waardeverminderings- en vernuwingsfonds toegewys kan word;

(12) om nuwe bepalings in te voer betreffende die belegging van sekere gelde wat in die delgingsfonds is;

(13) om sekere bevoegdhede, pligte en werksaamhede met betrekking tot sekere rekenings van die raad en die ouditering van die rekenings van die raad wat tans by die Staatspresident berus, aan die Minister van Gesondheid te verleen en op te dra;

(14) om voorsiening te maak vir 'n wysiging betreffende die basis voorgeskryf vir vasstelling van wat die bedrag van 'n amortisasiefonds sou wees op die datum van die jaarlikse waardering van die delgingsfonds;

(15) om nuwe bepalings in te voer betreffende die tariewe wat deur die raad getref moet word vir water verskaf;

(16) om nuwe bepalings in te voer betreffende die verstrekking van sekere inligting aan die raad deur die Staatsmyningenieur;

(17) om sekere bepalings van die Statute met betrekking tot "Vaste Koste" te herroep;

(18) om, waar die raad geld op 'n sekere wyse opgeneem het, die raad te magtig om sy bevoegdheid om geld op te neem weer uit te oefen deur 'n verdere uitgifte of verdere uitgiftes van effekte sonder om enige verdere magtiging daarvoor te verkry;

(19) om sekere bepalings van die Statute met betrekking tot die afdwinging van betaling van die hoofsom van en rente op effekte wat deur die raad uitgegee is, te skrap;

(20) om sekere bevoegdhede met betrekking tot 'n versuim deur die raad om die bepalings van die Statute na te kom, wat tans by die Sekretaris van Gesondheid berus, aan die Minister van Gesondheid te verleen;

(21) om te bepaal dat die raad wissels kan uitgee vir 'n korter minimum tydperk dan dié wat tans voorgeskryf is, om voorsiening te maak vir die verstrekking van 'n afskrif van enige regulasies met betrekking tot wissels deur die raad gemaak aan die Minister van Gesondheid in plaas van aan die Staatspresident en om die maksimum bedrag wat deur die raad deur middel van wissels opgeneem kan word, te verhoog;

(22) om die bepalings van die Statute met betrekking tot die spesiale belastingsbevoegdhede van die Raad te herroep;

(23) om sekere bepalings van die Statute (waaraan volle uitvoering reeds gegee is) met betrekking tot die betaling deur die raad van sekere bedrae aan die Regering te herroep en om voorsiening te maak vir die betaling deur verbruikers op wie se versoek water deur die raad verskaf word in 'n gebied waaraan hy nie voorheen water verskaf het nie, van sekere koste;

(24) om 'n sekere ooreenkoms wat tussen die raad en die Stadsraad van Pretoria aangegaan is, te beëindig;

(25) om sekere bepalings van die Statute met betrekking tot die verdeling van water onder verbruikers te herroep;

(26) om nuwe bepalings in te voer betreffende die addisionele betaling wat die raad kan vorder waar 'n verbruiker aan enigiemand water in stryd met die Statute verkoop of verskaf;

(27) om voorsiening te maak vir oorlegging deur die raad van sy jaarverslag aan die Minister van Gesondheid en aan die persone aan wie water deur die raad verskaf word in plaas van aan die Staatspresident;

(28) om vir ander bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

It is further notified that printed copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1963, with the Secretary for the House of Assembly in Cape Town, the Administrator of the Province of the Transvaal, Pretoria, the Administrator of the Province of the Orange Free State, Bloemfontein, the Magistrates at Johannesburg, Pretoria, Vereeniging, Nigel, Randfontein, Brakpan, Benoni, Springs, Roodepoort-Maraisburg, Boksburg, Germiston and Krugersdorp, and the Chairman of the Rand Water Board, 3 Fraser Street, Johannesburg.

Dated at Pretoria this 29th day of October, 1963.

B. J. PIENAAR,
Parliamentary Agent to the Government of the Republic of South Africa.

Office of the State Attorney,
Veritas Building,
Fountain Lane,
Pretoria.

## DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

No. 1832.] [29 November 1963.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWENTY* (1) *BIS* (*a*) OF THE GROUP AREAS ACT, 1957 (ACT No. 77 OF 1957).

It is hereby notified for general information that the Minister of Community Development has by virtue of the powers vested in him by paragraph (*a*) of sub-section (1) *bis* of section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957) determined 1st December 1964 as the date with effect from which the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall apply with reference to Erven Nos. 1187 and 1188, situate on Beach Road, Strand and Erf No. 1465, situate on Fagen Street, Strand being portions of the area defined in paragraph (*a*) of the Annexure to Proclamation No. 127 of 1959, published in *Government Gazette* No. 6238 of 19th June, 1959.

J. J. MARAIS,
Secretary of Community Development.

Pretoria.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 1833.] [29 November 1963.

(A) ESTABLISHMENT OF DISTRICT OF JOUBERTINA; AND
(B) REDEFINITION OF LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF UNIONDALE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*), (*b*), (*d*), (*e*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, and after obtaining a report in terms of sub-section (3) of section *three* of the said Act from the Public Service Commission, I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice, hereby give notice that with effect from the 1st December, 1963, I—

(*a*) (i) create a district to be known as the District of Joubertina, province of the Cape of Good Hope;
(ii) define the local limits of the said district to be as set out in Schedule A to this notice;
(iii) establish a court for such district; and
(iv) appoint Joubertina as a place within that district for the holding of a court;
(*b*) redefine the local limits of the District of Uniondale, Province of the Cape of Good Hope, as set out in Schedule B to this notice;
(*c*) amend Proclamation No. 72 of 1876, as amended, and withdraw Government Notice No. 229 of 1955.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

Verder word bekendgemaak dat gedrukte eksemplare van die voorgestelde Wetsontwerp voor of op die laaste dag van November 1963 by die Sekretaris van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Transvaal te Pretoria, die Administrateur van die Provinsie Oranje Vrystaat te Bloemfontein, die Landdroste te Johannesburg, Pretoria, Vereeniging, Nigel, Randfontein, Brakpan, Benoni, Springs, Roodepoort-Maraisburg, Boksburg, Germiston en Krugersdorp, en die Voorsitter van die Randwaterraad, Fraserstraat 3, Johannesburg, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria op hede die 29ste dag van Oktober 1963.

B. J. PIENAAR,
Parlementêre Agent van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika.

Kantoor van die Staatsprokureur,
Veritasgebou,
Fonteinlaan,
Pretoria.

8-15-22-29

## DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

No. 1832.] [29 November 1963.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *TWINTIG* (1) *BIS* (*a*) VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1957 (WET No. 77 VAN 1957).

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Minister van Gemeenskapsbou kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) *bis* van artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957) 1 Desember 1964 bepaal het as die datum met ingang waarvan die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet van toepassing sal wees met betrekking to Erwe Nos. 1178 en 1188, geleë aan Beachweg, Strand en Erf No. 1465, geleë aan Faganstraat, Strand, synde gedeeltes van die gebied omskryf in paragraaf (*a*) van die Bylae tot Proklamasie No. 127 van 1959, afgekondig in *Staatskoerant* No. 6238 van 19 Junie 1959.

J. J. MARAIS,
Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 1833.] [29 November 1963.

(A) INSTELLING VAN DIE DISTRIK JOUBERTINA; EN
(B) HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK UNIONDALE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*a*), (*b*), (*d*), (*e*) en (*h*) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, en na verkryging van 'n verslag van die Staatsdienskommissie ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van genoemde Wet, gee ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie, hierby kennis dat ek met ingang van 1 Desember 1963—

(*a*) (i) 'n distrik instel wat as die distrik Joubertina, provinsie Kaap die Goeie Hoop, bekend sal staan;
(ii) die plaaslike grense van genoemde distrik omskryf soos in Bylae A van hierdie kennisgewing vermeld;
(iii) 'n hof vir daardie distrik instel; en
(iv) Joubertina aanwys as 'n plek binne daardie distrik waar hofsittings gehou kan word;
(*b*) die plaaslike grense van die distrik Uniondale, provinsie Kaap die Goeie Hoop, heromskryf soos in Bylae B van hierdie kennisgewing vermeld;
(*c*) Proklamasie No. 72 van 1876, soos gewysig, wysig en Goewermentskennisgewing No. 229 van 1955, intrek.

B. J. VORSTER,
Minister van Justisie.

## SCHEDULE A.

Beginning at the westernmost beacon of Bosch Kloof (Wlm. Q.5.9); thence in a south-easterly direction along the south-western boundary of the lastmentioned property so as to exclude it from this area, to the south-western beacon thereof; thence in a general south-easterly direction along the summits of the Kouga Range of Mountains to the north-eastern beacon of Paardeberg (Un. Q.6.28); thence in a southerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz.: the said Paardeberg, Stuurman's Kraal (Un. Q.3.25), Lammers Kraal (Un. Q.7.20), Canaga (Geo. Q.6.11), Elandsfontein (Geo. Q.3.41), Krommerivier's Hoogte (Diagram No. 1931/1880), Wei Kloof (Un. Q.4.1), Adjoining Twee Rivieren (Un. Q.6.22), Diep Kloof (Un. Q.6.35), Blaauw Krans (Un. Q.7.3), Mozes (Grant No. 74/1931), Louter-Waters Rivier (Un. Q.6.32), Adjoining Klipheuvel (Un. Q.7.16), Somersetsgift (Geo. Q.3.11), Misgund (Geo. Q.7.10), Niekerks Berg (Grant No. 182/1951), Misgund West (Un. Q.5.7), Adjoining Misgund (Un. Q.7.2), Sepree Rivier (Un. Q.3.18), Zwartjes (Un. Q.7.24), en Dwaas Rivier (Un. Q.5.24) to the northernmost beacon thereof; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz.: Kouga Bronnen B (Un. Q.8.6) and Quaggas Berg (Un. Q.7.18) to the beacon first named.

## SCHEDULE B.

Beginning at the north-western beacon of Kolberg (Un. Q.3.1); thence in an easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them within this area, viz.: the said Kolberg, Snyberg (Forest Reserve) (Diagram No. B.443/1893), Windvogels Kraal (Un. Q.3.4), Paardekloofberg (Forest Reserve) (Diagram No. 1974/1878), Barnards Berg (Un. Q.2.19), Toverwaters Poort (Un. Q.4.6), Slypsteen (Un. Q.3.31), Brits Ze Vlakte (Un. Q.6.13), Lot D (Un. Q.6.6), Georgida Laagte (Diagram No. 6737/1951), Lot A (Un. Q.6.9), Rooikrans Fontein (Un. Q.3.3), Annex Rooiklip (Un. Q.6.30), Annex Misgund (Un. Q.6.29), Wanhoop (Geo. Q.5.45), Zandfontein (Geo. Q.5.46), Oude Berg (Geo. Q.5.47), Quaggas Berg (Un. Q.7.18), Kouga Bronnen B (Un. Q.8.6), Kouga Bronnen A (Un. Q.7.14), Sapto Kloof (Un. Q.3.12), Diepte van Ellende (Un. Q.3.17), Lot No. 18 (Geo. F.12.17), Ongelegen (Geo. Q.3.39), South Ongelegen (Un. Q.1.25), Keur Kloof (Un. Q.5.27), Adjoining Onbedacht (Un. Q.7.1), Uitvlugt (Geo. Q.5.53), Adjoining Uitvlugt (Un. Q.4.19), Smal Deel (Geo. Q.9.22), Peters River (Un. Q.3.13), Ground (Un. Q.5.14), Annex Klip River (Un. Q.8.1), Gwerna (Diagram No. 1000/1948), Riet Vley (Geo. Q.10.22), Groot Fontein (Geo. Q.11.2), Lot No. 4A (Un. Q.5.8), Zanddrift (Geo. Q.7.5), Onder Zanddrift B (Diagram No. 9466/1955), Annex Welbedacht (Un. Q. 7.22), Kamnassieberg (Forest Reserve) (Diagram No. 1984/1878), Diepekloof (Geo. Q.8.7), Rooi Poort (Un. Q.3.10), Loopende Rivier (Geo. Q.7.6) and the said Kolberg to the beacon first named.

No. 1834.] [29 November 1963.

(A) ESTABLISHMENT OF DISTRICT OF WATERVAL-BOVEN; AND

(B) REDEFINITION OF LOCAL LIMITS OF THE DISTRICTS OF CAROLINA, BELFAST, LYDENBURG AND NELSPRUIT.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*), (*b*), (*d*), (*e*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, and after obtaining a report in terms of subsection (3) of section *three* of the said Act from the Public Service Commission, I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice, hereby give notice that with effect from the 1st December, 1963, I—

(*a*) (i) create a district to be known as the District of Waterval-Boven, Province of the Transvaal;

## BYLAE A.

Begin by die westelikste baken van Bosch Kloof (Wlm. Q.5.9); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die suidwestelike grens van laasgenoemde eiendom, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting langs die kruine van die Kougabergreeks tot by die noordoostelike baken van Paardeberg (Un. Q.6.28); daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik: genoemde Paardeberg, Stuurman's Kraal (Un. Q.3.25), Lammers Kraal (Un. Q.7.20), Canaga (Geo. Q.6.11), Elandsfontein (Geo. Q.3.41), Krommerivier's Hoogte (Kaart No. 1931/1880), Wei Kloof (Un. Q.4.1), Adjoining Twee Rivieren (Un. Q.6.22), Diep Kloof (Un. Q.6.35), Blaauw Krans (Un. Q.7.3), Mozes (Grondbrief No. 74/1931), Louter-Waters Rivier (Un. Q.6.32), Adjoining Klipheuvel (Un. Q.7.16), Somersetsgift (Geo. Q.3.11), Misgund (Geo. Q.7.10), Niekerks Berg (Grondbrief 182/1951), Misgund West (Un. Q.5.7), Adjoining Misgund (Un. Q.7.2), Sepree Rivier (Un. Q.3.18), Zwartjes (Un. Q.7.24) en Dwaas Rivier (Un. Q.5.24), tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, naamlik: Kouga Bronnen B (Un. Q.8.6) en Quaggas Berg (Un. Q.7.18) tot by eersgenoemde baken.

## BYLAE B.

Begin by die noordwestelike baken van Kolberg (Un. Q.3.1); daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik: genoemde Kolberg, Snyberg (Bosreservaat) (Kaart No. B.443/1893), Windvogels Kraal (Un. Q.3.4), Paardekloofberg (Bosreservaat) (Kaart No. 1974/1878), Barnards Berg (Un. Q.2.19), Toverwaters Poort (Un. Q.4.6), Slypsteen (Un. Q.3.31), Brits Ze Vlakte (Un. Q.6.13), Perseel D (Un. Q.6.6), Georgida Laagte (Kaart No. 6737/1951), Perseel A (Un. Q.6.9), Rooikrans Fontein (Un. Q.3.3), Annex Rooiklip (Un. Q.6.30), Annex Misgund (Un. Q.6.29), Wanhoop (Geo. Q.5.45), Zandfontein (Geo. Q.5.46), Oude Berg (Geo. Q.5.47), Quaggas Berg (Un. Q.7.18), Kouga Bronnen B (Un. Q.8.6), Kouga Bronnen A (Un. Q.7.14), Sapto Kloof (Un. Q.3.12), Diepte Van Ellende (Un. Q.3.17), Perseel No. 18 (Geo. F.12.17), Ongelegen (Geo. Q.3.39), South Ongelegen (Un. Q.1.25), Keur Kloof (Un. Q.5.27), Adjoining Onbedacht (Un. Q.7.1), Uitvlugt (Geo. Q.5.53), Adjoining Uitvlugt (Un. Q.4.19), Smal Deel (Geo. Q.9.22), Peters River (Un. Q.3.13), Grond (Un. Q.5.14), Annex Klip River (Un. Q.8.1), Gwerna (Kaart No. 1000/1948), Riet Vley (Geo. Q.10.22), Groot Fontein (Geo. Q.11.2), Perseel No. 4A (Un. Q.5.8), Zanddrift (Geo. Q.7.5), Onder Zanddrift B (Kaart No. 9466/1955), Annex Welbedacht (Un. Q.7.22), Kamnassieberg (Bosreservaat) (Kaart No. 1984/1878), Diepekloof (Geo. Q.8.7), Rooi Poort (Un. Q.3.10), Loopende Rivier (Geo. Q.7.6), en genoemde Kolberg tot by eersgenoemde baken.

No. 1834.] [29 November 1963.

(A) INSTELLING VAN DIE DISTRIK WATERVAL-BOVEN; EN

(B) HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIKTE CAROLINA, BELFAST, LYDENBURG EN NELSPRUIT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*a*), (*b*), (*d*), (*e*) en (*h*) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, en na verkryging van 'n verslag van die Staatsdienskommissie ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van genoemde Wet, gee ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie, hierby kennis dat ek met ingang van 1 Desember 1963—

(*a*) (i) 'n distrik instel wat as die distrik Waterval-Boven, provinsie Transvaal, bekend sal staan;

(ii) define the local limits of the said district to be as set out in Schedule A to this notice;
(iii) establish a court for such district; and
(iv) appoint Waterval-Boven as a place within that district for the holding of a court;

(*b*) redefine the local limits of the Districts of Carolina, Belfast, Lydenburg and Nelspruit, Province of the Transvaal, as set out in Schedules B, C, D and E, respectively, to this notice; and

(*c*) amend Proclamations Nos. 50 of 1909, as amended, 91 of 1924, as amended, 310 of 1925, as amended, and 248 of 1930, as amended, and withdraw Government Notice No. 1044 of 1946.

B. J. VORSTER.
Minister of Justice.

## SCHEDULE A.

Beginning at the north-western beacon of the farm Blaauwboschkraal No. 346—J.T.; proceeding thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Blaauwboschkraal No. 346—J.T., Delemont No. 345—J.T., Doornhoek No. 341—J.T., Kindergoed No. 332—J.T., Schoonspruit No. 340—J.T., Elandshoek No. 339—J.T., Weltevreden No. 336—J.T., and Eerste Geluk No. 472—J.T., to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards and generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Eerste Geluk No. 472—J.T., Vlakplaats No. 476—J.T., Uitzicht No. 533—J.T., Slaaihoek No. 540—J.T., Weltevreden No. 537—J.T., Hofmeyer No. 613—J.T., Weltevreden No. 537—J.T., Elandshoek No. 536—J.T., Welgeluk No. 371—J.T., Driehoek No. 395—J.T., Gemakstroom No. 396—J.T., Gemsbokhoek No. 397—J.T., Gevonden No. 398—J.T., and Waterval No. 424—J.T., to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Waterval No. 424—J.T., Paardekraal alias Kalabaslaagte No. 419—J.T., Bloemfontein No. 399—J.T., Zevenfontein No. 388—JT.,. fontein No. 399—J.T., Zevenfontein No. 388—J.T., Nooitgedacht No. 366—J.T., Doornhoek No. 344—J.T., Schoongezicht No. 347—J.T. and Blaauwboschkraal No. 346—J.T., to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

## SCHEDULE B.

Beginning at the north-western beacon of the farm Klippan No. 452—J.S.; proceeding thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klippan No. 452—J.S., Grootpan No. 456—J.S., Strathrae No. 496—J.S., Van Wyksvlei No. 407—J.T., Frischgewaagd No. 409—J.T., Leeuwkloof No. 404—J.T., Drenthe No. 402—J.T., Welgelegen No. 400—J.T., Doornkop No. 420—J.T., Kranskloof No. 423—J.T., Steenwyk No. 425—J.T., Suikerboschkop No. 432—J.T., Doornkloof No. 435—J.T., Lekkerdraai No. 436—J.T., Racesbaan No. 616—J.T., Doornhoek No. 614—J.T., Engelschedraai No. 612—J.T., Uitkomst No. 541—J.T., Krige No. 542—J.T. and Mooifontein No. 543—J.T., to the north-eastern beacon of the farm Onverwacht No. 544—J.T.; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Onverwacht No. 544—J.T., Belmont No. 606—J.T., Goedehoop No. 622—J.T., The Strip No. 700—J.T., Groenvaly No. 701—J.T., Dovershoek No. 702—J.T., Avontuur No. 721—J.T., Tjakastad No. 730—J.T., Aarnhemburg No. 155—I.T., Roodewal No. 169—I.T., Kortbergrip No. 168—I.T., Grootboom No. 167—I.T., Kromdraai No. 4—I.U., Kranskop No. 5—I.U., Maanhaar No. 6—I.U., Tothiertoe No. 7—I.U., Kalverkraal No. 8—I.U., Witklip No. 188—I.T., Houtbosch No. 189—I.T. and Oshoek No. 212—I.T., to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Oshoek No. 212—I.T., Haartebeestkop No. 190—I.T., Aankomst No. 191—I.T., Uitgevonden No. 170—I.T.,

(ii) die plaaslike grense van genoemde distrik omskryf soos in Bylae A van hierdie kennisgewing uiteengesit;
(iii) 'n hof vir sodanige distrik instel; en
(iv) Waterval-Boven aanwys as 'n plek binne daardie distrik waar hofsittings gehou kan word;

(*b*) die plaaslike grense van die distrikte Carolina, Belfast, Lydenburg en Nelspruit, provinsie Transvaal, heromskryf soos onderskeidelik in Bylaes B, C, D en E van hierdie kennisgewing uiteengesit; en

(*c*) Proklamasies Nos. 50 van 1909, soos gewysig, 91 van 1924, soos gewysig, 310 van 1925, soos gewysig, en 248 van 1930, soos gewysig, wysig en Goewermentskennisgewing No. 1044 van 1946 intrek.

B. J. VORSTER,
Minister van Justisie.

## BYLAE A.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Blaauwboschkraal No. 346—J.T.; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Blaauwboschkraal No. 346—J.T., Delemont No. 345—J.T., Doornhoek No. 341—J.T., Kindergoed No. 332—J.T., Schoonspruit No. 340—J.T., Elandshoek No. 339—J.T., Weltevreden No. 336—J.T. en Eerste Geluk No. 472—J.T., tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts en algemeen suidweswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Eerste Geluk No. 472—J.T., Vlakplaats No. 476—J.T., Uitzicht No. 533—J.T., Slaaihoek No. 540—J.T., Weltevreden No. 537—J.T., Hofmeyer No. 613—J.T., Weltevreden No. 537—J.T., Elandshoek No. 536—J.T., Welgeluk No. 371—J.T., Driehoek No. 395—J.T., Gemakstroom No. 396—J.T., Gemsbokhoek No. 397—J.T., Gevonden No. 398—J.T. en Waterval No. 424—J.T., tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Waterval No. 424—J.T., Paardekraal *alias* Kalabaslaagte No. 419—J.T., Bloemfontein No. 399—J.T., Zevenfontein No. 388—J.T., Elandsfontein No. 389—J.T., Uitkomst No. 390—J.T., Nooitgedacht No. 366—J.T., Doornhoek No. 344—J.T., Schoongezicht No. 347—J.T. en Blaauwboschkraal No. 346—J.T., tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

## BYLAE B.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Klippan No. 452—J.S.; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Klippan No. 452—J.S., Grootpan No. 456—J.S., Strathrae No. 496—J.S., Van Wyksvlei No. 407—J.T., Frischgewaagd No. 409—J.T., Leeuwkloof No. 404—J.T., Drenthe No. 402—J.T., Welgelegen No. 400—J.T., Doornkop No. 420—J.T., Kranskloof No. 423—J.T., Steenwyk No. 425—J.T., Suikerboschkop No. 432—J.T., Doornkloof No. 435—J.T., Lekkerdraai No. 436—J.T., Racesbaan No. 616—J.T., Doornhoek No. 614—J.T., Engelschedraai No. 612—J.T., Uitkomst No. 541—J.T., Krige No. 542—J.T. en Mooifontein No. 543—J.T., tot by die noordoostelike baken van die plaas Onverwacht No. 544—J.T.; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Onverwacht No. 544—J.T., Belmont No. 606—J.T., Goedehoop No. 622—J.T., The Strip No. 700—J.T., Groenvaly No. 701—J.T., Dovershoek No. 702—J.T., Avontuur No. 721—J.T., Tjakastad No. 730—J.T., Aarnhemburg No. 155—I.T., Roodewal No. 169—I.T., Kortbergrip No. 168—I.T., Grootboom No. 167—I.T., Kromdraai No. 4—I.U., Kranskop No. 5—I.U., Maanhaar No. 6—I.U., Tothiertoe No. 7—I.U., Kalverkraal No. 8—I.U., Witklip No. 188—I.T., Houtbosch No. 189—I.T. en Oshoek No. 212—I.T., tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Oshoek No. 212—I.T., Haartebeestkop No. 190—I.T., Aankomst No.

Brandybal No. 171—I.T., Elandspruit No. 184—I.T., Amsterdam No. 183—I.T., Goede Hoop No. 182—I.T., Holnek No. 180—I.T., Klipplaatdrift No. 179—I.T., Vlakfontein No. 69—I.T., Weltevreden No. 68—I.T., Uitkyk No. 67—I.T., Candace No. 66—I.T., Borderland No. 63—I.T., Elandsfontein No. 34—I.T., Fairview No. 62—I.T., Lusthof No. 60—I.T., Mooifontein No. 35—I.T., Tevreden No. 56—I.T., Goedverwachting No. 81—I.T., Roodebloem No. 51—I.T., Vaalbank No. 212—I.S., Witbank No. 209—I.S., Kromkrans No. 208—I.S., Vaalwater No. 173—I.S. and Groblersrecht No. 175—I.S., to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Groblersrecht No. 175—I.S., Weltevreden No. 174—I.S., Helpmekaar No. 168—I.S., Leeuwpan No. 494—J.S. and Klippan No. 452—J.S., to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

## SCHEDULE C.

Beginning at the north-western beacon of the farm Chieftains Plain No. 46—J.T.; proceeding thence generally south-eastwards and generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Chieftains Plain No. 46—J.T., Johannesberg No. 45—J.T., Pietersburg No. 44—J.T., Uysedoorns No. 47—J.T., Sheeprun No. 50—J.T., Kliprivier No. 73—J.T., Wicht No. 77—J.T., Verloren Valei No. 95—J.T., Vriechgewaagd is Half Gewonnen No. 94—J.T., Lunsklip No. 105—J.T., Kruisfontein No. 121—J.T., Kareekraal No. 135—J.T., Donkerhoek No. 138—J.T., Wilgekraal No. 141—J.T., Mooiplaats No. 328—J.T., Zondagskraal No. 145—J.T., Mooiplaats No. 147—J.T., Doornhoek No. 113—J.T., Sterkdoorn No. 110—J.T., Doornhoek 113—J.T., Somerset No. 150—J.T., Loopfontein No. 298—J.T., Houtboschfontein No. 335—J.T., Goedeverwachting No. 334—J.T., Waterval No. 331—J.T., Zwartkopje No. 329—I.T., Wachteenbeetjeshoek No. 327—J.T., Valkfontein No. 325—J.T., Farrefontein No. 349—J.T., Winnaarspoort No. 350—J.T., Geluk No. 348—J.T., Rietfontein No. 365—J.T., Rietvlei No. 375—J.T., Dalmanutha No. 376—J.T., and Driekop No. 387—J.T., to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Driekop No. 387—J.T., Leeuwkloof No. 403—J.T., Geluk No. 405—J.T., Eerstelingsfontein No. 406—J.T., Blesbokspruit No. 455—J.S., Kaalplaats No. 453—J.S., Wonderfontein No. 428—J.S., and Leeuwfontein No. 431—J.S., to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Leeuwfontein No. 431—J.S., Wildfontein No. 420—J.S., Paardekraal No. 422—J.S., Witklip No. 391—J.S., Tweeloopfontein No. 392—J.S., Uitvlugt No. 380—J.S., Onverwacht No. 379—J.S., Uitvlugt No. 380—J.S., Spitskop No. 383—J.S., De Suikerboschkop No. 361—J.S., Kwaggaskop No. 359—J.S., Doornkop No. 356—J.S., Witbooi No. 255—J.S., Konterdanskloof No. 223—J.S., Windhoek No. 222—J.S., Messchunfontein No. 98—J.T., Houtenbek No. 97—J.T., Klipbankspruit No. 76—J.T., Draaikraal No. 48—J.T. and Chieftains Plain No. 46—J.T., to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

## SCHEDULE D.

Beginning at the westernmost corner of the farm Eerste Regt No. 502—K.S., on the Olifants River; proceeding thence generally north-eastwards and south-eastwards along the middle of the Olifants River to the north-eastern corner of the farm Anlage No. 225—K.T.; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Anlage No. 225—K.T., Nooitgedacht No. 227—K.T., California No. 228—K.T., Sterkspruit No. 412—K.T., Rietvley No. 413—K.T., Bovenop No. 411—K.T., Roodepoort No. 448—K.T., Doornhoek No. 451—K.T., Vygenhoek No. 447—K.T., Ohrigstad No. 443—K.T., Nooitgedacht No. 487—K.T., Boschhoek No. 514—K.T., 191—I.T., Uitgevonden No. 170—I.T., Brandybal No. 171—I.T., Elandspruit No. 184—I.T., Amsterdam No. 183—I.T., Goede Hoop No. 182—I.T., Holnek No. 180—I.T., Klipplaatdrift No. 179—I.T., Vlakfontein No. 69—I.T., Weltevreden No. 68—I.T., Uitkyk No. 67—I.T., Candace No. 66—I.T., Borderland No. 63—I.T., Elandsfontein No. 34—I.T., Fairview No. 62—I.T., Lusthof No. 60—I.T., Mooifontein No. 35—I.T., Tevreden No. 56—I.T., Goedverwachting No. 81—I.T., Roodebloem No. 51—I.T., Vaalbank No. 212—I.S., Witbank No. 209—I.S., Kromkrans No. 208—I.S., Vaalwater No. 173—I.S. en Groblersrecht No. 175—I.S., tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Groblersrecht No. 175—I.S., Weltevreden No. 174—I.S., Helpmekaar No. 168—I.S., Leeuwpan No. 494—J.S. en Klippan No. 452—J.S., tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

## BYLAE C.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Chieftains Plain No. 46—J.T.; daarvandaan algemeen suidooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Chieftains Plain No. 46—J.T., Johannesberg No. 45—J.T., Pietersburg No. 44—J.T., Uysedoorns No. 47—J.T., Sheeprun No. 50—J.T., Kliprivier No. 73—J.T., Wicht No. 77—J.T., Verloren Valei No. 95—J.T., Vriechgewaagd is Half Gewonnen No. 94—J.T., Lunsklip No. 105—J.T., Kruisfontein No. 121—J.T., Kareekraal No. 135—J.T., Donkerhoek No. 138—J.T., Wilgekraal No. 141—J.T., Mooiplaats No. 328—J.T., Zondagskraal No. 145—J.T., Mooiplaats No. 147—J.T., Doornhoek No. 113—J.T., Sterkdoorn No. 110—J.T., Doornhoek No. 113—J.T., Somerset No. 150—J.T., Loopfontein No. 298—J.T., Houtboschfontein No. 335—J.T., Goedeverwachting No. 334—J.T., Waterval No. 331—J.T., Zwartkopje No. 329—J.T., Wachteenbeetjeshoek No. 327—J.T., Valkfontein No. 325—J.T., Farrefontein No. 349—J.T., Winnaarspoort No. 350—J.T., Geluk No. 348—J.T., Rietfontein No. 365—J.T., Rietvlei No. 375—J.T., Dalmanutha No. 376—J.T. en Driekop No. 387—J.T., tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Driekop No. 387—J.T., Leeuwkloof No. 403—J.T., Geluk No. 405—J.T., Eerstelingsfontein No. 406—J.T., Blesbokspruit No. 455—J.S., Kaalplaats No. 453—J.S., Wonderfontein No. 428—J.S. en Leeuwfontein No. 431—J.S., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Leeuwfontein No. 431—J.S., Wildfontein No. 420—J.S., Paardekraal No. 422—J.S., Witklip No. 391—J.S., Tweeloopfontein No. 392—J.S., Uitvlugt No. 380—J.S., Onverwacht No. 379—J.S., Uitvlugt No. 380—J.S., Spitskop No. 383—J.S., De Suikerboschkop No. 361—J.S., Kwaggaskop No. 359—J.S., Doornkop No. 356—J.S., Witbooi No. 255—J.S., Konterdanskloof No. 223—J.S., Windhoek No. 222—J.S., Messchunfontein No. 98—J.T., Houtenbek No. 97—J.T., Klipbankspruit No. 76—J.T., Draaikraal No. 48—J.T. en Chieftains Plain No. 46—J.T., tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

## BYLAE D.

Begin by die westelikste hoek van die plaas Eerste Regt No. 502—K.S. op die Olifantsrivier; daarvandaan algemeen noordooswaarts en suidooswaarts langs die middel van die Olifantsrivier tot by die noordoostelike hoek van die plaas Anlage No. 225—K.T.; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Anlage No. 225—K.T., Nooitgedacht No. 227—K.T., California No. 228—K.T., Sterkspruit No. 412—K.T., Rietvley No. 413—K.T., Bovenop No. 411—K.T., Roodepoort No. 448—K.T., Doornhoek No. 451—K.T., Vygenhoek No. 447—K.T., Ohrigstad No. 443—K.T., Nooitgedacht No. 487—K.T.,

Rustplaats No. 522—K.T., Kranskloof No. 523—K.T., Rietvaly No. 547—K.T., Naauwpoort No. 555—K.T., Kliprots No. 158—J.T., Mount Prospect No. 159—J.T., Formosa No. 203—J.T., De Kuilen No. 205—J.T., Zomerplaats No. 207—J.T., Kantorbos No. 263—J.T., Uitzoek No. 260—J.T., Elandsdrift No. 265—J.T. and Kalmoesfontein No. 267—J.T., to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kalmoesfontein No. 267—J.T., Kleinfontein No. 111—J.T., Badfontein No. 114—J.T., Elandspruit No. 115—J.T., Klipfontein No. 144—J.T., Doornhoek No. 143—J.T., Goedehoop No. 142—J.T., Welgedacht No. 137—J.T., Joubertsfontein No. 136—J.T., Waterval No. 120—J.T., Elandsspruit No. 107—J.T., Uitspanning No. 106—J.T., Kleinzuikerboschkop No. 93—J.T., Zuikerboschhoek No. 80—J.T., Wanhoop No. 78—J.T., Sterkfontein No. 52—J.T., Buttonshope No. 51—J.T., Booysendal No. 43—J.T., Hebron No. 5—J.T., Hermansdal No. 3—J.T., Walhalla No. 1—J.T., Steelpoort Park No. 366—K.T., Zwartkop No. 142—J.S., Steynsdrift No. 145—J.S. and Groothoek No. 139—J.S., to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Groothoek No. 139—J.S., Buffelskloof No. 141—J.S., Uitvlugt No. 887—K.S., Hillcrest No. 881—K.S., Driehoek No. 883—K.S., Droogehoek No. 882—K.S., Ironstone No. 847—K.S., Groblersvrede No. 844—K.S., Duizend Annex No. 816—K.S., Lordskraal No. 810—K.S., Mooihoek No. 808—K.S., Doornveld No. 781—K.S., Scheepersrust No. 771—K.S., Vlakplaats No. 770—K.S., Middelin No. 538—K.S., Hoeraroep No. 515—K.S. and Eerste Regt No. 502—K.S., to the westernmost corner of the last-named farm, the place of beginning.

## SCHEDULE E.

Beginning at the most easterly beacon of the farm Spitzkopje No. 243—J.T., Magisterial District of Nelspruit; proceeding thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Doornkraal No. 244—J.T., Boschjeskop No. 250—J.T., Dingwell No. 276—J.T., Germans Goeiehoop No. 291—J.T., Friedenheim No. 282—J.T., Kingstonvale No. 125—J.U., Isinga No. 122—J.U., The Valley Farm No. 127—J.U., Manchester No. 121—J.U., Broedershoek No. 129—J.U., Broedersvrede No. 136—J.U., Aldie No. 119—J.U. and Nyamasaan No. 137—J.U., to the south-eastern corner of the last-named farm on the Crocodile River; thence generally eastwards along the southern or right bank of the Crocodile River to its confluence with the Kaap River on the farm Excelsior No. 211—J.U.; thence generally south-westwards along the middle of the Kaap River to the south-eastern corner of the farm Bushbuck Hill No. 251—J.U.; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Bushbuck Hill No. 251—J.U., Hillsowen No. 249—J.U., Dry Hoek No. 248—J.U., Joubertsluk No. 246—J.U., Eerste Geluk No. 243—J.U., Uitkyke No. 242—J.U., Nebo No. 244—J.U., Diephoek No. 460—J.T., Hillside No. 459—J.T., Hermansburg No. 450—J.T., Elandsfontein No. 449—J.T., Langrand No. 485—J.T., Sunnyside No. 489—J.T., Lot 165 Section C Kaap Blok, Kaapse Hoop No. 483—J.T., The Narrows No. 482—J.U., De Goede Hoop No. 532—J.T., Doornkloof No. 478—J.T., Grootgeluk No. 477—J.T., Elandsfontein No. 471—J.T. and Houtboschhoek No. 443—J.T., to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Houtboschhoek No. 443—J.T., Koedoeshoek No. 301—J.T., Mooiplaats No. 297—J.T., Sterkstroom No. 112—J.T., Sterkspruit No. 296—J.T., Weltevreden No. 268—J.T., Waterval No. 269—J.T., Blystaanboschspruit No. 258—J.T., Weltevreden No. 257—J.T., Elandshoogte No. 270—J.T., Rietvallei No. 256—J.T., Wattle No. 254—J.T., Rietfontein No. 255—J.T. and Spitzkopje No. 243—J.T., to the easternmost beacon of the last-named farm, the place of beginning.

Boschhoek No. 514—K.T., Rustplaats No. 522—K.T., Kranskloof No. 523—K.T., Rietvaly No. 547—K.T., Naauwpoort No. 555—K.T., Kliprots No. 158—J.T., Mount Prospect No. 159—J.T., Formosa No. 203—J.T., De Kuilen No. 205—J.T., Zomerplaats No. 207—J.T., Kantorbos No. No. 263—J.T., Uitzoek No. 260—J.T., Elandsdrift No. 265—J.T. en Kalmoesfontein No. 267—J.T., tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kalmoesfontein No. 267—J.T., Kleinfontein No. 111—J.T., Badfontein No. 114—J.T., Elandspruit No. 115—J.T., Klipfontein No. 144—J.T., Doornhoek No. 143—J.T., Goedehoop No. 142—J.T., Welgedacht No. 137—J.T., Joubertsfontein No. 136—J.T., Waterval No. 120—J.T., Elandspruit No. 107—J.T., Uitspanning No. 106—J.T., Kleinzuikerboschkop No. 93—J.T., Zuikerboschhoek No. 80—J.T., Wanhoop No. 78—J.T., Sterkfontein No. 52—J.T., Buttonshope No. 51—J.T., Booysendal No. 43—J.T., Hebron No. 5—J.T., Hermansdal No. 3—J.T., Walhalla No. 1—J.T., Steelpoort Park No. 366—K.T., Zwartkop No. 142—J.S., Steynsdrift No. 145—J.S. en Groothoek No. 139—J.S., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Groothoek No. 139—J.S., Buffelskloof No. 141—J.S., Uitvlugt No. 887—K.S., Hillcrest No. 881—K.S., Driehoek No. 883—K.S., Droogehoek No. 882—K.S., Ironstone No. 847—K.S., Groblersvrede No. 844—K.S., Duizend Annex No. 816—K.S., Lordskraal No. 810—K.S., Mooihoek No. 808—K.S., Doornveld No. 781—K.S., Scheepersrust No. 771—K.S., Vlakplaats No. 770—K.S., Middelin No. 538—K.S., Hoeraroep No. 515—K.S. en Eerste Regt No. 502—K.S., tot by die westelikste hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

## BYLAE E.

Begin by die oostelikste baken van die plaas Spitzkopje No. 243—J.T., landdrosdistrik Nelspruit; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Doornkraal No. 244—J.T., Boschjeskop No. 250—J.T., Dingwell No. 276—J.T., Germans Goeiehoop No. 291—J.T., Friedenheim No. 282—J.T., Kingstonvale No. 125—J.U., Isinga No. 122—J.U., The Valley Farm No. 127—J.U., Manchester No. 121—J.U., Broedershoek No. 129—J.U., Broedersvrede No. 136—J.U., Aldie No. 119—J.U. en Nyamasaan No. 137—J.U., tot by die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas op die Krokodilrivier; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die suidelike of regteroewer van die Krokodilrivier tot by sy samevloeiing met die Kaaprivier op die plaas Excelsior No. 211—J.U.; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die middel van die Kaaprivier tot by die suidoostelike hoek van die plaas Bushbuck Hill No. 251—J.U.; daarvandaan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Bushbuck Hill No. 251—J.U., Hillsowen No. 249—J.U., Dry Hoek No. 248—J.U., Joubertsluk No. 246—J.U., Eerste Geluk No. 243—J.U., Uitkyke No. 242—J.U., Nebo No. 244—J.U., Diephoek No. 460—J.T., Hillside No. 459—J.T., Hermansburg No. 450—J.T., Elandsfontein No. 449—J.T., Langrand No. 485—J.T., Sunnyside No. 489—J.T., Perseel 165, Seksie C Kaap Blok, Kaapse Hoop No. 483—J.T., The Narrows No. 482—J.U., De Goede Hoop No. 532—J.T., Doornkloof No. 478—J.T., Grootgeluk No. 477—J.T., Elandsfontein No. 471—J.T. en Houtboschhoek No. 443—J.T., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts en noordooswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Houtboschhoek No. 443—J.T., Koedoeshoek No. 301—J.T., Mooiplaats No. 297—J.T., Sterkstroom No. 112—J.T., Sterkspruit No. 296—J.T., Weltevreden No. 268—J.T., Waterval No. 269—J.T., Blystaanboschspruit No. 258—J.T., Weltevreden No. 257—J.T., Elandshoogte No. 270—J.T., Rietvallei No. 256—J.T., Wattle No. 254—J.T., Rietfontein No. 255—J.T. en Spitzkopje No. 243—J.T., tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

# GENERAL NOTICES.

## NOTICE No. 776 OF 1963.

### INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

### APPLICATION FOR VARIATION OF THE SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Arthur Douglas Rynier Quick, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of the scope of registration of the S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered Trade Union, having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections, in writing to me, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

| | |
|---|---|
| Name of trade union | S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging. |
| Date on which application was lodged | 25th September, 1963. |
| Interests in respect of which application is made | White employees engaged in the Iron and Steel Manufacturing Industry. |
| Area in respectof which application is made | Magisterial District of Newcastle. |
| Postal address of applicant | P.O. Box 757, Pretoria. |
| Office address of applicant | 430 Church Street, Pretoria West, Pretoria. |

Attention is drawn to the following requirements of sections *four* and *seven* of the Act:—

(*a*) The representativeness of any objecting trade union must in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged, and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of sub-section (2) of section *one* of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(*b*) The procedure laid down in sub-section (2) of section *four* must be followed in connection with any objection lodged.

A. D. R. QUICK,
Industrial Registrar.

## NOTICE No. 777 OF 1963.

### CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

### LIST No. 356.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. —

*Reduction in duty on:—*

1. Ventilation ducting, made from rayon or nylon fabric, coated with PVC, used for underground mining purposes, from 20 per cent *ad valorem* to duty-free. (B.T.I. Ref. 47/11/10.)

   (Applicant: Dowson & Dobson, Ltd., P.O. Box 7764, Johannesburg.)

2. Bitumenous road surface binding material (pale-coloured), from 10 per cent *ad valorem* to duty-free. (B.T.I. Ref. 63/10.)

   (Applicant: The South African Road Federation, P.O. Box 8189, Johannesburg.)

# ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## KENNISGEWING No. 776 VAN 1963.

### WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

### AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Arthur Douglas Rynier Quick, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om die verandering van die registrasiebestek van die S.A. Yster- en Staal Bedryfsvereniging, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde Vakvereniging wat beswaar teen so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

| | |
|---|---|
| Naam van vakvereniging | S.A. Yster- en Staal Bedryfsvereniging. |
| Datum waarop aansoek ingedien is | 25 September 1963. |
| Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word | Blanke werkers werksaam in die Yster- en Staalvervaardigingsnywerheid. |
| Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word | Landdrosdistrik Newcastle. |
| Posadres van applikant | Posbus 757, Pretoria. |
| Kantooradres van applikant | Kerkstraat 430, Pretoria-Wes, Pretoria. |

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels *vier* en *sewe* van die Wet:—

(*a*) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(*b*) Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2) van artikel *vier*, moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. D. R. QUICK,
Nywerheidsregistrateur.

## KENNISGEWING No. 777 VAN 1963.

### DOEANETARIEFAANSOEKE.

### LYS No. 356.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang: —

*Verlaging van die reg op:—*

1. Ventilasiepype van rayon- of nylonmateriaal vervaardig en met PVC bedek, gebruik vir ondergrondse mynboudoeleindes, vanaf 20 persent *ad valorem* tot vry van reg. (R.H.N.-verw. 47/11/10.)

   (Applikant: Dowson and Dobson, Ltd., Posbus 7764, Johannesburg.)

2. Bitumineuse padoppervlaktebindingsmateriaal (lig van kleur), vanaf 10 persent *ad valorem* tot vry van reg. (R.H.N.-verw. 63/10.)

   (Applikant: The South African Road Federation, Posbus 8189, Johannesburg.)

*Rebate on duty on:—*

1. Furfuryl alcohol for the manufacture of core binder. (B.T.I. Ref. 80/11/39.)

   [Applicant: Baker Perkins South Africa (Pty.), Ltd., P.O. Box 599, Johannesburg.]

2. Tubular woven all wool melton fabric, cut on the bias, for use in the manufacture of collar support pad material (B.T.I. Ref. 123/9/34.)

   [Applicant: J. L. Clark Textiles (Pty.), Ltd., P.O. Box 8766, Johannesburg.]

3. Unfinished or semi-finished embroidered trimmings in the piece, i.e., without the operations of thread cutting, scolloping and stentering having been carried out, for further processing into finished embroidering trimmings in the piece. (B.T.I. Ref. 123/11/24.)

   [Applicant: Bischoff Embroidery S.A: (Pty.), Ltd., P.O. Box 93, New Redruth, Alberton, Transvaal.]

4. Parts for the manufacture of motor vehicle engines. (B.T.I. Ref. 60/11/36.)

   [Applicant: Ford Motor Company of South Africa (Pty.), Ltd., P.O. Box 788, Port Elizabeth.]

5. The intermediate diol (D-1, threo-1-p-nitrophenyl-2-acetylamino-1. 3-propanediolo) and the raw materials dichloroacetic ester and palmitoyl chloride for use in the manufacture of chloramphenicol and esters of chloramphenicol. (B.T.I. Ref. 86/11/16.)

   [Applicant: Synthetico (Pty.), Ltd., P.O. Box 5644, Johannesburg.]

*Withdrawal of the rebate facilities on:—*

(*a*) Hooks used in the manufacture of trousers as provided for under item 491 (1) (*a*) (iv);
(*b*) metal fittings used in the manufacture of brassieres as provided for under item 491 (4) (*a*);
(*c*) suspender ends used in the manufacture of all types of foundation garments as provided for under item 491 (4) (*c*);
(*d*) brass eyelets used in the canvas goods manufacturing industry as provided for under item 501; and
(*e*) eyelets used in the leatherwork industry as provided for under item 541. (B.T.I. Ref. 129/9/17.)

[Applicant: Dubin-Haskel-Jacobson (South Africa) (Pty.), Ltd., P.O. Box 4536, Johannesburg.]

For List No. 355 see General Notice No. 759 of 15th November, 1963.

*Korting van die reg op:—*

1. Furfurielalkohol vir die vervaardiging van kernbindstof. (R.H.N.-verw. 80/11/39.)

   [Applikant: Baker Perkins South Africa (Pty.), Ltd., Posbus 599, Johannesburg.]

2. Buisvormige geweefde meltonstof van suiwer wol, op die skuinste gesny, vir gebruik by die vervaardiging van kraagsteunstukmateriaal. (R.H.N.-verw. 123/9/34.)

   [Applikant: J. L. Clark Textiles (Pty.), Ltd., Posbus 8766, Johannesburg.]

3. Onafgewerkte of halfafgewerkte geborduurde garneersel in die stuk, d.w.s. sonder dat die werksaamhede van draadsny, uitskulping en spandroging toegepas is, vir verdere verwerking tot afgewerkte geborduurde garneersel in die stuk. (R.H.N.-verw. 123/11/24.)

   [Applikant: Bischoff Embroidery S.A. (Pty.), Ltd., Posbus 93, New Redruth, Alberton, Transvaal.]

4. Onderdele vir die vervaardiging van motorvoertuigenjins. (R.H.N.-verw. 60/11/36.)

   [Applikant: Ford Motor Company of South Africa (Pty.), Ltd., Posbus 788, Port Elizabeth.]

5. Die intermediêre diol (D-1, treo-1-p-nitrofeniel-2-asetilamino-1. 3-propaandiolo) en die grondstowwe dichloorasyn-ester en palmitoïelchloried vir gebruik by die vervaardiging van chloramfenikol en esters van chlooramfenikol. (R.H.N.-verw. 86/11/16.)

   [Applikant: Synthetico (Pty.), Ltd, Posbus 5644, Johannesburg.]

*Terugtrekking van die kortingsfasiliteite op.*

(*a*) Hakies gebruik by die vervaardiging van broeke waarvoor daar by item 491 (1) (*a*) (iv) voorsiening gemaak word;
(*b*) metaaltoebehorens gebruik by die vervaardiging van buustelyfies, waarvoor daar by item 491 (4) (*a*) voorsiening gemaak word;
(*c*) ophouer-ente gebruik by die vervaardiging van alle soorte vormkledingstukke, waarvoor daar by item 491 (4) (*c*) voorsiening gemaak word;
(*d*) brons-ogies, gebruik in die nywerheid vir die vervaardiging van seildoekgoedere, waarvoor daar by item 501 voorsiening gemaak word; en
(*e*) ogies gebruik in die leerwerknywerheid, waarvoor daar by item 541 voorsiening gemaak word (R.H.N.-verw. 129/9/17.)

[Applikant: Dubin-Haskel-Jacobson (South Africa) (Pty.), Ltd., Posbus 4536, Johannesburg.]

Kyk Algemene Kennisgewing No. 759 van 15 November 1963, vir Lys No. 355.

## NOTICE No. 778 OF 1963.

## DEPARTMENT OF MINES.

## GENERAL NOTICE.

## RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF A PUBLIC ROAD.

The Mining Commissioner for the Mining District of Pietersburg, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has reserved for the purpose of a public road a strip of proclaimed land, on the farms Josephine No. 777 and B.V.B. Ranch No. 776, Registration Division L.T., District of Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 2430.

M.M. 99/2.

## KENNISGEWING No. 778 VAN 1963.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N OPENBARE PAD.

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Pietersburg he kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* va die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 3 van 1908 van Transvaal), 'n strook geproklameerde gron vir die doel van 'n openbare pad uitgehou op die plas Josephine No. 777 en B.V.B. Ranch No. 776, Registrasie afdeling L.T., distrik Letaba, myndistrik Pietersburg Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n sketskaa waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannes burg, en in die kantoor van die Mynkommissaris Pietersburg, onder R.M.T. No. 2430 bewaar word.

M.M. 99/

## NOTICE No. 779 OF 1963.

## NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION *NINETEEN* OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of section *nineteen* (2) (*b*) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section *nineteen* any objection to the provisional valuation may be lodged with the Minister of Community Development, in writing, within 21 days as from the 29th November, 1963.

Any objections or representations you may wish to submit must be lodged, in triplicate, care of the Regional Under-Secretary, Department of Community Development, Private Bag 6015, Port Elizabeth, in the form specified in Schedule G referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 734, dated 11th May, 1962.

## KENNISGEWING No. 779 VAN 1963.

## KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *NEGENTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Eienaars van en verbandhouers oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

Aandag word gevestig op die bepalings van artikel *negentien* (2) (*b*) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel *negentien* mag by die Minister van Gemeenskapsbou binne 21 dae vanaf 29 November 1963 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud per adres die Streekondersekretaris, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak 6015, Port Elizabeth, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 734 van 11 Mei 1962.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

GROUP AREA PORT ELIZABETH 4 (NORTH END NORTH OF CRAWFORD STREET).
*GROEPSGEBIED PORT ELIZABETH 4 (NOORDEINDE NOORD VAN CRAWFORDSTRAAT).*

| Description of Property. *Beskrywing van Eiendom.* | Area. *Grootte.* | Owner. *Eienaar.* | Provisional Basic Value. *Voorlopige Basiese Waarde.* |
|---|---|---|---|
| Erf 911, North End/*Noordeinde* | 1,350 sq. ft./*vk. vt.* | Amelia Ferreira | R1,200 |
| Erf 930, North End/*Noordeinde* | 1,350 sq. ft./*vk. vt.* | Nadsen Vaglayson Chetty | R1,700 |
| Erf 932, North End/*Noordeinde* | 18 sq. rds./*vk. rde.*, 108 sq. ft./*vk. vt.* | Anthony Emanuel Sam | R7,000 |
| Remainder of/*Restant van* Erf 934, North End/*Noordeinde* | 1,350 sq. ft./*vk. vt.* | Anthony Emanuel Sam | R1,600 |
| Erf 946, North End/*Noordeinde* | 9 sq. rds./*vk. rde.*, 54 sq. ft./*vk. vt.* | Abduragime Samy | R2,500 |
| Erf 952, North End/*Noordeinde* | 1,350 sq. ft./*vk. vt.* | Estate late/*Boedel wyle* Abdool Hassen Cader Beg | R1,000 |
| Erf 978, North End/*Noordeinde* | 1,350 sq. ft./*vk. vt.* | Chirstian Weitz | R1,800 |
| Erf 1004, North End/*Noordeinde* | 1,350 sq. ft./*vk. vt.* | Govindasamy Padayachee | R1,700 |
| Remainder of/*Restant van* Erf 1795, North End/*Noordeinde* | 26 sq. rds./*vk. rde.*, 96 sq. ft./*vk. vt.* | Khatija Mungur, Sarifa Mungur, Aisa Mungur | R5,200 |

29–6–13

## NOTICE No. 780 OF 1963.

## COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

The Registrar of Companies hereby notifies in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall, upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

| *Name of Company.* *Naam van Maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* |
|---|---|
| 29 November 1963. 29 November 1963. | |
| *List/Lys A.* | |
| A. | |
| Alektor (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| The Aliwal Steamship Co. (Pty.), Ltd., Durban | R70,000 |
| All African Association (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| Aloe Holdings (Pty.), Ltd., Port Elizabeth | R4,000 |
| Alsax Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R100 |
| I. C. Ashabhai and Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Associated Promotions (S.A.) (Pty.) Ltd., Johannesburg | R100 |
| Avalon Body Repairs (Pty.), Ltd., Port Elizabeth | R2,000 |
| B. | |
| Barwin Motors (Edms.), Bpk., Pretoria | R200 |
| Basutoland Development Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |

## KENNISGEWING No. 780 VAN 1963.

## MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAP.

Die Registrateur van Maatskappye maak ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, bekend dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word en dat die name van die maatskappye in Lys B by verstryking van drie maande van die datum hiervan van die die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

| *Name of Company.* *Naam van Maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* |
|---|---|
| Battery, Pool and Service Station (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Bechus Holdings (Pty.), Ltd., Stellenbosch | R200 |
| Bedryfs Adviseurs en Tegniese Dienste (Edms.), Bpk., Klerksdorp | R200 |
| A. J. Bekker & Kie. (Edms.), Bpk., Pietersburg | R200 |
| H. Bidderman & Partners (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Bez Valley Meat Market (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| L. C. Blignaut & Schoeman (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Blue Crocidolite Mills (Cape) (Pty.), Ltd., Durban | R40,000 |
| Bon Esperanza (Pty.), Ltd., Pretoria | R2,000 |
| Bonnie Braes Estates (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Bonventure Holding and Publishing Corp. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R400 |
| Boonzaaier Visserye (Edms.), Bpk., Vredenburg | R200 |
| Burval Estates (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |

| *Name of Company.*<br>*Naam van Maatskappy.* | *Capital.*<br>*Kapitaal.* |
|---|---|
| **C.** | |
| Cape Home Suppliers (Pty.), Ltd., Cape Town | R1,000 |
| Clampit (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Computations (South Africa) (Pty.), Ltd., Cape Town | R1,000 |
| J. W. Couldridge (Pty.), Ltd., Johannesburg | R20,000 |
| **D.** | |
| Danecons (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| De Paiva's Stores (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| De Putten Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Driefontein Piggeries (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Dollorico (Pty.), Ltd., Port Elizabeth | R10,000 |
| Drive Away Car Hire (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **E.** | |
| Ethiopian Butchery (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **F.** | |
| R. J. Faasen & Kie. (Edms.), Bpk., Wolesaly | R12,000 |
| Faccin Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Fairey's Meat Supply Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R6,000 |
| Filistea Steenmakery (Pty.), Ltd., Ventersburg | R4,000 |
| **G.** | |
| G. B. Retail Traders (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Gerber & Van Rensburg (Edms.), Bpk., Nelspruit | R200 |
| Good Homes (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| Glenbain Hydro Electric Power Co. (Pty.), Ltd., Donnybrooks, Natal | R54,500 |
| Granite Crushers and Stone Works (Pty.), Ltd., Pretoria | R20,000 |
| **H.** | |
| Henschel Diesel Letaba (Pty.), Ltd., Wadeville | R200 |
| Herbs and Muti (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Hering's Motor and Engineering Works (Pty.), Ltd. | R4,000 |
| The Holiday Association of Southern Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Homecraft House (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Horns Engineering (Pty.), Ltd., Elandsfontein | R200 |
| Horsac Teël en Beton Werke (Edms.), Bpk., Henneman | R2,000 |
| Hugo's Uitrusters (Edms.), Bpk., Pretoria | R200 |
| **I.** | |
| Inspiration Investments (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| **J.** | |
| Jekaranda Hotel (Edms.), Bpk., Klerksdorp | R200 |
| Jama Loodeen Brothers (Pty.), Ltd., Lady Smith, Natal | R10,000 |
| Janine & Nicol (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Jar-Vis Builders (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| **K.** | |
| Kayalami (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Kenmare Dry-Cleaners (Pty.), Ltd., Krugersdorp | R1,800 |
| Kevin E. Beary & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town | R2,000 |
| Kingsburgh Hardware (Pty.), Ltd., Doonside, Natal | R20,000 |
| Klapp Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Klerksdorp Rugby League (Pty.), Ltd., Potchefstroom | R10,000 |
| Kriels Radio (Edms.), Bpk., Potgietersrus | R8,000 |
| Krugersdorp West Cinemas (Pty.), Ltd., Krugersdorp West | R2,000 |
| **L.** | |
| La Motte (Pty.), Ltd., White River | R40,000 |
| Le Style Upholsterers (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **M.** | |
| Maitland Dairy (Pty.), Ltd., Maitland | R2,000 |
| Mallacite Filter Aids (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Mangold Motors, Ltd., Port Elizabeth | R200 |
| Margid Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Marver Building Services (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| Mayfair West Service Station (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| McDonalds Catalogue Service (Pty.), Ltd., Johannesburg | R17,000 |
| Mercantile Enterprises (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Mienie Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Milo Institute (Pty.), Ltd., Johannesburg | R100 |
| Monument Taxis (Pty.), Ltd., Pretoria | R400 |
| E. & N. Morgan (Pty.), Ltd., Durban | R6,000 |
| Morgenstond Wattles (Pty.), Ltd., Ermelo | R800 |
| Moroka Bantu Building Contractors (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Mossie Properties (Pty.), Ltd., Standerton | R200 |
| Mutue Fides Tin, Ltd., Johannesburg | R100,000 |
| **N.** | |
| Natal Coastal Trampolines (Pty.), Ltd., Durban | R200 |
| Nel & Manefeldt (Edms.), Bpk., Johannesburg | R200 |
| Neo-Craft Furnishers (Pty.), Ltd., Durban | R50,000 |
| New York Pharmacy (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Nobiya Dairy (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg | R7,000 |
| Noble, Dougherty & Company (Pty.), Ltd., Durban | R50,000 |
| The Nudve Patel Estate (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| **O.** | |
| Oos-Vaal Trust (Edms.), Bpk., Witrivier | R200 |
| Oudsies Motors (Pty.), Ltd., Witbank | R200 |
| Our Store Standerton (Pty.), Ltd., Standerton | R10,000 |
| **P.** | |
| Pelser & Dry (Pty.), Ltd., Germiston | R2,000 |
| Phillips Refrigerators (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Polythene (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Pretoria Battery Exchange (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Primrose Dairies (Pty.), Ltd., Germiston | R200 |
| Primrose Poultry and Egg Suppliers (Pty.), Ltd., Germiston | R100 |
| C. A. Purchase (Pty.), Ltd., Pietersburg | R4,000 |
| **R.** | |
| Rainbow Pleasure Cruises (Durban and South Coast) (Pty.), Ltd., Durban | R200 |
| Frank Rembach (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Republic Interests (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Republic Investment Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Republic Land and Estates (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Rexval (Pty.), Ltd., Bronkhorstspruit | R200 |
| Robertson Thain (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Robyn Leather Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R100 |
| Rustenburg Sports en Wapens (Edms.), Bpk., Pretoria | R200 |
| **S.** | |
| Sampson Cement (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Savona Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Schipa Syndicate (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Scott Dunn Products (Pty.), Ltd., Johannesburg | R4,000 |
| Settim Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Sidney Harris Stamp (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Silverton Coal Agency (Pty.), Ltd., Pretoria | R6,000 |
| Skouburg Restaurant (Edms.), Bpk., Bloemfontein | R2,000 |
| Sondela (Pty.), Ltd., White River | R60,000 |
| South African Mint Benevolent Fund, Ltd., Pretoria | Guarantee. |
| Steynskraal Boerdery Maatskappy (Edms.), Bpk., Heidelberg, Tvl. | R200 |
| S.A. Region (Cape Town Branch) Soldiers | Sec. 21 |
| Suid-Afrikaanse Aandele Beleggings, Bpk., Johannesburg | R20,000 |
| Susnes (Edms.), Bpk., Pretoria | R200 |
| Swift Machines (Pty.), Ltd., Pretoria | R20,000 |
| Swellendam Products (Pty.), Ltd., George | R1,000 |
| **T.** | |
| Tampie Melkery (Edms.), Bpk., Pretoria | R200 |
| Taylors Tyre Service (Pietersburg) (Pty.) Ltd., Pietersburg | R20,000 |
| T.C.M. Plumbing (Pty.), Ltd., Bloemfontein | R10,000 |
| Tennessee Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Tes Products (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| J. A. Teubes (Pty.), Ltd., Louis Trichardt | R10,000 |
| Tony's Drive-In (Pty.), Ltd., Kalkbay, Cape | R2,000 |
| Twentieth Textile and Linen Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| U.I. Services (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| United Land Development Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Uyskraal Boerdery (Edms.), Bpk., Groblersdal | R10 |
| **V.** | |
| Van Niekerk & Pietersen (Edms.), Bpk., Bloemfontein | R10,000 |
| Van's Hardware (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Varkel's Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Vereeniging Transport (Edms.), Bpk., Vereeniging | R200 |
| Vryheid Investments (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| **W.** | |
| West End Electrical Appliances and Commercial Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Wolvekrans Manganese Mining Co. (Pty.), Ltd. | R200 |
| **Y.** | |
| Yeoville Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **Z.** | |
| Z.E.L. Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R20 |
| Zenith Caterers (Pty.), Ltd., Alberton | R20 |
| Zesller Company (Pty.), Ltd., Pretoria | R1,00 |
| ***List/Lys B.*** | |
| **A.** | |
| Accadim (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Acorn Book Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| African Consolidated Bottle Stores and Hotels, Ltd., Johannesburg | R1,000,000 |
| Anchor Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Audie Motors (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |

| *Name of Company.* *Naam van Maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* |
|---|---|
| **B.** | |
| The Bakoena Trading Co. (Pty.), Ltd., Rustenburg | R2,000 |
| Bauermeister Broers Mangaan (Edms.), Bpk., Ceres | R6,000 |
| Bloemfontein Milk Marketing Company, Ltd., Bloemfontein | R300 |
| Brandon Advertising and Public Relations Consultants (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Bree Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Brits Afval Depot (Pty.), Ltd., Brits | R2,000 |
| **C.** | |
| C.X. (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| Capital Diamond Exploration Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Carletonville Meat Supply (Pty.), Ltd., Carletonville | R200 |
| Carlo Uitrusters (Edms.), Bpk., Randburg | R200 |
| Carohen Properties (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Cheetah Holdings, Ltd., Johannesburg | R200 |
| City Canning Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| E. Coetzer Investment (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Comley's Service Station (Pty.), Ltd., Port Elizabeth | R2,000 |
| Contemporary Homes (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| Crown Garage (Pty.), Ltd., Barberton | R200 |
| **D.** | |
| De Lange Mans Uitrusters (Edms.), Bpk., Brits | R200 |
| De Rust Saagmeule (Edms.), Bpk., Nelspruit | R2,000 |
| **E.** | |
| Elgin Transport (Pty.), Ltd., Elgin, Cape | R200 |
| Eros Enterprises (Pty.), Ltd., Klerksdorp | R200 |
| Excelsior Reduction Company (Pty.), Ltd. | R20,000 |
| The Excelsior Timber and Hardware Suppliers (Pty.), Ltd., Durban | R3,000 |
| Executive Publications, Limited, Cape Town | R1,000 |
| **F.** | |
| Firmarette Appliance Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| **G.** | |
| Galil (Pty.), Ltd., Klerksdorp | R400 |
| General Bolt and Nut (Pty.), Ltd., Johannesburg | R4,000 |
| General Development Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Gilbert, Haslem (Pty.), Ltd., Johannesburg | R15,000 |
| H. H. Gluckman (Tvl.) (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| W. P. Grobbelaar & Seuns Grondverskuiwing Kontrakteurs (Edms.), Bpk., Pretoria | R200 |
| Guide Way (Pty.), Ltd., Cape Town | R1,000 |
| Gulf Stream (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **H.** | |
| Halicrafters Radio (Cape) (Pty.), Ltd., Cape Town | R10,000 |
| **I.** | |
| Ideal Footwear (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Investments and Associated Services (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| **J.** | |
| Jean's Auto Repairs and Sales Corporation (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| Johnnie's Motors (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **K.** | |
| Kayjaf Transport (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Kent Investments (Pty.), Ltd., Woodstock | R100 |
| Kilimanjaro Theatres (Pty.), Ltd., Johannesburg | R100 |
| Koedoespoort Investments (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| T. Kruger & Kie. (Edms.), Bpk., Rustenburg | R2,000 |
| Kudu Tours (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **L.** | |
| Leslie Falls Hotels (Pty.), Ltd., Leslie | R200 |
| Lubco (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Luctorgo (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Lyshan Investment Co. (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| **M.** | |
| Mampaskloof Mines (Pty.), Ltd., Pretoria | R500 |
| Manyano Trading Co. (Pty.), Ltd., Claremont | R1,000 |
| D. Martin & Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Marvellous Investments, Ltd., Johannesburg | R200 |
| Melmoth Investments (Pty.), Ltd., Empangeni | R200 |
| Melodie Poultry Farm (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Mercury Insurance Consultants, Ltd., Johannesburg | R100,000 |
| Midlands Consolidated Mining and Investments Co. (Pty.), Ltd., Kimberley | R48,000 |
| Midway Steenmakery (Edms.), Bpk., Pietersburg | R800 |
| Minimatics (Africa) (Pty.), Ltd., Cape Town | R1,000 |
| Miracoma Citrus Estate (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| The Mobile Parking Meter Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R25,000 |

| *Name of Company.* *Naam van Maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* |
|---|---|
| **N.** | |
| Natal Coal Holdings (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| New Era Estate Properties (Pty.), Ltd., Johannesburg | R2,000 |
| Newnit Textile Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg | R180 |
| Northwest Electricity Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **O.** | |
| Raymond O'Brien & Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Oosrun Mangaan (Edms.), Bpk., Zeerust, Tvl | R10,000 |
| **P.** | |
| Paw Paw Products (Pty.), Ltd., Tzaneen | R10,000 |
| Perfection Motors (Pty.), Ltd., Johannesburg | R600 |
| Perla Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Photo-Bio Productions (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Pietersburg Box Company (Pty.), Ltd., Pietersburg | R2,000 |
| Potwil Diamond Exploration Company (Pty.), Ltd., Johannesburg | R20,000 |
| Pretoria Hydraulic Services (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| **R.** | |
| Rand Bar Clothing (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| O.B. Rascher Industrial Suppliers (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Regular Engineering Trading (Pty.), Ltd., Florida | R400 |
| Rent-A-Radio (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| Republic Bismuth Mining Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Republic Diamond Mining Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Republic Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Robust Investments (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| **S.** | |
| S.P.M. Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Salma Trading Company (Pty.), Ltd., Pretoria | R2,000 |
| Samuel Rudolph & Co., Ltd., Carletonville | R80,000 |
| Schoeman Muller & Co. (Pty.), Ltd., Kraaifontein | R1,000 |
| Shade Industries (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Slenderswift (Pty.), Ltd., Pretoria | R1,000 |
| Stads Teater Restaurant (Edms.), Bpk., Bloemfontein | R1,000 |
| Star Earthworks (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |
| Stella Hauls (Pty.), Ltd., Boksburg | R500 |
| Stock and Share Jobbers (Pty.), Ltd., Johannesburg | R10,000 |
| Superspeed Dry Cleaners (Pty.), Ltd., Cape Town | R200 |
| **T.** | |
| Title Insurance Brokers (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| Tzaneen Enterprises (Pty.), Ltd., Tzaneen | R400 |
| **U.** | |
| Unique Films (Pty.), Ltd., Johannesburg | R6,000 |
| The Universal Advertising Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg | R600.000 |
| Universal Jewellers (Pty.), Ltd., Johannesburg | R6,000 |
| Ulpha Foundry and Engineering Company (Pty.), Ltd., Bloemfontein | R1,800 |
| Urania-Meubels (Edms.), Bpk., Johannesburg | R3,000 |
| **V.** | |
| T. J. Voorsieners (Edms.), Bpk., Pretoria | R100 |
| Van Jaarsveld & Adendorff (Edms.), Bpk., Kroonstad | R200 |
| Francois van Vuuren & Son (Pty.), Ltd., Randburg | R100 |
| Von Reibnitz Insurance Agents (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| **W.** | |
| W. en G. Handelaars (Edms.), Bpk., Fochville | R100 |
| Wapen Navorsings- en Ontwikkelingskorporasie (Edms.), Bpk. | R200 |
| Westgate Eating House (Pty.), Ltd., Johannesburg | R1,000 |
| Wilbou Bouers (Pty.), Ltd., Pretoria | R200 |
| Emmanuel Wilhard (Edms.), Bpk., Vryheid | R200 |
| Fred Wilmot Sports Cars (Pty.), Ltd., Johannesburg | R200 |

FOREIGN COMPANIES WHICH HAVE CEASED TO HAVE PLACE OF BUSINESS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

---

BUITELANDSE MAATSKAPPYE WAT OPGEHOU HET OM 'N BESIGHEIDSPLEK IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE HE.

| No. | Name of Company. *Naam van maatskappy.* | Capital. *Kapitaal.* | Date of Effect. *Datum van aanvang.* |
|---|---|---|---|
| F/52/8... | Rhochrome, Limited | R80,000 | 22/11/63 |

## NOTICE No. 781 OF 1963.

## CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent anonymously to the Secretary to the Treasury is hereby acknowledged:

| *Date of Receipt.* | *Amount.* |
|---|---|
| 2nd November, 1963 | R30.00 |

## KENNISGEWING No. 781 VAN 1963.

## GEWETENSGELD.

Hierby word ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Sekretaris van die Tesourie gestuur is:—

| *Datum van ontvangs.* | *Bedrag.* |
|---|---|
| 2 November 1963 | R30.00 |

## NOTICE No. 782 OF 1963.—*KENNISGEWING No. 782 VAN 1963.*

## DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.—*DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.*

### PRELIMINARY STATEMENT OF VALUE OF IMPORTS INTO THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, IMPORT DUTIES AND THE PRINCIPAL EXPORTS.

*VOORLOPIGE OPGAWE VAN DIE INVOER VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, INVOERREGTE EN DIE VERNAAMSTE UITVOER.*

PERIOD: JANUARY-OCTOBER.—*TYDPERK: JANUARIE-OKTOBER.*

| | Imports, Merchandise. *Invoerkoopware.* | | Import Duties. *Invoerregte.* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1963. R1,000,000 | 1962. R1,000,000 | 1963. R1,000,000 | Percentage of Imports. *Persentasie van invoer.* | 1962. R1,000,000 | Percentage of Imports. *Persentasie van invoer.* |
| Cape Town—*Kaapstad* | 175·0 | 142·6 | 18·9 | 10·8 | 16·9 | 11·8 |
| Port Elizabeth | 187·0 | 143·7 | 13·9 | 7·4 | 11·7 | 8·1 |
| East London—*Oos-Londen* | 65·2 | 52·7 | 5·6 | 8·6 | 5·6 | 10·6 |
| Durban | 336·7 | 278·6 | 23·0 | 6·8 | 19·7 | 7·1 |
| Johannesburg | 112·7 | 96·0 | 14·2 | 12·6 | 12·1 | 12·6 |
| Lourenco Marques | 34·2 | 34·6 | 15·3 | 44·7 | 15·1 | 43·6 |
| S.W.A. Ports—*S.W.A. Hawens* | 11·2 | 10·3 | 1·9 | 17·0 | 1·5 | 14·6 |
| G.P.O.—*H.P.K.* | 44·6 | 41·8 | 3·1 | 7·0 | 2·1 | 5·0 |
| Other Ports and Stations—*Ander hawens en stasies* | 41·4 | 35·0 | 5·2 | 12·6 | 4·1 | 11·7 |
| TOTAL—TOTAAL | 1,008·0 | 835·3 | 101·1 | 10·0 | 88·8 | 10·6 |
| Government Stores (including S.A.R. & H. but excluding Military Stores) included in above Statistics—*Staatsvoorrade (insluitende S.A.S. & H. maar uitsluitende militêre voorrade) by bogenoemde statistieke ingesluit* | 22·0 | 17·0 | | | | |

### EXPORTS.—*UITVOER.*

(Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the published trade statistics.—*Syfers i.v.m. die fisiese beweging van staaf goud is nie by die gepubliseerde handelstatistieke ingesluit nie.)*

PERIOD: JANUARY-OCTOBER.—*TYDPERK: JANUARIE-OKTOBER.*

| South African Procude.—*Suid-Afrikaanse Produkte.* | 1963. R1,000,000. | 1962. R1,000,000. |
|---|---|---|
| Hides and skins—*Huide en velle* | 23·6 | 21·1 |
| Wool—*Wol* | 85·7 | 82·7 |
| Wattle bark and extract—*Wattelbas en -ekstrak* | 6·8 | 6·5 |
| Maize—*Mielies* | 72·2 | 59·6 |
| Fish—*Vis* | 18·4 | 20·2 |
| Fruit all kinds—*Vrugte alle soorte* | 66·9 | 65·7 |
| Sugar—*Suiker* | 32·7 | 24·4 |
| Vegetables preserved—*Groente gepreserveer* | 1·6 | 0·9 |
| Agricultural machinery and implements—*Landboumasjinerie en -gereedskap* | 1·3 | 1·2 |
| Mining machinery—*Mynmasjinerie* | 7·0 | 7·7 |
| Other machinery, n.e.e.—*Ander masjinerie, n.e.v.* | 7·3 | 7·8 |
| Chrome ore—*Chroomerts* | 3·0 | 4·2 |
| Lead ore concentrates—*Loodertskonsentraat* | 8·8 | 9·0 |
| Manganese ore—*Mangaanerts* | 8·7 | 9·5 |
| Ferro-alloys—*Ferro-allooie* | 11·9 | 8·2 |
| Copper, block, ingot and blister—*Koper, in blokke, gietblokke en ru (blister)* | 22·9 | 13·7 |
| Iron, pig and ingot—*Ru-yster, gietblokke, ens.* | 5·8 | 8·0 |
| Asbestos—*Asbes* | 18·5 | 21·0 |
| Coal—*Steenkool* | 5·6 | 6·6 |
| Diamonds—*Diamante* | 71·3 | 59·8 |
| Footwear—*Skoeisel* | 1·3 | 1·7 |
| Tyres and tubes pneumatic—*Lug-buite- en -binnebande* | 2·2 | 2·3 |
| Prescribed materials under the Atomic Energy Act—*Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag* | 56·1 | 62·2 |
| Wood pulp—*Houtpulp* | 9·1 | 8·0 |
| Gold coin for export—*Goudmuntstukke vir uitvoer* | 1·2 | 4·1 |
| Other merchandise—*Ander koopware* | 201·1 | 210·0 |
| Total: South African Produce—*Totaal: Suid-Afrikaanse produkte* | 751·0 | 726·1 |
| Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer* | 72·0 | 70·1 |
| TOTAL—TOTAAL | 823·0 | 796·2 |
| Bunker fuel and ships' stores, included in the above—*Bunker-brandstof en skeepsvoorrade hierbo inbegrepe* | 11·9 | 11·2 |

## NOTICE No. 783 OF 1963.

## BUREAU OF STATISTICS.

The Director of Statistics notifies for general information that the Consumer Price Indexes, base: October, 1958 = 100 are as follows for October, 1963.

### CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS—OCTOBER, 1963.

| Area. | Index. |
|---|---|
| 1. Cape Town | 108·2 |
| 2. Port Elizabeth | 106·1 |
| 3. East London | 105·3 |
| 4. Kimberley | 107·0 |
| 5. Pietermaritzburg | 106·4 |
| 6. Durban | 108·4 |
| 7. Pretoria | 108·5 |
| 8. Witwatersrand | 106·5 |
| 9. Bloemfontein | 106·6 |
| Weighted average of the nine areas | 107·2 |

## KENNISGEWING No. 783 VAN 1963.

## BURO VIR STATISTIEK.

Die Direkteur van Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikerprysindekse, basis: Oktober 1958 = 100 soos volg is vir Oktober 1963.

### VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS—OKTOBER 1963.

| Gebied. | Indeks. |
|---|---|
| 1. Kaapstad | 108·2 |
| 2. Port Elizabeth | 106·1 |
| 3. Oos-Londen | 105·3 |
| 4. Kimberley | 107·0 |
| 5. Pietermaritzburg | 106·4 |
| 6. Durban | 108·4 |
| 7. Pretoria | 108·5 |
| 8. Witwatersrand | 106·5 |
| 9. Bloemfontein | 106·6 |
| Beswaarde gemiddelde van die nege gebiede | 107·2 |

## NOTICE No. 784 OF 1963.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 15th Day of November, 1963.

| Liabilities. | R c |
|---|---|
| Capital | 2,000,000–00 |
| Reserve Fund | 9,905,627–21 |
| Notes in Circulation | 242,241,212–00 |
| Deposits: | |
| Government | 166,411,052–35 |
| Provincial Administrations | 14,744,619–18 |
| Bankers | 124,686,972–65 |
| Other | 9,757,557–50 |
| Other Liabilities | 26,433,744–61 |
| | R596,180,785–50 |

| Assets. | R c |
|---|---|
| Gold (of which R59,820,273–80 is held outside the Republic) | 448,174,785–65 |
| Foreign: | |
| Bills | 12,791,996–92 |
| Investments | 27,507,627–00 |
| Other Assets | 22,878,871–14 |
| Total Gold and Foreign Assets | 511,353,280–71 |
| Domestic: | |
| Bills discounted | 25,710,000–00 |
| Loans and Advances: | |
| Government | — |
| Other | 14,146,888–75 |
| Securities: | |
| Government | 24,816,086–00 |
| Other | 1,700,995–19 |
| Other Assets | 18,453,534–85 |
| | R596,180,785–50 |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 89·7 per cent.

Pretoria, 20th November, 1963. S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

## KENNISGEWING No. 784 VAN 1963.

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 15de dag van November 1963.

| Laste. | R c |
|---|---|
| Kapitaal | 2,000,000–00 |
| Reserwefonds | 9,905,627–21 |
| Note in Omloop | 242,241,212–00 |
| Deposito's: | |
| Regering | 166,411,052–35 |
| Provinsiale Administrasies | 14,744,619–18 |
| Bankiers | 124,686,972–65 |
| Andere | 9,757,557–50 |
| Ander Laste | 26,433,744–61 |
| | R596,180,785–50 |

| Bates. | R c |
|---|---|
| Goud (waarvan R59,820,273–80 buite die Republiek gehou word) | 448,174,785–65 |
| Buitelandse: | |
| Wissels | 12,791,996–92 |
| Beleggings | 27,507,627–00 |
| Ander Bates | 22,878,871–14 |
| Totaal aan Goud en Buitelandse Bates | 511,353,280–71 |
| Binnelandse: | |
| Gediskonteerde Wissels | 25,710,000–00 |
| Lenings en Voorskotte: | |
| Regering | — |
| Andere | 14,146,888–75 |
| Sekuriteite: | |
| Regering | 24,816,086–00 |
| Andere | 1,700,996–19 |
| Ander Bates | 18,453,534–85 |
| | R596,180,785–50 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 89·7 persent.

Pretoria, 20 November 1963. S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

## NOTICE No. 785 OF 1963.

### CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *seven* (1) of the Act No. 59 of 1959, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division will sit at Ladysmith on Monday, the 2nd day of December, 1963, for all the Magisterial areas in the said district.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 15th day of November, 1963.

A. MILNE,
Judge-President.

## NOTICE No. 786 OF 1963.

### CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *seven* (1) of the Act No. 59 of 1959, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit as follows:—

At Eshowe on Monday, the 2nd day of December, 1963, for the following Magisterial areas:—

Eshowe; Lower Umfolozi (Empangeni); Hlabisa (Mtubatuba); Ubombo; Mahlabatini; Mtunzini.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 15th day of November, 1963.

A. MILNE,
Judge-President.

## NOTICE No. 787 OF 1963.

### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

### CORRECTION.

Notice No. 751 of 1963, in English, published in *Government Gazette* No. 649 of 15th November, 1963, incorrectly shows the figure against Government Deposits as 179,381,132-51. This should read 179,381,132-15.

## NOTICE No. 788 OF 1963.

### NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

## KENNISGEWING No. 785 VAN 1963.

### SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *sewe* (1) van Wet No. 59 van 1959, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Noordelike Distrikte om 10 vm. op Maandag die 2de dag van Desember 1963 te Ladysmith 'n sitting sal hou vir al die landdrosgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling) te Pietermaritzburg op hede die 15de dag van November 1963.

A. MILNE,
Regter-president.

## KENNISGEWING No. 786 VAN 1963.

### SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *sewe* (1) van Wet No. 59 van 1959, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte 'n sitting sal hou soos volg:—

Te Eshowe op Maandag, die 2de dag van Desember 1963, vir die volgende landdrosgebiede:—

Eshowe, Lower Umfolozi (Empangeni); Hlabisa (Mtubatuba); Ubombo; Mahlabatini; Mtunzini.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling) te Pietermaritzburg op hede die 15de dag van November 1963.

A. MILNE,
Regter-president.

## KENNISGEWING No. 787 VAN 1963.

### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

### VERBETERING.

Kennisgewing No. 751 van 1963, in Engels, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 649 van 15 November 1963, toon die syfer teenoor „Government Deposits" foutief as 179,381,132-51. Dit moet lees 179,381,132-15.

## KENNISGEWING No. 788 VAN 1963.

### KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG BY WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

| Application by. *Aansoek van.* | Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.* | Date and Time. *Datum en Tyd.* |
|---|---|---|
| 1. Petrus Jacobus Strydom, Hilltop, P.O. Box/*Posbus* 20, Nelspruit | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Nelspruit | 14th January, 1964, at 10 a.m./ 14 *Januarie* 1964 *om* 10 *vm.* |
| 2. Jan Abraham Gerhardus Kruger, Onverwacht, P.O. Box/*Posbus* 240, Bronkhorstspruit | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Bronkhorstspruit | 14th January, 1964, at 10 a.m./ 14 *Januarie* 1964 *om* 10 *vm.* |
| 3. Johannes Gerhardus Dreyer, Vlakfontein, P.O./*Pk.* Syferbult, District/*Distrik* Rustenburg | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Koster | 16th January, 1964, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1964 *om* 10 *vm.* |
| 4. Johan Christiaan Lombaard, Patrysfontein, P.O. Box/*Posbus* 84, Villiers | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Villiers | 14th January, 1964, at 10 a.m./ 14 *Januarie* 1964 *om* 10 *vm.* |
| 5. Lodewyk Christoffel Johannes Gresse, Arbeid, P.O./*Pk.* Prieska, Division of/*Afdeling* Hay | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Prieska | 14th January, 1964, at 10 a.m./ 14 *Januarie* 1964 *om* 10 *vm.* |

## TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.*

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. B.9982.

Tenders are invited for the supply and delivery of the following:—

200 parcels and baggage van and 20 passenger and baggage vans.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 805, Airways Centre, off Rissik Street bridge, Johannesburg, and may be obtained on a deposit of R50 per set, additional sets R25 per set.

Relevant drawings may be purchased for the sum of R50 per set (which is not refundable).

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday, 6th March, 1964.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E. 292.

Tender documents for the completion of the Non-White suburban concourse of the new Cape Town Station may be inspected at the Office of the Resident Engineer, Construction, Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town, and the Office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the Resident Engineer, Construction, Cape Town.

This tender closes at 9 a.m., on Friday, 17th January, 1964.

J. P. HUGO,
General Manager.

✱ TENDER No. M.938.

Tender documents for earthworks and fencing for deviation of the railway line at Klipsteen and Gesukkel, Transvaal, may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 290, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 per set, tender documents may be obtained from the System Manager, Room No. 208, Z.A.S.M. Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

This tender closes at 9 a.m., on Friday, 17th January, 1964.

J. M. OELOFSEN,
System Manager.

✱ TENDER No. V.D.951.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of light refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Mosselbaai Station, may be obtained from the District Manager, Catering Department, Port Elizabeth, and the Station Master, Mosselbaai.

This tender closes at 9 a.m., on Friday, 13th December, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.

2—4650040

## TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.*

### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. B.9982.

Tenders words ingewag vir die lewer van die volgende:—

200 pakkette-en-bagasiewaens en 20 passasiers-en-bagasiewaens.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 805, Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R50 per stel (bykomende stelle R25 per stel) verkrygbaar is.

Die betrokke tekenings kan gekoop word teen R50 per stel wat nie terugbetaalbaar is nie.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op Vrydag, 6 Maart 1964, bereik nie.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 14700—29

✱ TENDER No. C.C.E. 292.

Tenderdokumente vir die klaarmaak van die voorstedelike binneplein vir nie-Blankes van die nuwe stasie in Kaapstad, lê ter insae in die kantoor van die Resident-ingenieur, Aanleg, Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Resident-ingenieur, Aanleg, Kaapstad.

Hierdie tender sluit om 9 vm., op Vrydag, 17 Januarie 1964.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
14698—29

✱ TENDER No. M.938.

Tenderdokumente vir grond- en omheiningswerk vir die verlegging van die spoorlyn by Klipsteen en Gesukkel, Transvaal, lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 290, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 per stel, kan tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 208, Z.A.S.M.-gebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 17 Januarie 1964.

J. M. OELOFSEN,
Afdelingsbestuurder.
14704—29

✱ TENDER No. V.D.951.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, leesstof en ander reisigersbenodigdhede op Mosselbaaistasie, kan verkry word van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Port Elizabeth, en die Stasiemeester, Mosselbaai.

Hierdie tender sluit om 9 vm., op Vrydag, 13 Desember 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
14706—29

2—658

## LIST OF APPROVED TENDERERS.—ELECTROLYTIC CLEANERS FOR USE IN ELECTROPLATING SHOPS.

1. The Administration proposes to carry out tests on electrolytic cleaners for use in electroplating shops, with the object of framing a list of approved brands.

2. Conditions governing the tests are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any South African Railways Stores Superintendent.

3. Applications must be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, to reach him not later than 31st January, 1964, or handed in at Room No. 908, S.A. Airways Centre, off the Johann Rissik Bridge, Johannesburg, not later than the above-mentioned date.

4. No further electrolytic cleaners for use in electroplating shops will be accepted by the Administration for test purposes for a period of at least three years after the completion of the tests.

J. P. HUGO,
General Manager.

## STORES DEPARTMENT.

### ✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following: —

| *Tender No.* | *Material and required at.* | *Closing Date.* |
|---|---|---|
| E. 5135 | Lanyards for tarpaulins, Durban | 13/12/63 |
| E. 5136 | Machine thread, Durban | 13/12/63 |
| C. 9993 | Tension springs, various centres | 20/12/63 |
| E. 5134 | Bedsheets and pillowcases, Germiston | 20/12/63 |
| G. 5126 | Typing, duplicating, collating and clipping of tender forms/conditions | 20/12/63 |
| F. 5013 | Passenger vehicles, various centres | 10/1/64 |
| K. 5071 | Point machines, Langlaagte | 10/1/64 |
| K. 5062 | Signal pulleys, Bloemfontein | 10/1/64 |
| F. 5050 | Sawdust extraction plant, Pietermaritzburg | 10/1/64 |
| F. 5051 | Blower fans, Koedoespoort | 10/1/64 |
| C. 5116 | Lamps, various centres | 10/1/64 |
| C. 5065 | Twelve channel carrier and VF telegraph system, Johannesburg | 10/1/64 |

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager,

Johannesburg.

### ✱ TENDER No. V.D. 948.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of light refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Port Shepstone station, may be obtained from the District Manager, Catering Department, Durban, and the Station Master, Port Shepstone.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 13th December, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.

## LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—ELEKROLITIESE SKOONMAAKMIDDELS VIR GEBRUIK IN ELEKTROPLATEERWINKELS.

1. Die Administrasie is voornemens om toetse met elektrolitiese skoonmaakmiddels vir gebruik in elektroplateerwinkels te toets om 'n lys goedgekeurde soorte op te stel.

2. Die toetsvoorwaardes is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die Suid-Afrikaanse Spoorweë.

3. Aansoeke moet gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, om hom nie later nie as 31 Januarie 1964 te bereik, of dit kan op of voor die genoemde datum by Kamer No. 908, S.A. Lugdienssentrum, langs die Johann Rissikbrug, Johannesburg, ingelewer word.

4. Geen verdere elektrolitiese skoonmaakmiddels vir gebruik in elektroplateerwinkels sal vir 'n tydperk van minstens drie jaar na voltooiing van hierdie toetse deur die Administrasie vir toetsdoeleindes aangeneem word nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

14705—29

## MAGASYNDEPARTEMENT.

### ✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende: —

| *Tender No.* | *Materiaal en benodig op.* | *Sluitingsdatum.* |
|---|---|---|
| E. 5135 | Bokseiltoue, Durban | 13/12/63 |
| E. 5136 | Masjiengare, Durban | 13/12/63 |
| C. 9993 | Spanvere, verskillende sentrums | 20/12/63 |
| E. 5134 | Lakens en kussingslope, Germiston | 20/12/63 |
| G. 5126 | Tik, afrol, kollasioneer en vasknip van tendervorms/voorwaardes, Johannesburg | 20/12/63 |
| F. 5013 | Passasiersvoertuie, verskillende sentrums | 10/1/64 |
| K. 5071 | Wisselmasjiene, Langlaagte | 10/1/64 |
| K. 5062 | Sinjaalkatrolle, Bloemfontein | 10/1/64 |
| E. 5050 | Saagseluitsuierinstallasie, Pietermaritzburg | 10/1/64 |
| E. 5051 | Waaiers, Koedoespoort | 10/1/64 |
| C. 5116 | Lampe, verskillende sentrums | 10/1/64 |
| C. 5065 | Twaalfkanaaldraer-en-spraakfrekwensietelegraafstelsel, Johannesburg | 10/1/64 |

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 14699—29

### ✱ TENDER No. V.D. 948.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, leesstof en ander reisigersbenodigdhede op Port Shepstonestasie, kan verkry word van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Durban en die Stasiemeester, Port Shepstone.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 13 Desember 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

14701—29

## ✱ TENDER No. V.D. 949.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of light refreshments and other travellers' requisites, at "B" Shed, Durban harbour, may be obtained from the District Manager, Catering Department, Durban.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 13th December, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.

## ✱ TENDER No. V.D. 950.

Tender documents for the lease of the concession for the sale of light refreshments, reading matter and other travellers' requisites, at Nigel station, may be obtained from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Nigel.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 13th December, 1963.

J. P. HUGO,
General Manager.

## DEPARTMENT OF HOUSING.

### ✱ TENDERS.

1. CONTRACT No. 28/63 FOR REPAIRS AND RENOVATIONS TO BUILDINGS AT WENTWORTH GOVERNMENT VILLAGE, DURBAN.
2. CONTRACT No. 29/63 FOR THE EXTERNAL REPAIRS AND RENOVATIONS TO VARIOUS BUILDINGS AT ORIBI GOVERNMENT VILLAGE, PIETERMARITZBURG.

Tenders are invited for the renovation of buildings at—

(1) Wentworth Government Village, Durban; and
(2) Oribi Government Village, Pietermaritzburg.

The necessary tender documents, for each contract are obtainable at the Department of Housing at Volkskas Buildings, 23 Gardiner Street, Durban, and Room No. 400, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If the tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of tenders the deposit will also be refunded.

Tenders to be sealed and marked—

(1) Wentworth Government Village: "Tender No. F.T. 2546";
(2) Oribi Government Village: "Tender No. F.T. 2547";

must reach the Secretary, State Tender Board, Aquila Buildings, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 12th December, 1963.

J. H. NIEMAND,
Secretary for Housing.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

*Tender forms obtainable from:*

*The Quartermaster, S.A. Police, Private Bag* 254 (175 *Jacob Maré Street*), *Pretoria.*

*Services:*

Supply of domestic machines, food servicing trays and kitchen tables. South African Police Tender No. SAP. 179.

*Tenders due* 11 *a.m.,* 31*st December,* 1963.

## ✱ TENDER No. V.D. 949.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings en ander reisigersbenodigdhede op "B"-Loods, Durbanhawe, kan verkry word van die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement, Durban.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 13 Desember 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
14702—29

## ✱ TENDER No. V.D. 950.

Tenderdokumente vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, leesstof en ander reisigersbenodigdhede op Nigelstasie, kan verkry word van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Nigel.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 13 Desember 1963.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
14703—29

## DEPARTEMENT VAN BEHUISING.

### ✱ TENDERS.

1. KONTRAK No. 28/63—OPKNAPPING VAN GEBOUE TE WENTWORTHSTAATSDORPIE, DURBAN.
2. KONTRAK No. 29/63 VIR DIE BUITE-OPKNAPPING VAN VERSKEIE GEBOUE TE ORIBISTAATSDORPIE, PIETERMARITZBURG.

Tenders word ingewag vir die opknapping van geboue te—

(1) Wentworthstaatsdorpie, Durban; en
(2) Oribistaatsdorpie, Pietermaritzburg.

Die nodige tenderdokumente vir beide kontrakte is verkrygbaar by die Departement van Behuising te Volkskasgebou, Gardinerstraat 23, Durban, en Kamer No. 400, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëlde tenders gemerk—

(1) Wentworthstaatsdorpie: "Tender No. F.T. 2546";
(2) Oribistaatsdorpie: "Tender No. F.T. 2547";

moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Aquilagebou, Schoemanstraat 157 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderadg, 12 Desember 1963, bereik.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Behuising.
29-6-13

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Privaatsak* 254 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van huishoudelike masjiene, voedselbedieningskinkborde en kombuistafels. Suid-Afrikaanse Polisie Tender No. SAP. 179.

*Tenders ingewag tot* 11*-uur vm.,* 31 *Desember* 1963.

*Tender forms obtainable from:*

*The State Buyer, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

Insurance of subsidised motor vehicles during the period 1st January, 1964, to 31st December, 1966. Contract No. 214/64/G.

*Tenders due 11 a.m., 6th December, 1963.*

---

Supply of loading cranes to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 2515/M.

*Tenders due 11 a.m., 9th December, 1963.*

---

Supply of salt-glazed earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1964, to 31st March, 1965. Contract No. 59/64/Q.

Supply of road sweepers and disc harrows to the Department of Defence, Pretoria. F.T. 2514/M.

Supply of a micro-finishing machine to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2521/N.

Supply of a universal grinding machine to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2522/N.

*Tenders due 11 a.m., 13th December, 1963.*

---

Supply of rubber tubing and stoppers during the period 1st March, 1964, to 28th February, 1965. Contract No. 170/64/C.

Construction of an earth water storage dam for the Department of Coloured Affairs, Ladismith, C.P. F.T. No. 2519/R.

*Tenders due 11 a.m., 17th December, 1963.*

---

Supply of paint accessories during the period 1st April, 1964, to 31st March, 1965. Contract No. 162/64/O.

Cut, make and trim of bush shirts for the Department of Defence. F.T. No. 2508/B.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. F.T. No. 2510/B.

Supply of centrifugal pumps to the Department of Forestry. F.T. No. 2511/P.

Supply of fire-extinguishers to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2513/P.

Supply of a plough to the College of Agriculture, Potchefstroom. F.T. No. 2518/P.

*Tenders due 11 a.m., 18th December, 1963.*

---

Cut, make and trim of uniforms for the S.A. Navy. F.T. No. 2516/B.

Supply of lanyards to the Department of Defence. F.T. No. 2520/B.

*Tenders due 11 a.m., 19th December, 1963.*

---

Supply of a " Barcro " camera to the Surveyor-General, Cape Town. F.T. No. 2509/D.

Supply of a spectrophotometer to the Horticultural Research Station, Pretoria. F.T. No. 2512/D.

*Tenders due 11 a.m., 20th December, 1963.*

---

Supply of nails and staples during the period 1st April, 1964, to 31st March, 1965. Contract No. 4/131/64/O.

Supply of polishes, etc., to the State during the period 1st January, 1964, to 28th February, 1965. Contract No. 158/64/F.

Repair of footwear for the Departments of Education, Arts and Science and of Health during the period 1st April, 1964, to 31st March, 1965. Contract No. 164/64/A.

Supply of kitchen utensils during the period ending 31st July, 1964. F.T. No. 2526/F.

Supply of conveyor belting during the period ending 31st October, 1964. F.T. No. 2528/O.

Supply of rammers to the Department of Agricultural Technical Services. F.T. No. 2533/P.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Staatskoper, Schoemanstraat 157 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

Versekering van gesubsidieerde motorvoertuie gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 31 Desember 1966. Kontrak No. 214/64/G.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Desember 1963.*

---

Lewering van laaikrane aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 2515/M.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Desember 1963.*

---

Lewering van soutgeglasuurde erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Maart 1965. Kontrak No. 59/64/Q.

Lewering van pad veërs en skottelêe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2514/M.

Lewering van 'n mikropolysmasjien aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2521/N.

Lewering van 'n universele slypmasjien aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2522/N.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Desember 1963.*

---

Lewering van gomlastiekbuise en -proppe gedurende die tydperk 1 Maart 1964 tot 28 Februarie 1965. Kontrak No. 170/64/C.

Bou van 'n grondwateropgaardam vir die Departement van Kleurlingsake, Ladismith, K.P. F.T. No. 2519/R.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Desember 1963.*

---

Lewering van verfbybehore gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Maart 1965. Kontrak No. 162/64/O.

Sny, maak en afwerk van bosbaadjies vir die Departement van Verdediging. F.T. No. 2508/B.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. F.T. No. 2510/B.

Lewering van sentrifugale pompe aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 2511/P.

Lewering van brandblussers aan die Lugdepot, No. 10, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2513/P.

Lewering van 'n ploeg aan die Landboukollege, Potchefstroom. F.T. No. 2518/P.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 18 Desember 1963.*

---

Sny, maak en afwerk van uniforms vir die S.A. Vloot. F.T. No. 2516/B.

Lewering van fluitkoorde aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2520/B.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Desember 1963.*

---

Lewering van 'n „ Barcro "-kamera aan die Landmeter-generaal, Kaapstad. F.T. No. 2509/D.

Lewering van 'n spektrofotometer aan die Tuinbou-navorsingstasie, Pretoria. F.T. No. 2512/D.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Desember 1963.*

---

Lewering van spykers en kramme gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Maart 1965. Kontrak No. 4/131/64/O.

Lewering van politoer, ens., aan die Staat gedurende die tydperk 1 Januarie 1964 tot 28 Februarie 1965. Kontrak No. 158/64/F.

Herstel van skoeisel vir die Departemente van Onderwys, Kuns en Wetenskap en van Gesondheid gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Maart 1965. Kontrak No. 164/64/A.

Lewering van kombuisgereedskap gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1964. F.T. No. 2526/F.

Lewering van vervoerbande gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1964. F.T. No. 2528/O.

Lewering van stampers aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste. F.T. No. 2533/P.

*Tender forms obtainable from:*

*The State Buyer, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

Supply of boilers, stainless steel, for "Soyer" stoves to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2529/F.

*Tenders due 11 a.m., 23rd December, 1963.*

---

Supply of motor cycles to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2535/M.

✱ Supply of cut-off sawing-machines to the Department of Forestry at Franschhoek, Elandshoek and Pretoria. F.T. No. 2536/N.

✱ Supply of radial drilling-machines to the Department of Forestry at Malieveld and Umtata. F.T. No. 2537/N.

*Tenders due 11 a.m., 27th December, 1963.*

---

Cut, make and trim of jackets and trousers for the Department of Defence. F.T. No. 2525/B.

Cut, make and trim of jackets and trousers for the Department of Defence. F.T. No. 2527/B.

Supply of canvas flax to the Department of Posts and Telegraphs. F.T. No. 2534/B.

Rendering of laundry and dry-cleaning services to the Department of Defence during the period 1st April, 1964, to 28th February, 1965. Contract No. 113/64/A.

✱ Supply of coffins and rendering of funeral services during the period ending 30th April, 1965. Contract No. 87/64/C.

✱ Rendering of laundry and dry-cleaning services to the State during the period 1st April, 1964, to 28th February, 1965. Contract No. 93/64/A.

✱ Rendering of laundry and dry-cleaning services to the Department of Education, Arts and Science during the period 1st April, 1964, to 28th February, 1965. Contract No. 139/64/A.

✱ Supply of blackwood or brown kiaat to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 2549/H.

✱ Supply of "Turbomica" aircraft instruments or a suitable similar brand for use in the "Artouste", "Atar", "Alouette" and "Mirage" aircraft to the Department of Defence. F.T. No. 2550/H.

*Tenders due 11 a.m., 30th December, 1963.*

---

Supply of generating sets to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2530/L.

Supply of a very high frequency induction heating unit to the Department of Defence, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2532/L.

*Tenders due 11 a.m., 2nd January, 1964.*

---

✱ Sale of rejected textiles by the State during the period 1st April, 1964, to 31st January, 1965. Contract No. 41/64/C.

*Tenders due 11 a.m., 3rd January, 1964.*

---

✱ Supply of boots to the Department of Defence. F.T. No. 2548/B.

*Tenders due 11 a.m., 6th January, 1964.*

---

✱ Supply of trailers with water tanks to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 2539/M.

✱ Supply of analytical ultracentrifuge to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 2540/D.

✱ Supply of bundling-machines to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 2542/M.

✱ Supply of trailers, two-wheeled, to the Department of Defence, Pretoira. F.T. No. 2543/M.

*Tenders due 11 a.m., 10th January, 1964.*

---

✱ Supply of lifting and pulling machines to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2551/M.

*Tenders due 11 a.m., 13th January, 1964.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Staatskoper, Schoemanstraat 157 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van ketels van vlekvrystaal vir „Soyer"-stowe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2529/F.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Desember 1963.*

---

Lewering van motorfietse aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2535/M.

✱ Lewering van afsnysaagmasjiene aan die Departement van Bosbou te Franschhoek, Elandshoek en Pretoria. F.T. No. 2536/N.

✱ Lewering van radiale boormasjiene aan die Departement van Bosbou te Malieveld en Umtata. F.T. No. 2537/N.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Desember 1963.*

---

Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke vir die Departement van Verdediging. F.T. No. 2525/B.

Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke vir die Departement van Verdediging. F.T. No. 2527B.

Lewering van seildoekvlas aan die Departement van Pos-en-Telegraafwese. F.T. No. 2534/B.

Lewering van wassery- en droogskoonmaakdienste aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 28 Februarie 1965. Kontrak No. 113/64/A.

✱ Lewering van doodkiste en die lewer van begrafnisdienste gedurende die tydperk eindigende 30 April 1965. Kontrak No. 87/64/C.

✱ Lewering van wassery- en droogskoonmaakdienste aan die Staat gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 28 Februarie 1965. Kontrak No. 93/64/A.

✱ Lewering van wasgoed- en droogskoonmaakdienste aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 28 Februarie 1965. Kontrak No. 139/64/A.

✱ Lewering van swarthout of bruin kiaat aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 2549/H.

✱ Lewering van „Turbomica"-vliegtuiginstrumente, of 'n geskikte soortgelyke merk vir gebruik in die „Artouste"-, „Atar"- „Alouette"- en „Mirage"-vliegtuie aan die Departement van Verdediging. F.T. 2550/H.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Desember 1963.*

---

Lewering van kragopwekstelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2530/L.

Lewering van 'n induksieverwarmingseenheid met 'n baie hoë frekwensie aan die Departement van Verdediging, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 2532/L.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Januarie 1964.*

---

✱ Verkoop van afgekeurde weefstowwe deur die Staat gedurende die tydperk 1 April 1964 tot 31 Januarie 1965. Kontrak No. 41/64/C.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Januarie 1964.*

---

✱ Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2548/B.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Januarie 1964.*

---

✱ Lewering van sleepwaens met watertenks aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 2539/M.

✱ Lewering van ultrasentrifuge vir ontleding aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 2540/D.

✱ Lewering van bondelmasjiene aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 2542/M.

✱ Lewering van sleepwaens, tweewiel-, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2543/M.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Januarie 1964.*

---

✱ Lewering van hys- en sleepmasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2551/M.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Januarie 1964.*

*Tender forms obtainable from:*

*Transvaal.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).*

*Western Cape.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).*

*Natal.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).*

*Orange Free State and Northern Cape.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).*

*Eastern Cape.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).*

*N.B.*—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

*Services:*

Supply of an independent sideband generator. Post Office Tender No. 2980.

Supply of a water trailer, two-wheeled, of 400-gallon capacity. Post Office Tender No. 2983.

*Tenders due* 11 *a.m., 18th December,* 1963.

---

Supply and erection of towers for microwave repeater stations. Post Office Tender No. 2981.

Supply and erection of buildings for microwave repeater stations. Post Office Tender No. 2982.

✱ Supply of angle sections, clamping-plates, angle fittings, clamps and terminating clamps. Post Office Tender No. P.O. 2984.

✱ Supply of high density polyethylene line insulators. Post Office Tender No. P.O. 2985.

*Tenders due* 11 *a.m., 8th January,* 1964.

---

*Tender forms obtainable from:*

*The Government Printer, Bosman Street, Pretoria.*

*Services:*

Supply of paper. Tender No. SD/GP-P. 162.

*Tenders due* 11 *a.m., 23rd December,* 1963.

---

✱ Supply of pamphlet boxes. Tender No. SD./GP.-S. 442.

*Tenders due* 11 *a.m., 3rd January,* 1964.

---

*Tender forms obtainable from:*

*Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Room No. 605, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.*

*Services:*

Boring for water for the Onverwacht and Boesmansrivierpoort Research Station in the Estcourt District, Natal. Water Affairs Tender No. W.334-1963/64.

*Tenders due* 11 *a.m., 12th December,* 1962.

---

✱ Boring for water for the Martin Oosthuizen High School, in the Kakamas District. Water Affairs Tender No. W.358-1963/64.

*Tenders due* 11 *a.m., 27th December,* 1963.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Transvaal.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).*

*Wes-Kaapland.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).*

*Natal.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).*

*Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).*

*Oos-Kaapland.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).*

*N.B.*—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres verkry wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

*Dienste:*

Lewering van 'n ontwikkelaar met onafhanklike sybande Poskantoor Tender No. 2980.

Lewering van 'n watersleepwa, tweewiel, met 'n inhoud van 400 gelling. Poskantoor Tender No. 2983.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 18 *Desember* 1963.

---

Lewering en oprigting van torings vir mikrogolfversterkerstasies. Poskantoortender No. 2981.

Lewering en oprigting van geboue vir mikrogolfversterkerstasies. Poskantoortender No. 2982.

✱ Lewering van hoekdele, klemplate, hoekonderdele, klemme en afsluitklemme. Poskantoortender No. P.O. 2984.

✱ Lewering van hoëdigtheidpoliëtileen-lynisolators. Poskantoortender No. P.O. 2985.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 8 *Januarie* 1964.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van papier. Tender No. SD./G.P.-P. 162.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 23 *Desember* 1963.

---

✱ Lewering van pamfletdosies. Tender No. SD./GP.-S. 442.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 3 *Januarie* 1964.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Kamer No. 605, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria*

*Dienste:*

Boor na water vir die Onverwacht- en Boesmansrivierpoortnavorsingstasie in die distrik Estcourt, Natal. Waterwesetender No. W.334-1963/64.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 12 *Desember* 1963.

---

✱ Boor na water vir die Hoërskool Martin Oosthuizen, in die distrik Kakamas. Waterwesetender No. W.358-1963/64.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 27 *Desember* 1963.

*Tender forms obtainable from:*

*The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.*

*Services:*

Supply and delivery of high tensile steel wire. Water Affairs Tender No. W.282-1963/64.

*Tenders due 11 a.m., 27th December, 1963.*

---

Supply, delivery, erection and commissioning of four 11 kV. 3-phase, 50-cycle outdoor type oil circuit breakers including closing, tripping and protective gear, meters, instruments, etc. Water Affairs Tender No. W.295-1963/64.

Manufacture and delivery of cast iron flanged reducers, bolts and packings. Water Affairs Tender No. W.313-1963/64.

Supply and delivery of 3 core, 3,300 volt unearthed grade, P.I.L.C.A. electric cable. Water Affairs Tender No. W.316-1963/64.

Supply and delivery of:—

(1) 20,500 ft. 4-inch lightweight steel tube.
(2) 20 4-inch quick-acting couplings.
(3) 41,000 ft. 2-inch lightweight steel tube.
(4) 20 2-inch quick-acting couplings.

Water Affairs Tender No. W.317-1963/64.

✱ Supply and delivery of:—

(1) 1,500 ft. 2¾-inch lightweight steel tube with couplings.
(2) 300 ft. 3½-inch lightweight steel tube with couplings.

Water Affairs Tender No. W.318-1963/64.

*Tenders due 11 a.m., 2nd January, 1964.*

---

Supply, delivery, supervision of erection and commissioning of one (alternatively two, alternatively three) sand-washing plants. Water Affairs Tender No. W.286-1963/64.

✱ Supply and delivery of:—

(*a*) 18 bandsaws.
(*b*) 13 pedestal drills.
(*c*) 6 centre lathes.
(*d*) 10 shapers.

Water Affairs Tender No. W.290-1963/64.

✱ Supply, delivery, inspection after erection and commissioning of three electrically-driven pumping sets. Water Affairs Tender No. W.296-1963/64.

✱ Supply and delivery of twelve 25 k.V.A. self-contained, diesel-driven, self-regulating alternator sets including control panels. Water Affairs Tender No. W.321-1963/64.

*Tenders due 11 a.m., 9th January, 1964.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Secretary, P.W.D., Room A542, Central Government Offices, Pretoria (Phone 3-9581, Extn. 38).*

*Services:*

Supply of transformers, high tension switchgear, wall bushings and cable to the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1856.

*Tenders due 11 a.m., 5th December, 1963.*

---

Supply of a universal heavy duty lathe to the Public Works Department required at Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1858.

Supply of transformers, high tension switchgear and wall bushings to the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1859.

*Tenders due 11 a.m., 12th December, 1963.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering en aflewering van trekvaste staaldraad. Waterwesetender No. W.282-1963/64.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Desember 1963.*

---

Lewering, aflewering, oprigting van en inwerkingstelling van vier buitetipe stroombrekers (olie), 11 kV., 3-fase, 50-siklus, insluitende sluitings-, uitskakeling- en beskermrat, -meters, -instrumente, ens. Waterwesetender No. W.295-1963/64.

Vervaardiging en aflewering van flensverloopstukke van gietyster, boute en pakkings. Waterwesetender No. W.313-1963/64.

Lewering en aflewering van 3-kern-, 3,300-volt-, niegegronde gehalte, P.I.L.C.A. elektriese kabel. Waterwesetender No. W.316-1963/64.

Lewering en aflewering van:—

(1) 20.500 vt. 4-duim-liggewigstaalbuise.
(2) 20 4-duim-snelkoppelinge.
(3) 41,000 vt. 2-duim-liggewigstaalbuise.
(4) 20 2-duim-snelkoppelinge.

Waterwesetender No. W.317-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van:—

(1) 1,500 vt. 2¾-duim-liggewigstaalbuise met koppelings.
(2) 300 vt. 3½-duim-liggewigstaalbuise met koppelings.

Waterwesetender No. W.318-1963/64.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Januarie 1964.*

---

Lewering, aflewering, toesig oor oprigting van en inwerkingstelling van een (anders twee, anders drie) sandwasinstallasies. Waterwesetender No. W.286-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van:—

(*a*) 18 bandsae.
(*b*) 13 gemonteerde boormasjiene.
(*c*) 6 senterdraaibanke.
(*d*) 10 sterkarmmasjiene.

Waterwesetender No. W.290-1963/64.

✱ Lewering, aflewering, inspeksie na oprigting en inwerkingstelling van drie elektriesaangedrewe pompstelle. Waterwesetender No. W.296-1963/64.

✱ Lewering en aflewering van twaalf selfondersteunende, dieselaangedrewe, selfbeheerde wisselstroomontwikkelaarstelle, 25 k.V.A., insluitende beheerpanele. Waterwesetender No. W.321-1963/64.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 9 Januarie 1964.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Sekretaris, D.P.W., Kamer A542, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria (Foon 3-9581, Bylyn 38).*

*Dienste:*

Lewering van transformators, hoëspanningskakeltuig, muurdeurvoerings en kabel aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1856.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 Desember 1963.*

---

Lewering van 'n universele draaibank vir swaar diens aan die Departement van Publieke Werke te Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1858.

Lewering van transformators, hoëspanningskakeltuig en muurdeurvoerings aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1859.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Desember 1963.*

*Tender forms obtainable from:*

*Secretary, P.W.D., Room* 503, *Central Government Offices, Pretoria* (*Phone* 3-9581, *Extn.* 45).

*Services:*

Electrical installation in the Police Station and Quarters at Plessislaer (Natal). Tender No. P.W.D. 164.

Electrical installation in the new Public Offices at Empangeni (Natal). Tender No. P.W.D. 165.

Electrical installation in the Single Quarters at Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 166.

*Tenders due* 11 *a.m., 12th December,* 1963.

---

Electrical installation in the transport buildings, artisan staff buildings, quartermaster and general stores blocks, etc. (Contract No. 2), additional accommodation at the South African Police Training College at Pretoria. Tender No. P.W.D. 167.

Electrical installation in two double-wing dormitory blocks, etc. (Contract No. 3), additional accommodation at the South African Police Training College at Pretoria. Tender No. P.W.D. 168.

Electrical installation in the single quarters at the new prison at Kroonstad (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 169.

Electrical installation in the single quarters at the Prison Farm at Stofberg (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 170.

*Tenders due* 11 *a.m., 19th December,* 1963.

---

✱ Supply, delivery and erection of one low temperature knock-down type walk-in refrigerator for the Division of Sea Fisheries at Table Bay Docks, Cape Town. Tender No. P.W.D. 176.

✱ Electrical installation in the new office and laboratory building and renewal and renovation of the electrical reticulation system at the Citrus Research Station at Nelspruit (Tvl.). Tender No. P.W.D. 171.

✱ Electrical installation in seven residences of the Department of Forestry at Nelspruit (Tvl.). Tender No. P.W.D. 172.

✱ Electrical installation in the Police Station and Quarters at Hennenman (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 174.

✱ Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room at the N.A.C.A.E. Camping Site at Hartebeespoort (Tvl.). Tender No. P.W.D. 175.

*Tenders due* 11 *a.m., 2nd January,* 1964.

---

*Tender forms obtainable from:*

*Secretary, P.W.D., Room A*543, *Central Government Offices, Pretoria* (*Phone* 3-9581, *Extn.* 38).

*Services:*

✱ Supply of high tension cable to the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1860.

*Tenders due* 11 *a.m., 19th December,* 1963.

---

**Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 157 Schoeman Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Sekretaris, D.P.W., Kamer* 503, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria* (*Foon* 3-9581, *Bylyn* 45).

*Dienste:*

Elektriese installasie in die Polisiestasie en -kwartiere te Plessislaer (Natal). Tender No. D.P.W. 164.

Elektriese installasie in die nuwe Publieke Kantore te Empangeni (Natal). Tender No. D.P.W. 165.

Elektriese installasie in die Enkelkwartiere te Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 166.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 12 *Desember* 1963.

---

Elektriese installasie in die vervoergebou, geboue vir ambagspersoneel, kwartiermeester en algemene voorradeblokke, ens. (Kontrak No. 2), addisionele akkommodasie by die Suid-Afrikaanse Polisie-opleidingskollege te Pretoria. Tender No. D.P.W. 167.

Elektriese installasie in twee dubbelvleuelslaapsaalblokke, ens. (Kontrak No. 3), addisionele akkommodasie by die Suid-Afrikaanse Polisie-opleidingskollege te Pretoria. Tender No. D.P.W. 168.

Elektriese installasie in die enkelkwartiere by die nuwe gevangenis te Kroonstad (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 169.

Elektriese installasie in die enkelkwartiere by die gevangenisplaas te Stofberg (O.V.S.) Tender No. D.P.W. 170.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 19 *Desember* 1963.

---

✱ Lewering, aflewering en oprigting van een laetemperatuur-inloopkoelkas van die afslaantipe vir die Afdeling van Seevisserye te Tafelbaaidokke, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 176.

✱ Elektriese installasie in die nuwe kantoor- en laboratoriumgebou en hernuwing en opknapping van die elektriese netwerkstelsel by die Sitrusnavorsingstasie te Nelspruit (Tvl.). Tender No. D.P.W. 171.

✱ Elektriese installasie in sewe wonings van die Departement van Bosbou te Nelspruit (Tvl.). Tender No. D.P.W. 172.

✱ Elektriese installasie in die Polisiestasie en -kwartiere te Hennenman (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 174.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer by die N.A.R.O.B.S.-kampterrein te Hartebeespoort (Tvl.). Tender No. D.P.W. 175.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 2 *Januarie* 1964.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Sekretaris, D.P.W., Kamer A*543, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria* (*Foon* 3-9581, *Bylyn* 38).

*Dienste:*

✱ Lewering van hoëspanningkabel aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1860.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 19 *Desember* 1963.

---

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Schoemanstraat 157 (Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 4th December, 1963. Copies of testimonials may be attached.

Applicant's must also state whether they can speak, read and write both official languages.

The appointments are on part-time basis and private practice is permitted.

If more than one post is applied for, a separate application must be submitted in respect of each one: —

| Place. | Salary per Annum. | Drug Allowance perAnnum. |
|---|---|---|
| | R | R |
| *Transvaal.* | | |
| Alberton | 2,400 | Contract. |
| Blyde River Area (Pilgrim's Rest) | 746 | 120 |
| Dendron (Pietersburg) | 2,700 | 200 |
| Devon (Nigel) | 520 | 100 |
| Gelukspan (Lichtenburg) | 1,000 | 200 |
| Hendrina (Middelburg) | 2,700 | 200 |
| Nkhensani (Letaba) | 1,470 | 200 |
| Phalaborwa (Letaba) | 500 | 75 |
| *Orange Free State.* | | |
| Bethlehem | 4,260 | 350 |
| Kestell (Bethlehem) | 2,000 | 160 |
| Rouxville | 2,250 | 300 |
| Thaba Nchu | 1,872 | 250 |
| Verkeerdevlei (Brandfort) | 1,090 | 100 |
| Virginia | 1,300 | 90 |
| *Cape Province.* | | |
| Bonnievale (Swellendam) | 480 | 40 |
| Cala (Xalanga) | 2,100 | 150 |
| Cradock | 1,770 | 120 |
| Garies | 1,230 | 200 |
| Hankey (Humansdorp) | 1,500 | 100 |
| Jamestown (Aliwal North) | 1,030 | 150 |
| Kamieskroon (Springbok) | 510 | 100 |
| Loxton (Victoria West) | 676 | 80 |
| Merweville (Beaufort West) | 706 | 70 |
| Middeldrift | 1,240 | 40 |
| Niekerkshoop (Hay) | 1,320 | 200 |
| Port Nolloth (Namaqualand) | 1,774 | 250 |
| Tarkastad (Tarka) | 1,180 | 150 |
| Taung | 1,310 | 20 |
| Vosburg | 1,212 | 50 |
| *Natal.* | | |
| Empangeni (Lower Umfolozi) | 900 | 90 |
| Ingwavuma | 2,580 | 150 |
| Mahlabatini | 750 | 40 |
| Mtubatuba (Hlabisa) | 1,960 | 140 |
| Mtunzini | 1,798 | 50 |
| Nongoma | 2,100 | 120 |

The Centres in brackets are the magisterial districts.

The above-mentioned salary covers all services for which the Department of Health is responsible in the area concerned. No additional fees are payable, except—

(*a*) mileage calculated at 10c per mile, only in respect of journeys to places outside a radius of three miles from headquarters;

(*b*) subsistence allowance at R2 per night when the District Surgeon is away from home; and

(*c*) operation fees at a fixed tariff in respect of certain operations which are performed on a voluntary basis by the District Surgeon on State patients and which are not regarded as part of his routine duties.

## VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 4 Desember 1963 bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan aangeheg word.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word: —

| Plek. | Salaris per jaar. | Medisyne-toelae per jaar. |
|---|---|---|
| | R | R |
| *Transvaal.* | | |
| Alberton | 2,400 | Kontrak. |
| Blyderivier-gebied (Pelgrimsrus) | 746 | 120 |
| Dendron (Pietersburg) | 2,700 | 200 |
| Devon (Nigel) | 520 | 100 |
| Gelukspan (Lichtenburg) | 1,000 | 200 |
| Hendrina (Middelburg) | 2,700 | 200 |
| Nkhensani (Letaba) | 1,470 | 200 |
| Phalaborwa (Letaba) | 500 | 75 |
| *Oranje-Vrystaat.* | | |
| Bethlehem | 4,260 | 350 |
| Kestell (Bethlehem) | 2,000 | 160 |
| Rouxville | 2,250 | 300 |
| Thaba Nchu | 1,872 | 250 |
| Verkeerdevlei (Brandfort) | 1,090 | 100 |
| Virginia | 1,300 | 90 |
| *Kaapprovinsie.* | | |
| Bonnievale (Swellendam) | 480 | 40 |
| Cala (Xalanga) | 2,100 | 150 |
| Cradock | 1,770 | 120 |
| Garies | 1,230 | 200 |
| Greyton (Caledon) | 832 | 120 |
| Hankey (Humansdorp) | 1,500 | 100 |
| Jamestown (Aliwal-Noord) | 1,030 | 150 |
| Kamieskroon (Springbok) | 510 | 100 |
| Loxton (Victoria-Wes) | 676 | 80 |
| Merweville (Beaufort-Wes) | 706 | 70 |
| Middeldrift | 1,240 | 40 |
| Niekerkshoop (Hay) | 1,320 | 200 |
| Port Nolloth (Namakwaland) | 1,774 | 250 |
| Tarkastad (Tarka) | 1,180 | 150 |
| Taung | 1,310 | 20 |
| Vosburg | 1,212 | 50 |
| *Natal.* | | |
| Empangeni (Laer Umfolozi) | 990 | 90 |
| Ingwavuma | 2,580 | 150 |
| Mahlabatini | 750 | 40 |
| Mtubatuba (Hlabisa) | 1,960 | 140 |
| Mtunzini | 1,798 | 50 |
| Nongoma | 2,100 | 120 |

Die sentrums tussen hakies is die landdrosdistrikte.

Bogenoemde salaris dek alle dienste waarvoor die Departement van Gesondheid in die onderhawige gebied verantwoordelik is. Geen bykomende gelde is betaalbaar nie, behalwe—

(*a*) mylgelde teen 10 sent per myl bereken en alleen ten opsigte van ritte na plekke buite 'n omtrek van drie myl van die hoofstandplaas af;

(*b*) verblyfkoste teen R2 per nag wanneer die Distriksgeneesheer uithuisig is; en

(*c*) operasiegelde teen 'n vasgestelde tarief ten opsigte van sekere operasies wat op 'n vrywillige basis deur die Distriksgeneesheer op Staatspasiënte uitgevoer word en wat nie as 'n deel van sy roetinepligte beskou word nie. Ten aansien van die

In regard to the drug allowance the incumbent must supply drugs to indingent patients at his own expense, but—

(i) newer and more expensive preparations prescribed for indigent patients are replaced by the Department of Health on application;

(ii) vaccine is supplied free of charge;

(iii) tuberculosis and venereal preparations are supplied by the Department of Health; and

(iv) in the case of patients for whose treatment the Department of Police, Prisons, Defence or Pensions are responsible, the incumbent is permitted to issue perscriptions to contracting chemists at the expense of the department concerned.

medisynetoelae moet die bekleër van die pos medisyne aan behoeftiges op eie koste verskaf, maar—

(i) nuwere en duurder preparate wat ten opsigte van behoeftige pasiënte voorgeskryf word, word op aansoek deur die Departement van Gesondheid vervang;
(ii) entstof word gratis verskaf;
(iii) tuberkulose- en veneriese siektemiddels word deur die Departement van Gesondheid voorsien;
(iv) in die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departement van Polisie, Gevangenisse, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word die bekleër toegelaat om voorskrifte aan kontrakterende aptekers vir die bereiding van die medisyne op koste van die betrokke departement uit te reik.

8-15-22-29

## INCREASED PRICES WITH EFFECT FROM 1st OCTOBER, 1963.

### *Government Gazette.*

**Single copies, 10 cents. Overseas 15 cents. Post Free.**

**SUBSCRIPTION RATES.**

**Annual subscription rate for all ordinary and extraordinary "Gazettes": Local R7; Overseas R8.75. Post Free.**

**Annual subscription for "Gazettes" containing only price control notices: Local R1; Overseas R1.25. Post Free.**

## VERHOOGDE PRYSE MET INGANG VAN 1 OKTOBER 1963.

### *Staatskoerant.*

**Enkele eksemplare 10 sent. Oorsee 15 sent. Posvry.**

**INTEKENTARIEWE.**

**Jaarlikse intekengeld vir alle gewone en buitengewone uitgawes: Plaaslik R7; Oorsee R8.75. Posvry.**

**Jaarlikse intekengeld op die „Staatskoerant" wat slegs die prysbeheerkennisgewings bevat: Plaaslik R1; Oorsee R1.25. Posvry.**

## Subscription Rates

**With effect from 1st October, 1963, the subscription rates to the "Government Gazette" (including all "Gazettes Extraordinary" and Quarterly Index) are as follows:—**

**For twelve months (post free). Local R7. Overseas R8.75.**
**Price per single copy (post free). Local 10 cents. Overseas 15 cents.**

**[Persons or firms who only require the "Government Gazette Extraordinary" dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for (a) Local R1, (b) Overseas R1.25, post free, per annum.]**

**Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, but cannot be accepted for a shorter period than twelve months.**

## Intekengeld

**Met ingang van 1 Oktober 1963 is die intekengeld vir die „Staatskoerant" (insluitende alle „Buitengewone Staatskoerante" en kwartaalindeks) as volg:—**

**Per twaalf maande (posvry). Plaaslik R7. Oorsee R8.75.**
**Prys per los eksemplaar (posvry). Plaaslik 10 sent. Oorsee 15 sent.**

**[Persone of sake wat net die „Buitengewone Staatskoerant" wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir (a) Plaaslik R1, (b) Oorsee R1.25, posvry, per jaar.]**

**Intekengeld moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, maar kan nie vir 'n korter tydperk as twaalf maande aangeneem word nie.**

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## CLOSING TIME FOR GOVERNMENT NOTICES, ETC.

As 16th, 25th and 26th December, 1963, and 1st January, 1964, are public holidays, the closing times for the receipt of Government Notices, etc., will be as follows: —

3 p.m. on Wednesday, 11th December, for the *Government Gazette* of Friday, 20th December, 1963.
3 p.m. on Wednesday, 18th December, for the *Government Gazette* of Friday, 27th December, 1963.
3 p.m. on Monday, 23rd December, for the *Government Gazette* of Friday, 3rd January, 1964.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

## SLUITINGSTYD VIR GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ENS.

Aangesien 16, 25 en 26 Desember 1963 en 1 Januarie 1964, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die ontvangs van Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees: —

3 nm. op Woensdag, 11 Desember vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 20 Desember 1963.
3 nm. op Woensdag, 18 Desember vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 27 Desember 1963.
3 nm. op Maandag, 23 Desember vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 3 Januarie 1964.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

# Official Publications Issued during October, 1963.

### BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Industry Control Board, 1961/62. (R.P. 54/1963). Price R0.35. Overseas R0.45, post free.

### SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Subject of the Shops and Offices Bill. (S.C. 16/1963). Price R2.80. Overseas R3.50, post free.

### BUREAU OF STATISTICS REPORT.

*Internal Trade Statistics*:—
No. 8.—Catering Services 1958/59.—Restaurants Bantu Eating Houses and Bars. Price R0.30. Overseas R0.40, post free.
No. 9.—Catering Services 1958/59.—Cafés and other Catering Services. Price R0.30. Overseas R0.40, post free.

### WAGE DETERMINATIONS.

No. 238.—Newspaper Publishing Trade, Certain Areas. Price R0.25. Overseas R0.30, post free.
No. 239.—Rubber and Rubber Products Manufacturing Industry, Certain Areas. Price R0.40. Overseas R0.50, post free.
No. 240.—Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry, Certain Areas. Price R0.30. Overseas R0.40, post free.
No. 241.—Bread and Confectionery Trade—East London. Price R0.45. Overseas R0.60, post free.
No. 243.—Hairdressing Trade, Orange Free State. Price R0.35. Overseas R0.45, post free.
No. 242.—Hairdressing Trade, East London. Price R0.35. Overseas R0.45, post free.
No. 244.—The Industry for the Manufacture of Ladies Stockings, Certain Areas. Price R0.30. Overseas R0.40, post free.

### MISCELLANEOUS.

Foreign Trade Statistics 1962, Volume 2—Exports. Price R3.50. Overseas R4.40, post free.
Monthly Bulletin of Statistics, September, 1963. Price R0.60. Overseas R0.75, post free.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January/June, 1963. Price R0.40. Overseas R0.50, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

# Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Oktober 1963.

### BLOUBOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, 1961/62. (R.P. 54-1963). Prys R0.35. Oorsee R0.45, posvry.

### GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Winkels en Kantore. (G.K. 16/1963). Prys R2.80. Oorsee R3.50, posvry.

### BURO VAN STATISTIEK VERSLAE.

*Binnelandse Handelstatistiek*:—
No. 8.—Verversingsdienste, 1958/59.—Restourante, Bantoe-Eethuise en Kroeë. Prys R0.30. Oorsee R0.40, posvry.
No. 9.—Verversingsdienste, 1958.—59-Kafees en "Ander" Verversingsdienste. Prys R0.30. Oorsee R0.40, posvry.

### LOONVASSTELLINGS.

No. 238.—Nuusbladuitgewersbedryf, sekere gebiede. Prys R0.25. Oorsee R0.30, posvry.
No. 239.—Rubber en Rubberproduktenywerheid, sekere gebiede. Prys R0.40. Oorsee R0.50, posvry.
No. 240.—Koelkamer-Spekbereiding en Kleingoederenywerheid, sekere gebiede. Prys R0.30. Oorsee R0.40, posvry.
No. 241.—Brood- en Banketbedryf, Oos-Londen. Prys R0.45. Oorsee R0.60, posvry.
No. 242.—Haarkappersbedryf, Oos-Londen. Prys R0.35. Oorsee R0.45, posvry.
No. 243.—Haarkappersbedryf, Oranje-Vrystaat. Prys R0.35. Oorsee R0.45, posvry.
No. 244.—Dameskousnywerheid, sekere gebiede. Prys R0.30. Oorsee R0.40, posvry.

### DIVERSE.

Buitelandse Handelstatistiek 1962, Deel 2—Uitvoer. Prys R3.50. Oorsee R4.40, posvry.
Maandbulletin van Statistiek September 1963. Prys R0.60. Oorsee R0.75, posvry.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek Januarie-Junie 1963. Prys R0.40. Oorsee R0.50, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.


# Atlas of South Africa

Comprehensive introduction together with Statistical Maps covering the following:—

Section I.—Relief, Geology, Soils, Vegetation and Fisheries.
Section II.—Climate and Water Resources.
Section III.—Population.
Section IV.—Agriculture.
Section V.—Industries and Occupations.
Section VI.—Transportation.
Section VII.—External Trade.

PRICE R18.00

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# Atlas van Suid-Afrika

Omvattende inleiding tesame met Statistiese Kaarte dekkende die volgende:—

Afdeling I.—Relief, Geologie, Mynbou, Grondsoorte, Plantegroei en Visserye.
Afdeling II.—Klimaat en Waterhulpbronne.
Afdeling III.—Bevolking.
Afdeling IV.—Landbou.
Afdeling V.—Nywerhede en Beroepe.
Afdeling VI.—Vervoer.
Afdeling VII.—Buitelandse Handel.

PRYS R18.00

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE *GOVERNMENT GAZETTE.*

As the 16th, 25th and 26th December, 1963, and 1st January, 1964, are public holidays, the closing times for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 12th December, for the *Government Gazette* of Friday, 20th December, 1963.

3 p.m. on Wednesday, 18th December, for the *Government Gazette* of Friday, 27th December, 1963.

3 p.m. on Friday, 20th December, for the *Government Gazette* of Friday, 3rd January, 1964.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

## GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE *STAATSKOERANT.*

Aangesien 16, 25 en 26 Desember 1963 en 1 Januarie 1964 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 12 Desember vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 20 Desember 1963.

3 nm. op Woensdag, 18 Desember vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 27 Desember 1963.

3 nm. op Vrydag, 20 Desember vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 3 Januarie 1964.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

# *Legal Advertisements—Wetlike Advertensies*

## ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS:** R2.00 per insertion.

**CHANGE OF NAMES (INDIANS):** R2.00 per insertion.

**DECEASED ESTATES:** Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be **affixed** to the form.

**INSOLVENCY ACT:** A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

*N.B.*—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION:** Applications for naturalization are inserted for R1.35. and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

**MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS):** R1.50 per claim per insertion.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES:** R1.50 per policy per insertion.

### CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY.

**Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.**

## ADVERTENSIETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedel oorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**AANSTELLING AS BEËDIGDE TAKSATEURS:** R2.00 per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIËRS):** R2.00 per plasing.

**BESTORWE BOEDELS:** Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

**INSOLVENSIEWET:** 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**NATURALISASIE:** Aansoeke om naturalisasie word vir R1.35 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

**MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE):** R1.50 per eis per plasing.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE:** R1.50 per polis per plasing.

### SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE.

**Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Staatskoerant" 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat verandering van die sluitingsuur aankondig.**

# BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

## Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

## Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

## TRANSVAAL.

### NOTICE.

Notice is hereby given that the greengrocer's business carried on by JOAO EUGENIO AGREIA LUIZINHO, CARLOS GOMEZ TEXEIRA, MANUEL GONSALVES PEDRO, LUIS GOMEZ NASCIMENTO TEXEIRA and PEDRO GONSALVES CHADINHA, under the style of LUIS MARKET GARDEN at 523 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 569 Prince George Avenue, Brakpan, where it will be conducted under the name of PORT SANTO MARKET GARDENS, with effect from the 4th day of November, 1963.—A. D. Cohen, Attorney for the Parties, 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan. 13903—15-22-29

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce and patent medicine business, carried on by FOK KWAI HIM at 353 Mitchell Street, Pretoria West, under the style of HIMNS CASH STORE, has been removed to 385 Mitchell Street, Pretoria West. 13889—15-22-29

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of the Insolvency Act, as amended, that the business known as LA SCALA MANUFACTURING JEWELLERS heretofore carried on in partnership by FREDERIK ALBERTUS DE MEILLON and HENRY ESTERHUYSE has been sold, with effect from 31st August, 1963, to LA SCALA MANUFACTURING JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will, from that date carry on business under the same name and style and for its own account and benefit at the same address, 1212 Cennewa House, West Street, Durban.

Notice is further, hereby, given that the partnership theretofore subsisting between the said FREDERIK ALBERTUS DE MEILLON and HENRY ESTERHUYSE has been dissolved.—Harold M. Judin, Attorneys for the Parties, Third Floor, Medical Arts Building, Jeppe Street, Johannesburg. 14034—15-22-29

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the patent medicine, non-European restaurant, provision and general dealer's business carried on by ALEC FOO and CHAN LEI MEW at the premises situated on Stand No. 725, being 2 End Street, City and Suburban, Johannesburg, will be removed to 11a Berea Road, City and Suburban, Johannesburg, with effect from the 1st October, 1963. 14033—15-22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHN STATHOULIS (deceased) and PETER CHRIS STATHOULIS, carrying on business at 34 Gerrit Maritz Street, Alberton, under the style or firm of UNION CAFÉ, was dissolved on the 22nd September, 1963 (being the date of death of the said JOHN STATHOULIS).

Notice is hereby further given that PETER STATHOULIS and ARTHUR STATHOULIS, have acquired the share or interest of the late JOHN STATHOULIS in the said business, that the said PETER CHRIS STATHOULIS has entered into partnership with the said PETER STATHOULIS and ARTHUR STATHOULIS, in respect of the said business as from the 23rd September, 1963, and that the said PETER CHRIS STATHOULIS, PETER STATHOULIS and ARTHUR STATHOULIS will carry on the said business in partnership under the same style or firm and at the same address.—Max Toker, Attorney for the Parties, P.O. Box 247, Benoni. 14089—15-22-29

### VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van die Wet op Registrasie van Besighede, No. 36 van 1909, dat PETROS PONTICAKES, sy besigheid gedryf deur hom onder die naam van TONI'S CAFÉ, te Burgerstraat, Rustenburg, verkoop het aan MALIACAS GEORGIADIS en ANGELOS VOYIATZIS, wat die gemelde besigheid onder dieselfde naam sal voortsit tot hulle eie voordeel. Rustenburg, hede die 2de November 1963.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Prokureurs vir die Partye, Steenstraat 44 (Posbus 55), Rustenburg.

14142—15-22-29

### NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of hairdresser carried on by RONALD JACOBS at 150 Andries Street, Pretoria, under the style or firm of JACOBS HAIRDRESSING SALOON, has been removed as from 1st October, 1963, to Shop No. 3, Steyns Central Buildings, Schoeman Street, Pretoria, where the said business will futurely be carried on. Dated at Pretoria this 12th day of November, 1963.—Pickard & Pickard, Attorneys for Licensee, P.O. Box 1, Pretoria. 14288—22-29-6

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business conducted by MOSES MATSHANE, under the style of BANTU CAFÉ, New Location No. 3, Coligny Township, District Lichtenburg, has been sold and will thirty (30) days after the final publication hereof, be transferred to EZEKIEL LETSHWENYO, who will carry on the business under the same name and at the same address for his own benefit and account.—C. A. Algar, Agent for Parties, 2 Brink Street (P.O. Box 36), Coligny.

14489—22-29-6

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat, weens die dood van WILLEM ANDRIES STEPHANUS GOUWS op 10 November 1962, is die vennootskap wat bestaan het tussen hom en sy vader, WILLEM GOUWS, ten opsigte van die melkerybesigheid deur hulle gedrywe op Erf No. 47, Nylstroom, onder die naam WATERBERG MELKERY, en die boerderybesigheid deur hulle gedrywe op die plaas Cyferfontein No. 1200, Distrik Waterberg, onder die naam W. GOUWS EN SEUN, vanaf genoemde datum ontbind.—D. J. Viljoen, Prokureur, Posbus 291, Nylstroom.

14491—22-29-6

### TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a café and restaurant carried on by LUCIANO MARRA and ALDO DEL SETTE, at 21 Leslie Street, Vereeniging, under the style of DA ROMANO, together with the assets thereof, has been sold and transferred to ENZO DI-LORENZO and VITTORIO DE MASE, as from the 13th November, 1963, who will continue to carry on the said business for their own account and benefit at the same address and under the same style.—Moss Freedman & Company, Attorneys for the Parties, 114 Guardian Buildings, Leslie Street (P.O. Box 403), Vereeniging. 14507—22-29

### NOTICE.

Notice is hereby given that JACK ROSEN & COMPANY (PTY.), LIMITED, are removing the business of wholesale merchants, carried on by them at 5 Pinn's Building, Johannesburg, to Fourth Floor, Selsdon House, Stands Nos. 484/488, corner of Marshall and Von Wielligh Streets, Johannesburg.—Isaac Katz & Son, Attorneys for Parties, Ninth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street, Johannesburg. 14530—22-29-6

### DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SPIROS PAIZES and GEORGE CALLINICOS under the style of PROTEA CLEANERS, will be dissolved as from the 1st day of January, 1964. The said SPIROS PAIZES will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Geo. Isserow and T. L. Friedman, Attorneys, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

14532—22-29-6

### NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of motor dealers carried on by ADALBERT MORAWITZ and JOHN HOWAT under the style of M. AND H. MOTORS at 21 End Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 15th day of November, 1963.—Maurice Schlosberg and Hodes, Attorneys for M. and H. Motors, Fifth Floor, Alliance Building, 1 New Street North, Johannesburg. 14540—22-29-6

### ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by ABOO BAKER MAHOMED, under the style of A. BAKER'S, at 2 Fourteenth Avenue, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 30th September, 1963.—H. Sapirstein & Shapiro, Attorneys for Aboo Baker Mahomed, 48 Tudor Chambers, Pretoria. 14520—22-29-6

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that ANNA DIMITRI GRIVAS, the Owner of the business known as GLENWOOD CAFÉ, carried on at the corner of Bok and Quartz Streets, Joubert Park, Johannesburg, intends to dispose of the said business as a going concern on the 1st January, 1964, including the fixtures, fittings and stock on hand and goodwill thereof to NICK KATSANDONIS of Johannesburg. 14895—29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SOCRATES COUDOUNARIS to dispose of the general dealer's and tea room business, presently conducted by him under the style of REGENT TEA ROOM at 69b Langermann Drive, Kensington, Johannesburg, together with all the assets thereof, after the expiration of thirty (30) days of the final publication of this notice, to LIMBERIS LIMBEROPOYLOS, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—S. Palos, for O. Mitchley & Co., Attorneys for the Parties, 412 Harmain House, 26 Harrison Street, Johannesburg. 14761—29

Be pleased to take notice that the butchery business known as SUPER MEAT MARKET, situate at the corner of Scorpio and Main Roads, Fisher's Hill, Germiston, has been sold by ANDREW CHRISTODOULEDIS to NICOLAAS GERHARDUS JACOBUS BREET, who will continue to conduct the aforesaid business under the same name and at the same address for his own account.—Herbert N. Krouse, Attorney for the Parties, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston. 14765—29-6-13

## NOTICE.

Be pleased to take notice that the partnership between GERT SEEGERS and WILHELM TEIKEMEYER, trading as SETE DECORATORS, has been dissolved as and from the 14th day of October, 1963, and the said GERT SEEGERS and WILHELM TEIKEMEYER shall continue business from that date on their own account. —Gerald Horwitz, Attorney for the Parties, Second Floor, Century Insurance Building, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg. 14763—29-6-13

## NOTICE OF BUSINESS ABANDONED.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARTHA WILHELMINA MULLER under the style of MARCHA'S FASHION HOUSE, at 46a Knox Street, Germiston, has been abandoned with effect from 31st August, 1963. 14764—29-6-13

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat MEV. ALICE ELIZABETH FOURIE (gebore WHEELER) haar algemene handelaarsbesigheid, bekend as REGAL GROCERS AND DELICATESSEN, van Centrallaan 18, Mayfair, Johannesburg, verkoop het aan SAREL JOHANNES VAN NIEKERK, met ingang van 30 dae na datum van publikasie hiervan en dat laasgenoemde vanaf bedoelde datum die genoemde besigheid sal voortsit vir eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde plek.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. 14636—29

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MENAS KOYOUNOGLOU hitherto carrying on business as a café, tearoom and general dealer, under the style or firm of TYANA TEA ROOM at the corner of Mackay Avenue and Gordon Road, Florida North, District Roodepoort, intends disposing of the said business, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings, assets and goodwill appertaining thereto, to ANTONIOS GEORGIOU, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit with effect from the 1st January, 1964.—E. Banchetti, of Moodie & Robertson, Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, 30 Simmonds Street, Johannesburg. 14653—29

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by N. DORFAN, under the style of HATFIELD CYCLE WORKS, at 1065 Arcadia Street, Pretoria, will be removed to 1067 Arcadia Street, Pretoria, with effect from the 1st day of December, 1963.—Daniel Jacobson, Attorney for Party, 509 J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. 14658—29

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MRS. IVONNE FOUCHE, carrying on the business as general dealer at 345 Moot Street, Hercules, Pretoria, under the style or firm name JACARANDA WINKEL, has sold the said business to MANUEL LOPES DOS SANTOS BARBETA, who will carry on the said business under the style or firm name BARBETA CAFÉ at the same address for his own account and benefit.—H. Sevenster & Co., Agents for the Parties, P.O. Box 2176, Pretoria. 14660—29-6-13

## NOTICE OF INTENTION OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE CONSTANTINI CAFETZOGLOU, carrying on business as a general dealer at Westcliffe House, Jean Street, Vanderbijlpark, under the style of WESTCLIFFE PROVISION STORE, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after the expiration of the period of thirty (30) days from the 2nd day of December, 1963, to ABRAHAM DANIEL WANNENBURG, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Signed at Vanderbijlpark, this 15th day of November, 1963.—V. Borcherds & Van Gucht, Attorneys for the Parties, Woolworths Buildings, Civic Centre (P.O. Box 186), Vanderbijlpark. 14661—29

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MATTHEUS JOHANNES WILLEMSE, carrying on business as general dealer, under the style of ANN'S CASH STORE at 81 Dely Avenue, Hazelwood, Pretoria, to dispose of the business together with all assets thereof after expiration of a period of 30 days from the last publication of this notice to DEMETRIOS CONSTANTINOS KOKKINOS, who will thereafter carry on the said business under the same name or style at the same address for his own benefit and account. Dated at Pretoria this 19th day of November, 1963.—M. Goldberg & Co., Attorneys for the Parties, 306 Central House, Central Street, Pretoria. 14667—29

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat STELIOS KOUTZAYIOTIS die besigheid wat bekendstaan as ROYAL CAFÉ, Presidentstraat, Germiston, verkoop het aan JOHAN VALAVANIS, en dat sodanige koop van krag sal word 32 dae na datum van die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—A. J. Viljoen & Kie., Prokureurs vir Belanghebbendes, Volkskasgebou, Presidentstraat, Germiston, Transvaal. 14669—29-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and miller's businesses conducted by JOHN JOUIS ZEEDERBERG, trading as KALKFONTEIN TRADING STORE AND MILL, on the farm Kalkfontein No. 615—L.S., District Pietersburg, have been sold and will be transferred to NATHAN GORDON, trading under the same name and style, thirty (30) days after the last publication hereof.—Roos, Chaitow & Du Toit, P.O. Box 181, Pietersburg. 14678—29

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BARNEY LEVIN, who carries on business as a furniture dealer at 1b Voortrekker Street, Benoni, under the name or style of JUBILEE FURNITURE MART, intends abandoning the said business at the 31st December, 1963. Dated at Benoni this 19th day of November, 1963.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, P.O. Box 243, Benoni. 14697—29-6-13

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JOAO PEREIRA SERRAO and CASPER HERMANUS DU BRUYN at 21 Long Street, Middelburg, as fruit and vegetable dealers has been dissolved. The partner JOAO PEREIRA SERRAO has retired from the business and the business will be conducted by the said CASPER HERMANUS DU BRUYN in his own name and for his own account. Middelburg, 9th November, 1963. 14677—29-6-13

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERTO DE SOUZA AMORIM, under the style or firm of MAISON HAZELETTES at 4 Owens Lane, Potchefstroom, will be sold and transferred to ANASTASIOS PANAGOS with effect from a date 31 days after the expiry of the last publication of the notice, who will thereafter carry on the said business under the style or firm of MAISON HAZELETTES at the same address for his own account.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Parties, 199 Kerk Street (P.O. Box 64), Potchefstroom. 14712—29

## CONTINENTAL FISHERIES & DELICATESSEN.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EMMANUEL KOUKAKIS, carrying on business as a general dealer, at 329 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, under the style of CONTINENTAL FISHERIES AND DELICATESSEN, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, with effect from the 1st day of January, 1964, to PANAYIOTIS STAMATIOU, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style, for his own account and benefit.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, 306 Savelkouls Buildings (P.O. Box 589), Pretoria. 14729—29

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskapbesigheid wat gedryf was onder die styl of firma van OTTO'S STEENGROEWE, deur THEODORUS IGNATIUS OTTO en MICHIEL JOHANNES

OTTO, op die dorpsgronde Ermelo, ontbind is vanaf die 4de Oktober 1963, en dat die gemelde besigheid deur MICHIEL JOHANNES OTTO oorgeneem is en deur hom vir sy eie voordeel gedryf sal word onder die naam van OTTO'S STEENGROEWE.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo. 14731—29-6

SALE OF BUSINESS.

Take notice that the business carried on by PRETORIA MUNICIPAL COMPOUND STORES (PTY.), LIMITED, at Nooitgedacht No. 333, Registration Division J.R., District Bronkhorstspruit, under the style of FARM STORE, has been sold and will be alienated after thirty (30) days from the 29th November, 1963, to JOSEPH CASSIDY, who will carry on the business under the same style for his own account from the date of alienation.—Sofer & Segal, Attorneys for Parties, 301 J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria. 14737—29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer known as SMARTWEAR, and situate on Botha Avenue, Witbank, has been sold by MR. HILMAN GAVRONSKY to MRS. RITA GAVRONSKY, acting for and on behalf of CENTRAL OUTFITTERS (PTY.), LIMITED, a limited liability Company about to be formed, who will conduct the said business under the name of SMARTWEAR, for its own benefit, profit and loss as from the 22nd day of November, 1963. Dated at Witbank, on this the 20th day of November, 1963.—Harvey, Mostert, Jonker & Bailie, Mutual Building, Botha Avenue (P.O. Box 61), Witbank. 14752—29

NOTICE.

Notice is hereby given that JACOB KEBILE, trading under the style or firm of AFRICAN STORES, on Stand No. 6604a Sharpeville, Vereeniging, has sold the said business to PAULUS MOKHETHI, who will henceforth carry on the business under the same name and at the same address for his own benefit and account.—Snijman & Smullen, Attorneys for Parties, 17b Leslie Street (P.O. Box 38), Vereeniging. 14768—29

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PIETER WILHELM JOHANN COETZER, trading under the name and style of SIEWEST TECHNICAL SERVICES, at Kruger Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, to alienate the said business after expiration of not less than 30 days and not more than 60 days from date of publication hereof, to a Company to be registered under the name of FERRIS INSTUMENTATION (TVL.) (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter trade at the said premises for their own account and benefit.—Nathan Bloch, Aarons & Gross, 610 Sanlam Building, Pretorius Street, Pretoria, on behalf of Gelb & Gelb, Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town. 14794—29

NOTICE.

The business carried on by AUGUSTINHO SILVINO DE AGRELA PAULO, at 99a Princess Avenue, Benoni, under the style of SWAN SNACK BAR, has been sold and will be transferred to a Company in the Course of formation and registration under the style of SWAN SNACK BAR (PTY.), LTD., with effect from 1st January, 1964.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, Second Street (Bos 252), Springs. 14809—29

NOTICE.

The business carried on by CORNELIA WILHELMINA CHRISTENSEN, at Plot No. 183, Springs Smallholdings Extension No. 1, Sundra, District Springs, under the style of CONJOH CAFÉ, has been sold and will be transferred to a Company in the course of formation and registration under the style of CONJOH CAFÉ (PTY.), LTD., with effect from 1st January, 1964.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs. 14808—29

NOTICE.

The business carried on by REINALDO PONTE DE GOUVEIA, at 23 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, under the style of WELDONE FISH AND CHIPS, has been sold to JOAO RODRIGUES JARDINE, and will be transferred to the latter, with effect from 1st day of January, 1964.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, 106 Balfour House, Second Street (P.O. Box 252), Springs. 14807—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SOCRATES COUDOUNARIS, to dispose of the general dealer and tearoom business, presently conducted by him under the style of REGENT TEA ROOM, at 69b Langermann Drive, Kensington, Johannesburg, together with all the assets thereof, after the expiration of thirty (30) days of the final publication of this notice to LIMBERIS LIMBEROPOYLOS, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—S. Palos, O. Mitchley & Co., Attorneys for the Parties, 412 Harmain House, 26 Harrison Street, Johannesburg. 14821—29-6

NOTICE.

(In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.)

Notice is hereby given of the intention of EDNA ALICE GLAZER, married according to the laws of England, to SYDNEY GLAZER, to dispose of the fish and chip business carried on by her under the style of GEORGE'S FISH AND CHIP SHOP, at 118 High Street, Turffontein, Johannesburg, to MAGDALENA JOHANNA GERTRUIDA ERASMUS, married out of community of property to JACOBUS JOHANNES ERASMUS, who will carry on the business under the style of MELBA FISH & CHIPS, upon the expiration of a period of thirty (30) days after final publication hereof.—Pencharz, Pencharz & Morgan, Attorneys for the Parties, 215 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 14822—29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 3 (1) van die Registrasie van Besighede-Wet van 1909, en kragtens Artikel 34 van Wet No. 23 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van FREDERICK NOLTE TÖSSEL, handeldrywende as algemene handelaar te Krugerstraat 115, Bronkhorstspruit, onder die styl van MATT MEUBELS, om genoemde besigheid tesame met al die bates daarvan na verstryking van 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf 13 Desember 1963, oor te maak aan MARTHA MARGARETHA ALETTA TOSSEL (gebore TREURNICH) wat die genoemde besigheid by die adres, Kerkstraat 30, Bronkhorstspruit, onder die styl van MATT FIETS & HARDEWARE vir haar eie rekening en voordeel sal voortsit.—Hamersma & Van Zyl, Agente van die Partye, Kerkstraat (Posbus 7), Bronkhorstspruit. 14831—29-6-13

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as WARRENTON DROOGSKOONMAKERS, geleë te Erf No. 571, Uysstraat, Warrenton, deur die eienares, CATHARINA FREDERIKA JOUBERT, oorgemaak word aan GERT JACOBUS JOHANNES VORSTER, vanaf 13 Januarie 1964, wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel by dieselfde adres sal voortsit.—Jan Nico Uys & Kie., Prokureurs vir die Partye, Pretoriusstr, Christiana. 14852—29-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISRAEL FEHLER, HERCHEL FEHLER and BENNIE FEHLER, in respect of the general dealer's business known as FEHLER BROS. at Stand No. 459, Duitser Eloff Street, Koster, has been dissolved by the retirement therefrom of BENNIE FEHLER, with effect from the 31st December, 1963.

The said ISRAEL FEHLER and HERCHEL FEHLER will continue to carry on the said business for their own account and benefit under the same style at the same address. Koster, this 19th November, 1963.—Van der Merwe & Jooste, Attorneys for Parties, Duitser Eloff Street 39 (P.O. Box 51), Koster.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat tot dusver bestaan het tussen ISRAEL FEHLER, HERCHEL FEHLER en BENNIE FEHLER, ten aansien van die algemene handelaars besigheid bekend as FEHLER BROS., te Erf No. 459, Duitser Eloffweg, Koster, ontbind is deur die uittrede van BENNIE FEHLER daaruit op die 31ste dag van Desember 1963.

Die genoemde ISRAEL FEHLER en HERCHEL FEHLER sal aanhou met die besigheid vir hulle eie voordeel onder dieselfde naam te dieselfde adres. Koster, hierdie 19de dag van November 1963.—Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir die Partye, Duitser Eloffweg 39 (Posbus 51), Koster. 14829—29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GEORGE CAFETZOGLOV, trading as THE SUPERETTE at 1 Wells Street, Vanderbijlpark, intends selling and transferring the said business to VALERIE MAY LAPPAT. The said VALERIE MAY LAPPAT will continue the said business at the same address for her own benefit.—Abel J. Grobbelaar, Attorney for the Parties, Mutual Building (P.O. Box 270), Sasolburg. 14861—29-6

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of T. E. ANDERSON carrying on business as a general dealer, at 33f West Street, Johannesburg, under the style of KWA DABULAMANZI, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 1st day of January, 1964, to JAN FREDERICK JOHANNES COMBRINCK, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Shenker Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218-225 Loveday House, Johannesburg. 14914—29

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business carried on by BAGLEY HOLDINGS (PTY.), LTD., under the name and style of BAGLEY COAL CO. at 62h President Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1963.—Herbert N. Krouse, Attorney for the Parties, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston. 14894—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JULEIGHA CARRIM, carrying on business as a general dealer, at 61 Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, under the style of NEW LOOK FRUIT MARKET, to dispose of the said business as from date hereof, together with all the assets thereof to VISHNU PRAKASH DUKHI, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Attorneys for Parties, 6 Karl Street, Roodepoort. 14915—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the outfitting and general dealer's business conducted by BETTY MEDLER under the style of P. MEDLER, at 18a Princes Avenue, Benoni, has been sold and will with effect from the 1st day of January, 1964, be transferred to JOSEPH VINIK, who will carry on the business under the name of BENONI WHOLESALERS, at 18a and 18b Princes Avenue, Benoni, for his own account and benefit.—David E. Cranko, Attorney for Seller, Seventh Floor, J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.—Morris Ossin, 5/9 Permosa House, Voortrekker Street, Benoni, Attorney for Purchaser. 14916—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FRANZ and HILARY JOYCE TREPES trading as HAIR FANTASY, at 98 Fox Street, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof, thirty (30) days after the last insertion of this notice to JOSE NUDLBICHLER, who will thereafter carry on the said business for his own account and benefit under the name and style of JOSE HAIR FANTASY.—Barry Swersky, Attorney, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 14917—29

NOTICE.

Notice is hereby given that WARWICK EDWIN JAMES intends to dispose of the business called FLORIDA SPORTS carried on at 22a Goldman Street, Florida, to FREDERICK BENJAMIN JOHN GILDENHUYS thirty (30) days after the last appearance of this advertisement.—Van Jaarsveld, Vickers and Rootenberg, Attorneys, 6 Burger Street, Roodepoort. 14919—29

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VIDO MOSTAK, carrying on business as a café owner, at 102 End Street, Johannesburg, under the style of EROS CAFÉ, to dispose of the said business together with all the assets thereof thirty (30) days after the last publication hereof to CECILIA MANGANADELIS (married out of community of property with exclusion of the marital power to GEORGE MANGANADELIS), who will thereafter carry on the said business at the same address for her own account and benefit under the style of EROS CAFÉ.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 306 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. 14918—29

NOTICE.

The partnership carried on between LOUIS NOHR and ABRAHAM NOHR under the style of GROVE FISHERIES, at 258 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and under the style of NOHR'S PAINT AND HARDWARE, at 49 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 21st November, 1963. The said LOUIS NOHR retires from the business known as NOHR'S PAINT AND HARDWARE and the said ABRAHAM NOHR retires from the business known as GROVE FISHERIES.

The said LOUIS NOHR has taken over all assets and liabilities of the business GROVE FISHERIES and he will as from the 21st November, 1963, carry on the business at the same address and under the same style for his own account and benefit and the said ABRAHAM NOHR has taken over all assets and liabilities of the business NOHR'S PAINT AND HARDWARE and he will as from the 21st November, 1963, carry on the business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Reuben Per, Attorney for the Parties, Barclays Bank Building 191 Louis Botha Avenue (P.O. Box 2), Orange Grove, Johannesburg. 14920—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that ARLINDO PEDRO DA SILVA FERRAZ and JOSE MARIA CONCEICAO FERRAZ carrying on business in co-partnership as BAKER SQUARE GARDENS, at corner of Cradock and Baker Streets, Rosebank, Johannesburg, and as RIO FRUITERERS, at 53 Cavendish Road, Yeoville, Johannesburg, have admitted into partnership with them EUSEBIO PESTANA, with effect from the 1st day of September, 1963.

The said partners will continue to trade under the styles of BAKER SQUARE GARDENS and RIO FRUITERERS, at the same addresses.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 14921—29-6-13

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS PREMISES.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by FABRITEX (PROPRIETARY), LIMITED, at Pinn's Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg, will be moved to Fourth Floor, Selsdon House, 29 Von Wielligh and Marshall Streets, Johannesburg, with effect from the 1st day of December, 1963. Dated at Johannesburg this 19th day of November, 1963.—Max Kavnat & Abrams, 303 Bristol Building, 1 Maclaren Street, Johannesburg. 14925—29-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 18 of 1936, as amended, that after the expiry of 30 days from the date of the last publication of this notice, it is the intention of ANDRIES GODLIEB SCHOOMBIE ROTHMAN to dispose of the business of a garage, filling and service station conducted by him on Portion 37 of Reserve No. 463, situate in the Town of Maraisburg, District of Roodepoort, under the style of SUBWAY MOTORS to MOBIL OIL SOUTHERN AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Purchaser, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg. 14870—29

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the confectionery and café business carried on by B. SCHAFFNER at 273 Pretorius Street, Pretoria, under the style of SCHAFFNERS PIE SHOP, has been removed to 19 Steyn Central Arcade, 276 Schoeman Street, Pretoria, as from the 1st September, 1963. 14908—29-6-13

## CAPE.—KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ELIAS CONSTANTARAS, has disposed of the businesses heretofore carried on by him under the style of LOUIS FRUITERERS, at 43 Regent Road, Sea Point and BLUE BIRD CAFÉ, at 44 Regent Road, Sea Point, to REGENT FOODS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said businesses at the said addresses under the style of REGENT FOODS and CLARENS FOODS respectively. Dated at Cape Town, this 14th day of November, 1963.—Joelson & Ressel, Attorneys for Seller, 134 Adderley Street, Cape Town 14409—22-29

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES LOUW VAN WYK, van voorneme is om die besigheid wat gedryf word te Hoopstraat, Calvinia, onder die naam KAROO SLAGHUIS, te vervreem aan PIETER DAVID VENTER, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres vir eie rekening sal voortsit. Gedagteken te Calvinia, hierdie 6de dag van November 1963.—Nel & Laurence, Prokureurs vir die Partye, Stiglingstraat, Posbus 5, Calvinia. 14098—15-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KAREL DAVID PUTTER, carrying on business as DIE RADIUM REINIGERS, at Erf No. 485, on the corner of Jan Greyling and La Rochelle Streets, Burgersdorp, has sold the business as a going concern to JACOBUS LOURENS JOHANNES GREYLING, carried on at the same address as from 1st December, 1963, for his own account. Dated at Burgersdorp, on the 15th day of November, 1963.—Groch and Company, Attorneys for Parties, Piet Retief Street, Burgersdorp. 14478—29

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that ROSA WINEFRIDE TALBOT intends to dispose of the assets contained in the business presently conducted by her under the style of TALBOT FASHIONS at 68b Wale Street, Cape Town, to TALBOT FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same address with effect as and from the 1st January, 1964. Dated at Cape Town this 19th day of November, 1963.—Edward Davis Business Brokers (Pty.), Ltd., Agent for the Parties, 117 St. George's Street, Cape Town. 14898—29

KENNISGEWING VAN VERKOPING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat N.W. HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, wat handel drywe as hotel onder die naam NORTH WESTERN HOTEL, te Hoofweg, Vredenburg, van voorneme is om gemelde hotelbesigheid as lopende saak te verkoop aan VREDENBURG HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, wat by dieselfde adres die besigheid onder dieselfde naam vir eie rekening sal voortsit. Gedateer te Vredenburg, op hede die 18de dag van November 1963.—Swemmer & Levin, Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Vredenburg. 14726—29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van THOMAS ALBERT SHARDELOW en MYRA BENN HEYNS, om die algemene handelaars- en slagtersbesigheid wat tans deur hulle te Karatara Nedersetting, Distrik Knysna, onder die naam van KARATARA CASH STORE gedryf word, aan ADAM JOHANNES BOTHA te verkoop, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres en onder die naam van KARATARA CASH STORE AND BUTCHERY sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening vanaf 6 Januarie 1964. Gedateer te George op hierdie 14de dag van November 1963.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Van Kervel-huis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George. 14651—29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van THOMAS ALBERT SHARDELOW en MYRA BENN HEYNS om die algemene handelaars- en slagtersbesigheid wat tans deur hulle te Barrington, gedeelte van Roodekraal No. 1, Distrik Knysna, onder die naam van T. A. SHARDELOW gedryf word, aan WILLIAM LOFTY FOURIE BOTHA te verkoop, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres en onder die naam van W. L. F. BOTHA sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening, vanaf 6 Januarie 1964. Gedateer te George op hierdie 14de dag van November 1963.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir die Partye, Van Kervel-huis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George. 14652—29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MANUEL CORREIA CABOZ, carrying on business as CITY HALL CAFÉ, in Corporation Street, Cape Town, to dispose of the said business, together with all the assets thereof to JOSE LUIZ BARRETO, in his capacity as Trustee for a Company in the course of formation, and that the said JOSE LUIZ BARRETO, or the said Company, will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Cape Town this 15th day of November, 1963.—Master & Burman, Seller's Attorneys, 58 Burg Street, Cape Town. 14722—29

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat JOHN DIEDERICH MÖHR, wat handel dryf by Petitstraat 1, Despatch, as kafee onder die naam HOLLANDIA RESTAURANT, die genoemde saak aan JOHANNES JACOBUS VAN TONDER verkoop het, wat die genoemde saak by dieselfde adres en onder die naam HOLLANDIA RESTAURANT van 1 Januarie 1964 vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit. Despatch, 23 November 1963.—Conradie, Campher & Pieterse, Hoofstraat 20, Despatch. 14851—29-6

DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the present partnership between WILLIAM HENRY LAWRENSON, MARIE EILEEN LAWRENSON (born WHITEHOUSE) and LEONARD WILLIAM ROODT, trading at 118, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, as THE SUPER SERVICE STATION is being dissolved on the 31st December, 1963, and that the said WILLIAM HENRY LAWRENSON and MARIE EILEEN LAWRENSON will cease to carry on business from that date and will either dispose of their interest in the business or the partnership assets will be liquidated on the 31st December, 1963.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for W. H. and M. E. Lawrenson, NBS Building, 20 Main Street, Port Elizabeth. 14849—29

## NATAL.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by DHANA KARA, MAGAN HARIE, PARSHOTAM DHANA and DAYARAM HARIE, under the style of—

(1) H. D. KALIDAS & CO., at 156 Grey Street, Durban;
(2) D. KALIDAS & CO., at 194 Grey Street, Durban;
(3) H. D. KALIDAS & CO. (Kalidas Extension), at 117a Grey Street, Durban,

as general dealers and cobblers, has been dissolved as from the 30th May, 1963, and the said businesses were taken over as follows:—

(1) H. D. KALIDAS & CO., 156 Grey Street, Durban, by MAGAN HARIE and DAYARAM HARIE, for their own account and benefit;
(2) D. KALIDAS & CO., 194 Grey Street, Durban; and
(3) H. D. KALIDAS & CO. (Kalidas Extension), 117a Grey Street, Durban, by DHANA KARA and PARSHOTAM DHANA, for their own account and benefit.

Dated at Durban, this 14th day of November, 1963.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 14395—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of G. RUGHBUR, trading under the firm name or style of CROSS WAY SUPPLY STORE, at 52 Cross Street, Durban, as fresh produce dealer, general dealer, purveyor of milk, patent medicine dealer and aerated water dealer, to dispose of the said business to PUPPLIE SINGH, who will continue to carry on the business at the same address for her own account. Dated at Durban, this 14th day of November, 1963.—R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 14401—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SAMUEL LIVERSAGE (also known as SAMPIE LIVERSAGE) to sell the general dealer's business (including the buildings, stock-in-trade and goodwill), at present carried on by him at Erf No. 70, Nongoma, Zululand, under the firm name of S. LIVERSAGE to EWART FREDERIK POTGIETER of Nongoma, who will carry on the said business under the name of PROTEA HANDELAARS at the same address.—F. Tromp, Attorney for the Parties, First Floor, Cadle Building, 211 Church Street (P.O. Box 415), Vryheid, Natal. 14855—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ETIENNE FRANCOIS BOLSIUS, carrying on business under the style and name UMHLANGA PETROL BOX, at Umhlanga Rocks, Natal, to dispose of his business as a going concern. Dated at Durban, this 22nd day of November, 1963.—L. J. Paola & Wright, Attorneys for Purchaser, Suites 950 and 1050, Mansion House, 12 Field Street, Durban.

14802—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GORDON ANSLEY DENNIS to dispose of his business known as WARWICK CAFÉ, 570 Point Road, Durban.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 14801—29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of W. DUNCAN KAY (PROPRIETARY), LIMITED, to sell the general dealer, patent medicine dealer, chemist and druggist, receiving depot and manufacturer business carried on by it at 124 Sarnia Road, Rossburgh, Durban, to ABRAHAM SEGAL of Durban, chemist. Dated at Durban this 22nd day of November, 1961.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Purchaser, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban. 14836—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MARGARET HALL to sell the business carried on by her at 23 Devonshire Avenue, Durban, under the style of BURNHOLME PRIVATE HOTEL. Dated at Durban, this 21st November, 1963.—Chapman, Dyer and Partners, Attorneys for Party, Third Floor, Palmer House, 298 Smith Street, Durban.

14850—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on under the style and name of EUREKA SUPPLY STORE (PTY.), LTD., 212 Berea Road, Durban, by MARJORIE ALSAGE LORRAINE BRETT, has been disposed of to PETRUS BERNADUS EDWARD VAN ZYL. Dated at Durban this 19th day of November, 1963.—Doug Jones & Co., Agents for the Parties, 5 City Permanent Buildings, Smith Street, Durban.

14878—29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on under the style and name of WEST PARK CAFÉ, 565 West Street, Durban, by JOHN BENETTA, has been disposed of to ZOIS KARALLIS. Dated at Durban this 20th day of November, 1963.—C. C. P. Hartmann, Attorney for the Parties, Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban. 14884—29

## O.F.S.–O.V.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARTHUR JACK WILLIAMSON, trading as S.A. GENERAL INSTALLATIONS, to dispose of the pump service business presently carried on at 65 Watkeys Street, to NATIONAL PUMP SERVICES (O.F.S.) (PTY.), LTD. Dated at Bloemfontein, on this 14th day of November, 1963.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for the Parties, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein. 14366—22-29

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

# COMPANY NOTICES.–MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

LINDSAY SAKER MOTOR HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of three cents per Share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 6th December, 1963.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 7th December, 1963, to 20th December, 1963, both days inclusive.

Cheques in payment of the Dividend will be posted on or about 7th January, 1964, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions.

In terms of the Income Tax Act of 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. W. Robertson, Secretary. Registered Office: 34 Eloff Street (P.O. Box 3610), Johannesburg. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Limited, Second Floor, Mansion House, Market Street, Johannesburg, 22nd November, 1963. 14778—29

GOODWEAR SHOES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DIVIDEND No. 26 ON 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 26 at the rate of 5½ per cent per annum on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company for the six months from 1st July, 1963, to 31st December, 1963, will be paid on or about the 31st December, 1963, to Shareholders registered at the close of business on the 13th December, 1963.

In terms of the Income Tax Act of 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside South Africa.

The Preference Share Transfer Books and the Register of Members will be closed from the 14th to the 20th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Dickson, Secretary. Registered Office: Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 25th November, 1963. 14724—29

KATZ AND LOURIE, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purposes of the Annual General Meeting of Shareholders, which will be held at Holborn House, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, on the 12th day of December, 1963, at 9.30 a.m., the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from 9th December, 1963, to 11th December, 1963, both days inclusive.—D. E. Freeman, Secretary. Transfer Office: Norfolk Trust Co. (Pty.), Limited, 203 Harcourt House, 80 Main Street, Johannesburg. Registered Office: Holborn House, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg, 14th November, 1963. 14759—29

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

INTERIM DIVIDEND No. 49 ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 14th December, 1963, to 31st December, 1963, both dates inclusive, for the purposes of Dividend No. 49, which has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13th December, 1963. By Order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, 171 Jacob Mare Street, Pretoria, 21st November, 1963. 14736—29

CITY OF JOHANNESBURG 5⅜ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1974/79.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 17th December, 1963, to 31st December, 1963, both days inclusive, and that the interest payable on 1st January, 1964, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG 5⅜ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1974/79.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 17 Desember 1963 tot en met 31 Desember 1963, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Januarie 1964 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier. 14631—29

NORMAN ANSTEY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Offices of the Company on Friday, 20th December, 1963, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheets and Accounts for the year ended 30th June, 1963, and the Report of the Directors and Auditors.
(2) To confirm the appointment of Mr. J. M. Power and Mr. E. J. Newell as Directors of the Company.
(3) To elect Directors in place of those retiring by rotation.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for past audit.
(5) To ransact such other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Book and Register of Members of the Company will be closed from Saturday, 14th December, to Friday, 20th December, 1963, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—W. M. W. Nothard, Secretary, Anstey's Buildings, Kerk, Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg, 28th November, 1963. 14686—29

L. F. C. FABRICS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PROPOSED ORDINARY DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that at the forthcoming Annual General Meeting of Shareholders convened for the 9th December, 1963, the Directors will propose that an Ordinary Dividend at the rate of 4 (four) cents per Share in respect of the year ended 30th June, 1963, be declared payable to Ordinary Shareholders.

Should this proposal be adopted by the Shareholders the Transfer Journal and Register of Members will close from the 24th to the 27th December, 1963, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 30th December, 1963. Scrip will be accepted for registration up to the close of business on the 23rd December, 1963.

In terms of the Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends paid to Shareholders, whose addresses in the Register of Members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—H. Light, Secretary. Registered Office and Transfer Secretaries: Equity Finance Corporation (Proprietary), Limited, 405 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 7th November, 1963. 14692—29

## THE UNION FREE STATE MINING AND FINANCE CORPORATION LIMITED GROUP COMPANY MEETINGS.

### ABRIDGED NOTICE TO MEMBERS.

### ANNUAL GENERAL MEETINGS.

The Annual General Meetings of the undermentioned Companies, all of which are incorporated in the Republic of South Africa, will be held in the Board Room (Fourth Floor), Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, on the days and at the times specified below. The Transfer Registers and Registers of Members of these Companies will be closed from the 27th November, 1963, to the dates of the respective Meetings, both days inclusive.

| *Name of Company.* | *Time.* | *Date of Meeting.* |
|---|---|---|
| Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited | 9.00 a.m. | Wednesday, 11th December, 1963. |
| Free State Gold Areas, Limited | 9.30 a.m. | |
| Oxygen and Thermal Industries (South Africa), Limited | 10.00 a.m. | |
| Trade and Industry Acceptance Corporation, Limited | 10.30 a.m. | |
| Selected Managed Investments, Limited | 11.00 a.m. | |
| Somerset Investment Corporation, Limited | 9.00 a.m. | Thursday, 12th December, 1963. |
| Free State Syndicates, Limited | 9.30 a.m. | |
| S.A. General Industries, Limited | 10.00 a.m. | |
| Amalgamated Hotels, Limited | 10.30 a.m. | |
| Bloemfontein Consolidated Investment Corporation, Limited | 11.00 a.m. | |
| Rand Collieries and Fuel Limited | 9.00 a.m. | Friday, 13th December, 1963. |
| The Independent Brewers Corporation, Limited | 9.30 a.m. | |

### EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

### BLOEMFONTEIN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

The Annual General Meeting of Bloemfontein Consolidated Investment Corporation, Limited, will be followed by an Extraordinary General Meeting of Members convened to consider and, if thought fit, to pass certain Special Resolutions dealing with the proposed reorganisation of its Share Capital.

The full text of the proposed Special Resolutions and the reasons therefor are set out in the Circular to Members which accompanies the Directors' Report and Accounts of that Company for the year ended 30th June, 1963.

### GENERAL NOTE.

A Member entitled to attend and vote at the above Meetings may appoint a proxy to attend, vote on a poll and speak in his stead. A Proxy need not be a Member of the Company. Proxies should be signed, stamped and returned so as to reach the Secretaries not less than 48 (forty-eight) hours before the time of the meeting.

By Order of the Boards,

R. J. T. COLEMAN, Group Secretary.

Registered Office:
Cape House,
54 Fox Street, Johannesburg.
19th November, 1963.

14760—29

---

## CITY OF JOHANNESBURG 4⅞ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1989.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 16th December, 1963, to 30th December, 1963, both days inclusive, and that the interest payable on 31st December, 1963, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.

## STAD JOHANNESBURG 4⅞ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1989.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 16 Desember 1963 tot en met 30 Desember 1963, gesluit sal wees en dat die rente wat op 31 Desember 1963 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier. 14632—29

## CERTIFICATE OF REGISTRATION OF ORDER OF COURT AND MINUTE ON REDUCTION OF CAPITAL.

The MEEHANITE (AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, having by Special Resolution reduced its capital, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 22nd day of October, 1963.

I hereby certify the Registration of the said Order and a Minute, showing the present Capital and Shares of the Company, as fixed by the said Order. Given under my hand at Pretoria this 4th day of November, 1963.—Registrar of Companies.

14762—29

## THE NATIONAL MATCH COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-eighth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Offices of the Company, 50 Delfos Road, Pretoria, on Friday, 20th December, 1963, at 11 a.m., 1963, at 11 a.m., to transact the following business:—

(*a*) To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1963.

(*b*) To elect Directors in place of Messrs. J. N. Glutz and J. W. Turnbull, who retire by rotation in terms of Articles of Association but who, being eligible, offer themselves for re-election.

(*c*) To confirm the appointment by the Board of Directors at a Meeting held on the 18th January, 1963, of Mr. John C. Pank, as a Director of the Company in place of Mr. P. de J. van Wyk, who resigned.

(*d*) To consider and if thought fit to pass a Resolution in terms of Article 87 of the Company's Articles of Association increasing the maximum number of Directors from six to eight.

(*e*) To elect an additional Director to fill one of the vacancies which item (*d*) above will create. Mr. S. G. M. Bam has been nominated to fill this position.

(*f*) To fix the remuneration of the Auditors for the past year and to appoint Auditors for the ensuing year.

(*g*) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—A. R. Watson, Secretary, 50 Delfos Road, Pretoria, 20th November, 1963. 14671—29

## GLENTON AND MITCHELL, LIMITED.

### NOTICE OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed on the following dates for the purpose of paying Dividends:—

Ordinary Registers: From 5th to 12th December, 1963, both days inclusive.
Preference Registers: From 1st to 15th January, 1964, both days inclusive.

By Order of the Board.—Engelhard Hanovia of Southern Africa, Limited, Transfer Secretaries, A. Lock: Transfer Office: Room No. 604, French House, 54 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 14693—29

## CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### PREFERENCE DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that in respect of the Preference Dividend No. 35, the Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from Saturday, 14th December, 1963, to Friday, 20th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Posniak (C.A.) (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Roxburgh Trust, Limited, Ninth Floor, Southern Life Buildings, 90 Main Street, Johannesburg, 20th November, 1963.

14758—29

## CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Fifty-eighth Annual General Meeting of Members of Coronation Syndicate, Limited, will be held in the Boardroom, Seventh Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 12th day of December, 1963, at 10 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1963.
2. To elect Directors.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

SPECIAL BUSINESS.

5. To consider and, if deemed fit, to pass with or without modification the following Resolutions as Special Resolutions in the manner required by the provisions of the Companies Act, 1926, as amended, namely:—

(i) "That the authorised Capital of the Company be and it is hereby increased from R1,200,000 divided into 4,800,000 Shares of the nominal value of 25 cents each to R1,750,000 divided into 7,000,000 Shares of the nominal value of 25 cents each."

(ii) "That, subject to the passing and registration of the Special Resolution increasing the Capital of the Company from R1,200,000 to R1,750,000, the Directors be and they are hereby authorised and empowered to issue all or any of the then unissued Shares in the Capital of the Company, comprising 3,780,000 Shares of 25 cents each, at such time or times and at such price or prices and upon such terms and conditions and to such person or persons as the Directors may determine."

(iii) "That the Company's Articles of Association be amended as follows:—

(*a*) By the deletion of Article 41 and the substitution therefor of the following:—

"41. The instrument of transfer of any share shall be signed in such manner as the Directors shall from time to time determine, and the Transferor shall be deemed to remain the Holder of such Share until the name of the Transferee is entered in the register in respect thereof."

(*b*) by the deletion from Article 137 of the words 'if purporting to be duly endorsed' and by the addition to that Article of the following paragraph:—

"Dividends shall be declared in the currency of the Republic of South Africa. The declaration of any Dividend may provide that all or any Members whose registered addresses are outside the Republic of who have given written instructions requesting payment at addresses outside the Republic shall be paid in such other currency or currencies as may be stipulated in the declaration. The declaration may also stipulate the date upon which (hereinafter referred to as the currency conversion date) and the provincial rate/s of exchange at which the currency of the Republic shall be converted into such other currency or currencies, provided such currency conversion date shall be a date not earlier than the date of the declaration of the Dividend and not later than the date of its payment. If, in the opinion of the Directors, there is no material difference between the rate/s of exchange ruling at noon South African time on the currency conversion date and the provisional rate/s of exchange stipulated in the declaration then for dividend payment purposes in accordance with the declaration the currency of the Republic shall be converted at the latter rate/s. However, if in the opinion of the directors, there is a material difference then for Dividend payment purposes as aforesaid the currency of the Republic shall be converted into such other currency or currencies at the rate/s of exchange ruling on the currency conversion date, or at rate/s of exchange which, in the opinion of the Directors, is/are not materially different therefrom. Any alterations in the rate/s of exchange after the currency conversion date shall be disregarded."

The reasons for and the effect of the proposed Special Resolutions as set out above are given in the annexed report of the Directors.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. The person so appointed need not be a Member of the Company.

A form of proxy for use in respect of the Meeting and of any adjournment thereof is enclosed for those Members who are unable to attend but wish to be represented at the Meeting. Forms of proxy and powers of attorney or other authorities under which they are completed, unless previously registered with the Company, must be deposited at the Johannesburg Office of the Company at the address given below not less than 48 hours before the time fixed for the holding of the Meeting or Adjourned Meeting (as the case may be) or at the Office of the London Secretaries, Cheapside House, 138, Cheapside, London, E.C.2, not later than 10 a.m. (Greenwich Mean Time) on Tuesday, 10th December, 1963.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 5th to the 12th day of December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Secretaries, per S. P. L. Gous, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, 19th November, 1963. 14638—29

## THOS. BARLOW & SONS, LIMITED, Johannesburg.

### ORDINARY DIVIDEND No. 68.

Notice is hereby given that a Dividend of 17½ (seventeen and one-half cents) and a bonus Dividend of 7½ cents (seven and one-half cents) making a total of 25 cents per Share has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 31st December, 1963. These Dividends, together with a Dividend which accrued to Shareholders on 1st July, 1963, makes a total distribution in respect of the financial year ended 30th September, 1963, of 37½ cents per Share (1962, 30 cents per Share).

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st January, 1964, to 10th January, 1964, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 7th February, 1964.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in South Africa;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in South Africa.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside South Africa. By Order of the Board.—S. J. Wilson Milne, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 14755—29

## HERBERT PORTER & CO., LIMITED.

### NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual General Meeting of Shareholders of Herbert Porter and Company, Limited, will be held at 137 President Street, Germiston, on Friday, 20th December, 1963, at 3 p.m., for the transaction of the following business:—

(*a*) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, together with the Directors' and Auditors' Report.

(*b*) To confirm the appointments of Messrs. J. M. Power and J. P. Haine to the Board of Directors and to elect a Director in place of Mr. H. M. Anstey, who retires in terms of the Articles of Association and being eligible offers himself for re-election.

(*c*) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(*d*) To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 14th December to the 20th December, 1963.

A Member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. Proxy forms must reach the Secretary at least 24 hours before the Meeting. By Order of the Board.—B. R. Fitzgerald, Secretary, P.O. Box 37, Germiston, 28th November, 1963.

14747—29

## AMATO CONSOLIDATED INDUSTRIES LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### NOTICE.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 30th November, 1963, to the 13th December, ber, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Secretaries, per P. B. Oertel.

14668—29

STEEL AND BARNETT, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

TWENTY-SEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Register of Members will be closed from 6th to 12th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—Sagit Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per R. Pavitt. Registered Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 19th November, 1963. 14750—29

KANYEMBA GOLD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Fifth Annual General Meeting of Members of KANYEMBA GOLD MINES, LIMITED, will be held in the Board-room, Seventh Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 12th day of December, 1963, at 11 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

To receive and consider the Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1963.
To elect Directors.
To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 5th to the 12th day of December, 1963, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. The person so appointed need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Secretaries, per S. P. L. Gous, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, 19th November, 1963. 14637—29

DORMAN LONG (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that, for the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 21st to the 31st December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—C. W. M. Crocket, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Limited, Executors Building, 102 Commissioner Street (P.O. Box 271), Johannesburg, 20th November, 1963. 14716—29

W. S. THOMAS & TAYLOR, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Preference Dividend has been declared in respect of the 5½ Per Cent Preference Shares for the half-year ending 31st December, 1963, equivalent to 5½c. per Share and payable to Shareholders registered at the close of business on 13th December, 1963.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 14th to 31st December, 1963, both days inclusive, and Warrants will be posted from the Transfer Office on 31st December, 1963. By Order of the Board.—Philip Hill (S.A.) Limited, Transfer Secretaries, per J. H. Murphy. Transfer Office: Eleventh Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street (P.O. Box 10024), Johannesburg, 20th November, 1963. 14810—29

W. S. THOMAS & TAYLOR, LIMITED.

The Board announces that the consolidated profits for the year ended 30th June, 1963, after tax and after taking account of a non-recurring tax allowance of R22,980, amount to R178,003 (1962, R76,739). At the forthcoming Annual General Meeting the Board will recommend that a Capitalisation Issue of fully paid Ordinary Shares be made in the ratio of 1 for 10, and to pay a Final Ordinary Dividend of 10 per cent which will include 10 per cent on the proposed Capitalisation Issue. By Order of the Board.—W. S. Thomas & Taylor, Limited, per C. F. V. Giddy, Secretary, Argent House, Loveday Street South, Johannesburg, 20th November, 1963. 14717—29

LORAINE GOLD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

SECOND ANNUAL REDEMPTION OF R273,314 SIX PER CENT REGISTERED UNSECURED NOTES.

Notice is hereby given that the Tranfer Books and Register of Noteholders will be closed from the 17th to 31st December, 1963, both days inclusive, for the purpose of determining the Noteholders to whom redemption payments will be due. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per B. C. Robinson, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, 29th November, 1963. 14696—29

STANLEY MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 9th December, 1963, to 20th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Knox, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust S.A. Ltd., Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, 21st November, 1963. 14828—29

WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly Dividends on the 24th January, 1964, to the Holders of 7½ Per Cent and 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the Transfer Registers and the Registers of Members will be closed from the 7th to the 31st December, 1963, both days inclusive.

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT DEBENTURE STOCK.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly interest on the 31st December, 1963, to 6 Per Cent Debenture Stock Holders, and Transfer Register and the Register of Members will be closed from the 17th to the 31st December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—D. L. Dodds, Secretary. Transfer Office: Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets (P.O. Box 4768), Johannesburg, 26th November, 1963. 14859—29

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books for this Stock will be closed from 13th December, 1963, to the 30th December, 1963, both days inclusive and that the interest payable on the 31st December, 1963, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the Register and Transfer Books.—D. H. C. Lindley, Manager, for the Registrars, Barclays Bank D.C.O.

14860—29

CULLINAN REFRACTORIES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Sixty-first Annual General Meeting of Shareholders to be held on the 19th December, 1963, the Transfer Books and Register of Members, in respect of the Ordinary Shares, will be closed from the 12th to the 19th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board. H. R. Turk, Secretary. Registered Office: Olifantsfontein, Transvaal. Transfer Office: Third Floor, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 22nd November, 1963. 14825—29

VIANINI PIPES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTER.

In terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 9th to the 23rd December, 1963, both days inclusive, for purposes of the Annual General Meeting to be held on the 23rd December, 1963. By Order of the Board. —G. S. Goddard & Co., Chartered Accountants (S.A.), Secretaries, Unitas, First Floor, 42 Marshall Street, Johannesburg, 19th November, 1963. 14858—29

THE GENERAL TIRE & RUBBER COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND ON 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

PREFERENCE No. 30.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 30, equivalent to 5·5 cents per Share, has been declared for the six months ending 31st December, 1963, payable to Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business at the 31st December, 1963.

The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st January, 1964, to the 15th January, 1964, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 27th January, 1964.

In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Republic. By Order of the Board.—R. G. Nicholson, Secretary, Johannesburg, 22nd November, 1963.

14876—29

WILLIAMS, HUNT SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 6½ PER CENT FIRST MORTGAGE DEBENTURE STOCK.

Notice is hereby given that interest at the rate of 6% (six per cent) per annum for the half year ending 31st December, 1963, in respect of the 6% (Six Per Cent) First Mortgage Debenture Stock will be paid to all Debenture Holders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th December, 1963.

Interest Warrants will be posted to all such Holders on the 31st December, 1963. By Order of the Board.— R. S. Gordon-Brown, Secretary/Treasurer, Johannesburg, 22nd November, 1963. 14877—29

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Forty-Annual General Meeting of Members of MACDONALD, FORMAN AND COMPANY, LIMITED, will be held in the Boardroom, Sixth Floor, Annuity House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg, on Thursday, the 19th December, 1963, at 4 p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1963.
2. To appoint Directors in place of Messrs. R. Ford and C. A. Osborn who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Share Transfer Registers will be closed from 10th December, 1963, to 19th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Beasley, Secretary, 156 Lower Main Reef Road, Benrose, Johannesburg, 8th November, 1963.

NOTE.—A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. Proxy forms must reach the Secretary at least 48 hours before the Meeting. 14868—29

CASTLE GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in Members' Voluntary Winding-up).

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Sections 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, as amended at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg on the 15th day of November, 1963:—

"That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:—

(*a*) That such winding-up be a Members' Voluntary Winding Up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1926, as amended.

(*b*) That MR. CHARLES DENNILL be and he is hereby appointed Liquidator for the aforegoing purpose and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1926, as amended.

(*c*) That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, for the due performance of his duties.

(*d*) That the remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R500."

Charles Dennill, Liquidator, 108 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 14866—29

SOUTHERN RHODESIAN CHRYSOTILE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 6th December, 1963, to the 12th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—Marlin Trust (Pty.), Limited, Secretaries, 505/515 Stock Exchange Building, Hollard Street, Johannesburg, 20th November, 1963.

14926—29

SOUTHERN RHODESIAN CHRYSOTILE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 22nd November, 1963, to the 29th November, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—Marlin Trust (Pty.), Limited, Secretaries, 505/515 Stock Exchange Building, Hollard Street, Johannesburg, 6th November, 1963.

14927—29

COMPANY ANNOUNCEMENT.

HUGH PARKER, LIMITED.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 6th December, 1963, to the 10th December, 1963, both days inclusive. 14863—29

M. BERTISH & CO., LIMITED.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register will be closed from 7th December, 1963, to 14th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—H. J. Brookes, Secretary, 13th November, 1963 14864—29

AFRIKAANSE PERS BELEGGINGS, BEPERK.

(Geïnkorporeer in die Republiek van Suid-Afrika.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

DIVIDENDVERKLARING.

Kennis word hiermee gegee dat die Dividend wat betrekking het op die boekjaar wat geëindig het op 30 Junie 1963, betaalbaar sal wees aan die Aandeelhouers wat geregistreer is in die boeke van die Maatskappy by die afsluiting van besigheid op Vrydag, 6 Desember 1963.

Die Oordragregister, sowel as die Aandeleregister van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 7 Desember 1963 tot en met 17 Desember 1963. Op las van die Direksie.— Die Dagbreektrust, Sekretarisse, per J. A. Plekker. 14891—29

TOBACCO AND GENERAL SUPPLIES, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

[Subsidiary Companies: L. Feldman, Ltd.; Feldman Investments, Ltd.; Sparta Investments (Pty.), Ltd.]

ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that the Directors are making a recommendation to the Shareholders at the Seventeenth Annual General Meeting of the Company for the payment of a Dividend (No. 19) of 10 per cent equal to 5c per Share, for the year ended 30th June, 1963, payable to the Holders of the Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th January, 1964, Dividend cheques to be posted on or about the 31st January, 1964.

PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 34) at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to the Holders of the Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1963, in respect of the period of six months ending on the said date, Dividend cheques to be posted on or about the 31st January, 1964.

ANNUAL GENERAL MEETING.

The Seventeenth Annual General Meeting of the Company will be held at the Registered Office of the Company, 7 Pritchard Street, Johannesburg, on Monday, the 23rd day of December, 1963, at 11 a.m.

In terms of the Companies Act, as amended, any Member entitled to attend and vote at a Meeting is entitled to appoint a proxy who need not be a Member, to attend and vote and speak in his stead.

CLOSURE OF TRANSFER BOOKS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed as follows:—

(*a*) In respect of the Ordinary Shares— from the 17th December, to the 23rd December, 1963, and from the 16th January, to the 21st January, 1964, all stated days inclusive.

(*b*) In respect of Preference Shares— from the 2nd January, to the 8th January, 1964, both days inclusive.

By Order of the Board.—H. Margo, Secretary. Transfer Office: 505/7 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg. 14862—29

WELLINK CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 225/63).

Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), dated Tuesday, 19th November, 1963, the following Meetings of Creditors of the above Company will be held in the Boardroom, Third Floor, Walbrook, corner of Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, on Tuesday, 17th December, 1963:—

(*a*) Preferent Secured Creditors, at 10.45 a.m.;

(*b*) Concurrent Creditors, at 11 a.m.;

to consider, and, if thought fit, accept an Offer of Compromise with or without modification.

A copy of the said Order of Court, the terms of the said Offer of Compromise, a list of the Creditors of the Company, and a Statement of the Assets of the Company with their estimated values, may be inspected at my office.

At any time prior to the above Meetings, any Creditor entitled to attend these Meetings may, on making written application to myself obtain, free of charge, a copy of the Statement required in terms of Section 103 *quat* of the Companies Act, during normal business hours.—Colman Fram, Chairman of the Meetings, c/o Fram and Cohen, Third Floor, Walbrook, corner of Von Brandis Street, Johannesburg.

14937—29

TOWN COUNCIL OF BENONI 4 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books for this Stock will be closed from 13th December, 1963, to the 31st December, 1963, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st January, 1964, will be paid to the Stockholders registered at the date of the closing on the Register and Transfer Books.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., D. H. C. Lindley, Manager.

14865—29

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS —ORDINARY STOCK.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from Saturday, 14th December, 1963, to Friday, 20th December, 1963, both days inclusive, for the purpose of paying an Interim Ordinary Dividend. By Order of the Board.—L. H. D. Holmes, Secretary. Registered Office: 40 Commissioner Street, Johannesburg. 14905—29

KATZENELLENBOGEN, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Forty-eighth Annual General Meeting of Members of Katzenellenbogen, Ltd., will be held at 154-166 Van der Walt Street, Pretoria, on Friday, 27th December, 1963, at 2.30 p.m.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and vote and speak in his stead at such Meeting. A proxy need not be a Member of the Company.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5 per cent (2½c per Share) has been declared on the Shares of the Company in respect of the financial year ended 30th June, 1963.

This Dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and is payable to all Members registered in the books of the Company at the close of business on the 18th December, 1963. Cheques in payment of Dividends will be posted on or about 15th January, 1964.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to Members whose registered addresses are outside the Republic. The Company will accordingly deduct tax from Dividends payable to such Members.

TRANSFER BOOKS.

The Transfer Books and the Register of Members will be closed from the 19th December to 27th December, 1963, both dates inclusive. By Order of the Board.—F. J. Ireland, Secretary. Registered Office: 154-166 Van der Walt Street, Pretoria. Transfer Office: Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets, Johannesburg, 20th November, 1963. 14934—29

TRANSVAAL AND DELAGOA BAY INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 11th to 20th December, 1963, both days inclusive, in connection with the Annual General Meeting to be held on the 20th December, 1963. By Order of the Board.—B. E. Graydon, Secretary, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, 28th November, 1963. —29

DUGSON HOLDING, LIMITED.
(Incorporated in the Republic South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that Dividend No. 34, on a 6 Per Cent Cumulative Preference Share, was declared on the 25th day of November, 1963, at the rate of 6 cents per Share and will be payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th December, 1963.

The Preference Share and Transfer Registers will accordingly be closed from the 31st December, 1963, to 4th January, 1964, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders registered as above described on or about the 3rd February, 1964. By Order of the Board.—Arthur M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices: 201/5 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 26th November, 1964. 14938B—29

## CAPE.—KAAP.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS.

The One Hundred and Eighteenth Annual General Meeting of Members of the South African Mutual Life Assurance Society will be held in the Mutual Building, 14-18 Darling Street, Cape Town, on Monday, the 9th December, 1963, at 12 noon.

BUSINESS.

To receive the Directors' Report and Financial Statements. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting. By Order of the Board.—G. K. Lindsay, General Manager.

SUID - AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Die Honderd-en-agtiende Algemene Jaarvergadering van Lede van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap sal op Maandag, 9 Desember 1963, om 12-uur middag in die Mutualgebou, Darlingstraat 14-18, Kaapstad, gehou word.

VERRIGTINGE.

Om die verslag van die Direkteure en die finansiële state te ontvang. Om sodanige ander werksaamhede te verrig as wat by 'n Algemene Jaarvergadering verrig mag word. Op las van die Direksie.—G. K. Lindsay, Hoofbestuurder. 12957—25 Oct.-29 Nov.

THE ALBANY BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO,, LTD.

TRANS-AFRICA CREDIT & SAVINGS BANK LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that Meetings of the different classes of Creditors herein shall be held in the Recreation Hall, Tenth Floor, African Homes Trust Building, 38 Wale Street, Cape Town, on Friday, the 13th December, 1963, at the time specified hereunder for the purpose of considering an Offer of Compromise in terms of Section 103 of the Companies Act No. 46, as amended:—

Secured and Preferent Creditors, at 3 p.m.

Concurrent Creditors, at 3.15 p.m.

A statement explaining the effect of the Compromise and such other details as set out in Section 103 *quat* of the Companies Act, may be obtained at the Offices of the Liquidators, Fourth Floor, Santam Building, 28 Wale Street, Cape Town.—S. J. Burger, S. P. F. van Aswegen, Joint Liquidators. 14727—29

J. W. JAGGER & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st December, 1963, at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared payable on or about the 31st December, 1963, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 14th December, 1963.

The Preference Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 17th to the 31st December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—M. H. Warner, Assistant Secretary. Transfer Office: 54-62 St. George's Street (P.O. Box 726), Cape Town, 7th November, 1963. 14787—29

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1963, at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable on or about 31st December, 1963, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 20th December, 1963.

The Preference Share Registers and the Register of Members will be closed from 21st to 31st December, 1963. By Order of the Board.—C. Williams, Secretary. Transfer Office: Blomvlei Road, Lansdowne, Cape, 15th November, 1963. 14708—29

MIDDE-WESTELIKE VISBEDRYF (EDMS.), BPK.
(Ingelyf in die Republiek van Suid-Afrika.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Lede- en Oordragregisters van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 18 tot 20 Desember 1963 (beide datums ingesluit) en vanaf 25 tot 30 Januarie 1964 (beide datums ingesluit). Op las van die Raad.—V. H. Epstein, Sekretaris. Geregistreerde- en Oordragkantoor, Oceanahuis 505, Laer Burgstraat 20, Kaapstad. 14823—29

MACCABEE CLOTHING, LIMITED.
(Maitland, Cape.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held at the Registered Offices of the Company, 280 Voortrekker Road, Maitland, Cape, on Thursday, 19th December, 1963, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Report of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1963.
2. To re-elect Directors. Mr. A. Marks and Mr. J. Marks retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

Any Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled, should he so desire, to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and, on a poll, vote in his stead. Such proxy need not be a Member of the Company.

The Transfer Books of the Company will be closed from 17th December, 1963, to 18th January, 1964, inclusive. By Order of the Board.—S. Pessach, Secretary, 280 Voortrekker Road, Maitland, Cape, 15th November, 1963. 14783—29

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders of SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION, LIMITED, will be held in the Corporation's Board Room, 605 African Life Centre, Thibault Square, Cape Town, at noon on Friday, 20th December, 1963, to transact the following business:—

1. To receive and consider the Reports and Accounts for the financial year ended 30th June, 1963.
2. To elect Directors in place of the Directors who retire in terms of Article 101 of the Corporation's Articles of Association. The retiring Directors are eligible and offer themselves for re-election.
3. To appoint Auditors in terms of Section 98 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, and to determine the remuneration for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Corporation.

Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 14th December, 1963, to the 20th December, 1963, both days inclusive.

In terms of the Companies Act, as amended, a Member entitled to attend and vote at a Meeting may appoint a proxy to attend and vote on a poll and to speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Corporation.

Proxies must be deposited at the Corporation's registered office (604 African Life Centre, Thibault Square, Cape Town) not less than 48 hours before the Meeting. By Order of the Board.—P. J. Norman, Secretary. 14793—29

THE STANDARD WOOLLEN MILLS, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that in respect of and out of the profits of the Company for the year ended 30th June, 1963, an Ordinary Dividend of 10 per cent (5 cents per Share) has been declared payable to Holders of the Ordinary Shares of the Company at the close of business on the 19th December, 1963.

The Dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa on or about the 15th January, 1964.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses, as shown in the Share Register, are outside the Republic.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from 20th December, 1963, to 10th January, 1964, both days inclusive. By Order of the Board.—P. M. Harker, Secretary. Registered and Transfer Office: Kotzee Road, Mowbray, Cape Province, 22nd November, 1963. 14838—29

AMALGAMATED LAUNDRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Offices of Douglas, MacKelvie, Galbraith & Co., Eighth Floor, United House, Adderley Street, Cape Town, on Friday, 20th day of December, 1963, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1963, and the Profit and Loss Account for the twelve months, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect a Director in the place of Mr. C. A. O'Connor-Smith, who retires in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.
3. To confirm the transfer of R30,000 to General Reserve.
4. To confirm the payment of a Dividend of 5 cents, equal to 10 per cent.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any Member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a Member, to represent him/her at the Meeting. By Order of the Board.—R. F. E. Sparks, Secretary, Ravenscraig Road, Woodstock, Cape, 22nd November, 1963. 14784—29

AFRICAN & OVERSEAS ENTERPRISES LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND ON ORDINARY AND "A" ORDINARY (NON-VOTING) SHARES.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend of 15 per cent plus a Bonus Dividend of 2½ per cent, making a total distribution of 17½ per cent, has this day been declared in respect of the year ended 30th June, 1963, on the Ordinary and "A" Ordinary (Non-Voting) Shares. The Dividend will be payable on or about 13th December, 1963, to all Shareholders of the above classes of Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 4th December, 1963.

The Ordinary and "A" Ordinary Share Registers will be closed from the 5th to 10th December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—African and Overseas Enterprises, Limited, per L. O'Connor, Secretary. Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 19th November, 1963. 14786—29

S.A. LITHO HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Boardroom of the S.A. Litho Company, Limited, Old Mill Road, N'dabeni, Cape Town, on Monday, the 23rd December, 1963, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

(*a*) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the Financial year ended 30th June, 1963, together with the Reports of the Auditors and Directors.
(*b*) To consider the Directors' recommendation that, in respect of the year ended 30th June, 1963, a Dividend of 10 per cent (equivalent to 5 cents per Share) be declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th January, 1964. The Dividend to be payable on or about the 10th February, 1964.
(*c*) To elect Directors in place of Mr. M. Charlaff and Mr. C. Charlaff, who retire from office in terms of the Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
(*d*) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
(*e*) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

A Member who is entitled to attend and vote at the Annual General Meeting may appoint a proxy, who need not be a Member, to attend, speak and on a poll to vote in his stead.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that in respect of the six months ending 31st December, 1963, a Dividend at the rate of 6% (six per cent) per annum (equivalent to 6 cents per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 13th January, 1964. Dividend Warrants will be posted on or about the 10th February, 1964.

NOTICE OF CLOSING OF SHARE TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Preference and Ordinary Share Transfer Registers will be closed from the 14th January, 1964, to the 24th January, 1964, both days inclusive. By Order of the Board.—J. H. van den Berg, Secretary. Transfer Secretaries: Universal Secretaries (Pty.), Ltd., 601 Security Building, Exchange Place, Cape Town. 14680—29

CLEGHORN AND HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 18th to 31st December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Barnard, Secretary, Cape Town, 31st October, 1963. 14629—29

THE SOUTH AFRICAN WOOLLEN MILLS, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 67.

Notice is hereby given that in respect of and out of the profits of the Company for the year ended 30th June, 1963, an Ordinary Dividend of 10 per cent (5 cents per Share), has been declared payable to

Holders of the Ordinary Shares of the Company at the close of business on 19th December, 1963.

The Dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa on or about the 15th January, 1964.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses, as shown in the Share Register, are outside the Republic.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from 20th December, 1963, to 10th January, 1964, both days inclusive. By Order of the Board.—P. M. Harker, Secretary. Registered and Transfer Office: Kotzee Road, Mowbray, Cape Province, 22nd November, 1963. 14837—29

ST. GEORGE'S INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (Registered No. C.1041).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories of the abovenamed Company will be held in the Boardroom of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Thursday, the 12th December, 1963, at 3.30 p.m., to receive the Judicial Managers' Report.—A. Thal, J. M. Borton, Judicial Managers, 24 Wale Street, Cape Town. 14875—29

ECONOMIC CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION.

[Pursuant to the provisions of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that on the 16th November, 1963, at the Annual General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Cape Town, the following Special Resolution was passed:—

"Resolved that this Company be wound up voluntarily, that MR. DOUGLAS HENRY PULKER be appointed Liquidator at a fee of R60 and that he be authorised to destroy the books and records six months after the confirmation of the Final Liquidation Order.

Resolved further that, in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, as amended, the Liquidator be not required to furnish any security to the Master."

D. H. Pulker, Liquidator, c/o Walter Hinton and Pulker, 33 Avery House, Wale Street, Cape Town. 14854—29

## NATAL

MOSHAL GEVISSER HOLDINGS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st December, 1963, at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared payable on 31st December, 1963, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 17th December, 1963. The Preference Share Register will be closed from the 18th to the 31st December, 1963, both days inclusive. By Order of the Board.—Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., Transfer Secretaries.

14739—29

NOTICE TO CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

MARGATE DEVELOPMENT CORPORATION (PTY.), LTD. (under Judicial Management) (Master's Reference No. C.A. 1532).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the Company will take place in the Boardroom, Windsor House, Marine Drive, Margate, at 11 a.m., on Wednesday, 18th December, 1963, and immediately thereafter at the same venue, a Meeting of Shareholders of the Company will take place, in both cases for the following purposes:—

(*a*) To receive, consider and if thought fit to adopt the First Report of the Judicial Manager.

(*b*) To give the Judicial Manager directions, if any are considered necessary, concerning the future administration of the Company.

(*c*) General.

D. N. Levitt, Judicial Manager.

14662—29

DUNLOP SOUTH AFRICA, LIMITED.

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 44.

Notice is hereby given that a Dividend calculated at the rate of 6% (six per cent) per annum for the half-year ending 31st December, 1963, has been declared payable to the holders of the six Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company as at the close of business on the 13th December, 1963.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Shareholders who are persons with registered addresses outside the Republic of South Africa, are liable for Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent on Dividends paid to them by this Company. In such cases the Company will deduct the tax and account to the Commissioner for Inland Revenue for the amount so deducted.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 14th December, 1963, to the 31st December, 1963, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 31st December, 1963. By Order of the Board.—H. J. Bird, Secretary, Dunlop South Africa, Limited. Registered Office: 265 Sydney Road, Durban, 18th November, 1963. 14707—29

MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 27.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend of 12½ per cent equivalent to 6·25 cents per Share has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1963.

The relative Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 14th January, 1964, both days inclusive.

PREFERENCE DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ended 31st December, 1963, on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1963.

The relative Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 14th January, 1964, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—R. Ramage, Secretary. Registered and Transfer Office: 72 Prince Alfred Street, Durban, 18th November, 1963.

14723—29

WOOL BROKERS' FEDERATION, LTMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Final Dividend No. 31 for the year ending 30th June, 1963, of 10 per cent (equivalent to 5c per Share) has been declared payable to all Holders of the Ordinary Shares of the Company, registered at the close of business on the 21st December, 1963. With the Interim Dividend paid in April of 5 per cent gives a total of 15 per cent for the year.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 23rd December, 1963 to 30th December, 1963, both days inclusive. Payment to be made on or about the 31st December, 1963. By Order of the Board.—F. H. Dickens, Secretary, Wool Brokers' Federation, Limited, 375/385 Congella Road, Durban. 14734—29

CITY OF DURBAN.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Register of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st December, 1963, to 31st December, 1963, both days inclusive.

Interest due on 31st December, 1963, will be paid in accordance with instructions registered in Stock Registers as at 15th December, 1963. Any changes to existing instructions should, therefore, be made by that date.—O. D. Gorven, Registrar.

STAD DURBAN.

KENNISGEWING AAN EFFEKTEHOUERS.

Hierby word kennis gegee dat die Effekteoordragregisters van alle Effekte-uitgifte van die Durbanse Korporasie gedurende die tydperk van 1 Desember 1963 tot en met 31 Desember 1963, gesluit sal wees.

Rente verskuldig op 31 Desember 1963 sal ingevolge die opdragte wat op 15 Desember 1963 in die effekteregisters opgeteken staan, betaal word. Enige veranderings aan bestaande opdragte moet dus voor sodanige datum gemaak word.—O. D. Gorven, Registrateur.

14795—29

## O.F.S.–O.V.S.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

Van die Maatskappy DIE RAUCHWINKEL (EIENDOMS), BEPERK (in Voorlopige Likwidasie), met Geregistreerde Hoofkantoor te Presidentstraat 44, Bothaville, kragtens Artikel 103 (1) van Wet No. 46 van 1926, soos gewysig.

Geliewe kennis te neem dat 'n Vergadering van Krediteure gehou sal word voor die Landdros te Bothaville op 19 Desember, 1963, om 10-uur vm., kragtens magtiging verleen deur 'n bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), gedateer 21 November 1963, welke Bevel as volg lees:—

"Word dit gelas:

1. Dat 'n Vergadering van Krediteure van die gemelde Maatskappy gehou word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 103 (1) van die Maatskappyewet van

1926, soos gewysig, met die oog daarop dat Krediteure die voorstel van Kompromis genoem in paragraaf (13) van die Versoekskrif oorweeg en aanvaar indien hulle goed ag met of sonder wysiging.

2. Dat die Vergadering van Krediteure gehou word onder die voorsitterskap van die Landdros van Bothaville.

3. Dat die Landdros sy verslag van die Vergadering aan hierdie Hof sal voorlê voor of op die 16de dag van Januarie 1964.

4. Dat minstens veertien (14) dae kennis van die Vergadering gegee word deur een advertensie daarvan in elk van die *Staatskoerant, Die Volksblad* en *Die Vaderland* en dat 'n kennisgewing van genoemde Vergadering ook aan elke afsonderlike Skuldeiser van die voormelde Maatskappy per geregistreerde pos gestuur word, welke kennisgewing besonderhede moet bevat van die voorgestelde aanbod asook kennisgewing van die voornemens om by hierdie Hof aansoek te doen om bekragtiging van die skikking (indien aangeneem) ingevolge Artikel 103 (1) van Wet No. 46 van 1926, soos gewysig."

Krediteure moet geliewe daarop let dat hulle geregtig is om die Vergadering persoonlik by te woon of hulle te laat verteenwoordig by wyse van volmag en word dit versoek dat indien Krediteure die Vergadering nie persoonlik bywoon nie volmagte asook beëdigde verklarings tesame met stawende dokumente ter bewys van hul eise ingedien moet word by die Landdros te Bothaville voor of op 17 Desember 1963.

Die voorstel van Kompromis wat voorgelê sal word is as volg:—

(*a*) Dat aan alle Konkurente Krediteure 'n netto bedrag van 25c in die R1 betaal word.

(*b*) Dat Preferente en Versekerde Krediteure asook Volkskas, Beperk, se eise ten volle betaal word.

Naude en Naude, Prokureurs, Posbus 153, Bloemfontein. 14830—29

## WOOLF, STERN, LIMITED.

### NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders of Woolf, Stern, Limited, will be held in the Boardroom of the Company, corner of Zastron and Fichardt Streets, Bloemfontein, on Friday, 20th December, 1963, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Director's Report and Audited Accounts for the year ended 30th June, 1963.
2. To elect Directors in the place of Messrs. H. L. Israel and N. H. Lennox, who retire in terms of the Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past year and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Membership Registers of the Company will be closed from the 18th to 20th December, 1963, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above meeting is entitled to appoint one or more proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

All forms of proxy shoud be deposited at the Company's registered office not less than twenty-four hours before the time fixed for holding the meeting or any adjournment thereof. By Order of the Board.—I. D. J. Engelbrecht, Secretary, corner Zastron and Fichardt Streets (P.O. Box 444), Bloemfontein, O.F.S., 28th November, 1963.

14767—29

# LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

## TRANSVAAL.

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. Y.19265, in the name of Schalk Willem Vorster van Wyk having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society at 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Dated at Pretoria this 21st day of November, 1963. By Order of the Board.—C. J. Broom, Manager. 14743—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7861/49, dated the 31st day of March, 1949, passed by Johannes Hendrik Porter and Harry Braude, in favour of Johanna Christoffelina Joubert de Friedland (born Van Staden, on the 15th February, 1910), married out of community of property to George Augustus Leonard de Friedland, in respect of certain Portion 12 of portion of Plot No. 3, situate on Eleventh and Twelfth Avenues, in the township of Villieria, City of Pretoria, measuring as such 1·1917 (one decimal one nine one seven) morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria in the Province of Transvaal within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 22nd day of November, 1963.—Nathan Bloch, c/o Nathan Bloch, Aarons & Gross, Attorney for Applicant, 610 Sanlam Buildings, Andries Street, Pretoria. 14751—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1688/1954, dated the 1st day of March, 1954, granted in favour of Willem Jacobus Mans (born on the 31st January, 1921), in respect of certain freehold residential Erf marked No. 698, situate on Scott Crescent in the township of Brenthurst, District of Brakpan, measuring 9,659 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Springs this 16th day of November, 1963.—J. M. Neser, of Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, P.O. Box 116, Springs. 14627—29-6

### LOST SHARE CERTIFICATE.

Pursuant to the Articles of Association of Vereeniging Consolidated Mills, Limited, of 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg, notice is hereby given by Barclays Bank D.C.O. Nominees (Proprietary), Limited, of P.O. Box 7713, Johannesburg, of the loss of original Share Certificate No. 17840 in respect of 100 Ordinary Shares in Vereeniging Consolidated Mills Limited, registered in the name of Barclays Bank D.C.O. Nominees (Proprietary), Limited. Unless good cause is shown to the Company within 14 days of the publication hereof a duplicate certificate will be issued to the said Barclays Bank D.C.O. Nominees (Proprietary), Limited. 14654—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6335/1953, dated 10th August, 1953, passed in favour of Stratos Zachariades (date of birth 17th January, 1901), in respect of certain freehold Lot No. 2089, situate in Sixth Street in the township of Houghton Estate, District of Johannesburg, measuring 270 square roods 120 square feet, still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of November, 1963.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, 94 Main Street, Johannesburg.

14819—29

### LOST MORTGAGE BOND No. 19372/1958, dated the 12th August, 1958, passed by ADRIAAN FRIDRICH VON MALTITZ (born on the 27th February, 1919), in favour of CORAL AUGUSTA WATKINS (born DONNE on the 23rd June, 1902), widow.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 19372/1958, dated the 12th August, 1958, passed in my favour for the sum of £200, together with an additional amount of £100 by Adriaan Fridrich von Maltitz (born on the 27th February, 1919), in respect of certain Erf No. 214, situate in Pickard Street, in the township of Annlin, District Pretoria, measuring 11,240 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of November, 1963.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Applicant. 14659—29

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14476/1940, gedateer 28 September 1940, gegee deur Susanna Catharina Johanna Magdalena Grobler (gebore Van Dyk), weduwee, ten gunste van Johannes Petrus Erasmus (gebore op 8 Oktober 1878), ten aansien van die volgende eiendomme, naamlik—

(*a*) seker resterende gedeelte van Gedeelte XVII van die noordelike gedeelte van die plaas Steenbokfontein No. 426 (voorheen No. 570), geleë in die Registrasie-afdeling J.P., Distrik Rustenburg, groot as sodanig drie (3) morg vierhonderd vier-en-negentig (494) vierkante roede;

(*b*) seker Gedeelte 1 van Gedeelte M van die plaas Steenbokfontein No. 426 (voorheen No. 570), geleë in die Registrasie-afdeling J.P., Distrik Rustenburg, groot drie (3) morg driehonderd sewe-en-tagtig (387) vierkante roede honderd-en-twee (102) vierkante voet;

(*c*) seker twee nege - en - negentigste (2/99ste) aandeel van en in die resterende gedeelte van die noordelike gedeelte van die plaas Steenbokfontein No. 426 (voorheen No. 570), geleë in die Registrasie-Afdeling J.P., Distrik Rustenburg, groot as sodanig eenduisend vierhonderd agt-en-vyftig (1,458) morg vyfhonderd agt-en-sewentig (578) vierkante roede, sewe-en-sestig (67) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 22ste dag van November 1963.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria.

14796—29

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28487/1954, dated the 30th October, 1954, passed by Simmer and Jack Mines, Limited, in favour of Primrose Brick Works (1936), Limited (name since changed to Primrose Industrial Holdings, Limited), in respect of certain Portion 439 (a portion of portion) of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division J.R., situate in the District of Germiston (formerly No. 11), measuring 4·9996 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of November, 1963.—Weston & Porter, Attorneys for the Applicant, Suite 400-406 (Fourth Floor), Surrey House, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

14871—29

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14799/1949, dated the 27th June, 1949, passed in favour of Zabed Hlatshwayo, a Native, in respect of certain portion called Holding No. 350, of that Portion marked D, known as Wallmannsthal Agricultural Holdings, of portion of the quitrent farm Wallmannsthal No. 116, situate in the District of Pretoria, measuring three point one two five nought (3·1250) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of November, 1963. —Gillett & Odendaal, Attorneys, National Building Society Building, 13 Church Square, Pretoria. —29

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F3943/60, dated the 12th May, 1960, passed in favour of Charles Lancelot Wanlace (born on the 20th February, 1894), in respect of certain freehold Lot No. 113, situate on Terrace Road in the township of Lorentzville, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods fifty-four (54) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of November, 1963.—Bowman, Gilfillan & Blacklock.

14820—29

## SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate Nos. C.41346 and C.85640, in the name of Maureen Merle van Eden, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society at 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Dated at Pretoria this 22nd day of November, 1963. By Order of the Board. —C. J. Broom, Manager. 14844—29

## SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. B.114435, B.93855, B.93597, B.93328, B.34418, B.33505, B.32788 and 18032, in the name of Gwladys Evans (now Powell) having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the originals are produced at the Offices of the Society, 47 Prince's Avenue, Benoni, within one month from the date hereof. Dated at Benoni this 15th day of November, 1963. By Order of the Board.—W. B. Hayes, Manager.

14922—29

## ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. C.13543, in the name of ATHNA CONSTANT KWVOTAVTIVOU.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager. 14923—29

## ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/RSN 1279, in the name of Mr. C. G. Reeves.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager. 14924—29

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 5071/38, gedateer 25 Maart 1938, ten gevolge van Robert Bernhard Henning, ten opsigte van sekere Erf No. 1240, geleë te Malherbestraat, Capital Park, Pretoria, groot 83 vierkante roede 48 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewings. Gedagteken te Pretoria, hierdie 25ste dag van November 1963.—De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Applikant, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria. 14936—29

# CAPE.—KAAP.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8392, dated 17th October, 1899, in favour of Abraham Roode (now deceased), in respect of one-half (½) share in certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality and Division of Paarl, being the remainder of Erf No. 3126, Paarl (formerly described as No. 1), measuring as such 10 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 20th day of November, 1963.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Applicant, P.O. Box 536, Cape Town. 14806—29

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20887, dated 29th December, 1950, passed in favour of Elzabe Wepener Maree (born van den Heever, on 29th September, 1918, married without community of property to Johan Christiaan Holm Maree), in respect of certain piece of extinguished quitrent land, situate in the Division of Caledon, being Erf No. 164, township of Silver Sands, measuring twelve thousand three hundred and ninety-six (12,396) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 19th day of November, 1963.—Cleghorn, Brinton & Baker, Applicant's Attorneys, 101 St. George's Street, Cape Town.

14782—29

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5876, dated 23rd June, 1921, passed in favour of the Trustees for the time being of the United Hebrew Schools, in respect of—

(1) certain piece of land, situate in Hope Street, in Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot "A" of Lots Nos. 2, 4, 6 and 7 (Deeds Registry No. 97), Gardens, measuring 78 square roods 68 square feet;

(2) certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Lots Nos. 1 and 3, being Lot No. 1 of Roodehek (Deeds Registry No. 835, Gardens), measuring as such remainder 28 square roods 17 square feet;

(3) certain piece of land marked Lot No. 3, being part of the divided Garden of Roodehek, measuring 34 square roods 116 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of November, 1963.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

14781—29

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 918/1961, gedateer 16 November 1961, gegee deur kommandant Albertus Johannes Stadler Stadler (gebore 4 Augustus 1915), ten gunste van Openwater Estates (Proprietary), Limited, ten aansien van seker resterende gedeelte van die plaas Openwater, geleë in die Afdeling van Gordonia, groot as sulks vyfduisend en een-en-negentig punt agt ses agt drie (5091·8683) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vryburg hierdie 19de dag van November 1963.—Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Applikant. 14691—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copy of Deed of Transfer No. 19007, dated 2nd October, 1947, passed by Henry Olive Young, in favour of Renee Una Schachat (born Swiel), married out of community of property to Sam Schachat, in respect of—

(1) Erf No. 787, Sea Point East, in the Municipality Cape Town, Cape Division, measuring 68 square roods 43 square feet;

(2) remainder of Erf No. 788, Sea Point East, situate as above, measuring 366 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of November, 1963.—Fine & Fine, Applicant's Attorneys, 36 Burg Street, Cape Town. 14694—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 29298, dated 24th December, 1948, passed in favour of Jacomina Aletta Gertruida Briers (born Van Niekerk on 22nd December, 1893), married out of community of property to Philippus Albertus Briers, in respect of certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Lot III b, part of Lot No. 3, measuring 45 square roods 131 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 20th day of November, 1963.—Dempers & Van Ryneveld, Applicant's Attorneys, 6 Church Square, Cape Town. 14840—29

## NATAL.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5975/1945, dated 5th September, 1945, in favour of Somiah, colonial-born Indian (Birth Register No. 926/1913, born on 22nd February, 1913), in respect of a certain piece of land being Lot A of 79 of Lot No. 44, Wandsbeck No. 836, situate in the township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) roods, still held under the said Title Deed.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban, on this 18th day of November, 1963.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Building, 343 Smith Street, Durban. 14811—29-6

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 981, in the name of Sarah Handerson Stewart, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Dated at Durban this 21st day of November, 1963. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 14733—29

### LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register of the Deeds Registry in Pietermaritzburg, Natal, relating to Mortgage Bond No. 3859/1948, dated 18th May, 1948, passed by Somiah, colonial-born Indian (Birth Register No. 926/1913, born on 22nd February, 1913), in favour of Chandramma, colonial-born Indian (Birth Register No. 499/1906, born in January, 1906), spinster, for the sum of five hundred pounds (£500) plus one hundred pounds (£100) to cover costs, over the following property, namely:—

Lot A of 79 of Lot No. 44 Wandsbeck No. 836, situate in the township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having any objection to the cancellation of the entry are hereby required to lodge such objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban, on this 18th day of November, 1963.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Building, 343 Smith Street, Durban. 14812—29-6

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of James Edwin Twyman for a certified copy of Deed of Transfer No. 2328/1939, dated the 11th May, 1939, passed by Cornelius Martinus Meyer (born 23rd December, 1881), in favour of James Edwin Twyman (born 23rd March, 1896), in respect of the following property:—

Certain piece of land granted on freehold tenure, being Erf No. 2, Block XII, in the Government Extension of the township of Dundee Proper No. 5637 (Lot No. 1553, Dundee Township), situate in the Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent three (3) roods twenty-two decimal eight (22·8) perches.

All persons having objection to such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds for the Province of Natal at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Dundee this 12th day of November, 1963.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Applicant, 64 Gladstone Street, Dundee. 14630—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7837/1947, dated 9th September, 1947, passed by George William Goosen (born 19th February, 1901), in favour of James Frederick Stafford (born 30th April, 1893), in respect of certain piece of land being Subdivision A of Whetherby No. 6759, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent five hundred and sixty-five decimal nought nine nine seven (565·0997) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 29th day of November, 1963.—Hathorn Cameron & Co., Applicant's Attorneys, 225 Church Street (P.O. Box 3), Pietermaritzburg. 14676—29

### LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Deeds Registry Records at Pietermaritzburg, relating to Mortgage Bond No. 802/1957, dated the 1st February, 1957, passed by Raghunanden, No. 52384/52385, colonial-born Indian, born during the year 1894, in favour of Gani Essa, Passenger Indian, born in 1905, for the sum of £500 plus £100 for costs, in respect of an undivided half share of the remainder of Subdivision A of Sub. N of Sub. A of St. Michael's Mount No. 1658, situate in the Winterskloof Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one decimal five nought (1·50) acres.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 17th October, 1963.—Bale & Greene, Applicant's Attorneys, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. 14714—29

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons, C. C. C. Raulstone & Kie. voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3430/1943, gedateer 22 Junie 1943, getransporteer deur Johannes Cornelis Moll (gebore op 7 September 1882), ten gunste van Lukas Marthinus Swanepoel (gebore op 2 Februarie 1907), ten aansien van Onderverdeling A van C van B van Witklip No. 98, geleë in Distrik Utrecht, provinsie Natal, en groot driehonderd agt-en-twintig (328) acres twee (2) roedes.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pietermaritzburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietermaritzburg, hierdie 12de dag van November 1963.—C. C. C. Raulstone & Kie., Prokureurs vir die Aansoeker, Raulstonegebou, Gallweylaan 11, Pietermaritzburg. 14626—29

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost fixed deposit receipt No. 8368, in the name of CARNITHA LANGA.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Office, 292 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days hereof, duplicates will be issued.—R. B. Spaiding, Branch Manager. 14938—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2782/1937, dated 1st July, 1937, passed by Nisan Sing, colonial-born Indian No. 8856/606, in favour of Chittampalam, colonial-born Indian, No. 30240/51104, of Kearsney, Natal, in respect of the undermentioned property:—

Lot No. 23, Townview Township, of portion Townview of Lot 14, No. 1679, situate in the Borough of Stanger, in extent twenty-two thousand six hundred and fifty (22,650) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 22nd day of November, 1963.—G. S. Naidu, Applicant's Attorney, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban. 14882—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 39/1960, dated 4th January, 1960, passed by Daisy Matilda Goodwin

(born Strachan on 1st August, 1893), widow, in favour of Noel York Hilton Taylor (born 2nd June, 1902), in respect of certain immovable property still held under the Title Deed, described as Lot No. 528 of Lot 16, No. 1545, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent three (3) roods seven decimal seven seven (7·77) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 22nd day of November, 1963.—Thorpe & Hands, Applicant's Attorneys, Prudential Assurance Building, 269 Smith Street, Durban.

14879—20

## O.F.S.–O.V.S.

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3475/1962, geregistreer op 5 September 1962, ten gunste van Jan Hendrik Botha (gebore op 4 Oktober 1890), ten aansien van sekere Onderverdeling 3 ('n onderverdeling van Onderverdeling 2) van die plaas Voorzorg A, No. 2541, geleë in die belasbare gebied van Kwaggafontein Nedersetting, Distrik Bloemfontein, groot 5 morg, onderworpe aan serwitute.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hierdie 22ste dag van November 1963.—A. W. McHardy & De Bruyn, Prokureurs vir Applikant, Doricgebou, Elizabethstraat 29, Bloemfontein.

14847—29

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6503/1953, dated the 21st December, 1953, passed by Ernest Edmund Rudman (born on the 17th July, 1885), in favour of Alan Frederick Jarvis (born on the 7th August, 1913), in respect of Erf No. 536, situate in the town of Ficksburg, District of Ficksburg, measuring 14,888 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 21st day of November, 1963.—Reitz, Barry & Berning, Attorneys for the Applicant. 14742—29

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## ORDERS OF COURT, ETC.–ORDERS VAN HOF, ENS.

## TRANSVAAL.

### SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 257/63.)

In the matter between GEORGE LOUIS HEYNS, Plaintiff, and HERMANUS LAMBERTUS BOTHA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 9th day of December, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of the farm Wintershoek No. 80, situate in the District of Belfast, measuring 739·1823 (seven hundred and thirty-nine decimal one eight two three) morgen; Deed of Transfer No. 19461/56.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th November, 1963.

14770—29

### SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 250/63.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and PIETER JOHANNES LOMBARD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 9th day of December, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 4 of Plot No. 44b, situate in Thirty-first Avenue, in the township of Villieria, in the City of Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet; Deed of Transfer No. 25251/54.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th November, 1963.

14771—29

### SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 256/63.)

In the matter between ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and AUGUST ZITHA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 9th day of December, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 24, situate on Selborne Road, in Evaton Small Farms Township, District Vereeniging, measuring 6 (six) morgen 127 (one hundred and twenty-seven) square roods 37 (thirty-seven) square feet; Deed of Transfer No. 7255/40.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th November, 1963.

14774—29

### SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 253/63.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL ODENDAAL PRETORIUS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 9th day of December, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold residential Erf No. 478, situate in Jamestown Avenue and Ashanti Street, in the township of Crosby, District of Johannesburg, measuring 6,518 (six thousand five hundred and eighteen) square feet; Deed of Transfer No. F. 2201/62.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th November, 1963.

14775—29

### SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 254/63.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SUSANNA HELENA MAGRIETHA VORSTER, N.O., Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 9th day of December, 1963, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 569, situate on Newlands Road and Ninth Street, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet; Deed of Transfer No. 7156/56.

J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 25th November, 1963.

14776—29

### KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 248/63.)

In die saak tussen JOZUA FRANCOIS NAUDE, Eiser, en GERT PIETER NEL, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Kerkplein, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van Desember 1963 om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die genoemde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 111, geleë aan Shoemanstraat, in die dorp Pietersburg, groot 19,320 (negentienduisend driehonderd-en-twintig) vierkante voet; Transportakte No. 13394/59.

J. J. Myburgh, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 25 November 1963.

14772—29

## KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 252/63.)

In die saak tussen SEKRETARIS VAN DIE KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE, Eiser, en MARTHINUS GODFRIED KOTZE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Kerkplein, Pretoria, op Maandag, die 9de dag van Desember 1963, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die genoemde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel:—

Sekere Gedeelte 179 ('n gedeelte van Gedeelte 165) van die plaas Knopjeslaagte No. 385, geleë in die Registrasie-afdeling J.R., Distrik Pretoria (voorheen No. 140), groot 85·0007 morg. Transportakte No. 28713/60.

J. J. Myburgh, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 25 November 1963.

14773—29

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 19th November, 1963.

In the application of DELTA TRUST & FINANCE COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and GOLDHILL PROPERTIES (PTY.), LTD., with registered office at 305 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(I. Mendelow & B.) 14779—29

## NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 24th day of December, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of WILLEM JACOBUS CILLIERS, a civil servant, of 202 Heimar Flats, Rissik Street, Pretoria, married in community of property to WILNÈ CILLIERS, a public trader, formerly carrying on business under the style or firm of WIL-NI-TE LADIES OUTFITTERS, at the corner of Vindella and Hekla Roads, Valhalla, District Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of 14 days as from the 4th December, 1963.—Galgut, Courtis & Munro, Attorneys for Applicant, 615 Permanent Buildings, Pretoria. 14797—29

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 19th November, 1963.

In the application of BENONI GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. Browde, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 10th day of December, 1963, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the Company's Capital from R20,000 to R100;

(*b*) approving of the registration of the following Minute:—

"The existing Capital of the Company which is presently R20,000 divided into 10,000 Shares of R2 each, all of which have been issued and are fully paid, has been reduced to and is henceforth R100 divided into 10,000 Shares of R0.01 each and that such reduction be effected by returning to the Shareholders of the said Shares Paid-up Capital to the extent of R1.99 per Share and by reducing the nominal amount of each of the said Shares from R2 to R0.01."

2. That this rule be served by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

3. That service on the Creditors be dispensed with. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 14757—29

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 19th November, 1963.

In the application of THE UNION COLD STORAGE OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th December, 1963, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the Company's Capital from R458,145.83 to R388,788.48;

(*b*) approving of the registration of the following Minute:—

"The Capital of THE UNION COLD STORAGE OF SOUTH AFRICA, LIMITED, is henceforth R388,788.48 divided into 12,959,616 Shares of 3c each, reduced from R458,145.83 divided into 5,497,750 Shares of 8⅓c each. At the date of registration of this Minute the 1,300,450 Shares have been issued and are fully paid.";

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

3. That service of this rule on the Creditors be dispensed with. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

The Seal of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division).

(Weston & Porter.) 14932—29

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 19th day of November, 1963.

Before the Honourable Mr. Justice Viljoen.

In the matter between AUDIOPHOT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and STANDARD PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered Office at 222 Andries Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hart, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all the persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 10th day of December, 1963, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered Office and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper, and upon all known Creditors by registered post. By the Court.—J. Ehlers, Assistant Registrar,

(Friedland, H. C. & N.) 14720—29

## KENNISGEWING VAN BOEDEL-OORGAWE.

Geliewe kennis te neem dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) op Dinsdag, die 24ste dag van Desember 1963, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word, om die aanname van die Vrywillige Oorgawe van die Boedel van HEINRICH ADAM ROHLOFF, 'n klerk, van Krugerlaan 35, Discovery, Transvaal, voorheen 'n boer, te Vaalbank No. 98, Distrik Krugersdorp; en dat 'n staat van sy sake ter insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en by die Kantoor van die Landdros te Johannesburg, vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae bereken vanaf die 2de dag van Desember 1963.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Applikant, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. 14753—29

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 19th November, 1963.

In the application of GERHARDUS HERMANUS SWANEPOEL, Applicant, and KIM'S BUILDERS AND HARDWARE SUPPLIES (PTY.), LIMITED, with registered office at 193 Jules Street, Belgravia, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(W. M. Salakoff.) 14933—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 19th November, 1963.

In the application of SEEFCO TRUST (PTY), LIMITED, Applicant, and ELECTRON SIXTY-SIX (PTY.), LTD., with registered office at 24 Edura Building, Commissioner Street, Ferreirastown, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. M. van Niekerk, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered.

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That the said rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

Seal of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division).
(Nupen & Goodman.) 14815—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHAN TERTIUS ROSSOUW, Applicant, and THOMAS HIBERNIA CARROL, a mineral prospector, estate agent and auctioneer's agent, of 10 Scholtz Street, Lichtenburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of November, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 19th day of November, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JOHAN TERTIUS ROSSOUW, Applikant, en THOMAS HIBERNIA CARROL, 'n mineraalprospekteerder, eiendomsagent en verkoopsagent van Scholtzstraat 10, Lichtenburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 5de dag van November 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 19de dag van November 1963.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 14910—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 19th November, 1963.

In the application of SEEFCO TRUST, LIMITED, Applicant, and HILCLARE INVESTMENTS (PTY.), LTD., with registered office at 1301 Thirteenth Floor, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. H. Kerr, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered.

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 10th day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That the said rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Baskin and Cohen.) 14814—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between AARON LEFENYA, Applicant, and DAVID KWENAMORE, of 1325a Mofolo Village, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of May, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of October, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen AARON LEFENYA, Applikant, en DAVID KWENAMORE, van Mofolo-dorp 1325a, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 7de dag van Mei 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 30ste dag van Oktober 1963.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 14909—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between HYMIE BERGER, Applicant, and R. OSHER AND COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at 210 to 219 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 6th day of August, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of October, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen HYMIE BERGER, Applikant, en R. OSHER AND COMPANY (PTY.), LTD., met geregistreerde kantore te Lewis en Marks Geboue 210 tot 219, Presidentstraat, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 6de dag van Augustus 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 22ste dag van Oktober 1963.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 14911—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SPEEDFIRE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and ANTHONY RAHME, 330 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 17th day of August, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of October, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen SPEEDFIRE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en ANTHONY RAHME, Louis Bothalaan 330, Orange Grove, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 17de dag van Augustus 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 29ste dag van Oktober 1963.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 14912—29

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 31st day of December, 1963, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the application can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JOHANNES LODEVICUS PRETORIUS, an Organiser of the S.A. Iron and Steel Industries, of 20 West Avenue, Alberton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master at Pretoria, and Magistrate at Alberton, for a period of 14 days, from the 4th day of December, 1963.—C. J. Laubscher, Attorney for Applicant, 107 Central House (P.O. Box 104), Benoni.

14827—29

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Dinsdag, die 19de dag van November 1963.

Voor Sy Edele Regter Viljoen.

In die saak tussen WILLIAM JOHN COOKE, Applikant, en T.C.O. MOTORS (PTY.), LIMITED (Eerste Respondent), met geregistreerde kantoor te Van Zyl Smitstraat 394, Oberholzer, Transvaal; en ABRAHAM JOHANNES DU TOIT (Tweede Respondent).

Na aanhoor van advokaat de Villiers, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer op die 10de dag van Desember 1963, om 10-uur vm., waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale Bevel van likwidasie geplaas sal word nie; en
3. Dat hierdie bevel *nisi* bestel word aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en per aangetekende pos aan alle bekende Krediteure en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Die Vaderland* nuusblad.

Op las van die Hof.—Assistent Griffier, (Oderdaal, v. E & du P.) —29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between CENTRAL PRODUCE SUPPLY COMPANY (PRETORIA) (PTY.), LTD., Applicant, and DICK MATHOLE, 41 Ramushu Street, Atteridgeville, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th day of August, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of November, 1963.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CENTRAL PRODUCE SUPPLY COMPANY (PRETORIA) (PTY.), LTD., Applikant, en DICK MATHOLE, Ramushustraat 41, Atteridgeville, Pretoria, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 13de dag van Augustus 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gestel is, en die aansoek afgewys is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 12de dag van November 1963.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 14913—29

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court on the 24th day of December, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of CAREL JONATHAN FOURIE, of 4 Sylvester Avenue, Orkney, District Klerksdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Klerksdorp, for a period of fourteen (14) days as from the 30th November, 1963.—P. R. Kock, of De Wet, Botha & Kock, Attorneys for Applicant, Sasbank Building, 22 Boom Street (P.O. Box 33), Klerksdorp. 14904—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, 12th November, 1963.

In the application of SYNDICATE SALES CORPORATION (PTY.), LTD., Applicant, and SELWYN'S PACKED PRODUCE (PTY.), LTD., with registered office at 402 B.P. Centre, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. G. Muller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar.

(Pamensky & Bloch.) 14931—29

## CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between DENNIS FRECHAS, Applicant, and ABDUL GAFFOOR RAZAK (No. 11632), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 23rd August, 1963, by the Honourable Mr. Justice Diemont, placing the Estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 20th November, 1963.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 22nd day of November, 1963.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen DENNIS FRECHAS, Applikant, en ABDUL GAFFOOR RAZAK (No. 11632), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 23ste Augustus 1963, deur Sy Edele Regter mnr. Diemont in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 20 November 1963.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 22ste dag van November 1963. 14805—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between JOSIAS CLOETE, Applicant, and ALBERTUS CLOETE (No. 11627), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 13th August, 1963, by the Honourable Mr. Justice Beyers placing the Estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 13th November, 1963.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 21st day of November, 1963.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JOSIAS CLOETE, Applikant, en ALBERTUS CLOETE, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 13de Augustus 1963, deur Sy Edele Regter mnr. Beyers in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 13 November 1963.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 21ste dag van November 1963. 14804—29

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court of South Africa, sitting at Grahamstown, on Thursday, the 19th day of December, 1963, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of JOHANNA ELIZABETH FERREIRA, female spinster, of P.O. Swartkops, trading as ROCKY GENERAL DEALERS, at P.O. Rocky Ridge; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Grahamstown, and at the Office of the Magistrate, Uitenhage, for a period of fourteen (14) days as from Monday, the 2nd Desember, 1963.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Applicant, 2 Church Street, Uitenhage. 14800—29

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court on the 18th day of December, 1963, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of BEREND SOBERING ZUITHOFF, of 104 Camp Ground Road, Rondebosch; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, for a period of 14 days as from the 30th day of November, 1963.—Roup, Schneider & Berson, Attorneys for Applicant, Parkade, Strand Street, Cape Town. 14780—29

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division), on Friday, the 27th day of December, 1963, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ENNIS JOHANNES SAUNDERS, a butcher, of Ugie, Division Maclear; an

that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown, and at the Office of the Magistrate at Maclear, for a period of 14 days as from the 2nd day of December, 1963.—J. R. Wade, Attorney for Applicant, 19th November, 1963.

14842—29

## NATAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and RAGHUBUR, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of 14 days, as from 29th November, 1963.—S. Gauché, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 18th November, 1963.

14656—29

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and NARAINSAMY KUPUAMAH NAIDOO, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of 14 days, as from 29th November, 1963.—S. Gauché, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 19th November, 1963.

14687—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
15 November, 1963.

In the matter between SOUTH AFRICAN MASTIC ASPHALTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and VIVIEN GILLMER, Respondent.

Notice is hefeby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th da, of September, 1963, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 1st day of November, 1963.—H. L. Walcott, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Natal Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
15 November 1963.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN MASTIC ASPHALTS (PROPRIETARY,) LIMITED, Applikant, en VIVIEN GILMER, Respondent.

Kennis word hiermee gege dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 27ste dag van September 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling) is tersyde gestel en die petisie geweier deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 1ste dag van November 1963.—H. L. Walcott, Weesheer. 14681—29

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and MEENATCHEE ELIZABETH FRANCIS AND OTHERS, Defendants.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of 14 days, as from 29th November, 1963.—S. Gauché, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 19th November, 1963.

14711—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday the 18th day of November, 1963.

Before the Honourable Mr. Justice Miller (in Chambers.)

In the matter between WESTERN CREDIT, LIMITED, Applicant, and NEW YORK MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. B. Friedman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That NEW YORK MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to shew cause, if any, to this Honourable Court on Friday, the 6th day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the Respondent Company at its registered office and that this Order be published on or before the 29th day of November, 1963, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—N. A. Potgieter, Acting Registrar.

(Clark & Clark.) 14732—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Friday, the 15th day of November, 1963.

Before the Honourable Mr. Justice Miller.

In the matter between HAROLD JAMES KEMP, Applicant, and ANTONIO DA'OLIVERA CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. T. Pretorius, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That ANTONIO DA'OLIVERA CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons, be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on Friday, the 13th day of December, 1963, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding-up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served upon the Respondent Company at its registered offices, and that the Order be published on or before the 29th day of November, 1963, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—N. A. Potgieter, Acting Registrar.

(Goodricke & Son.) 14713—29

## O.F.S.–O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein,
19th November, 1963.

In the matter between DIETRAC, LIMITED, Applicant, and ELIAS IKANENG, carrying on business as a butcher at Thabong Location, Welkom, and residing at No. 590, Thabong Location, Welkom, O.F.S., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 25th day of July, 1963, by the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of November, 1963.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje Vrystaat Privinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein,
19 November 1963.

In die saak tussen DIETRAC, BEPERK Applikant, en ELIAS IKANENG, wat besigheid doen as slagter te Thabong Lokasie, Welkom, en woonagtig te No. 590, Thabong Lokasie, Welkom, O.V.S., Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 25ste dag van Julie, 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is en dat die petisie deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 14de dag van November 1963, geweier is.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

14728—29

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 26/63.)

In die saak tussen PHILIPPUS PETRUS JACOB MINNAAR KOORNHOF, Eiser. teen DAVID JOHANNES RETIEF VAN JAARSVELDT, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat te Bloemfontein, op die 11de dag van Desember 1963, om 11-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, nl.—

Sekere een-halwe aandeel van Onderverdeling 1 (Bakenryk) van die plaas Marthashof No. 713, Lindley, groot 300 morge; gehou kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 196/1957, geregistreer op 22 Januarie 1957.

F. G. Vos, Addisionele Balju, Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 18 November 1963.

14684—29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office,
Bloemfontein,
19th November, 1963.

In the matter between CORNELIA GERTRUIDA VAN DUYN (born STEYN), Applicant, and JOHAN CHRISTOFFEL VISSER, a major European male, previously from Goeie Hoop Flats No. 8, Sasolburg, and afterwards from the farm Smitsrust, District Tweeling, and at present of the farm Riverside, The Strand, District Somerset West, Cape Province, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of May, 1963, by the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of November, 1963.—C. St John Thomson, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Bloemfontein,
19 November 1963.

In die saak tussen CORNELIA GERTRUIDA VAN DUYN (gebore STEYN), Applikant, en JOHAN CHRISTOFFEL VISSER, 'n meerderjarige Blanke manspersoon, voorheen van Goeie Hoopwoonstelle No. 8, Sasolburg, en daarna van die plaas Smitsrus, Distrik Tweeling, en tans van die plaas Riverside, Die Strand, Distrik Somerset-Wes, Kaapprovinsie, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in die saak verleen op die 30ste dag van Mei 1963, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), tersyde gestel is en dat die petisie deur Bevel van gesegde Hof, gedateer die 14de dag van November 1963 geweier is.—C. St John Thomson, Meester van die Hooggeregshof.

14718—29

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Bloemfontein, Vrydag, die 22ste November 1963.

Voor Sy Edele Regter J. N. C. de Villiers.

In die aansoek van PIETER JACOBUS CASPARUS MAREE, Applikant, vir die likwidasie van HARRISMITH KOÖPERATIEWE HANDELSVERENIGING, BEPERK, van Harrismith, 'n Maatskappy behoorlik geregistreer met geregistreerde kantoor te Southeystraat, Harrismith, Oranje-Vrystaat.

Op aansoek van advokaat M. T. Steyn, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif en die ander dokumente ingedien;

Word dit gelas:

1. Dat die gemelde Maatskappy hiermee in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, aan te voer in hierdie Hof op die 12de dag van Desember 1963, om 10-uur vm., waarom voornoemde Applikant Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat hierdie bevel gepubliseer word in *Die Volksblad* en in die *Staatskoerant*.
4. Dat JACOBUS JOHANNES BLIGNAUT aangestel word as Provisionele Likwidateur, kragtens die bepalings van Artikel 67 (2) van Wet No. 29 van 1939, soos gewysig;
5. Dat die koste van hierdie aansoek deur die gemelde Maatskappy betaal word;
6. Dat hierdie bevel *nisi* tesame met 'n afskrif van die versoekskrif en aanhangsels op die geregistreerde hoofkantoor van die Maatskappy bestel word. Op las van die Hof.—R. D. du Plessis, Assistent Griffier. (Van de Wall, L. & P.) 14901—29

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24/1936.]

Hiermee word kennis gegee dat op 19 Desember 1963, om 10-uur voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor mag word, daar aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) om die aanname van die Oorgawe van die Boedel van JOHANNES SWART, slagter van Martinstraat 23, Fouriesburg; en dat sy vermoëstate ter insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en by die Landdros te Fouriesburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf 29 November 1963.—Loubser & Peach, Rouxstraat 34a (Posbus 264), Bethlehem, O.V.S.

14679—29

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

### TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 194/63.)

In the matter between B.P. SOUTHERN AFRICA (PTY.), LTD., Plaintiff, and Estate late W. D. PEEK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, two properties to be sold separately, will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Boksburg, on Saturday, the 7th December, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain remaining extent of portion marked Q of the farm Klipfontein No. 6, township of Dunswart, District of Boksburg, measuring 70,736 (seventy thousand seven hundred and thirty-six) square feet. Deed of Transfer No. 2654/18.

This property is also known as Erven Nos. 1 and 2 of the township of Dunswart, measuring as such 51,432 square feet and 19,304 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

*Buildings en Erf No.* 1, *Dunswart.*

Extent 19,304 square feet.

Brick dwelling-house under iron roof, wooden floors, steel ceilings, front veranda, lounge with built-in fireplace, 4 bedrooms, tiled bathroom with built-in bath and basin and sewerage point, separate w.c. with basin, passage, dining-room with fireplace, servery, pantry, kitchen, with Welcome Dover stove, hot and cold water laid on.

*Outbuildings.*—Two coal sheds, Native w.c., brick fowl houses (440 square feet), 2 brick servants' rooms, garage, 1 old stable block.

*Buildings and Erections on Erf No.* 2, *Dunswart.*

Extent of Erf is 51,432 square feet.

(*a*) Brick factory building of 900 square feet with iron roof and cement floors with coalshed attached.

(*b*) Brick garage and 1 workshop of 810 square feet.

(*c*) Factory block of brick with iron roof and cement floors, in extent 4,530 square feet—occupied by Woodhouse.

(*d*) Brick dwelling-house under iron roof and board ceilings with wooden floors, consisting of veranda, lounge, 3 bedrooms, dining-room, tiled bathroom with built-in bath and basin and sewerage point, hall with built-in cupboard, dining-room, kitchen with Magic coal stove and hot and cold water connected, and scullery.

*Outbuildings:*—

Brick under iron and comprise garage, Native room, coalshed and Native w.c.

Additional factory buildings of brick (1,092 square feet) with office block of two rooms (400 square feet).

Further factory premises, consisting of brick lavatory block with 6 sewerage points and a brick building (4,358 square feet) together with change rooms 280 square feet).

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price to be paid in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at this office or at the Office of the Deputy-Sheriff, Boksburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963. 14427—22-29

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 209/63.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT ALBERTUS PRETORIUS and PIETER ERENS GERT RHEEDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 7th December, 19[illegible] 11 a.m. of the [illegible]

the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Erf No. 1351, situate on Christoffel Street, in the City of Pretoria, measuring 14,400 (fourteen thousand four hundred) square feet; Deed of Transfer No. 17979/57.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof with wooden strip ceilings and cement floors consisting of four bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, pantry, bathroom and lavatory. Outbuildings, storeroom.

*Terms.*—Five per cent of the purchase price to be paid in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963. 14420—22-29

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 210/63.)

In the matter between FLORENCE IRIS MENZIES, Plaintiff, and Estate JOHANNES JAKOBUS KLOPPERS and JAN ADRIAAN VENTER, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 7th December, 1963, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 37 of the farm Strydfontein No. 630, situate in the District of Pretoria, measuring 10 morgen; Deed of Transfer No. 28894/54 and 28893/54.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof with cement floors and hardboard ceilings, consisting of four bedrooms, dining-room, lounge, kitchen and bathroom and outside lavatory. Outbuildings: Garage and servant's room.

*Terms.*—R200 in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963. 14424—22-29

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 219/63.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff and Mrs. HERA HELEN ECONOMOU, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, two properties to be sold together, will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Rustenburg, on Saturday, the 7th December, 1963, at 11 a.m., the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Portion A of Erf No. 1307, situate on Wolmarans Street, in the town of Rustenburg, measuring 28,800 (twenty-eight thousand eight hundred) square feet. Deed of Transfer No. 3833/55.

(2) Certain Remaining Extent of Erf No. 1307, situate on Wolmarans and Brink Streets, in the town of Rustenburg, measuring as such 200 (two hundred) square roods. Deed of Transfer No. 3833/55.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Brick-built dwelling with iron roof, garage, outbuildings and pumphouse.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price to be paid in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnised to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at this office or at the Office of the Deputy-Sheriff, Rustenburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963. 14423—22-29

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 236/63.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT VICTOR HAWLEY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 7th December, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot marked No. 342, situate in Fifth Avenue, in the township of Geduld, District of Springs, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 3229/57.

The following information is furnished, though, in this respect, nothing in guaranteed:—

House and usual outbuildings.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price to be paid in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at this office or at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963. 14426—22-29

GEREGTELIKE VERKOPING.
(L.S. 227/63.)

In die saak tussen STRUCK & SCHULTZ (PTY.), LTD., Eiser, en SAM GEYSER, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros by die hoofingang van die Landdroskantoor, Potgietersrus, op Saterdag, 7 Desember 1963 om 11 vm., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 3 van die plaas Groot Denteren No. 553, Distrik Potgietersrust, groot 25 morg. Transportakte No. 31005/60.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Daar is geen geboue of enige ander verbetering op die eiendom.

*Terme.*—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

*Voorwaardes.*—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-badju, Potgietersrust.—J. J. Myburgh, Balju van Transvaal, Pretoria, 18 November 1963. 14421—22-29

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 225/63.)

In the matter between S.A. PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM ANDREW FOSTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held before the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Kempton Park, on Saturday, the 7th December, 1963, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 47, situate on Oak Avenue, Linbro Park Agricultural Holdings, District Kempton Park, measuring 2·0598 (two decimal nought five nine eight) morgen. Deed of Transfer No. 17743/61.

The following information is furnished, though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Six-roomed rondavel with thatched roof, bathroom and sewerage, parquet flooring and front veranda. Property is not cultivated.

*Terms.*—R200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at this office or at the Office of the Deputy-Sheriff, Kempton Park.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963.

14428—22-29

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 218/63.)

In the matter between MORTGAGEES TRUST, LIMITED, Plaintiff, and OLAF FERDINAND BERGH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, two properties to be auctioned separately and then together, will be held before the Magistrate at the Fox Street entrance of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 7th December, 1963, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Lot No. 1043, situate on Pine Avenue, in the township of Ferndale, District Johannesburg, measur-

ing 281 (two hundred and eighty-one) square roods 36 (thirty-six) square feet. Deed of Transfer No. 4403/50.

2. Certain Lot No. 1045, situate in Pine Avenue and Bridge Street, in the township of Ferndale, District Johannesburg, measuring 281 (two hundred and eighty-one) square roods 36 (thirty-six) square feet. Deed of Transfer No. 4403/50.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

Lot No. 1043.—Vacant.

Lot No. 1045.—Brick built dwelling-house under tiles, comprising lounge, 3 bedrooms, kitchen, bathroom. Outbuildings under iron, comprising garage, servants' rooms.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price to be paid in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at this office or at the Office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—J. J. Myburgh, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th November, 1963. 14425—22-29

---

Case No. 29978/63.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JOHAN PETRUS PIENAAR, Defendant.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at 11 a.m. on Monday, the 9th day of December, 1963, of certain Portion 2 of Lot No. 16, situate on Thirty-third Avenue in the township of Villieria, City of Pretoria, measuring 13,330 square feet.

The property is West-facing and known as 942 Thirty-third Avenue, Villieria, Pretoria, in a very good residential area North of Meyer Street.

Improvements comprise a sound well-built brick under iron modern dwelling, consisting of five rooms, tiled American kitchen, tiled bathroom and shower, water-borne sewerage. The outbuildings comprise garage, servant's room and w.c.

A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser.

*Terms.*—R200 in cash on day of sale and the balance against transfer to be furnished within 14 days after the date of sale. Conditions of Sale can be inspected at Offices of the Messenger of the Court, Pretoria. 14887—29

---

Case No. 30016/63.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and PETRUS LOUIS DE BEER, Defendant.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 11 a.m. on the 9th December, 1963, of certain Lot No. 65, situate on Victoria Street, in the township of Bellevue, District Pretoria, measuring 92 square roods, 135 square feet.

The property is known as 86 Krige Street, Bellevue, Silverton, is South-facing, North of main road, in well developed area of modern homes.

Improvements comprise a sound brick under iron dwelling of four rooms, kitchen, bathroom and front veranda.

A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser.

*Terms.*—R200 in cash on day of sale and the balance against transfer to be furnished within 14 days after the date of sale. Conditions of Sale can be inspected at Offices of the Messenger of the Court, Pretoria. 14888—29

---

Case No. 3870/1963.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HAWA AHMED SIDAT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 18th day of March, 1963, the following will be sold in Execution on Friday, the 13th day of December, 1963, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain special residential Erf No. 1788, situate on Seventh Avenue West, in the township of Lenasia Extension No. 1, District Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet; held by Hawa Ahmed Sidat under and by virtue of Deed of Transfer No. 5067/1962, dated the 10th day of August, 1962.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A burnt-brick dwelling under corrugated iron comprising 3 rooms, kitchen, pantry and bathroom and 1 outbuilding.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court. Johannesburg, this 28th day of October, 1963.—A. Greenfield, of Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 14816-29

---

Case No. 5346/1963.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and DANIEL FREDERICK VAN DER WALT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 18th day of March, 1963, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 6th day of January, 1964, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 163, situate on Van Riebeeck Street, in the township of Daspoort, in the City of Pretoria, measuring 10,000 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 18517/1955.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under corrugated iron roof, comprising lounge, passage, three bedrooms, dining-room, bathroom, kitchen, front veranda; wooden floors and rhinoboard ceilings. Outbuildings: Servant's room.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Room No. 12, Aquilla Building, Schoeman Street, Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 22nd day of November, 1963.—F. J. Prigge, of Weavind and Weavind, Plaintiff's Attorneys. 14798—29

---

Case No. 32384/1962.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JACOBUS NAUDE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 12th day of November, 1962, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 6th day of January, 1964, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion 3 of Consolidated Lot No. 431, situate on Diamond Street, in the township of Claremont, in the City of Pretoria, measuring 10,120 square feet; as held by virtue of Deed of Transfer No. 18768/1953.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick-dwelling under corrugated iron roof, comprising drawingroom, two bedrooms, bathroom, kitchen, front and back verandas, parquet floors and rhinoboard ceilings.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Room No. 12, Aquilla Buildings, Schoeman Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 2nd day of November, 1963.—F. J. Prigge, Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorney. 14799—29

---

Saak No. 1897/1963.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTCHEFSTROOM, GEHOU TE POTCHEFSTROOM.

Tussen MUNISIPALE RAAD VAN POTCHEFSTROOM, Eiser, en G. VAN ROOYEN, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Potchefstroom en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer 23 Julie 1963, sal die ondergemelde op 14 Desember 1963, te die Kantoor van die Geregsbode, Potgieterstraat 73, Potchefstroom, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 302, geleë aan Berg- en Nieuwestraat, Potchefstroom, groot 18,666 vierkante voet.

Daar is verbeterings op die eiendom.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en kondisies van die Landdroshowe Wet en aan die Titelaktes sover as dit van toepassing mag wees, aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koopprys sal in kontant betaal word aan die Geregsbode onmiddellik na die verkoping.

(3) Die volle Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping deur die Geregsbode gelees sal word, sal ter insae lê te die Kantoor van die Geregsbode, Potgieterstraat 73, Potchefstroom, of te A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 199, Potchefstroom. 14709

Sake Nos. 18987/63, 16830/63, 27318/63 en 27316/63.

## KENNISGEWING.

## EKSEKUSIEVERKOPE

### IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen:

STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser

en

JOSEPH JOHANNES VAN STADEN EN ANDERE, Verweerders.

Aan die verweerders genoem in die hierondervermelde skedule wie se adresse onbekend is:—

Geliewe kennis te neem dat dagvaarding teen elk en ieder van u uitgereik is in hierdie Agbare Hof deur die Stadsraad van Pretoria vir die bedrag wat teen u name in die ondervermelde skedule verskyn vir eiendomsbelasting en sanitêre fooie ten opsigte van die erwe genoem in die gesegde skedule en dat 'n Bevel gemaak is dat publikasie van die kennisgewing van sodanige dagvaarding goeie en behoorlike diening van die dagvaarding op elk van u geag sal word.

Van elk van u word verlang dat u verskyning aanteken op die eis op of voor die verstryking van een-en-twintig dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, en indien u dit nie doen nie sal vonnis by verstek teen elk en ieder van u in u afwesigheid gegee word.

Geteken te Pretoria op hede die 21ste dag van November 1963.

(Get.) E. GOUWS, Klerk van die Hof, Pretoria.

J. K. PICKARD van PICKARD & PICKARD,
Eiser se Prokureur, Nasionale Bouvereniginggebou,
Kerkplein, Pretoria.

### SKEDULE.

| Saakno. | Naam van verweerder. | Bedrag van eis. | Belastings en fooie tot. | Beskrywing van eiendom. |
|---|---|---|---|---|
| 18987/63 | Joseph Johannes van Staden | R34.80..... | 9 Januarie 1963..... | Resterende Gedeelte van Erf No. 441, Gezina. |
| 16830/63 | P. E. Steenkamp..... | R31.97..... | 30 April 1963..... | Resterende Gedeelte van Lot No. 950, Villieria. |
| 27318/63 | Pieter Willem Jacobus Delport | R175.39..... | 30 Junie 1963..... | Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van Lot No. 471, Rietfontein. |
| 27316/63 | Benjamin Jacobus Mackay | R48.66..... | 30 Junie 1963..... | Resterende Gedeelte van Gekonsolideerde Lot No. 21, Roseville. |

14738—29

## SALE IN EXECUTION.

### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ERMELO, HELD AT ERMELO.

Between:

TOWN COUNCIL OF ERMELO, Plaintiff,

and

HERBERT MORGAN,

and

MRS. J. M. PINKHAM,

and

HUGH COWPER GERRARD,

and

JACOBUS CHRISTOFFEL SMITH, Defendants.

### TO THE UNDERMENTIONED DEFENDANTS.

Please take notice that in pursuance of Warrants of Execution, issued against each of you in this Honourable Court by the Plaintiff, the property appearing against your name in the Schedule hereunder, has been judicially attached.

And further take notice that the said property will be sold in execution to the highest bidder in front of the Magistrate's Office at Ermelo, on Wednesday, 18th December, 1963, at 10 a.m.

Please take notice that some of the properties are improved, but the Plaintiff cannot guarantee anything in this repect.

The following are some of the conditions of sale which will apply to all the properties:—

(1) The sale will be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the Rules thereunder, and to the conditions of Title of each property.
(2) The purchase price will be payable as follows: 10 Per cent payable in cash on the day of sale; the balance against registration of Transfer, to be guaranteed by an approved guarantee which must be lodged within 14 days after the sale.
(3) Full particulars of the conditions of sale will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, Ermelo, and will be read before the sale of the properties.

(Signed) H. J. TEMPEL, Attorney for Plaintiff,
c/o Bekker, Brink & Brink,
18 Joubert Street (P.O. Box 73), Ermelo.

### SCHEDULE.

| *Case No.* | *Defendant.* | *Property.* | *Title No.* |
|---|---|---|---|
| 1211/63 | Herbert Morgan..... | Certain Lot No. 74, situate on Amsterdam Avenue and Grey Street, in the township of New Ermelo, District of Ermelo, measuring 138 square roods 127 square feet | 2142/09 |
| 1983/1962 | Johanna Magdalena Pinkham..... | Certain quarter share in Lot No. 86, situate on Amsterdam Avenue and Beacon Street, in the township New Ermelo, District of Ermelo, measuring 138 square roods and 127 square feet | 15000/20 |
| 1203/63 | Hugh Cowper Gerrard..... | Certain Lot No. 5, situate on Amsterdam Avenue and Beacon Street, in the township of New Ermelo, District of Ermelo, measuring 416 square roods 94 square feet | 1794/07 |
| 1207/63 | Jacobus Christoffel Smith..... | Certain Lot No. 9, situate on Amsterdam Avenue and Herold Street, in the township of New Ermelo, District of Ermelo, measuring 277 square roods 110 square feet | 5227/15 |

14670—29

Case No. 36285/62.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and GOSEN HOUTMAN, Defendant.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, at 11 a.m. on the 9th December, 1963, of certain Portion 22 (a portion of portion) of Plot No. 1, situate on Twenty-second Avenue, in the township of Villieria, City of Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The property is known as 324 Twenty-second Avenue, Villieria, Pretoria, in a very good residential area above Pierneef Street.

Improvements comprise a sound brick under iron dwelling of five rooms, kitchen, bathroom, scullery, front varanda. Outbuildings comprise brick under iron garage, Native room and w.c.

A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser.

*Terms.*—R200 in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 14 days after the date of sale. Conditions of Sale can be inspected at Offices of the Messenger of the Court, Pretoria.

14886—29

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

(Onderbalju, Bethal.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaal Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen VEREENIGING CONSOLIDATED MILLS, LIMITED, Eiser, en J. F. VAN DER MERWE, Verweerder.

In opvolging van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) en 'n Lasbrief, gedateer te Pretoria, op die 31ste dag van Oktober, 1963, sal 'n Verkoping in Eksekusie, sonder reserwe, gehou word op die plaas van Verweerder, naamlik Swakfontein, naby Kinross, Distrik Bethal, Transvaal, op die 30ste dag van November 1963, om 10.30 in die voormiddag van die volgende goedere:—

John Deere trekker, TBJ 694; Farmall trekker, TBJ 551; sleepwa, TBJ 762; 2 planters; 3 ploeë; snymasjien; 6 êe; Voorspoed dorsmasjien; Goble dis; hamermeule; ongeveer 3,000 hoenders.

Onderbalju, Distrik Bethal. 14682—29

Case No. 16249/61.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between H. FINE, Plaintiff, and J. NDALA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court at Pretoria, and Writ of Execution, dated the 2nd day of February, 1962, the property mentioned hereunder will be sold in Execution, at 10 o'clock in the forenoon on the the 14th day of December, 1963, in front of the Magistrate's Court, Bronkhorstspruit, to the highest bidder:—

Certain one-half share in and to the remaining extent of Portion marked P of the farm Onverwacht No. 576, situate in the District of Bronkhorstspruit, measuring as such one morgen five hundred and ninety-two square roods.

The improvements on the property consist of one dwelling built of mud brick.

The Conditions of Sale are lying for inspection with the Messenger of the Court. —Cowen & De Villiers Smith, Plaintiff's Attorneys, Suite 216, Second Floor, 28 Church Square (P.O. Box 2000), Pretoria.

14715—29

Case No. 7408/1963.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ELIZABETH FRANCINA SUSANNA SCHEEPERS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate at Germiston and a Writ of Execution, dated the 23rd day of July, 1963, the undermentioned property will be sold in Execution in front of the Magistrate's Office, President Street Entrance, Germiston, on the 14th day of January, 1964, at 11.30 a.m.:—

Certain remaining extent of Portion C of Lot No. 23, situate in the township of Edendale, District of Germiston, measuring ten thousand (10,000) square feet; held by virtue of Deed of Transfer No. 19827/1960 (F. No. 6216/1960), dated the 27th July, 1960, in favour of Defendant.

The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Germiston. Dated at Edenvale this 22nd day of November, 1963.—B. R. Feinstein, of Philip E. Medalie, Plaintiff's Attorney, Medlaw Chambers, 113 Van Riebeeck Avenue, Edenvale. 14889—29

Saak No. 10239/63.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

In die saak tussen KOOPKRAG SPAARBANK, BEPERK, Eiser, en H. VISSER, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Hof van die Landdros van Pretoria en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 11de Mei 1963, word die ondervermelde eiendomme om 10-uur voormiddag op die 11de Januarie 1964, te die Landdroskantoor, Brits, Transvaal, Geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

1. Sekere Erf No. 810, geleë aan Smuts- en Malanstraat, Schoemansville Uitbreiding, Distrik Brits, groot 121 (honderd een-en-twintig) vierkante roede 115 (honderd-en-vyftien) vierkante voet.
2. Sekere Erf No. 782, geleë aan Maraisstraat, Schoemansville Uitbreiding, Distrik Brits, groot 100 (honderd) vierkante roede 100 (honderd) vierkante voet.
3. Sekere Erf No. 781, geleë aan Maraisstraat, Schoemansville Uitbreiding, Distrik Brits, groot 100 (honderd) voerkante roede 100 (honderd) vierkante voet.

VOORWAARDES VAN VERKOPING.

1. Die eiendom word voetstoots verkoop.
2. Die Koper moet 10 persent van die koopprys in kontant betaal op die dag van die verkoping, die balans teen oordrag verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapswaarborg, gelewer te word aan die Geregsbode te Brits, binne 14 dae na datum van verkoping.
3. Koper is aanspreeklik vir afslaerskoste, veilingskoste, hereregte, transportkoste, agterstallige belastings en ander soortgelyke skuldelaste, benodig ten einde transport te passeer.

Die volledige Verkopingsvoorwaardes lê ter insae van die Kantore van die Geregsbode, Landdroshofkantore, Brits. Geteken te Pretoria hierdie 20se dag van November, 1963.—Couzyn, Hertzog & Horak, Transvalia-gebou, Sentraalstraat, Pretoria.

14857—29

Case No. 30029/1962.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and G. VASSILATOS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, granted in the above matter on the 30th October, 1962, and Writ of Execution, dated the 30th October, 1962, the property mentioned hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 9th day of December, 1963, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Erf No. 166, situate on Research Road, Pretoria Industrial Township, measuring 38,519 square feet, held under Deed of Transfer No. 13802/59.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Situate on the north side of Research Road to the west of 300 Research Road, unoccupied.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 25th day of November, 1963.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Plaintiff, 114 Permanent Building, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 14903—29

## CAPE.—KAAP.

Case No. 1400/63.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CAPE TOWN, HELD AT CAPE TOWN.

Between Estate late E. HEROLD, Plaintiff, and JAN DANIEL JACOBUS VAN EDEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Cape Town in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, at 11 a.m., on the 4th day of December, 1963, of the following immovable property:—

Certain piece of land, situate in Cape Town No. 1, Wynberg Flats, in the Cape Division, being Lot No. 304 (Deeds Registry No. 584, Grassy Park), measuring two hundred and eighty-eight (288) square roods forty-four (44) square feet; being vacant land, situate off the Varkensvlei Road, Philippi, held by Defendant in terms of Deed of Transfer No. 19870, dated 14th December, 1960.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one-third then and the balance thereof secured within 14 (fourteen) days by a

banker's and/or building society guarantee to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any) transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

4. *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955. According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

5. In the event of the necessary permit being refused this sale shall be null and void, but in that event the Purchaser shall be liable for—

(*a*) auctioneer's commission;
(*b*) costs disbursed by the Judgment Creditor in advertising the sale;
(*c*) costs of drawing these Conditions of Sale; and
(*d*) all other wasted costs.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Wynberg, and of the Auctioneers, Messrs. J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Ltd.—Messenger of the Court, Wynberg. J. J. Hofmeyr & Son (Pty.), Ltd., Bible House, Greenmarket Square, Cape Town. Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Execution Creditor, 8 Darling Street, Cape Town. 14785—29

---

Case No. 1310/63.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY, Plaintiff, and M. S. JOUBERT, Defendant.

In pursuance of a warrant of Execution, dated the 21st June, 1963, the undermentioned fixed property will be sold by public auction at the premises at 3 Feinauer Street, Bellville, on Friday, the 13th December, 1963, at 3 p.m.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Bellville, Division of the Cape, being Erf No. 422, Bellville Township Extension No. 9, measuring 7,546 (seven thousand five hundred and forty-six) square feet. Held by Defendant as per Deed of Transfer No. 16152/1959, dated 12th November, 1959.

The Owner of the property belongs to the White Group and the property can only be sold to a member of the White Group as it is situate in a proclaimed White Area.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—L. Roode, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Plaintiff, 1 Teddington Street (P.O. Box 1), Bellville. 14688—29

---

Case No. 1708/63.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY, Plaintiff, and J. L. DANIELS, Defendant.

In pursuance of a warrant of Execution, dated the 16th April, 1963, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Offices of the Messenger of the Court, Bellville, being the corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville, on Friday, the 13th December, 1963, at 11 a.m.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being the remainder of Lots Nos. 127 to 129 of Meyerhof, part of Crown land, Lot No. 61, adjoining Stikland. (Deeds Registry 28 Stikland), measuring (as per remainder) 4,922 (four thousand nine hundred and twenty-two) square feet; held by Defendant as per Deed of Transfer No. 8888/1954, dated the 14th June, 1954.

The Owner of the property belongs to the Coloured Group but the property can only be sold to a member of the White Group as it is situate in a proclaimed White Area.

CONDITIONS OF SALE.

The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—L. Roode, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeeld Streets, Bellville. Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville. 14689—29

---

Case No. 6349/62.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NORMAN CLARENCE LEVY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated 6th February, 1963, the immovable property described hereunder will be sold in Execution at the Magistrate's Office, East London, on 13th December, 1963, at 11.15 a.m., by the Messenger of the Court, East London:—

Certain piece of land, being Division 4 of the remainder of Lot No. 31, Block D, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, known as 13 and 15 Murray Street, Cambridge, East London, measuring twenty-seven (27) square roods fifty-five (55) square feet, together with the buildings and erections and improvements thereon.

The erections and improvements on the property consist of the following, although nothing is guaranteed:—

Two single-storey detached dwelling-houses, comprising four rooms each with kitchen and bathroom each and usual outbuildings. One, 13 Murray Street, constructed with brick under iron and the other, 15 Murray Street, constructed with wood under iron.

The sale will be without reserve to the highest bidder. The purchase price shall be payable as to one-quarter immediately on sale and the balance against registration of transfer. Such balance to be guaranteed by building society or bank guarantee within twenty-one (21) days of the date of sale. Interest shall be payable by the purchaser on the purchase price at the rate of 6½ per cent per annum from date of sale to date of registration of transfer. The property is sold in its present condition, i.e. "voetstoots".

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, East London, and will be read out immediately prior to the sale. Dated at East London this 13th day of November, 1963.—F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London. 14628—29

---

## NATAL.

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between NATALSE LANDBOUKOÖPERASIE, BEPERK, Plaintiff, and H. P. SMIT, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, the undermentioned moveable property will be sold by public auction to the highest bidder for cash or bank guaranteed cheques. The Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, viz., on Monday, the 9th day of December, 1963, at 9 a.m., at the storeroom, Natal Agricultural Co-operation, Victoria Street, Dundee:—

Power Fordson Major tractor.

For further particulars kindly contact the Deputy-Sheriff, Phone 149, Dundee.—J. G. Celliers, Deputy-Sheriff, Dundee, 21st November, 1963. 14853—29-6

---

Case No. 47437/62.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between RANGASAMY PILLAY, Plaintiff, and KISTAPPA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 2nd day of August, 1963, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on the 13th day of December, 1963, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban, to the highest bidder:—

Sub. D of Naidoo of Edward of the farm Bellair No. 823, situate in the Borough of Queensborough, County of Durban, Province of Natal, in extent 15,795 square feet.

Postal Address: 116 Ridley Park Road, Malvern, Queensburgh, Natal.

*Improvements.* — Brick under tiled dwelling-house comprising 2 bedrooms, sitting-room, bathroom and kitchen, brick under asbestos outbuilding comprising 2 rooms, kitchen and bathroom, municipal light and water.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magisrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Durban.—Thorpe & Hands, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban. 14880—29

Case No. 1067/1963.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between JACKHILL INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and C. D. P. VAN ZYL, Defendant.

To: C. D. P. VAN ZYL, formerly of Room No. 262, E. R. Carney Hostel, Clairwood, Durban (and whose present whereabouts are to the Plaintiff unknown).

Take notice that a Warrant of Execution has been issued against you in this Court by Jackhill Investments (Pty.), Limited, of Andries Street, Pretoria, for (i) R34 Judgment debt; (ii) R5.75 Judgment costs, and (iii) R5.63 Execution costs, and that an Order has been made that the publication of such Warrant of Execution shall be deemed to be good and sufficient service of the Warrant of Execution on you, and that publication be made once in a newspaper circulating in Durban and once in the *Government Gazette*.

And further take notice that unless payment is made within fourteen (14) days from date of publication, the Warrant will be executed against the property stored at 337 Mitchell Street, Pretoria. Dated at Durban this 22nd day of November, 1963. —M. E. Burgess, Clerk of the Court, Durban. Lionel Meskin & Levy, Plaintiff's Attorneys, Suite 401, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 14803—29

Case No. 16182/1963.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NUNDLAL, Plaintiff, and NAMDASS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 29th day of July, 1963, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 20th December, 1963, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Sub. A of Lot No. 9 of Lot N of Klein Zeekoe Vallei No. 803, City and County of Durban, Province of Natal, in extent 12,967 square feet.

*Postal Address.*—23 Spencer Road, Clare Estate, Durban.

*Improvements.*—One brick under iron roof dwelling-house, consisting of four bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and lavatory. Usual outbuildings.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale is to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank-guaranteed cheque, immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer from the name of the Purchaser.

3. Purchaser to pay costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act No. 77 of 1957, and Proclamation No. 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated 6th June, 1958.

According to the information available, the property is situate in a proclaimed Indian area (not affected), but nothing is guaranteed in this respect, and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

Further conditions relating to the Sale in Execution of the above-mentioned property may be obtained on application at the Office of the Messenger of Court, Richie's Buildings, Masonic Grove, Durban. Dated at Durban this 18th day of November, 1963.—C. P. Robinson & Goulding, Plaintiff's Attorneys, 101/4 Union Club Building, Smith Street, Durban. 14635—29

Case No. 756/1963.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UMZINTO, HELD AT UMZINTO.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALBERT EDWARD PRICE, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on the 1st day of October, 1963, in the Court of the Magistrate, Umzinto, and under a Writ of Execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on the 18th day of December, 1963, at 11 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, at Umzinto, Natal, to the highest bidder:—

*Description.*—Lot No. 261, Umkomaas Township, situate in the township of Umkomaas, County of Alexander, Province of Natal, in extent two (2) roods.

*Postal Address.*—12 Robinson Street, Umkomaas, Natal.

*Improvements.* — Single-storey brick under tile dwelling, comprising lounge and dining-room combined, three bedrooms (two with built-in cupboards), guest room with bathroom and w.c., bathroom, w.c., kitchen/pantry, scullery, and enclosed and open veranda.

Outbuildings consisting of brick under asbestos detached garage, double Natives' quarters and Native lavatory.
Nothing is guaranteed in these respects.

MATERIAL CONDITIONS.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunnder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the Purchaser.

3. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Umzinto, or at our offices.—E. C. Lindsay, for E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, c/o J. O. Blamey, Kelso Road, Umzinto, Natal. 14881—29

## O.F.S.–O.V.S.

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)
(L.S. 21/63.)

In the matter of THE SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus JAN HARM VAN WYK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale with reserve of R3,900 will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Court, Bethulie, at 11 a.m., on Saturday, the 7th day of December, 1963, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following properties of the Defendant, to wit:—

(*a*) Erf No. 1309, measuring 1 morgen 364 square roods 41 square feet.
(*b*) Erf No. 1311, measuring 1 morgen 300 square roods.
(*c*) Erven Nos. 1312, 1313, 1314, 1485 and 1486 each measuring 1 morgen.
(*d*) Erf No. 1487, measuring 1 morgen, 55 square roods 99 square feet.
(*e*) Erf No. 1488, measuring 1 morgen 163 square roods 120·50 square feet.
(*f*) Erven Nos. 1602, 1603 and 1604 each measuring 104 square roods 24 square feet;

all held by virtue of Deed of Transfer No. 2330/60 and all situated in Bethulie.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a single-storey dwelling, brick under iron with wooden floors and rhino board ceilings. There are five rooms, a kitchen, bathroom, pantry, servant's quarters, coalshed and storeroom.

*Terms.*—The Purchaser shall pay R200 of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale. Should the First Bondholder be the Purchaser, the above R200 cash payment need not be made.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my Office and at the Office of the Deputy-Sheriff at Bethulie during office hours.—F. G. Vos, Additional Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein. 14683—29-6

OPENBARE VEILING.

Openbare Veiling van Vee- en Saaiplaas, Distrik Bethlehem, op Saterdag, 7 Desember 1963, om 11 vm.

Behoorlik daartoe opgedra deur die Eksekutrise in die Boedel van wyse STEPHANUS JACOBUS BRUWER, sal ons per openbare veiling verkoop die hiernavermelde plaaseiendom ten kantore van Prokureurs Bässon en Grobler, Kerkstraat 17, Bethlehem:—

1. Seker Onderverdeling 3 van Onderverdeling 1 (bekend as Strydfontein) van die plaas Schalkie No. 1761, geleë in die Distrik Bethlehem, groot 212·2244 morg.
2. Seker Onderverdeling 1 van die plaas Zomerbronnen No. 948, geleë in die Distrik Bethlehem, groot 94·1060 morg.

Bogenoemde eiendomme is geleë 10 myl van Kestell, is geheel omhein, in 19 kampe verdeel, ongeveer 150 morg saailand.

Woonhuis met nodige buitegeboue, koeistalle en hoenderhokke.

Vir besonderhede doen navraag by Theo. Rood & Van der Walt, Vendu-afslaers, Del Rio Mansions (Posbus 454), Vanderbijlpark. Telefoon 853-4761/2. 14872—29-6

NOTICE.

Case No. 2864/1963.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BLOEMFONTEIN, HELD AT BLOEMFONTEIN.

Between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and EFRAIM NEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bloemfontein and Writ of Execution, dated the 9th day of April, 1963, the following Goods will be sold in Execution, on Saturday, the 14th day of December, 1963, at 11 o'clock a.m., at the Magistrate's Office, Post Avenue Entrance, Bloemfontein, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 74, being a portion of the farm Grasslands No. 575, situate in the rateable area of Grasslands Settlement, District Bloemfontein, measuring six (6) morgen five hundred and fifty-one (551) square roods.

McIntyre & Van der Post, Plaintiff's Attorney. 14685—29

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGE.

### TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

I, OMAR HAJEE SULIMAN EBRAHIM, residing at 77 Prinsloo Street, Pretoria Central, and carrying on business as H. S. Ebrahim (Pty.), Ltd., intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of EBRAHIM for three of my minor children for the reasons that they have always been known by the surname of EBRAHIM, and that it will prove a source of embarrassment to them to be known by any other name but EBRAHIM, and that I, as their father, would like them to bear the same name as myself.

They previously bore the name of RASHID SULIMAN, NASEEM SULIMAN and RASHIDA SULIMAN.

Any person who objects to my children assuming the said surname of EBRAHIM, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Pretoria.—Omar Hajee Suliman Ebrahim, 77 Prinsloo Street, Pretoria Central.

13594—8-15-22-29

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HERBERT KUI, residing at 81 Sworder Street, Turffontein, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WONG, for the reason that according to Chinese custom and practice a person's surname precedes and is placed before his christian names, and I was consequently erroneously registered with my surname as KUI (which is actually my father's christian name) instead of WONG, that I have always been known to everybody as WONG, that on account of my surname being wrongly registered, great confusions and embarrassments have been caused, and that it would therefore be more convenient, appropriate and correct that I assume my actual surname, which is WONG.

Any person who objects to my assumption of the name of WONG, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg on this the 29th day of October, 1963.—L. Jardine for H. Kui, Attorney for Applicant, 1102/4 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. —8-15-22-29

KENNISEGEWING VAN NAAMSVERANDERING.

Ek, JAN ALBERTUS CORNELISON, wat woonagtig is te Pinelaan 266, Ferndale, Randburg, en besigheid doen as 'n boukontrakteur, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CORNELESSEN aan te neem om die volgende redes: Omdat daar 'n fout begaan is deur die persoon wat my geboorte laat registreer het, deur dat my vader se van as CORNELISON gespel is en aangesien sy van as volg moes gespel gewees het, naamlik CORNELESSEN. Solank as wat ek kan onthou word my van, die van my vader en van my broers gespel as volg, naamlik CORNELESSEN.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, MARGARET PETRECELIA, en minderjarige kinders, HENDRIK JOHAN, PETRECELIA CATHARINA, STEFANUS PETRUS en JAN ALBERTUS, te verander na CORNELESSEN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek/ons bovermelde naam CORNELESSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Johannesburg indien.—J. A. Cornelessen, 24 Oktober 1963. 13704—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROBERT VICTORIO ORSINI, residing at 597 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg, and employed as a traveller, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MONI for the reason that my true father is FAUSTO MONI and I have always been known as MONI by my friends and relatives and I was educated under the name of MONI. I previously bore the name ROBERT VICTORIO ORSINI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARILYN ORSINI, and minor child, FAUSTO ORSINI, to MARILYN MONI and FAUSTO MONI.

Any person who objects to our assumption of the said name of MONI should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Robert Victorio Orsini, 15th November, 1963. 14766—29-6-13-20

### CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROSA CATHERINE FEBRUARY (born WARIES), residing at 185 Main Road, Strand, and employed as domestic, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE WAAL for the reason that I wish to assume the surname of my step-father and mother with whom I resided since 1940.

I previously bore the name ROSA CATHERINE FEBRUARY (born WARIES).

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child ESTHER MARLENE FEBRUARY to ESTHER MARLENE DE WAAL.

Any person who objects to my assumption of the said name of DE WAAL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Strand, Cape.—R. C. February, 3rd May, 1963.

14005—15-22-29-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAUL CHRISTIAN SILVER, residing at 103 Eden Roc, Oliver Road, Sea Point, Cape Town, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BELL for the reason that my mother has been divorced from my father for the past six years and has since remarried and now bears the surname of BELL and it is accordingly embarrassing for me to continue to bear the surname SILVER.

I previously bore the name SILVER.

Any person who objects to my assumption of the said name of BELL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town. —P. C. Silver, 16th November, 1963.

14695—29-6-13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, AMINA REIT-MILLER, residing at 12 Page Street, Woodstock, Cape, and employed as a domestic servant, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MILLER, for the reason that I am incorrectly described in my Birth Certificate as REIT-MILLER, whereas my parents' surname is MILLER and I have always been known as MILLER.

Any person who objects to my assumption of the said name of MILLER, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. Miller, November, 1963.

14833—29-6-13-20.

### NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MICHAEL PATRICK BOSOMWORTH, residing at The Roosevelt Hotel, 315 Musgrave Road, Durban, and employed

as an accountant at Messrs. Felt & Textiles of S.A. Ltd., 32 Manchester Road, Jacobs, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOSWORTH for the reason that my present name causes undue embarrassment to myself and to my wife.

I previously bore the name MICHAEL PATRICK BOSOMWORTH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KAYE DAPHNE BOSOMWORTH to KAYE DAPHNE BOSWORTH.

Any person who objects to our assumption of the said name of BOSWORTH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—M. P. Bosomworth, 29th October, 1963. 13668—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES ANDRIES BEETGE, residing at 81 Manor Drive, Manor Gardens, Durban, and employed as salesman, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CROUCH for the reason that I was born CROUCH, and took the surname BEETGE on adoption as a child. My adoptive parents are now dead and I wish to be known by the surname CROUCH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JOAN MARGARET BEETGE, and minor children, LYNTON JOHN BEETGE, ERROL KEVIN BEETGE, DIANNE GAIL BEETGE, BRIAN ERIC BEETGE and STEPHEN MICHAEL BEETGE to CROUCH.

Any person who objects to our assumption of the said name of CROUCH should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—J. A. Beetge, 8th May, 1963.

14393—22-29-6-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CONSTANCE ELLEN LEHMANN, residing at 6 Rosslee, 430 Loop Street, Pietermaritzburg, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BRINDLEY-RICHARDS for the reason that since my mother's remarriage I have lived with her and my stepfather who has attended to my welfare and learning and I regard him with affection and sincerely as my paternal father.

Any person who objects to my assumption of the said name of BRINDLEY-RICHARDS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—Constance Lehmann, duly assisted by her mother and natural guardian E. G. Brindley-Richards, 12th November, 1963. 14472—22-29-6-13

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, AMOD ISMAIL, residing at 31 Main Street, Howick, Natal, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ESOP, for the reason that I have always been known by that surname since I was born in 1905.

I previously bore the name ESOP, but in registering with the Population Registrar my Identity Card wrongly gave my surname as ISMAIL.

Any person who objects to my assumption of the said name of ESOP, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Howick, Natal.—A. Ismail, 18th November, 1963.

14885—29-6-13-20

## GENERAL.—ALGEMEEN.

### TRANSVAAL

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF "BEZITRECHT".

Notice is hereby given that JUSTIN GRAHAM MACKEURTAN, of Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg, acting for and on behalf of CAPE BLUE MINES (PROPRIETARY), LIMITED, has applied, in terms of the provisions of section *fifty-four* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of "Bezitrecht", in respect of:—

1. Certain five hundred and eighty-four (584) base metal claims, distinctively numbered 130685 to 131056 inclusive; 137179 to 137321 inclusive and 182141 to 182209 inclusive, held under Licence No. 13846 and situate on Haenertsburg, Lots Nos. 263 and 262, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 584 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 1185 and are registered in the name of Cape Blue Mines (Proprietary), Limited, by virtue of Deeds of Transfer Nos. 167/53 and 7/55, dated 20th November, 1953, and 31st January, 1955, respectively.

2. Certain one (1) base metal claim, distinctively numbered 196918, held under Licence No. 25344 and situate on Haenertsburg, Lot No. 263, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said claim is defined by Diagram R.M.T. No. 1185 and is registered in the name of Geoffrey Raymond Morley.

3. Certain fifty-four (54) base metal claims, distinctively numbered 185046 to 185095 inclusive and 177212 to 177215 inclusive, held under Licence No. 13846 and situate on Haenertsburg, Lot No. 295, District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 54 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 1050 and are registered in the name of Cape Blue Mines (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 7/55, dated 31st January, 1955.

4. Certain eighty-nine (89) base metal claims, distinctively numbered 177078 to 177166 inclusive, held under Licence No. 13846 and situate on Haenertsburg, Lot No. 263, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

The said 89 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 989 and are registered in the name of Cape Blue Mines (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 7/55, dated 31st January, 1955.

Particulars of the application may be obtained from the relevant documents and from the aforementioned diagrams lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the issue of the desired Certificate of "Bezitrecht" are hereby requested to serve notice of such objections on me, and on the aforesaid Justin Graham Mackeurtan, within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*. Dated at Pietersburg, this 19th day of August, 1963.—W. P. Duncan, Mining Commissioner, Pietersburg.

14518—22-29-6

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that JUSTIN GRAHAM MACKEURTAN, of Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg, acting for and on behalf of EGNEP (PROPRIETARY), LIMITED, has applied, in terms of the provisions of section *fifty-four* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht in respect of:—

(1) certain one hundred and sixty-five (165) base metal claims, distinctively numbered 191129 to 191207 inclusive and 191229 to 191314 inclusive, held under Licence No. 6169 and situate on Haenertsburg, Lot No. 246, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 165 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 1135 and are registered in the name of Egnep (Proprietary), Limited, by virtue of Deeds of Transfer Nos. 38/59 and 39/59, dated 26th May, 1959.

(2) Certain six (6) base metal claims, distinctively numbered 196919 to 196924 inclusive, held under Licence No. 25345 and situate on Haenertsburg Lot No. 246, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 6 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 1135 and are registered in the name of Geoffrey Raymond Morley.

(3) Certain twenty-one (21) base metal claims, distinctively numbered 197901 to 197921 inclusive, held under Licence No. 25554 and situate on Haenertsburg, Lot No. 246, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 21 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 1135 and are registered in the name of Thomas Richard James.

(4) Certain eight hundred and forty-two (842) base metal claims, distinctively numbered 44139 to 44238 inclusive, 49645 to 49687 inclusive, 49690 to 49744 inclusive and 61801 to 62444 inclusive, held under Licence No. 6169 and situate on Haenertsburg Lots Nos. 120 and 245, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 842 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 76 and are registered in the name of Egnep (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 22/28, dated 22nd February, 1928.

(5) Certain twenty-one (21) base metal claims, distinctively numbered 44114 to 44134 inclusive, held under Licence No. 6169 and situate on Haenertsburg Lot No. 119, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

   The said 21 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 72 and are registered in the name of Egnep (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 22/28, dated 22nd February, 1928.

(6) Certain twenty-four (24) base metal claims, distinctively numbered 44537 and 44580 to 44602 inclusive, held under Licence No. 6169 and situate on the farm Bewaarkloof No. 287—K.S., District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

The said 24 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 78 and are registered in the name of Egnep (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 22/28, dated 22nd February, 1928.

(7) Certain forty-one (41) base metal claims, distinctively numbered 44603 to 44622 inclusive and 61780 to 61800 inclusive, held under Licence No. 6169, and situate on the farm Uitval No. 282—K.S., District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

The said 41 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 629 and are registered in the name of Egnep (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 22/28, dated 22nd February, 1928.

(8) Certain fifteen (15) base metal claims, distinctively numbered 45039 to 45053 inclusive, held under Licence No. 6169 and situate on the farm Kranskloof No. 320—K.S., District Pietersburg, Mining District of Pietersburg.

The said 15 claims are defined by Diagram R.M.T. No. 79 and are registered in the name of Egnep (Proprietary), Limited, by virtue of Deed of Transfer No. 22/28, dated 22nd February, 1928.

Particulars of the application may be obtained from the relevant documents and from the aforementioned Diagrams lodged in my office, by the applicant.

All persons having objections to the issue of the desired Certificate of Bezitrecht are hereby requested to serve notice of such objections on me and on the aforesaid Jostin Graham Mackeurtan, within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*. Dated at Pietersburg this 19th day of August, 1963.—W. P. Duncan, Mining Commissioner, Pietersburg. 14517—22-29-6

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HENDRIK PETRUS COETZEE ROOS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Murraylaan 46, Brits, Gedeelte 422, Brits, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat NICOLAAS CLAUDIUS DU PLOOY voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. P. C. Roos. 14846—29

## UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate B. FRAM. (No. C.)

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell by public auction the following:—

Austin Westminster A.105 4-door sedan motor car.

On view afternoon prior to sale.

Sale takes place at Messrs. Solly's Garage and Service Station, corner Delvers and Fox Streets, Johannesburg, on Tuesday, 10th December, 1963, at 11 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg. Telephone 22-7858/9. 14929—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORG FREDERIK KALLMEYER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Outspan, Blanchville, Witbank, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat HENDRIK COENRAAD KUKKUK voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Grobler Broers, Prokureurs vir Partye, Posbus 6, Driehoek, Witbank, 21 November, 1963. 14835—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FOK WONK TAI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 147, 89 Crystel Street, Denver.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—F. W. Tai. 14896—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, TOMMY WOON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 415, 237 Commissioner Street, City and Suburban, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—T. Woon. 14897—29

## PHIL MINNAAR AND COMPANY'S SALES.

DECEASED ESTATE SALE OF TWO-BEDROOMED HOUSE IN MAYVILLE, PRETORIA, AS WELL AS FURNITURE.

Instructed by the Executor in the Deceased Estate of MRS. H. W. C. LOUW (Master's Ref. No. 8171/1962), we will sell, without reserve, subject to confirmation by the Executor, remaining extent of Plot No. 99, situate on Mancefield Avenue, Mayville, in extent 12,710 square feet, and also known as 955 Mancefield Avenue, Mayville, on the spot at 955 Mancefield Avenue, Mayville, on Saturday, 14th December, 1963, at 10.30 a.m. sharp.

The furniture includes wardrobes, lounge suite, dining-room table and four chairs, radiogram, coal stove, kitchen dresser, etc. —Phil Minnaar and Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, Valuators and Estate Agents, 261 Prinsloo Street (P.O. Box 2317), Pretoria. Phones 2-9177 and 2-7332.

14907—29

## PUBLIC AUCTION.

Estate late JERRY DENNIS COMINOS (No. 7111/62) (Administered in terms of Section 48 of Act No. 24 of 1913).

Duly instructed thereto by the Executor in the above Estate I will sell by public auction on the 30th day of November, 1963, at 9.30 in the forenoon, on the property:—

Certain Portion 2 of Portion b of portion of portion of the farm Grootfontein No. 196, situate in the Registration Division J.T., District Pilgrim's Rest, measuring 17,774 (seventeen thousand seven hundred and seventy-four) square feet; held under Deed of Transfer No. 21854/1939.

The property is a vacant stand situated next to Minty & Son, West Lodge, Sabie, subject to the consent of the Executor and the Master of the Supreme Court, Pretoria, and subject to a lease of Minty & Son, expiring on the 1st day of June, 1970, whereby the Lessee only pays the Assessment Rates of the property.

*Terms.*—Strictly cash or bank guaranteed cheque on date of sale.

*Conditions of Sale.*—Available from the Auctioneer.

*Auctioneer.*—F. P. Cornelius, Corries Auctioneering Mart, 1c Voortrekker Street, Nelspruit. 14900—29

## REGISTRATION AS WELFARE ORGANIZATION.

The NOSSIE PAPENFUS VRIENDSKAPSKRING applied for registration as Welfare Organization in terms of Section 9 of the Welfare Organization's Act, 1947 (Act No. 40 of 1947). The objects of the organization read as follows:—

To improve local hospital facilities.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days as from the date of this advertisement. —S. Coetzer, Secretary, of Nossie Papenfus Vriendskapskring.

## REGISTRASIE AS WELSYNS-ORGANISASIE.

Die NOSSIE PAPENFUS VRIENDSKAPSKRING het aansoek om registrasie as Welsynsorganisasie ingevolge Artikel 9 van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947 (No. 40 van 1947) ingedien. Die doelstellings van die organisasie lees soos volg:—

Om geriewe by die plaaslike hospitaal te verbeter.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie wil indien, moet sodanige vertoë binne 21 dae, vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria, rig.—S. Coetzer, Sekretaresse, vir Nossie Papenfus Vriendskapskring.

14824—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES WILHELM KOTZE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 719, Drie Riviere Uitbreiding No. 1, Distrik Vereeniging, geleë te Umtatastraat 19, Drie Riviere Uitbreiding No. 1, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. W. Kotze, p/a Steyn, Nolte & Wiid, Unitedgebou, Voortrekkerstraat (Posbus 83), Vereeniging. 14845—29

## ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section *thirty-three* of the Electricity Act, 1958, for the following amendments to its Natal Central Licence, 1927, namely:—

(1) By the deletion of Clause 1 and its marginal title and the subsitution of the following Clause 1:—

" Licence subject to the Electricity Act, 1958.

1. This Licence, which may be cited as the " Natal Central Licence, 1927 " issued and amended under the provisions of the Electricity Act, 1922, and the Electricity Act, 1958 (Act No. 40 of 1958), is subject to the provisions of the Electricity Act, 1958, and the regulations in force thereunder, and any modification or amendment of the said Act or regulations."

(2) In Clause 2:—

(i) By the substitution of the words " Electricity Act, 1958 " for the words " Electricity Act, 1922 ";
(ii) by the substitution of the words " in force " for the word " issued ";
(iii) by the substitution of the words " Section twenty-two " for the words " Section Eighteen ";
(iv) in the definition of " Licensee " by the substitution of the words " the Electricity Act, 1922 " for the words " the Act ".

(3) By the addition of the following sub-paragraph numbered (i) after sub-paragraph (*h*) of Clause 6 and the note thereto:—

"(i) The area within the further boundary delineated by a dash and three dots on the deposited plan N.C.U., Sheet 4, that is:—

Commencing at the north-eastern beacon of the farm Geluk No. 16, District of Utrecht, which is on the boundary referred to in sub-paragraph (*g*) hereof, thence following the boundary of the Natal Province along the Pongola River to the north-eastern beacon of the farm Ongegund No. 393, District of Ngotshe; thence following farm boundaries so as to include the farms Ongegund No. 393, Craigadam No. 534, Langverwacht No. 493, Broeders Rust No. 144, Mooiplaats No. 418, Goedgelegen No. 272, Wintershoek No. 214, Waterval No. 337, Lisbon No. 265, Frishgewaagd No. 401, Zalflager No. 525, Spitzkop No. 70, Weltevrede No. 540, Zomerveld No. 277, Uitkyk No. 315, Voorslag No. 11457, Erindale No. 11056, Stedham No. 13089, Sterkstroom No. 250, Goodluck No. 270, Lottery No. 531, Eensgevonden No. 551; thence following the course of the White Mfolozi River transversing the farms Duikerfontein No. 528, Langgewacht No. 235, Welgevonden No. 527, Platberg No. 583, Bokkie No. 153, Doornhoek No. 391, Doornkroon No. 412, Klipstapel No. 71, Klipgat No. 149, Kromellenboog No. 45, Witpoort No. 392, In Memoriam No. 442, and Kromellenboog No. 266 so as to include the farms and portions of farms situated north of the said White Mfolozi River; thence following farm boundaries so as to include the farms Eerstepunt No. 46, Brakvlei No. 331, Wanbestuur No. 164, Roodepoort No. 434, Forlorn Hope No. 175, Purim No. 91, Strijdplaats No. 139, Trado No. 133, Kandas Punt No. 488, Sweet Home No. 7037, and Bedrog No. 607, to the boundary of the said farm Bedrog No. 607, which is part of the boundary referred to in sub-paragraph (*g*) hereof.

(4) By the deletion in Clause 7 of sub-paragraph (*c*) and substitution of the following sub-paragraph:—

"(*c*) any consumer in the areas referred to in paragraphs (*g*), (*h*) and (*i*) of Clause 6 hereof:—

Provided that the Licensee shall not supply any consumer situate within the area of jurisdiction of an urban local authority as existing at the date of granting the Licence or the amendment of the Licence, whichever date applies, save with the consent prescribed by section 41 of the Act;

Provided further that if the area of jurisdiction of an urban local authority is extended into the area of supply of the Licensee or if a new local authority is established within the area of supply of the Licensee, the Board, on an application of the urban local authority concerned and after hearing the representations of the Licensee, may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down, the foregoing proviso shall apply in the whole or part of the extended area or the whole or part of the area of jurisdiction of the new urban local authority;

Provided also that the Licensee shall not supply any person whom an urban local authority is authorized to supply in terms of a permission granted by the Board under section 40 of the Act, unless the urban local authority consents thereto."

The Commission has applied for the right to break up streets in the additional areas described above.

Copies of the draft amendments and of the Deposited Plan are available for inspection at the Commission's Head Office, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, and at the Commission's Durban Office at Electron House, Acutt Street, Durban.

The Commission's address for service of notice is Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the office of the Board, viz. Room 345, General Pretorius Buildings, cor. of Paul Kruger and Jacob Mare Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the Regulations in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 28th day of December, 1963, and that copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

P. S. RAUTENBACH, Chairman,
Electricity Control Board.

## ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD.

Hierby word bekend gemaak dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ingevolge artikel *drie-en-dertig* van die Elektrisiteitswet, 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die Kommissie se Sentraal-Natalse Lisensie, 1927, as volg te wysig:—

(1) Deur klousule 1 en die kanttitel daarvan te skrap en deur onderstaande klousule 1 te vervang:—

„ Lisensie onderworpe aan die Elektrisiteitswet, 1958.

1. Hierdie Lisensie wat die „ Sentraal-Natalse Lisensie, 1927 ", heet en wat uitgereik en gewysig is ingevolge die bepalings van die Elektrisiteit Wet, 1922, en van die Elektrisiteitswet, 1958 (Wet no. 40 van 1958), is onderworpe aan die bepalings van die Elektrisiteitswet, 1958, en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, en enige wysiging van genoemde Wet of regulasies."

(2) Deur in klousule 2:—

(i) die woorde en jaartal „ Elektrisiteit Wet, 1922 " te vervang deur die woord en jaartal „ Elektrisiteitswet, 1958 ";
(ii) die woord „ uitgereik " te vervang deur die woorde „ van krag ";
(iii) die woorde „ artikel agtien " te vervang deur die woorde „ artikel twee-en-twintig ";
(iv) in die woordomskrywing van „ Lisensiehouer " die woorde „ die Wet " te vervang deur die woorde „ die Elektrisiteit Wet, 1922."

(3) Deur onderstaande subparagraaf genommer (i) na subparagraaf (*h*) van klousule 6 en die opmerking daarby in te voeg:—

„(i) die gebied binne die verdere grens wat op die ingediende plan Sen. N.O., vel 4, deur 'n aandagstreep en drie punte aangedui word:—

Begin by die noordoostelike grens van die plaas Geluk No. 16, Distrik Utrecht, wat op die grens is wat in paragraaf (*g*) hiervan vermeld word; daarvandaan al met die grens van die Provinsie Natal langs die Pongolarivier tot by die noordoostelike baken van die plaas Ongegund No. 393, Distrik Ngotshe; daarvandaan al met die plaasgrense insluitende die plase Ongegund No. 393, Craigadam No. 534, Langverwacht No. 493, Broeders Rust No. 144, Mooiplaats No. 418, Goedgelegen No. 272, Wintershoek No. 214, Waterval No. 337, Lisbon No. 265, Frischgewaagd No. 401, Zalflager No. 525, Spitzkop No. 70, Weltevrede No. 540, Zomerveld No. 277, Uitkyk No. 315, Voorslag No. 11457, Er ndale No. 11056, Stedham No. 13089, Sterkstroom 250, Goodluck No. 270, Lottery No. 531, Eensgevonden No. 551, daarvandaan met die Wit-Mfolozi-rivier langs wat die plase Duikerfontein No. 528, Langgewacht No. 235, Welgevonden No. 527, Platberg No. 583, Bokkie No. 153, Doornhoek No. 391, Doornkroon No. 412, Klipstapel No. 71, Klipgat No. 149, Kromellenboog No. 45, Witpoort No. 392, In Memoriam No. 442, en Kromellenboog No. 266 deurkruis, insluitende die plase en gedeeltes van plase wat ten noorde van genoemde Wit-Mfolozi-rivier geleë is; daarvandaan met die plaasgrense langs insluitende die plase Eerstepunt No. 46, Brakvlei No. 331, Wanbestuur No. 164, Roodepoort No. 434, Forlorn Hope No. 175, Purin No. 91, Strijdplaats No. 139, Trado No. 133, Kandas Punt No. 488, Sweet Home No. 7037, en Bedrog No. 607 tot by die grens van genoemde plaas Bedrog No. 607 wat deel uitmaak van die grens wat in paragraaf (*g*) hiervan vermeld word."

(4) Deur subparagraaf (*c*) van klousule 7 te skrap en dit deur onderstaande subparagraaf te vervang:—

„(*c*) enige verbruiker in die gebiede wat in paragrawe (*g*), (*h*) en (*i*) van klousule 6 hiervan vermeld word:—

Met dien verstande dat die Lisensiehouer, behalwe met die toestemming wat by artikel 41 van die Wet voorgeskryf word, nie elektrisiteit mag lewer nie aan 'n verbruiker binne die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid wat bestaan op die datum waarop die Lisensie toegestaan is of gewysig word, watter datum ook al van toepassing is;

Voorts met dien verstande dat indien die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid tot in die leweringsgebied van die Lisensiehouer uitgebrei word of indien 'n nuwe plaaslike owerheid binne die leweringsgebied van die Lisensiehouer gestig word, die Raad op aansoek van die betrokke stedelike plaaslike owerheid en na aanhoor van die vertoë van die Lisensiehouer, kan bepaal dat voornoemde voorbehoudsbepaling vanaf 'n datum wat die Raad moet vasstel en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Raad in die omstandighede stel, van toepassing is op die uitgebreide gebied of 'n gedeelte daarvan, of op die hele regsgebied of 'n gedeelte daarvan, van die nuwe stedelike plaaslike owerheid;

Voorts met dien verstande dat die Lisensiehouer nie elektrisiteit mag voorsien nie aan iemand aan wie 'n stedelike plaaslike owerheid elektrisiteit kragtens toestemming van die Raad ingevolge artikel 40 van die Wet kan lewer, tensy die stedelike plaaslike owerheid dit vergun het.".

Die Kommissie het die reg aangevra om strate in die bykomende gebiede wat hierbo beskryf is, op te breek.

Afskrifte van die konsepwysigings en van die ingediende plan lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, en in die Kommissie se Durbanse Kantoor te Electrongebou, Acuttstraat, Durban.

Die Kommissie se adres vir die betekening van kennisgewings is Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die Elektrisiteitsbeheerraad sal die aansoek en die besware daarteen op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in Pretoria aanhoor; dit sal in die openbaar geskied in die kantoor van die Raad, naamlik Kamer 345, Generaal Pretoriusgebou, hoek van Paul Kruger- en Jacob Marestraat, Pretoria.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat kennisgewings van besware, saam met die geld wat voorgeskryf word in die regulasies wat ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, van krag is, uiters op die 28ste dag van Desember 1963 aan die Raad besorg moet word en dat afskrifte van alle besware gelyktydig aan die aansoeker besorg moet word.

Enigiemand wat beswaar wil opper, moet sy beswaar binne die tydperk waarin daar van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker besorg.

P. S. RAUTENBACH, Voorsitter,
Elektrisiteitsbeheerraad.

14673—29-6

## ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board onder section *thirty-three* of the Electricity Act, 1958, for the amendment of its Rand Licence, Rand Extension Licence and the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence as follows:—

(1) By the substitution in Clause 11 of the Rand Licence of a colon for the full stop after the word " Municipality " and the addition of the following provisos:—

" Provided that—

(i) if the area of jurisdiction of an urban local authority is extended into the area of supply of the Licensee, or if a new urban local authority is established within the area of supply of the Licensee, the Board, on an application of the urban local authority and after hearing the representations of the Licensee, may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down, the Licensee shall not supply electricity to any person other than the persons or authorities excepted herein with in the extension of the area of jurisdiction of the urban local authority or portion thereof or the area of jurisdiction of the new urban local authority or portion thereof, save with the consent described in section 41 of the Act.

(ii) Except for use in mining or purposes incidental thereto or except to the Railway Administration or to any Government Department, the Licensee shall not supply any person whom an urban local authority is authorized to supply in terms of a permission granted by the Board under section 40 of the Act, unless the urban local authority consents thereto."

(2) By the substitution in Clause 5 of the Rand Extension Licence and in Clause 5 of the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence, of the following proviso (i), by the addition of the following additional proviso numbered (ii), and the renumbering of the existing proviso (ii) to be proviso (iii):—

"(i) The Licensee may not supply electricity to any person except the South African Railways and Harbours Administration for power purposes within the area of jurisdiction of an urban local authority as existing at the time when the Licence or the extension of the Licence was granted, save with the consent provided for in section 41 of the Act: provided however that if the area of jurisdiction of an urban local authority was or is extended thereafter into the area of supply of the Licensee or if a new urban local authority is established within the area of supply of the Licensee, the Board, on an application of the urban local authority and after hearing the representations of the Licensee, may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down, the foregoing provision shall appply in the whole or part of the extended area or the whole or part of the area of jurisdiction of the new urban local authority."

"(ii) except a supply to the South African Railways and Harbours Administration for power purposes or except as stated in the permission to supply, the Licensee may not supply any person whom an urban local authority is authorized to supply in terms of a permission granted by the Board onder section 40 of the Act, unless the urban local authority consents thereto."

(3) Subject to the simultaneous cancellation of the permission granted to the Municipality of Pretoria to supply within the area shown on the Deposited Plan R.U. Sheet 11, the following sub-paragraph (*d*) shall be added to Clause 4 of the Greater Rand Extension and Orange Free State Licence:—

"(*d*) The additional area within the boundary delineated by a dash and six dots on the Deposited Plan R.U. Sheet 11, that is:—

Commencing at the northern beacon of the farm Krokodil No. 426—J.Q. and following farm boundaries so as to include the farms Krokodil No. 426—J.Q., Roodekopjes or Zwartkopjes No. 427—J.Q., Elandsfontein 440—J.Q., De Kroon No. 444—J.Q., Hartebeestfontein No. 445—J.Q., De Rust No. 478—J.Q., Leeuwenkloof No. 480—J.Q., Kalkjeuwel No. 493—J.Q., Roodekrans No. 492—J.Q., Vlakfontein No. 494—J.Q., and Rhenosterspruit No. 495—J.Q."

The Commission has applied for the right to break up streets in the additional areas described above.

Copies of the draft amendments and of the Deposited Plan are available for inspection at the Commission's Head Office, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The Commission's address for service of notice is Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board at Pretoria on a date still to be determined, at the office of the Board, viz. Room 345, General Pretorius Buildings, cor. of Paul Kruger and Jacob Mare Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the Regulation in force under section 52 of the Electricity Act, 1958, not later than the 28th day of December, 1963, and that copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

P. S. RAUTENBACH, Chairman,
Electricity Control Board.

13

## ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD.

Hierby word bekend gemaak dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ingevolge artikel *drie-en-dertig* van die Elektrisiteitswet, 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die Kommissie se Randse Lisensie, Randse Uitbreidingslisensie en Groter Randse Uitbreidings- en Oranje-Vrystaatse Lisensie as volg te wysig:—

(1) Deur in klousule 11 van die Randse Lisensie die punt na die woord " Munisipaliteit " deur 'n dubbelpunt te vervang en die volgende voorbehoude by te voeg:—

„ Met dien verstande dat—

(i) Indien die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid tot in die leweringsgebied van die Lisensiehouer uitgebrei word of indien 'n nuwe stedelike plaaslike owerheid in die leweringsgebied van die Lisensiehouer gestig word, die Raad op aansoek van die stedelike plaaslike owerheid en na die aanhoor van die vertoë van die Lisensiehouer, kan bepaal dat met ingang 'n datum wat die Raad vasstel en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Raad in die omstandighede stel, die Lisensiehouer nie, behalwe met die toestemming beskryf in artikel 41 van die Wet, elektrisiteit aan enigiemand anders as die persone wat hierin uitgesonder word, in die uitbreiding van die regsgebied van die stedelike plaaslike owerheid of deel daarvan of die regsgebied van die nuwe stedelike plaaslike owerheid of deel daarvan, mag lewer nie.

(ii) tensy die stedelike plaaslike owerheid instem, die Lisensiehouer geen persoon wat ingevolge toestemming van die Raad kragtens artikel 40 van die Wet, deur 'n stedelike plaaslike owerheid voorsien mag word, behalwe vir gebruik in mynbou of doeleindes wat daarop betrekking het of behalwe die Spoorwegadministrasie of enige Staatsdepartement, mag voorsien nie."

(2) Deur in klousule 5 van die Randse Uitbreidingslisensie en in klousule 5 van die Groter Randse Uitbreidings- en Oranje-Vrystaatse Lisensie, voorbehoud (i) te vervang deur die volgende voorbehoud, deur die volgende bykomende voorbehoud genommer (ii) by te voeg en die bestaande voorbehoud (ii) te hernommer om voorbehoud (iii) te wees:—

„(i) Die Lisensiehouer mag nie sonder die toestemming verleen by artikel 41 van die Wet elektrisiteit aan enigiemand behalwe die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie vir dryfkragdoeleindes in die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid soos dit was toe die Lisensie of die uitbreiding van die Lisensie toegestaan is, lewer nie; met dien verstande egter dat indien die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid daarna tot in die leweringsgebied van die Lisensiehouer uitgebrei is of word, of indien 'n nuwe stedelike plaaslike owerheid in die leweringsgebied van die Lisensiehouer gestig word, die Raad op aansoek van die stedelike plaaslike owerheid en na die aanhoor van die vertoë van die Lisensiehouer, kan bepaal dat met ingang 'n datum wat die Raad vasstel en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Raad in die omstandighede stel, die voornoemde bepaling in die hele of deel van die uitgebreide gebied of die hele of deel van die regsgebied van die nuwe stedelike plaaslike owerheid van toepassing is."

„(ii) Uitgenome toevoer aan die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie vir dryfkragdoeleindes of behalwe soos vermeld in die voorsieningsvergunning, mag die Lisensiehouer geen persoon wat ingevolge toestemming van die Raad kragtens artikel 40 van die Wet, deur 'n stedelike plaaslike owerheid voorsien mag word, sonder die toestemming van die stedelike plaaslike owerheid voorsien nie."

(3) Onderworpe aan die gelyktydige kansellering van die toestemming verleen aan die munisipaliteit Pretoria om krag te voorsien in die gebied aangetoon in die ingediende plan R.U. vel 11, word die volgende subparagraaf (*d*) gevoeg by klousule 4 van die Groter Randse Uitbreidings- en Oranje-Vrystaatse Lisensie:

„(*d*) Die bykomende gebied in die grens aangedui deur 'n aandagstreep en ses punte op ingediende plan R.U. vel 11, naamlik:—

Begin by die noordelike baken van die plaas Krokodil No. 426—J.Q., en volg plaasgrense om die plase Krokodil No. 426—J.Q., Roodekopjes of Zwartkopjes No. 427—J.Q., Elandsfontein No. 440—J.Q., De Kroon No. 444—J.Q., Hartebeestfontein No. 445—J.Q., De Rust, No. 478—J.Q., Leeuwenkloof No. 480—J.Q., Kalkheuwel No. 493—J.Q., Roodekrans No. 492—J.Q., Vlakfontein No. 494—J.Q., en Rhenosterspruit No. 495—J.Q., in te sluit."

Die Kommissie het die reg aangevra om strate in die bykomende gebiede hierbo beskryf, op te breek.

Afskrifte van die konsepwysigings en van die ingediende plan lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die Kommissie se adres vir die betekening van kennisgewings is Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die Elektrisiteitsbeheerraad sal die aansoek en die besware daarteen op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in Pretoria aanhoor; dit sal in die openbaar geskied in die kantoor van die Raad, naamlik Kamer 345, Generaal Pretoriusgebou, hoek van Paul Kruger- en Jacob Marestraat, Pretoria.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat kennisgewings van besware, saam met die geld wat voorgeskryf word in die regulasies wat ingevolge artikel 52 van die Elektrisiteitswet, 1958, van krag is, uiters op die 28ste dag van Desember 1963 aan die Raad besorg moet word en dat afskrifte van alle besware gelyktydig aan die aansoeker besorg moet word.

Enigiemand wat beswaar wil opper, moet sy besware binne die tydperk waarin daar van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker besorg.

P. S. RAUTENBACH, Voorsitter,
Elektrisiteitsbeheerraad.

14674—29-6

## ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission has applied to the Board under section *thirty-three* of the Electricity Act, 1958, for the following amendments to its Eastern Transvaal Licence, 1925, namely:—

In Clause 7 of the Licence,

(1) by the addition of the numeral (i) after the distinguishing letter (*e*), and by the addition of the following sub-paragraph (ii) after the existing sub-paragraph thus numbered (*e*) (i):—

" (ii) The additional area comprising portion of Government Ground released in terms of Act No. 18 of 1936, as amended, within five miles of the Great Letaba River between the eastern boundary of the farm Prieska No. 723—LT and the junction of the Klein Letaba River with the Great Letaba River "; and

(2) by the addition of the following new paragraph under (*f*):—

" (*f*) The additional area within the further boundary delineated by a dash and four dots on the Deposited Plan No. E.T.U. Sheet 6, Note 3, that is:—

Commencing at the northern beacon of the farm Harmony No. 140—KT, on the boundary described in paragraph (*e*) hereof and following the farm boundaries so as to include *inter alia* the farms Rooiwater No. 673—LT, The Neck No. 565—LT, Eureka No. 564—LT, Delhi No. 520—LT, La Gratitude No. 513—LT, Riverside No. 514—LT, La Motte No. 464—LT, Janetsi No. 463—LT, Mamitwas Kop No. 462—LT, Jasi No. 731—LT, Gunyula No. 730—LT, La Parisa No. 729—LT, Letaba Drift No. 727—LT, Constantia No. 685—LT, Eiland No. 725—LT, and Prieska No. 723—LT, which adjoins the said boundary ";

By the deletion of Clause 8 of the Licence and the substitution of the following new Clause 8:—

" Consumers to whom supply may be given

8. Subject to the provisions of the Act, the Licensee is authorised and is required to supply electricity to any consumer in the area referred to in Clause 7 hereof subject to the following provisos:—

„(i) The Licensee may not supply electricity to any person except the South African Railways and Harbours Administration for power purposes, within the area of jurisdiction of an urban local authority as existing at the time when the Licence or the extension of the Licence was granted, save with the consent provided for in section *forty-one* of the Act: Provided that if the area of jurisdiction of an urban local authority was or is extended thereafter into the area of supply of the Licensee or if a new urban local authority is established within the area of supply of the Licensee, the Board, on an application of the urban local authority concerned and after hearing the representations of the Licensee may determine that from a date decided by the Board and subject to such limitations and conditions as the Board may in the circumstances lay down, the foregoing provisions shall apply in the whole or part of the extended area or the whole or part of the area of jurisdiction of the new urban local authority.

(ii) Excepting a supply to the South African Railways and Harbours Administration for power purposes or except as stated in a permission to supply, the Licensee may not supply any person whom an urban local authority is authorised to supply in terms of a permission granted by the Board under section *forty* of the Act, unless the urban local authority consents thereto.

The Commission has applied for the right to break up streets in the additional areas described above.

Copies of the draft amendments and of the Deposited Plan are available for inspection at the Commission's Head Office, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, and the Commission's Eastern Transvaal Undertaking Office at Smuts Avenue, Witbank.

The Commission's address for service of notice is Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg.

The application and any objection thereto will be heard in public by the ELECTRICITY CONTROL BOARD at Pretoria on a date still to be determined, at the office of the Board, viz. Room 345, General Pretorius Buildings, cor. of Paul Kruger and Jacob Mare Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice or any objection must be sent to the Board, accompanied by the fee prescribed in the Regulations in force under section *fifty-two* of the Electricity Act, 1958, not later than the 28th day of December, 1963, and that copy of the objection must at the same time be lodged with the Applicant.

Any person lodging an objection must deliver the same to the Board and to the Applicant before the time limit for giving notice of objection.

P. S. RAUTENBACH, Chairman,
Electricity Control Board.

## ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD.

Hierby word bekend gemaak dat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ingevolge artikel *drie-en-dertig* van die Elektrisiteitswet, 1958, by die Raad aansoek gedoen het om die Kommissie se Oos-Transvaalse Lisensie, 1925, as volg te wysig:—

Deur in klousule 7 van die Lisensie,

(1) die telwoord (i) na die onderskeidingsletter (*e*) in te voeg, en deur die volgende subparagraaf (ii) na die bestaande subparagraaf wat aldus (*e*) (i) genommer is, in te voeg:—

„ (ii) Die bykomende gebied bestaande uit gedeelte van Staatsgrond binne vyf myl van die Groot-Letabarivier tussen die oostelike grens van die plaas Prieska No. 723—LT, en die samevloeiing van die Klein-Letabarivier met die Groot-Letabarivier, wat ooreenkomstig Wet No. 18 van 1936, soos gewysig vrygestel is; " en

(2) die volgende nuwe paragraaf (*f*) in te voeg:—

" (*f*) Die bykomende gebied binne die verdere grens wat op die ingediende plan No. O.T.O. vel 6, opmerking 3, met 'n aandagstreep en vier punte aangedui is, dit wil sê:—

Begin by die noordelike baken van die Plaas Harmony No. 140—KT op die grens in paragraaf (*e*) hiervan omskryf; daarvandaan al met die plaasgrense insluitende onder meer die plase Rooiwater No. 673—LT, The Neck No. 565—LT, Eureka No. 564—LT, Delhi No. 520—LT, La Gratitude No. 513—LT, Riverside No. 514—LT, La Motte No. 464—LT, Janetsi No. 463—LT, Mamitwas Kop No. 462—LT, Jasi No. 731—LT, Gunyula No. 730—LT, La Parisa No. 729—LT, Letaba Drift No. 727—LT, Constantia No. 685—LT, Eiland No. 725—LT, en Prieska No. 723—LT, wat aan genoemde grens geleë is;

Deur klousule 8 van die Lisensie te skrap en deur die volgende nuwe klousule 8 te vervang:—

„ Verbruikers aan wie toevoer gelewer mag word

8. Die Lisensiehouer word gemagtig en daar word van hom verwag om, onderworpe aan die bepalings van die Wet, elektrisiteit te lewer aan enige verbruiker in die gebied wat in klousule 7 hiervan vermeld word, met dien verstande dat:—

(i) Die Lisensiehouer nie sonder die toestemming verleen by artikel *een-en-veertig* van die Wet, elektrisiteit aan enigiemand, uitgesonderd die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir dryfkragdoeleindes, binne die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid soos dit was toe die Lisensie of uitbreiding daarvan toegestaan is, mag lewer nie; voorts met dien verstande dat indien die regsgebied van 'n stedelike plaaslike owerheid daarna tot in die leweringsgebied van die Lisensiehouer uitgebrei is of word of indien 'n nuwe stedelike plaaslike owerheid binne die leweringsgebied van die Lisensiehouer gestig word, die Raad, op 'n aansoek van die betrokke stedelike plaaslike owerheid en na die aanhoor van die vertoë van die Lisensiehouer, kan bepaal dat voornoemde bepaling vanaf 'n datum wat die Raad moet vasstel en behoudens die beperkings en voorwaardes wat die Raad in die omstandighede stel, van toepassing is op die hele uitgebreide gebied of 'n gedeelte daarvan, of op die hele regsgebied van die nuwe stedelike plaaslike owerheid, of 'n gedeelte daarvan.

(ii) Behalwe in die geval van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir dryfkragdoeleindes of behalwe soos vermeld in 'n leweringsvergunning, die Lisensiehouer nie elektrisiteit mag voorsien aan iemand aan wie 'n stedelike plaaslike owerheid kragtens toestemming wat die Raad ingevolge artikel *veertig* van die Wet verleen het, elektrisiteit lewer nie, tensy die stedelike plaaslike owerheid dit vergun het."

Die Kommissie het die reg aangevra om strate in die bykomende gebiede wat hierbo beskryf is, op te breek.

Afskrifte van die konsepwysigings en van die ingediende plan lê ter insae in die Kommissie se Hoofkantoor, Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, en in die Kommissie se Oos-Transvaalse Kantoor te Smutslaan, Witbank.

Die Kommissie se adres vir die betekening van kennisgewings is Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg.

Die ELEKTRISITEITSBEHEERRAAD sal die aansoek en die besware daarteen op 'n datum wat nog vasgestel moet word, in Pretoria aanhoor; dit sal in die openbaar geskied in die kantoor van die Raad, naamlik Kamer 345, Generaal Pretoriusgebou, hoek van Paul Kruger- en Jacob Marestraat, Pretoria.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat kennisgewings van besware, saam met die geld wat voorgeskryf word in die regulasies wat ingevolge artikel *twee-en-vyftig* van die Elektrisiteitswet, 1958, van krag is, uiters op die 28ste dag van Desember 1963 aan die Raad besorg moet word en dat afskrifte van alle besware gelyktydig aan die aansoeker besorg moet word.

Enigiemand wat beswaar wil opper, moet sy besware binne die tydperk waarin daar van besware kennis gegee moet word, aan die Raad en die aansoeker besorg.

P. S. RAUTENBACH, Voorsitter,
Elektrisiteitsbeheerraad.

14675—29—6

---

## J. A. ALBERTYN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C.2260).

Mr. J. Dys. S. Hitchcock, Auctioneer and Sworn Appraiser, c/o Caledon Trust, Ltd., Caledon, will sell a large quantity of implement and tractor spares, motor vehicle spares, garage and engineering equipment and office furniture, together with a McCormick T.D. 9 tractor, by public auction on Tuesday, the 10th December, at 9.30 a.m., commencing in the shed on the Agricultural Showgrounds, Caledon.

Further particulars may be obtained from the auctioneer.—J. H. L. Smuts, J. R. Haddow, Joint Liquidators.

14873—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that U.S.C.O. MEMBERS STORE (PTY.), LTD., intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a seller of prepacket meat and in respect of a business which they propose to conduct at 21c Senator Marks Avenue, Vereeniging.

Persons who have any objections against the establishment of the proposed business, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of this publication.—J. Aronowitz, Managing Director. 14938A—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, EVANGELOS MAIMONIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 304, being 96 President Street, in the township of Fochville, District of Fochville.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357), Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—E. Maimonis. 14710—29

## TENDERS.

### IN THE INSOLVENT ESTATE OF BRIAN (ALSO KNOWN AS ROBERT) FRAM.

MASTER'S REFERENCE: C.172/63.

Tenders are hereby invited for the purchase of the Shares and Loan Account held on behalf of the Insolvent in the following Companies:—

| *Name of Company.* | *Total Issued Share Capital.* (R2 *Shares.*) | *Number of Shares held on behalf of the Insolvent Estate.* | *Amount due to Insolvent Estate.* |
|---|---|---|---|
| Frams Investments (Proprietary), Limited,..... | 3,000 | 190·477 | — |
| League Properties (Proprietary), Limited..... | 12,172 | 257·650 | 792·88 |
| Myhill Mansions (Proprietary), Limited..... | 5,000 | 158·730 | — |
| President Street Buildings (Proprietary), Limited..... | 1,000 | 12·698 | — |

The highest or any Tender will not necessarily be accepted.

All Tenders accepted will be subject to the relevant Companies' Articles of Association.

Copies of the Companies' Memoranda and Articles of Association and the latest available Balance Sheets and Income and Expenditure Accounts may be inspected at my office on application.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked " TENDERS—INSOLVENT ESTATE OF BRIAN FRAM—C.172/63 " must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room No. 72, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than 12 o'clock noon, on Wednesday, the 11th December, 1963.

L. D. DRUKER, Trustee.

C/o The Druker Trust Company (Proprietary), Limited,
418–421 Mansion House,
132 Market Street
(P.O. Box 9251),
Telephones: 22-6351/2,
Johannesburg.

14725—29

---

## UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES.

### SOUTH PORGES TOWNSHIP COMPANY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 144/63).

Duly instructed by the Joint Liquidators in the above matter we will sell by public auction the following:—

(1) Certain Residential Erf No. 155, situate 6 South Road in the township of West Porges Extension No. 1, District of Randfontein, measuring approximately 17,895 square feet, upon which is erected a modern residence and other improvements.

Sale takes place on the spot, 6 South Road, West Porges Extension No. 1, Randfontein, on Wednesday, 18th December, 1963, at 11 a.m.

(2) Certain Residential Erf No. 157, situate 8 South Road in the township of West Porges Extension No. 1, District of Randfontein, measuring approximately 17,888 square feet, upon which is erected a modern residence and other improvements.

Sale takes place on the spot, 8 South Road, West Porges Extension No. 1, on Wednesday, 18th December, 1963, at 11.30 a.m.

(3) Certain Residential Erf No. 160, situate 015 Main Reef Road in the township of West Porges Extension No. 1, District of Randfontein, measuring approximately 17,907 square feet, upon which is erected a modern residence and other improvements.

Sale takes place on the spot, 015 Main Reef Road, West Porges Extension No. 1, Randfontein, on Wednesday, 18th December, 1963, at 12 noon.

Immediately thereafter we will sell vacant Residential Erven No. 159, situate 10 South Road; No. 161, situate 12 South Road; No. 162, situate 017 Main Reef Road; No. 163, situate 14 South Road; No. 164, situate 019 Main Reef Road; No. 165, situate 16 South Road; No. 166, situate 021 Main Reef Road; No. 167, situate 18 South Road; No. 168, situate 023 Main Reef Road; No. 169, situate 20 South Road; No. 171, situate 22 South Road; No. 172, situate 24 South Road.

All situate in the township of West Porges Extension No. 1, measuring in extent approximately 18,000 square feet each.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.—United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg. Telephone 22-7858/9. 14930—29

---

Insolvent Estate late PIETER MOUTON.

## DELY & DE KOCK (PTY.), LTD., SALES.

### UNRESERVED SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee, we will sell by public auction and without reseve, at 11 a.m., on Wednesday, 11th December, 1963, in our salerooms, 103-108 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria, fixed property on behalf of Insolvent Estate late PIETER MOUTON (SNR.) (No. 306/63):—

1. Mayville business site, being Portion 2 of Lot No. 65, situate on Paul Kruger Street, measuring 10,050 square feet, with attractive modern home thereon of six rooms, kitchen, panty, bathroom, slow combustion hot water (no stove), double garage, servant's room, etc., Known as 905 Paul Kruger Street.
2. East Lynne dwelling, certain Portion 5 of Lot No. 78, situate on Bezuidenhout Street (off Church Street), in the township of East Lynne, District Pretoria, measuring 19,460 square feet, with dwelling thereon of about five dooms and having grano floors and herculite ceilings. Known as 55 Bezuidenhout Street.

Further particulars from Dely & De Kock (Pty.), Ltd., Auctioneers, 103-108 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria. Telephones 2-0511, 2-4702.

---

Insolvente Boedel wyle PIETER MOUTON.

## DELY & DE KOCK (EDMS.), BPK., SE VEILINGS.

### SONDER VOORBEHOUD.

Behoorlik daartoe gelas sal ons op Woensdag, 11 Desember, om 11 vm., in ons verkoopslokaal, te Centenarygebou 103-108, Bureaulaan, Pretoria, die volgende eiendomme namens Insolvente Boedel wyle PIETER MOUTON (SNR.) (No. 306/63), per openbare veiling, sonder voorbehoud, verkoop:—

1. Mayville besigheidsperseel, synde Gedeelte 2 van Lot No. 65, geleë aan Paul Krugerstraat, met moderne woonhuis daarop bestaande uit 6 kamers, kombuis, spens, badkamer. Smeulstoof warmwater (geen stoof). Dubbel motorhuis en bediendekamer, ens. Bekend as Paul Krugerstraat 905. Die grootte van die perseel is 10,050 vierkante voet.
2. East Lynne woonhuis, synde Gedeelte 5 van Lot No. 78, geleë aan Bezuidenhoutstraat, East Lynne, Distrik Pretoria, groot 19,460 vierkante voet, met woonhuis van ongeveer 5 kamers daarop en bekend as Bezuidenhoutstraat 55.

Verdere besonderhede van Dely & De Kock (Edms.), Bpk., Afslaers, Centenarygebou 103-108, Bureaulaan, Pretoria. Telefone 2-0511, 2-4702. 14756—29

---

## VERHUUR VAN DORPSKAMP.

Behoorlik daartoe gelas deur die Amersfoort Munisipaliteit, sal ons per publieke veiling verhuur, onderhewig aan die goedkeuring van die Amersfoort Dorpsraad, en die Administrateur van Transvaal, by ons op kantoor, te Scheidingstraat 33, Amersfoort, op Saterdag, 14 Desember 1963, die volgende weidingskamp, naamlik:—

Sekere gedeelte van die Amersfoort Dorpsgrond wat grens aan die westekant aan Plot No. 1, en in die noordekant aan die plaas van mnr. Van den Berg, al met die treinspoor langs tot by 'n sekere punt ten noorde van mnr. H. C. Burger se plaas en daarvandaan met die reguit lyn tot aan die Morgenzonpad, groot nagenoeg 150 morg. Die eiendom word verhuur vir 'n periode van 7 (sewe) jaar, gereken vanaf die 1ste Oktober 1963.

Volledige besonderhede kan verkry word by Gert de Jager (Edms.), Bpk., Posbus 55, Amersfoort. Telefone 8 en 28; of die Stadsklerk, Posbus 33, Amersfoort. Telefoon 33.

14749—29-6

---

## J. A. ALBERTYN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C.2260).

Mr. J. Dys. S. Hitchcock, Auctioneer and Sworn Appraiser, c/o Caledon Trust, Ltd., Caledon, will sell the following properties by public auction on Tuesday, the 10th December, at 11.30 a.m., at the Company's Offices, Plein Street, Caledon:—

(*a*) Modern, well-built showroom and garage premises facing both Plein and Church Streets, Caledon.

(*b*) Six-roomed dwelling-house in Mill Street, Caledon.

(*c*) Vacant industrial site, Caledon.

Further particulars may be obtained from the auctioneer with whom arrangements may be made to inspect the properties.—J. H. L. Smuts, J. R. Haddow, Joint Liquidators. 14874—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

### AANSOEK OM REGISTRASIE AS KLEINHANDELSLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BERTRAM HAROLD THOMAS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om op Gedeelte 12 van die plaas Hamawasha No. 557, Registrasie-afdeling L.T., Distrik Letaba, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat die Trustees in die Insolvente Boedel van J. J. ESPACH voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat die gemelde ESPACH ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Joubert & May, Prokureurs vir Applikant, Posbus 35, Tzaneen.

14719—29

## REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that application will be made to the Chairman for Licensing Area No. 41, through the Magistrate at Johannesburg, for authority to remove the bottle liquor licence held by SAMUEL FARQUHARSON WOOD as nominee for CONSOLIDATED WESTERN MINES, LIMITED, trading under the name of UNION GROUND BOTTLE STORE, from the premises situate at 74 Plein Street, Johannesburg, being Stand No. 339, in the township of Johannesburg, where business under the bottle liquor licence is at present conducted, to certain premises situate at the corner of Bree and West Streets, situate on Stand No. 178, Newtown, in the District of Johannesburg, and that any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge such objection and to state his reasons for such objection, in writing, to the Magistrate at Johannesburg, on or before the 29th day of December, 1963. Dated at Johannesburg this 21st day of November, 1963.—Hofmeyr, Stegmann & Able, Attorneys for the Applicant, Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

14817—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, GREATERMANS SOUTH AFRICA, LIMITED, Directors: Norman Hertz Herber, William George Frederick Still, Curt Franks, Victor Roumanoff and Hanns Hermann Saenger, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Lot No. 8, corner of Oxford and Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg.

Notice is also given hereby that THE BELFAST WAREHOUSE, LIMITED, Directors: Norman Hertz Herber, William George Frederick Still, Curt Franks, Victor Roumanoff and Hanns Hermann Saenger intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—John N. Webber, Accountant, Greatermans South Africa, Ltd.

14744—29

## FOR SALE.

### GENERAL DEALERS BUSINESS SITUATE IN THE DISTRICT OF MIDDELBURG, TRANSVAAL.

In the Insolvent Estate of H. P. J. STREICHER, trading as PROTEA HANDELSHUIS on the farm Geluk, District Middelburg (Master's Reference No. C.359/63).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for the individual assets thereof, namely:—

(*a*) Stock, consisting, namely, of clothing, shoes, foodstuffs, bicycle spares, records, toys, etc.
(*b*) 1939 Chevrolet motor vehicle, to be sold as scrap, without a roadworthy certificate.
(*c*) 1961 Vauxhall motor vehicle (this vehicle is subject to a Hire Purchase Agreement and a separate tender should be submitted).
(*d*) Goodwill and Tenancy attaching to the business.

A lease for the premises could be negotiated for an approved Purchaser.

The highest, or any, tender, will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate H. P. J. Streicher trading as 'Protea Handelshuis' C.359/63", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon, on Thursday, the 12th December, 1963.

It is a condition of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of twenty-one (21) days from the closing date, namely, the 12th December, 1963.

The business is closed, but will be open for inspection by intending Purchasers between 9 a.m. and 4 p.m., on Thursday, the 5th December, 1963.

The Inventories are available for inspecwhom further particulars may be obtained. —Philip David Berman Trustee, care of Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., 103/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Telephone 22-4964/5.

14735—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MICHEAL MOEKETSE LEPHOLLETSE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Schweizer-Reneke Bantoedorp No. 3 te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. M. Lepholletse, Aansoeker. 14740—29

## REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that application will be made to the Chairman for Licensing Area No. 41, through the Magistrate at Johannesburg, for authority to remove the wholesale liquor licence held by SAMUEL FARQUHARSON WOOD, as Nominee for CONSOLIDATED WESTERN MINES, LIMITED, trading under the name UNION GROUND BOTTLE STORE, from the premises situate at 74 Plein Street, Johannesburg, being Stand No. 339, in the township of Johannesburg, where business under the wholesale liquor licence is at present conducted, to certain premises, situate at the corner of Bree and West Streets, situate on Stand No. 178, Newtown, in the District of Johannesburg, and that any person desiring to oppose such removal is hereby required to lodge such objection and to state his reasons for such objection, in writing, to the Magistrate at Johannesburg, on or before the 29th day of December, 1963.—Dated at Johannesburg, this 21st day of November, 1963.—Hofmeyr, Stegman & Able, Attorneys for Applicant, Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

14818—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, BUURMAR BELEGGINGS (EIENDOMS), BEPERK (Direkteure: Johannes Gerhardus van Buuren en Petrus Jacobus Maree), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Kerkstraat-Oos 540, Arcadia, Pretoria, onder die naam van J. N. ZWART SLAGHUIS, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOHANNES GEORG MICHIEL LE ROUX, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie, wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. G. van Buuren en P. J. Maree, vir Buurmar Beleggings (Eiendoms), Beperk. 14890—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BETTY MABUZA intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Site 6534, Orlando East, Johannesburg.

Notice is also given hereby that NESTA TSHABALALA whose right, title and interest in and to the above site has been sold to the Applicant in execution of a Supreme Court Order, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which she holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg within 14 days of the publication of this notice.—W. Ndhlovu, for Betty Mabuza.

14867—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, OMAR SAHIB ABDOOL GAFOOR KOOR, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 28A, First Street, Cape Section, Benoni.

Notice is also given hereby that HAROUN DELATE intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—O. S. A. Koor. 14928—29

## CURRIE'S AUCTION SALES.

### LIQUIDATION SALE OF CONTENTS OF TRADING STORE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of JACOBA ANDRIES SCHMIDT, trading as 'RHENO TRADING STORE (Master's Reference No. C. 325/63), we will sell without reserve at our Mart, Polley's Arcade, Pretorius Street, Pretoria, on Thursday, the 5th December, 1963, at 10.30 a.m., the undermentioned items:—

Three counter scales, platform scale, and cash register (£.s.d.), approximately 1,000 yards of material, quantity clothing, 50 pairs of shoes, slippers, blankets, cups and saucers, medicines, including 150 bottles Dutch medicines, groceries and stationery, cycle spares, hardware, downpipes, 150 wooden poles, galvanized wire, bailing wire, plough, quantity land sides, plough wheels and many other items, too numerous to mention.

*Auctioneer's Note.*—As all these items have to be sold, members of the public and dealers are advised to attend this sale.

*Viewing.*—From 2nd December, 1963.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty.), Ltd., Estate Agents and Auctioneers, Polley's Arcade, P.O. Box 254, Pretoria. Phone 3-5394. 14869—29

## NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made through the Magistrate, Brakpan, to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. 43 during January, 1964, on a day to be fixed by him not less than 30 days from the date of publication of this notice, for removal of the business known as REEF BOTTLE STORE, held by JOHN BEST, as Manager for CONSOLIDATED WESTERN WINES, LIMITED, from 550 Voortrekker Road, Brakpan, on remaining extent of Lot No. 909, Brakpan, to premises situate at 681 Voortrekker Road, Brakpan, on Lot No. 1017, Brakpan.

Any person who wishes to object to the removal of the said Bottle Liquor Licence must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Brakpan, on or before the 30th day of December, 1963.

Notice is further given that if the removal of the said Liquor Licence is granted by the Chairman of the Liquor Licensing Board application will be made at the next Annual Meeting of the Board for the ratification of the removal.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Applicant, 116 Kingsway Avenue (P.O. Box 38), Brakpan. 14893—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, COENRAAD GEYER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at the farm Haakdoornboom No. 267, Registration Division J.R., District Pretoria.

Notice is also given hereby that CASPER JAN HENDRIK VAN NIEKERK intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2314, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. Geyer. 14892—29

# CAPE.—KAAP.

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, JAMES POWELL WHEELER en STEPHANUS KRUGER WHEELER, wat sal handeldrywe as J. P. WHEELER EN SEUN, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Welbedacht, Vyeboom, Distrik Caledon, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOHN EDWARD CUMPSTY en WILLIAM ARTHUR CUMPSTY, handelende as J. E. CUMPSTY EN SEUN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. P. Wheeler en S. K. Wheeler. 14634—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ADAM JOHANNES BOTHA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Karatara Nedersetting, Distrik Knysna, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat THOMAS ALBERT SHARDELOW en MYRA BENN HEYNS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedkeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te George, hierdie 14de dag van November 1963.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Applikant, Van Kervel-Huis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George. 14649—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLIAM LOFTY FOURIE BOTHA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Barrington, gedeelte van Roodekraal No. 1, Distrik Knysna, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat THOMAS ALBERT SHARDELOW en MYRA BENN HEYNS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te George, hierdie 14de dag van November 1963.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Applikant, Van Kervel-Huis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George. 14650—29

## VEILING.

Insolvente Boedel WILSON NEVILLE GERICKE (No B.11/63).

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die bogenoemde Insolvente Boedel, sal ons per openbare veiling verkoop, voor ons kantore in Piet Retiefstraat, Burgersdorp, op Woensdag, 11 Desember 1963, om 10-uur vm.—

*Huisraad, ens.*, bestaande uit Philips Hi-Fi Imbuia radiogram; hangkas; spieëltafel; tafelradio; wasmasjien; hangkas; 4 divans met matrasse; Imbuia vertoonkas; vertoonkabinet en telefoontafel; klerekas; boekrak; kombuistafel; klerekaste; Fuchsware elektriese stoof; kombuiskas; blomstaander; tafels; 3-stuk Chesterfieldstel; dameshangkas; manshangkas; matte en 'n verskeidenheid kleinere goedere en huishoudelike benodigdhede.

*Terme.*—Streng kontant op datum van veiling.

Nadere besonderhede van Burgersdorp Afslaers (Groch & Kie.), Posbus 40, Burgersdorp; en C. V. Engelbrecht, Kurator, Posbus 19, Burgersdorp. 14841—29

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DESMOND MARAIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Lot A of Division C of Farm No. 185, Meise's Halt, East London.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, East London, within 30 days of the publication of this notice.—D. Marais. 14826—29

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLIAM HENRY VAN ZYL, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 8, Sterkspruit, Distrik Herschel, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ek voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ek ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis, geleë te Perseel No. 9, Sterkspruit, Distrik Herschel hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. H. van Zyl. 14730—29

## E. H. ABRAHAMSON & SON'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate CATHERINE MEAKER (born OEHLEY) trading as FRANCIS MEAKER (No. B.9/63), we will submit for sale by public auction, on Saturday, the 7th December, 1963, in front of our offices, the book debts of the said business, known as FRANCIS MEAKER.

For further particulars apply to the Trustee, Mr. V. N. L. Farr, care of Scott, Stegmann and Mills, P.O. Box 11, Somerset East or the Auctioneers, E. H. Abrahamson & Son, 64 Charles Street, Somerset East. 14745—29

MATATIELE AND DISTRICT CHILD AND SOCIAL WELFARE SOCIETY. (W.O. 638.)

Notice is hereby given that the MATATIELE AND DISTRICT CHILD AND SOCIAL WELFARE SOCIETY (W.O. 638), intends altering its objects, subject to the approval of the Registrar of Welfare Organizations, by amending clause 2 (*a*) to read as follows:—

"To protect the interests and to promote the well-being of the people and particularly of the children of the town and District of Matatiele, excluding the town of Cedarville, the Moenyane, and Upper Umzimvubu."

E. van Niekerk, Honorary Secretary.

14848—29

NOTICE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, CYRIL HURVITZ, trading as GORDON'S BUTCHERY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale and retail butcher and manufacturer of meat products, in respect of a butchery business which I propose to conduct on Erf No. 301, on corner of Carrington and Main Streets, Mafeking.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. Hurvitz, P.O. Box 47, Mafeking.

14843—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MUNSOOR MOBARA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Trommelstraat 29, Kimberley, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 11, Kimberley, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Stander & Schepers, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Jonesstraat (Posbus 384), Kimberley. 14834—29

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANIZATION.

The ALANO CLUB applied for Registration as Welfare Organization in terms of Section 6 of the Welfare Organization Act, 1947 (Act No. 40 of 1947). The objects of the organization are as follows:—

(*a*) Promote the Fellowship of Alcoholics' Anonymous amongst its members and to assist in the rehabilitation of alcoholics.
(*b*) To provide premises for its members to meet socially and for Alcoholics Anonymous meetings and for indoor games, dances, social evenings, etc.
(*c*) To provide members with tea, coffee, soft drinks, light meals, cigarettes, tobacco and such commodities on a non-profit basis.
(*d*) To establish a library and rest room for its members.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days as from the date of this advertisement.—Ruth Burcher, Secretary, of E. Kluk & Co., Applicant's Attorneys, Groote Kerk Building, Cape Town. 14663—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS WILHELMUS PIETERSE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is op die plaas Abington, Distrik Vryburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. W. Pieterse. 14832—29

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BERNARDUS GERHARDUS BRAAM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at SAVOY BUTCHERY, Main Road, Mobray, Cape.

Notice is also given hereby that LAZARUS WOLLACH, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—B. G. Braam. 14754—29

## NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Durban, at 10 a.m. on the 8th day of January, 1964, for authority for the removal of the wholesale liquor licence held by DISTILLERS CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, from 75 Umbilo Road, Durban, to 66 Sydney Road, Durban.

Any person desiring to oppose this removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, with the Magistrate, Durban, on or before the 6th day of January, 1964. Dated at Durban this 15th day of November, 1963.—C. N. Venter & Company, Applicant's Attorneys, 204 Sanlam Building, 419 Smith Street, Durban. 14690—29

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that VRYHEID KOELKAMERS (EDMS.), BEPERK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which the applicant proposes to conduct at Subdivision A of Erf No. 97, being 142 High Street, Vryheid.

Notice is also hereby given that JAN HENDRIK SLABBERT and CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Vryheid, this 18th day of November, 1963.—Douglas H. T. Hannah, Applicant's Attorney, Clidon Building, Church Street (P.O. Box 34), Vryheid. 14664—29

NOTICE.

CITY OF DURBAN.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

In terms of Section 59 of the Housing Act No. 10 of 1957, and the consent of the Honourable the Minister of Housing, notice is hereby given to the owner of the property described hereunder, whose address is not known, of the expropriation of the said property by the City Council of the City of Durban, for the purpose of carrying out thereon an approved housing scheme for Coloureds:—

*Description of Property.*—Remainder of Sub. A of 7, Block A No. 3 of the farm Brickfield No. 806, in extent 9·38 perches.

*Registered Owner.*—Sookram.

In terms of the said Act, compensation is payable in respect of the property expropriated and the registered owner is hereby invited to furnish the City Valuator and Estates Manager, 30 Old Fort Place, Durban, with a written statement of the amount claimed by him for the land within thirty (30) days from the date of the first publication of this notice. Dated at Durban, this 29th day of November, 1963.—W. L. Howes, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban, 29th November, 1963.

KENNISGEWING.

STAD DURBAN.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Kragtens Artikel 59 van die Behuisingswet, No. 10 van 1957, en die toestemming van Sy Edele die Minister van Behuising, word kennis hierby gegee aan die eienaar van die eiendom hieronder omskryf en wie se adres onbekend is van die onteiening van die genoemde eiendom deur die Stadsraad van die Stad Durban vir die uitvoering van 'n goedgekeurde skema vir die behuising van Kleurlinge:—

*Omskrywing van eiendom.*—Restant van Onderverdeling A van 7, Blok A No. 3 van die plaas Brickfield No. 806, groot 9·38 perches.

*Geregistreerde eienaar.*—Sookram.

Kragtens die genoemde Wet is vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eiendom wat onteien word en die geregistreerde eienaar word hierby die geleentheid gegee om binne dertig (30) dae na die datum waarop hierdie kennisgewing vir die eerste maal gepubliseer word, die Stadswaardeerder en Eiendomsbestuurder, Ou Fortoord 30, Durban, te voorsien van 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag wat deur hom vir die grond geëis word, uiteengesit word. Gedateer te Durban hierdie 29ste dag van November 1963.—W. L. Howes, Stadsklerk, Kantoor van die Stadsklerk, Durban, 29 November 1963.

14633—29-6-13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MOONSAMY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for alteration of the conditions of my registration of a retail butcher in respect of COASTAL BUTCHERY, situated at

Park Rynie on Lot No. 45 of A of 15, in order to deal in beef in addition to veal, mutton and pork.

Any person who has any objection against the proposed alteration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days of the publication of this notice. Dated at Umzinto, this 14th day of November, 1963.—Moonsamy, c/o P.O. Box 106, Umkomaas. 14813—29

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SULIAMAN SHAIK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 401 Clare Road, Durban, under the style of CLARE ESTATE MUTTON MARKET.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery, situated at 3 Bolton Road, Durban, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Suliman Shaik, c/o Robert E. Levitt & Company, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.

14883—29

SYFRET'S TRUST AND EXECUTOR COMPANY NATAL, LTD.

*Re* Insolvent Estate DAWOOD AMROD BAYAT and MUSA JIVA KIKA, trading as BAYAT STORE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of assorted clothing, haberdashery, etc., will be sold by public auction by Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., at their Salerooms, 15 Field Street, Durban, on Monday, 30th December, 1963, at 9.30 a.m.—Syfret House, 36 Gardiner Street, Durban.

14839—29

COASTAL AUCTIONEERS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate CORNELIUS JOHANNES WALKER, trading as VRYHEID WOOD AND COAL, 79 Commissioner Street, Vryheid, Natal (Master's Reference No. 5841).

Duly instructed by the Trustee we will sell at the spot, 79 Commissioner Street, Vryheid, Natal, on Wednesday, 18th December, 1963, at 11 a.m.—

Dwelling-house, situate Subdivision 4 of Erf No. 591, township of Vryheid, situate in the Borough of Vryheid, District of Vryheid, Province of Natal, in extent eighteen thousand seven hundred and sixty-one (18,761) square feet.

*Terms.*—Ten per cent cash on day of sale and the balance within 21 (twenty-one) days by approved building society or banker's guarantee.

After which in the same Estate:—

1957 Opel Kapitan.

*Terms.*—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty.), Limited, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 14789—29

COASTAL AUCTIONEERS (PTY.), LTD.

CENTRAL FURNITURE WHOLESALERS (PTY.), LTD. (in Liquidation), Durban (Master's Reference No. C.A. 1219).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell at our Mart, 224 West Street, Durban, on Wednesday, 4th December, 1963, at 10.30 a.m.—

Book Debts, comprising of Hire Purchase Debts in respect of which the balance outstanding is approximately R1,426.20.

Also sundry unsecured debts valued at approximately R481.04.

*Terms.*—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty.), Limited, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 14790—29

COASTAL AUCTIONEERS (PTY.), LTD.

H. J. MILTON (PTY.), LTD. (in Liquidation), Kokstad (Master's Reference No. C.4/61).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell at our Mart, 224 West Street, Durban, on Wednesday, 4th December, 1963, at 10.30 a.m.—

Book Debts, comprising of Hire Purchase Debts in respect of which the balance outstanding is approximately R5,322.67.

*Terms.*—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty.), Limited, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 14791—29

COASTAL AUCTIONEERS (PTY.), LTD.

ANKADU KUPPUSAMI, Victoria Street, Durban (Master's Reference No. 5924).

Duly instructed by the Provisional Trustee, we will sell, at our Mart, 224 West Street, Durban, on Thursday, 5th December, 1963, at 10.30 a.m.—

1956 Leyland Passenger Bus, ND 46222, together with Motor Carrier Certificate No. 135659.

*Terms of Sale.*

(1) The bus will be sold for cash.

(2) On a basis of 20 per cent cash, the balance over 6 (six) months subject to the balance of the purchase price being secured to the satisfaction of the Trustee.

*N.B.*—Subject to confirmation within seven (7) days.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty.), Limited, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 14792—29

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that VRYHEID KOELKAMERS (EDMS.), BEPERK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which the applicant proposes to conduct at Subdivision E of Erf No. 77, being 187a Utrecht Street, Vryheid.

Notice is also hereby given that JAN HENDRIK SLABBERT and CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Vryheid, this 18th day of November, 1963.—Douglas H. T. Hannah, Applicant's Attorney, Clidon Buildings, Church Street (P.O. Box 34), Vryheid. 14665—29

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that VRYHEID KOELKAMERS (EDMS.), BEPERK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which the applicant proposes to conduct at Subdivision D of Erf No. 77, being 189b Utrecht Street, Vryheid.

Notice is also hereby given that JAN HENDRIK SLABBERT and CHRISTIAAN DANIEL DIRK VAN REENEN intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Vryheid this 18th day of November, 1963.—Douglas H. T. Hannah, Applicant's Attorney, Clidon Building, Church Street (P.O. Box 34), Vryheid. 14666—29

## O.F.S.–O.V.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, JAN HENDRIK BLIGNAULT en WILLEM HENDRIK MALAN, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Plot No. 10a, Roodewalkleinhoewes, Distrik Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. H. Blignault, W. H. Malan, p/a Louis Medallie & Hugo, Prokureurs vir Applikante, Southern Lifegebou, Maitlandstraat 57 (Posbus 275), Bloemfontein. 14657—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, STEFANUS ESAJES FERREIRA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Onderverdeling 12 van die plaas Port Arlington, Distrik Lindley, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JAMES EDWARD ALEXANDER, voornemens is om terselfdertyd by die genoemde Raad aansoek te doen om die lisensie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat besware teen die oprigting van die voormelde besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie het, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne veertien (14) dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. E. Ferreira, 20 November 1963. 14746—29

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed thereto by the Trustees in the Insolvent Estate of ROY NIEL ABRAMOWITZ, trading as ROY'S GENERAL DEALER, we shall sell by public auction on Friday, the 29th November, 1963, at 10 a.m., to the highest bidder, the entire stock-in-trade of the abovementioned general dealer's business.

NOTE.—The sale will be held at the shop premises, Robertson Street, Fouriesburg.

For further particulars apply to the Joint Trustees, c/o Grunow & Frost, Fouriesburg.—Slabbert & Van der Merwe, Auctioneers, P.O. Box 135, Bethlehem.

14721—29

INSOLVENT ESTATE SALE.

Instructed by the Trustee in the Insolvent Estate H. A. MARX, we shall sell by public auction, in our offices, 101 St. Andrew Street, Bloemfontein, on Saturday, 7th December, 1963:—

Erf No. 6916, known as 21 Froneman Street, Bloemfontein, in extent 8,425 square feet. There is a well-built house of 3 bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, servant's room, garage, etc.

Further particulars from the Trustee, P. F. Meyer, Bloemfontein, Phone 84488; or John Roderick & Co. (O.F.S.), Ltd., Auctioneers, Bloemfontein. 14655—29

INSOLVENSIE VEILING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van DENNIS ROBERTS (No. X.105/63), sal ons op Dinsdag, 3 Desember 1963 om 10 vm., op die hoek van President Brand- en Voortrekkerstraat, Bloemfontein, die volgende goedere per publieke veiling te koop aanbied aan die hoogste bieder:—

Een Case paraffientrekker.

Vir nadere besonderhede.—E. A. Fichardt, die Kurator, Maitlandstraat 45, Bloemfontein; of Bezuidenhout & Kie., Afslaers, Voortrekkerstraat 57, Bloemfontein.

14788—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIS VAN HEYNINGEN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Hoogstraat 22 (*b*), Gedeelte a van Gedeelte A van Erf No. 275, Hoogstraat, Bethlehem, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Brand Wessels & Kie., Prokureurs vir Applikant, Posbus 76, Bethlehem.

14856—29

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, KAROO VLEISBEURS BEPERK, (Direkteure: Gerard Bekker, L.V./M.P.; M. P. Bekker, P. J. du Plessis, Jnr; C. Miles Warren, L.V./M.P.; P. J. Pretorius, L.W.V.; G. P. Visser; J. P. Delport; Dr. K. Frey; J. P. du Toit en P. J. Kruger.), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 5801, geleë in McKenziestraat, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, indien binne 30 dae vanaf die verstryking van hierdie kennisgewing. 14769—29

VRYSTAATSE LEWENDEHAWEKOÖPERASIE, BEPERK, SE VENDUSIES.

(Geregistreer onder Wet No. 29 van 1939.)

Geaffiliëer met VLEISSENTRAAL.

INSOLVENTE BOEDEL UITVERKOPING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van C. T. SAAYMAN (JNR.), (No. X88/1963), sal ons per publieke veiling verkoop by geleentheid van ons halfmaandelikse veiling te Reitz, op Vrydag, 6 Desember 1963, om 11-uur vm., die volgende bates:—

Osploeg, eg, 3 skoffels, 4 Fries gekruis Switserse koeie, 4 kalwers, 7 gekruisde skape.

*Terme.*—Streng kontant dag met veiling.

Nadere besonderhede van die Afslaers en/of hul verteenwoordigers.—Bezuidenhout & Verster, Roosstraat, Reitz; en/of Walker & Cilliers, Staatspresident C. R. Swartstraat (Posbus 70), Reitz. 14902—29


# Statutes of the Republic of South Africa, 1962

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, R6.60 (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# Wette van die Republiek van Suid-Afrika, 1962

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, R6.60 (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

# NOTICE.

**It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—**

**In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.**

**N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.**

# KENNISGEWING.

**Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—**

**In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.**

**L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.**

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

*N.B.*—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

## CAPE.—KAAP.

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 5404/63 | Way, Louise Isabella Askew, housewife | 15/9/63 | 12/12/63, Cape Town. |
| 5508/63 | de Veyoux, Henry Charles, packer | 16/2/63 | 12/12/63, Cape Town. |
| 5497/63 | de Wet, Jacob de Vos, geen beroep | 16/8/63 | 10/12/63, Worcester. |
| 5476/63 | Weideman, Louise Malherbe, tikster | 2/11/63 | 12/12/63, Somerset-Wes. |
| 5445/63 | Vermeulen, Pieter Gideon, plaasvoorman | 8/9/63 | 9/12/63, Clanwilliam. |
| 5175/63 | Poole, Elizabeth, hawker | 18/6/55 | 5/12/63, Cape Town. |
| 5540/63 | Hanekom, Theunis Jacobus, builder | 5/4/63 | 5/12/63, Cape Town. |
| 5550/63 | Higgs, Charles Henry, speurder | 25/10/63 | 5/12/63, Kaapstad. |
| 5564/63 | Smitheman, Doris Elizabeth, housewife | 12/11/63 | 12/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 3422/50 | Lapperts, Phillip, builder | 20/12/49 | 12/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 4849/63 | Schroder, Elizabeth Gertrud, none | 28/12/62 | 12/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5573/63 | Visser, Gideon Jacobus, korporaal, Staande Mag | 12/11/63 | 5/12/63, Kaapstad. |
| 709/63 | Dramat, Osman, retired | 22/11/62 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5538/63 | Byrd, Alfred Stanley, pensioner | 6/11/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 894/1910 | Amien, Gamat, tailor | 14/2/10 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5578/63 | Barnardo, Frank William, engineer | 15/10/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5577/63 | Baldinger, Cilli, home duties | 9/11/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 4307/63 | Mycroft, George Edwin, retired engine driver | 18/8/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 4872/63 | Rawat, Saliman Fakier, fruit trader | 14/10/61 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5217/63 | Rackham, Catharina Wilhelmina, housewife | 16/10/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5482/63 | Mohamed, Marian, housewife | 25/10/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 4552/63 | Rossouw, Gerty, huisvrou | 7/5/47 | 9/12/63, 10 a.m., Heidelberg, Cape. |
| 5513/63 | Matthee, Susanna Gertruida, huisvrou | 30/9/63 | 11/12/63, 10 vm., Grabouw. |
| 5484/63 | Olivier, Michael, 'n boer | 20/10/63 | 11/12/63, 10 vm., Joubertina. |
| 5318/63 | Munnik, Rosa Hermina, pensionaris | 25/10/63 | 11/12/63, 10 vm., Wellington. |
| 4511/63 | Forde, Madelene Mary Louise, retired | 22/8/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5489/63 | Grové, Martha Sophia, vise-prinsipaal | 6/11/63 | 10/12/63, 10 vm., Kaapstad. |
| 5490/63 | Kaal, Dirk Johannes Bonzet, compositor | 1/7/63 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 10878 | Katwane, Elijah, labourer | 1/4/26 | 10/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| 5382/63 | de Kock, Hermanus Francois van Niekerk, rustende | 8/9/63 | 10/12/63, 10 vm., Villiersdorp. |
| 5967/51 | le Grange, Johanna Isabella, 'n boer | 6/9/51 | 10/12/63, 10 vm., Calitzdorp. |

## TRANSVAAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9046/63 | Hattingh, Johannes Hendrik, ambulans-offisier | 6/11/63 | 6/12/63, 10 vm., Nigel. |
| 4726/63 | Botes, Jacobus Johannes, pensionaris | 31/5/63 | 6/12/63, 10 vm., Messina. |
| 7177/63 | Nel, Benjamin Paulus, pensionaris | 28/7/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9147/63 | Nel, Helena Johanna, huisvrou | 30/11/56 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 2397/63 | Sauer, Helphinus Benedictus, barrister-at-Law | 15/3/06 | 3/12/63, 10 am., Pretoria. |
| 8967/63 | Jung, Alfred Edgar, consul | 16/7/48 | 3/12/63, 10 am., Pretoria. |
| 9037/63 | Kriel, Salmon Vermaak, rustende boer | 2/7/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 7967/63 | Botha, Johannes Samuel Frederik, pensionaris | 5/9/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 5377/63 | Venter, Peter Albert, clerk | 25/6/63 | 6/12/63, 10 a.m., Krugersdorp. |
| 8978/63 | Frith, Erna Patricia Dulcie Daphne, director | 10/4/63 | 3/12/63, 10 a.m., Pretoria. |
| 8898/63 | Gale, Pincus, traveller | 11/10/63 | 6/12/63, 10 a.m., Johannesburg. |

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 8409/63 | de Jager, Frederik, leerling sweiser | 2/6/62 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 8139/63 | van Tonder, Andries Jacobus, ketel-oppasser | 13/9/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9059/63 | Andrews, Johnny, bootmaker | 5/11/63 | 6/12/63, 10 a.m., Krugersdorp. |
| 2939/63 | Gouws, Daniel Christian Phillipus, afgetrede boer | 25/3/63 | 5/12/63, 10 vm., Schweizer Reneke. |
| 8019/63 | Simpson, Harriett, retired saleslady | 16/9/63 | 6/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 6531/51 | Lubbe, Pieter Johannes Jacobus, pensioentrekker | 10/11/61 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9060/63 | Bronkhorst, Cornelius Johannes, kleiwerker | 1/11/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9130/63 | Carlsson, Axel Theodore, pensioner | 29/10/63 | 6/12/63, 9.30 a.m., Germiston. |
| 9140/63 | Scholtz, Barend Jacobus, hoofbewaarder | 31/10/63 | 6/12/63, 10 vm., Cullinan. |
| 7410/63 | Botha, Gert Pieter Stephanus, 'n boer | 26/8/63 | 6/12/63, 10 vm., Lydenburg. |
| 9061/63 | Bodenstein, Hermanus Pieter, soldaat | 12/10/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9031/63 | Steyn, Gideon Francois, operateur | 19/8/63 | 6/12/63, 10 vm., Vereeniging. |
| 8881/63 | Tomaselli, Kornelia, housewife | 22/10/63 | 6/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7443/62 | Parsman, Katie, housewife | 3/8/62 | 13/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 4473/49 | Greyling, A. J., skrynwerker | 29/7/49 | 10/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 8843/63 | Chapman, J. B., wages clerk | 17/10/63 | 13/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 963/61 | Lambrecht, Marjorie, engineer (husband) | 20/1/61 | 13/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 4483/63 | Lategan, Ebenezer, retired | 4/6/63 | 13/12/63, 10 a.m., Randfontein. |
| 8043/63 | Venter, Petronella H., huisvrou | 18/3/63 | 13/12/63, 10 vm., Nylstroom. |
| 8963/63 | Andreae, Emma Margarete, fabrikant | 18/4/63 | 10/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9024/63 | Sokolowski, Johanna, lawyer | 21/1/42 | 10/12/63, 10 a.m., Pretoria. |
| 9034/63 | Bruyns, Lily Mary, retired | 6/3/62 | 6/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9134/63 | Maguire, Charles, clerk, Defence Department | 11/10/63 | 6/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9174/63 | Wolmarans, Barend Jacobus, hoof tegnikus, Buro van Standaarde | 5/10/63 | 10/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9214/63 | Crain, Archibald William, compositor | 15/9/63 | 6/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9224/63 | du Rand, Barend Johannes Korff, 'n boer | 17/10/63 | 11/12/63, 10 vm., Warmbad. |
| 8455/63 | Hopley, Charles Edward, inspector of mines | 11/10/63 | 13/12/63, 9.30 a.m., Germiston. |
| 9065/63 | Steyn, Johan George Edmeades, musikant | 6/11/63 | 10/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9135/63 | Sonntag, Jacobus Daniel, tegnikus (leerling) | 29/3/63 | 13/12/63, 9.30 vm., Johannesburg. |
| 9235/63 | Nel, Louis, pensionaris | 28/9/63 | 3/12/63, 10 vm., Pretoria. |
| 9175/63 | van der Sandt, Jacobus Johannes, 'n boer | 20/9/63 | 13/12/63, 10 vm., Nylstroom. |

## NATAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3188/63 | Abdoola, Ismail, salesman | 12/12/62 | 4/12/63, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 3538/63 | Chapman, Reginald Arthur, retired | 11/11/63 | 4/12/63, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 108/xviii | Rankin, David Muller, farmer | 10/1/1896 | 5/12/63, 10 a.m., Stanger. |
| 11147 | Mini, William George, farmer | 14/1/26 | 4/12/63, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 3476/63 | Goldstone, Benjamin, farmer | 11/10/63 | 5/12/63, 10 a.m., Umzinto. |
| 3425/63 | Ford, Dorothy Arletta Camilla, company director | 29/9/63 | 5/12/63, 9 a.m., Durban. |
| 3555/63 | Kathija, housewife | 24/9/63 | 5/12/63, 9 a.m., Durban. |
| 3333/63 | Jaglal (also known as Jaglal Gajadhar and Juglall Gajadhar), pedlar | 5/3/63 | 5/12/63, 9 a.m., Durban. |
| 3519/63 | Kotze, Gerhardus Dirk, motor fitter | 11/10/63 | 5/12/63, 10 a.m., Greytown. |
| 3310/63 | Govindasamy (also known as Parsuramen Govindasamy), building foreman | 25/7/63 | 5/12/63, 10 a.m., Verulam. |
| 3517/63 | Gopal (also known as Gopal Reddy), labourer | 28/2/63 | 5/12/63, 9 a.m., Durban. |
| 3511/63 | Lutchmenjamy, retired | 23/8/63 | 5/12/63, 9 a.m., Durban. |
| 2943/63 | Müller, Johannes Willem (also known as Johanna Wilhelmina), pensioner, S.A.R. | 14/8/63 | 5/12/63, 9 a.m., Durban. |
| 3525/63 | Marais, Johannes Lodewyk, operateur, N.P.A. | 27/6/63 | 9/12/63, 10 vm., Ladysmith. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1748/63 | Venter, Jan Frederick, algemene handelaar | 1/11/63 | 13/12/63, 10 vm., Bloemfontein. |
| 1781/63 | Thomas, Stanley William Godfrey, assistant city treasurer | 7/11/63 | 6/12/63, 10 a.m., Bloemfontein. |
| 1762/63 | Herholdt, Albertus Johannes, baanmeester, S.A.S. | 27/10/63 | 10/12/63, 10.30 vm., Springfontein. |
| 1767/63 | de Villiers, Rachel Margaretha, huisvrou | 24/7/63 | 6/12/63, 10.30 vm., Kestell. |
| 1766/63 | de Villiers, Dirk Frederik, pensionaris | 17/6/63 | 6/12/63, 10.30 vm., Kestell. |

## GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 226/63 | van Zyl, Danie Cawood, luitenant, S.A. Lugmag | 2/3/63 | 4/12/63, Douglas. |
| 694/63 | Cornelissen, Johanna Magrietha Magdalena, huisvrou | 23/10/63 | 3/12/63, 10 vm., Upington. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2227/63 | Swanepoel, Jacobus Johannes, pensionaris | 21/8/63 | 5/12/63, 10 vm., Jamestown. |
| 2573/63 | Isaacs, Abdolatief, painter | 6/7/63 | 4/12/63, 10 a.m., Uitenhage. |
| 2581/63 | Coetzer, Frans Louis, farmer | 20/10/63 | 4/12/63, 10 a.m., Jansenville. |
| 2456/63 | Little (born Prinsloo) Rosina, paper seller | 26/6/61 | 6/12/63, 2 p.m., Port Elizabeth. |
| 2158/63 | Currie, Michael Lorraine, farmer | 17/9/63 | 6/12/63, 10.30 a.m., Grahamstown. |
| 2562/63 | Four, Shing Soi Tung (also known as Foo Shing Soi), housewife | 16/12/46 | 6/12/63, 2 p.m., Port Elizabeth. |
| 2565/63 | Bigge (born Heyman) Johanna Sophia, coach builder | 26/10/63 | 4/12/63, 10 a.m., Uitenhage. |

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 4293/63 | Bruce, Sophia Elizabeth; First and Final.... | — | — | J. J. Glick & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 303 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town. |
| 347/62 | Bonthuys, Jacobus Hendrik Louw, en nagelate eggenote Maria Magdalena Bonthuys (gebore Viljoen), van Swartmodderstraat 13, Upington; Eerste en Finale | — | *Upington..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1922/63 | Gerber, Pietjie Francina, en nagelate eggenoot Dederik Beneke Gerber; Eerste en Finale | — | Caledon..... | Caledon Voogdy, Bpk., Posbus 41, Riviersonderend, Kaap. |
| 4298/62 | Johnson, Colin George; First and Final..... | 30/11/63 | Bellville..... | Cecil Robinowitz & Co., 132 Voortrekker Road, Goodwood. |
| 5399/62 | Volschenk, Andries Petrus, van Zionstraat 20, Paarl; Eerste en Laaste | — | Paarl..... | Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl. |
| 1915/63 | Stone, Stanley Llewellyn; First and Final..... | — | — | D. P. de Klerk & Van Gend, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 1857, Cape Town. |
| 3550/63 | van der Berg, Renier Johannes Jacobus; First and Final | — | George..... | G. O'Connel, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George. |
| 3824/63 | van Greunen, Coenraad Edwaard, en nagelate eggenote Maria Johanna Jacomina van Greunen (gebore Claassen); Eerste en Finale | — | George..... | G. O'Connell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 73, George. |
| 3034/63 | Verwey, Christina Johanna (gebore Niehaus), en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Verwey; Eerste en Finale | — | Mosselbaai..... | M. J. Harris & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Marshstraat 82 (Posbus 132), Mosselbaai, K.P. |
| 3890/62 | Bosman, Dirk Cornelius; Eerste en Laaste.... | — | Strand..... | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Mede-Eksekuteur Testamentêr. |
| 267/63 | Knott, Dealie Helen (born Laubser), housewife, and surviving spouse, James Edward Knott, of 87, Da Gama Street, Brooklyn; First and Final | — | — | Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, 123 Voortrekker Road, Parow. |
| 13/63 | van Zyl, Johannes Abraham; Eerste en Laaste | — | *Pofadder..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 2823/63 | Ferguson, James Millar, of 179 Russel Street, Worcester, and surviving spouse, Christina Buchanan Neilson Ferguson; First and Final | — | Worcester..... | C. Kloppers, Manager of the Worcester Board of Executors, 29 Baring Street (P.O. Box 34), Worcester, Agent for the Executrix Dative. |
| 1499/63 | Johnson, Paulina Andrina (formerly Braaf) (born Braaf); First and Final | — | Somerset West | J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 56 Main Street, Somerset West. |
| 336/63 | Sötebier, Henry (also known as Henry Soetebier), widower, retired; First and Final | — | * | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 232/62 | Waddington, Joseph, compressor driver, of De Beers Cons. Mines, of 10 Pain Road, Kimberley, and surviving spouse, Eileen May Waddington; First and Final | — | * | E. M. Waddington, c/o P.O. Box 189, Kimberley. |
| 293/63 | Morris, Robert, widower, banksman, of De Beers Consolidated Mines; First and Final | — | * | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 5034/62 | Anna Johanna Elizabeth Kruger, civil servant, of Carnarvon; First and Final | — | Carnarvon..... | Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor. |
| 57767 | Walker, Elizabeth Georgina (born Fischer), widow; Supplementary | 30/11/63 | Cofimvaba..... | F. A. Visserson & Brink, Permanent Buildings Queenstown. |
| 1804/63 | Louw, Johannes Abraham; Eerste en Finale | — | Calvinia..... | Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1733/63 | van Dyk, Pieter Johannes Redelinghuys, boer, van Langfontein, Ceres, en nagelate eggenote Maria Magdalena van Dyk (gebore Venter); Eerste en Finale | — | Ceres..... | J. L. du Plessis, Bestuurder, Santam, Beperk, Ceres, Mede-Eksekuteur Testamentêr. |
| 362/60 | Gordon Sprigg Rautenbach, rustende boer, van Lanric, Mafeking, en nagelate eggenote Martha Magdalena Rautenbach (voorheen le Riche) (gebore Pelzer); Tweede en Finale | — | *Upington..... | Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington. |
| 143/63 | Olivier, Jan Hendrik, boer, van Oostraat 18, Vryburg, en nagelate eggenote, Agatha Johanna Olivier (gebore Venter); Eerste en Finale | — | * | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise. |
| 2852/63 | Healy, Alfred John; First..... | — | — | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 5242/57 | Shoma, Poona, general dealer, of Laingsburg; First | — | Laingsburg..... | Pienaar & De Wit, P.O. Box 3, Laingsburg, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 4043/63 | Early, Lydia Louise (born Brooks), widow, of Barrydale, Elgin; First and Final | — | Grabouw..... | Guthrie & Theron, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Caledon. |
| 209/62 | Badenhorst, Adriaan Lodewikus, en nagelate eggenote Martha Susanna Christina Badenhorst (gebore van den Berg); Eerste | — | *Hopetown.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Mede-Eksekuteur Testamentêr. |
| 3854/63 | Erikson, Fanny Classina Johanna; First and Final | — | Wynberg..... | Findlay & Jail, 140 St. Georges Street, Cape Town. |
| 2688/63 | Warrington, Mervin Edward; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Dative. |
| 4360/63 | Oosthuizen, Arthur Stephen, retired factory timekeeper, of 5 Ebenezer Flats, Drama Street, Somerset West; First and Final | — | Somerset West | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 3544/63 | Kilian, Sydney Daniel; First and Final..... | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 4078/62 | van Schalkwyk, Engela Magdalena Johanna, en nagelate eggenoot Dirk Daniël Hendrik Johannes van Schalkwyk; Eerste en Finale | — | Tulbagh..... | Hendrik J. Watson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Van der Stelstraat (Posbus 87), Tulbagh. |
| 505/63 | Pienaar, Barend Johannes, en nagelate eggenote Anna Maria Pienaar; Eerste en Finale | 2/12/63 | *De Aar..... | Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar. |
| 374/60 | Gous, Frans Hendrik; Eerste..... | — | *De Aar..... | Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar. |
| 219/63 | Swiegers, Louisa Aletta (gebore Booysen), en nagelate eggenoot Philippus Adriaan Swiegers; Eerste en Laaste | — | *Hopetown.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4781/62 | Holtman, Bertram Edward, single..... | — | — | E. Holtman, "Harwin", Torrens Road, Wynberg, C.P. |
| 2076/63 | Nilsson, John Martin Alfred, and surviving spouse, Florence Mabel Nilsson (born Broadhurst); First and Final | — | — | Desmond Back & Co., Attorneys for Executor, 118 St. George's Street, Cape Town. |
| 455/63 | Lourens, Andries Ignatius; First and Final.. | 30/11/63 | Oudtshoorn.... | Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Dative, 117 Church Street, Oudtshoorn. |
| 1763/63 | Lochner, Georg Philippus (ook bekend as George Philip); Eerste en Finale | — | Malmesbury.... | Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Hoofstraat 335 (Posbus 236), Paarl. |
| 4459/63 | du Toit, Helene Maria, of 13 Harvey Brown Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Daniel Johannes du Toit; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 883, Cape Town, Agent for Foreign Executor. |
| 1895/62 | Malan, Arnaud Gabriel, argitek, en nagelate eggenote Sophia Catharina Maria Malan (gebore van As), van M. C. Thierrystraat, Stellenbosch; Eerste en Laaste | — | Stellenbosch.... | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Stellenbosch, Agent vir Eksekuteurs Datief. |
| 1264/63 | Brandt, Arthur John, and surviving spouse, Mary Emily Louisa Brandt (born Lynch); First and Final | — | Wynberg..... | Buchanan & Berman, P.O. Box 19, Wynberg, Cape. |
| 1067/63 | van Zyl, Jan Jacob Christiaan; Eerste en Laaste | — | — | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Datief. |
| 380/63 | Pretorius, Johannes Lodewicus; First and Final | — | * | Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Kimberley. |
| 1445/62 | Visser, Hilie Aletta Maria; Eerste en Finale.. | — | Wellington..... | Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Wellington Tak, Kerkstraat 11, Wellington. |
| 832/63 | Isemonger, Violet Grosvenor, widow of "Elgin", Langton Road, Mowbray, C.P.; First and Final | — | Wynberg..... | N. B. Isemonger, "Glen Shee", 36 Eastway, Pinelands, C.P. |
| 3024/63 | Andries George Hendrik Loubser, vrygesel; Eerste en Finale | 30/11/63 | Vredenburg.... | J. J. Kitshoff, Takbestuurder, Santam, Bpk., Posbus 6, Vredenburg, Eksekuteur Testamentêr. |
| 3033/63 | du Toit, Anna Cornelia (gebore Swanepoel), huisvrou, en nagelate eggenoot Guillaume Johannes Jacobus du Toit, van Barrydale; Eerste en Finale | — | Swellendam.... | G. J. J. du Toit, Villiersstraat, Barrydale. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 2220/63 | Keown, Nora van Reenen (born Willis); First & Final | — | Wynberg..... | Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape. |
| 976/63 | Napoli, Gerardo, and surviving spouse, Beatrice Alexandra Napoli (*née* Newman); First and Final | — | — | A. de V. Joubert, Executor Dative, Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 2428/63 | Collie, Mary, widow, of "Prenton", Thomas Road, Kenilworth, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 1483/63 | Delson, Bernard; First and Final..... | 2/12/63 | Somerset West | Nell & Jacobson, 117, St. George's Street, Cape Town. |
| 2434/63 | Gold, Bessie (also known as Betty Gold), spinster; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Dative. |
| 666/63 | Huddleston, Daphne Valerie, and surviving spouse, John Huddleston; First and Final | — | * | J. Huddleston, 6 Holland Road, Kimberley. |
| 125/63 | Gabbett, Hilda Mary, widow; First and Final | — | Somerset West | Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |
| 3342/63 | de Waal, Elizabeth Isabella (gebore Ehlers); Eerste en Laaste | — | Moorreesburg.. | D. W. Krynauw, Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 70746 | Petersen, Omar, of Cape Town; First and Final | 2/12/63 | — | Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town. |
| 446/63 | Burger, Barend Johannes Jacobus, and surviving spouse, Elsie Gertruida Johanna Burger (born Veldsman); First and Final | — | *De Aar..... | Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar. |
| 282/61 | Dyason, Edwin Evelyn, salesman, of 20 Angel Street, Kimberley; Second and Final | — | * | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 709/63 | Dramat, Osman; First and Final..... | — | — | Harry Getz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town. |
| 757/62 | Bester, Johannes Hendrik Ignatius, en nagelate eggenote Hester Cicilia Bester (gebore Louw); Eerste en Finale | — | * | Gravis van der Heever, Posbus 441, Kimberley. |
| 1972/63 | la Grange, Hermina Catherina (voorheen Lategan) (gebore du Plessis), van Buffelsdrift, Ladismith, K.P., Eerste en Finale | — | Ladismith, K.P. | Van Velden & Blyth, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, K.P., Prokureurs vir Boedel. |
| 4683/61 | Johannes Hendrik Terblanche, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Terblanche (gebore Lourens), van Matjes Rivier, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale | — | Oudtshoorn.... | Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn. |
| 3113/63 | Gertie Farber (born Polotzk), widow, of Highlands, Cape Town; First and Final | — | — | Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for the Executor, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 5379/62 | John Andrew Robert von Sohnen, of 15 Amstel Road, Maitland | — | — | Klasser, Hoole & Saunders, 52 St. George's Street, Cape Town. |
| 1842/63 | Joyce Kathleen Mary Jones (born Tebbit), and surviving spouse, Joseph Henry Jones of 1 Glendorrach Road, Rondebosch, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 1212/63 | Leon Peter Schelhase, of Milnerton; First and Final | — | — | L. P. Schelhase, Executrix, 12 Southdown, First Avenue, Kenilworth. |
| 2246/62 | Judith Vaughan Whiting, of Claremond, Cape; First and Final | — | — | Fairhead's Trust, Ltd., Agents for the Executors Testamentary, 54 Shortmarket Street, Cape Town. |
| 3460/62 | Ella Robertson (born McArole), of "Leslie House", Morom Road, Wynberg, Cape, and subsequently deceased spouse, John Daniel Robertson; First and Final | — | Wynberg..... | Gleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative. |
| 4397/61 | Anne Eliza Yeadon (born Boothman), of Cape Town; First and Final | — | — | Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town. |
| 5497/62 | Lilian Irene Webb (born Lerpiniere), widow, of Plumstead; First and Final | — | Wynberg..... | Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town. |
| 4396/63 | John Grace, railway pensioner, and surviving spouse, Gladys Isabel Grace (born Vivieros), of 7 Fairbairn Street, Brooklyn; First and Final | — | — | John S. Ince & Wood, Attorneys for the Executrix Testamentary, 404 Trust House, Thibault Square, Cape Town. |
| 4566/62 | Phylis Gertrude Edwards, of 38 Woodgate Road, Tamboerskloof; First and Final | — | — | Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4174/62 | Kurt Hugo Morgner, of Cape Town; First and Final | — | — | Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. |
| 412/63 | Herman Klass, of Cape Town; First and Final | — | — | Leoh Klass, Executrix Testamentary, 3 Glen Avon, Kloof Nek Road, Cape Town. |
| 5277/62/2 | B. S. Millard, of "Coastways" Ranger Road, Fish Hoek; First and Final | — | Wynberg..... | J. S. Scratchley, Executor Testamentary, 75 Berg Road, Fish Hoek. |
| 4527/63 | Lilian Ella Mannion, widow, of 6 Berkeley Square, Main Road, Rondebosch; First and Final | — | Wynberg..... | A. W. Kumleben, Executor Testamentary, P.O. Box 540, Bloemfontein. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspekste indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1537/63 | Ernest Russell Fuller, retired civil servant, of Majorca, 1 Budack Road, Newlands, Cape Town; First and Final | — | Wynberg..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registerd commercial bank), Trustee Branch, P.O Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 2369/63 | Oliphant, Hendrika (born May), and surviving spouse, Gilbert Oliphant; First and Final | — | Paarl..... | Michael I. Shorkend & Co., Attorneys for Executor Dative, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town. |
| 3431/62 | Feldwick-Davis, Mabel Christina; First and Final | — | Wynberg..... | Charles Ivor Feldwick-Davis. |
| 339/63 | Reubin Albert, of "Reubphil", Gibson Road, Kenilworth, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | S. Greek & Co., United Buildings, 118 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary. |
| 476/58 | Samuel Andrew Schoeman (also known as Samuel Schoeman), formerly of Salt River, Cape Town; First and Final | — | — | Schaeffer & Schaeffer, 117 St. George's Street, Cape Town. Attorneys for Executor Dative. |
| 5554/62 | Wilhelmina Johanna Arendse, widow, of Eleventh Street, Kensington, Cape; First and Final | — | — | Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 5223/62 | Angus McDonald Steven; First and Final.... | — | — | C. Forbes, Collean, Farquhar Road, Camps Bay, Executor Testamentary. |
| 3759/62 | Henrietta Maria Johanna Fleck (born Retief), of "Derna", Alduwa Street, Southfield, Cape, and surviving spouse, Alfred Edward Fleck; First and Final | — | Wynberg..... | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative. |
| 3772/62 | Alfred Edward Fleck, of "Derna", Alduwa Street, Southfield, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative. |
| 3622/63 | Basson, Albertus Jacobus, boer, van Kamibees, Distrik Springbok, K.P., en nagelate eggenote Martha Maria Basson (gebore Cloete; Eerste en Laaste | — | Springbok, K.P. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasional Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Kaaptak, Posbus 883, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1333/63 | Coetzee, Sara Jacomina (gebore Basson), huisvrou, van Middelpos, Distrik Garies, K.P., en nagelate eggenote Dirk Johannes Albertus Coetzee; Eerste en Laaste | — | Springbok..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Kaaptak, Posbus 883, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1582/63 | Mostert, Frederick George Abraham, commercial Traveller, of Pinelands, and surviving spouse, Catharina Margaretha Louisa Mostert; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 2074/63 | Miller, Annie, housewife, of 11 Second Avenue, Boston Estate, Bellville, C.P.; First and Final | — | Bellville..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 3912/63 | Claassen, Barend Daniël, and surviving spouse, Elsie Magrieta Claassen (born Smit); First and Final | — | Mossel Bay.... | Miller Moodie & Terblanche, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Cuff Street, Mossel Bay. |

## TRANSVAAL.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspekste indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 6805/62 | Beets, Susanna Johanna; Eerste en Finale.... | — | Tzaneen..... | Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen. |
| 4408/62/36 | Meintjes, Jan Hendrik Stephanus, en nagelate eggenote John Meintjes (gebore Meintjes); Eerste en Finale | — | Tzaneen..... | Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen. |
| 3531/62/16 | van Niekerk, Anton Michael; Eerste en Finale | — | Tzaneen..... | Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen. |
| 8862/62 | van den Berg, Adolf Johannes, skrynwerker, en nagelate eggenote Jan Anthonie van den Berg (gebore van den Heever), van Hulleyweg 36, Witpoortjie; Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | P. Z. R. Booysen, Posbus 6160, Johannesburg |
| 6252/61 | van Helman, Wilhelmina Jacoba Francina (gebore Bezuidenhout); Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | S. J. van der Merwe, p/a Venter & Kie., Roxygebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 6344/60 | Anderson, Catharina Jacoba; Eerste en Finale | — | Benoni..... | C. B. Anderson, p/a Grunow, Grunow & Maree, Posbus 123, Virginia. |
| 4653/63 | Meyer, Jan Abraham, en nagelate eggenote Anna Hester Meyer (gebore Cronje); Eerste en Finale | — | Heidelberg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3529/62 | van de Merwe, Johannes Jacobus Louis Hosea, en nagelate eggenote Aletta Maria van de Merwe; Eerste en Finale | — | Bethal..... | Hoffman & Van der Merwe, Proteagebou, Markstraat, Bethal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1055/63/5 | Rice, Claude Rufus, widower, retired Railway clerk, of Pongola, Eastern Transvaal; First and Final | 2/12/63 | Piet Retief..... | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth. |
| 2091/63 | High, Anna (born Kushner), widow; First and Final | — | Johannesburg.. | C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street, Cape Town. |
| 8090/63 | Prince, Herbert James, en nagelate eggenote Anna Catherina Prince, van Plot No. 121, Vaalview, Distrik Vanderbijlpark; Eerste en Finale | — | Vanderbijlpark. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 9087/62/7 | du Plooy, Mauritz Gert Otto, en nagelate eggenote Hester Maria du Plooy (gebore Lee), van Dollystraat 3, Elsburg; Eerste en Finale | — | Germiston..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1807/63/7 | Grobler, Renier Nicolaas Johannes Stefanus, van Hekpoort, Distrik Krugersdorp, en nagelate eggenote Fransina Johanna Magdalena Grobler (gebore Steenkamp); Eerste en Finale | — | Krugersdorp. ... | J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43 (Posbus 115), Krugersdorp. |
| 5949/63 | Meiring, Gideon Petrus, en nagelate eggenote Anna Susanna Meiring (gebore Ferreira), van Vlakfontein, Distrik Ermelo; Eerste en Finale | — | Ermelo..... | Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40 (Posbus 47), Bethal. |
| 7624/62 | Gray, Ada Hoggett; First and Final..... | — | Kempton Park | Gerald Edgar Brown, Executor Testamentary, 3 Orlando Power Station, P.O. Baragwanath, Johannesburg. |
| 9296/62 | Reckenberg, Hilda Carmen (born Max); Supplementary | — | Johannesburg.. | Percy C. Bredell, Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. |
| 92/61 | Golvin, Rachel; First and Final..... | — | Johannesburg.. | S. D. Morris, Executor Dative, 700 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg. |
| 8377/62/7 | Grimbeek, Helena Jacoba; Tweede en Finale | — | Pietersburg..... | K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg. |
| 3597/63 | van Rooyen, Dirk Reynier, en nagelate eggenote Hendrina Johanna van Rooyen | — | Brakpan..... | O. N. von Brombsen & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Arcos Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan. |
| 5828/60 | Mostert Roelof, en nagelate eggenote Ethel Mostert | 30 Dec.. | Randfontein..... | Ethel Mostert, Plot No. 53, Middelvlei, Pk. Kocksvlei. |
| 8140/63 | Jansen van Vuuren, Anna Catharina, en nagelate eggenoot Lukas Daniël Jansen van Vuuren; Eerste en Finale | — | Wolmaransstad | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6789/63 | Holtzhausen, Cornelius Johannes, en nagelate eggenote Maria Glodina Holtzhausen; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 4535/62 | Roos, Willem Johannes, en nagelate eggenote Mieta Susara Magdalena Roos (gebore Robbertse); Aanvullende Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7230/63 | Kotze, Jan Gerhardus, en nagelate eggenote Gezina Catharina Elizabeth Kotze; Eerste en Finale | — | Nylstroom..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8467/62/7 | Reynecke, Ignatius Alewyn (Alwyn); Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7909/62 | Jacobs, Albert Edward, and surviving spouse, Ellen Ellie Jacobs (born Smith); First and Final | — | — | Claude E. Acton, 116–122, Central House, Central Street, Pretoria. |
| 1082/63/2 | Douglas, Beryl Arderne; First and Final..... | — | Vereeniging.... | Snyman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging. |
| 4902/62 | Burger, Adriaan Francois Burger; First and Final | — | Lichtenburg.... | Galgut, Courtis & Munro, 615 Permanent Buildings, Pretoria. |
| 1439/63 | Swanepoel, Philip Jacobus, and surviving spouse, Martha Maria Swanepoel | — | Fochville..... | O. N. von Broembson & Brown, Attorneys for Executrix Dative, Arcos Chambers, 637 Voortrekker Road (P.O. Box 67), Brakpan. |
| 2437/63 | Terblanche, Johanna Maria, en nagelate eggenoot Izak Stephanus Terblanche; Verbeterde Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6740/63 | Botha, Maria Elizabeth Helena (ook bekend as Maria Magdalena Botha) (gebore Vermaak), van Hollowayrust, Wolmaransstad; Eerste en Finale | — | Wolmaransstad | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7080/61 | Arenson, Joseph; First and Final..... | — | Krugersdorp... | J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, Allied Building, 43 Human Street, Krugersdorp. |
| 4579/62 | van Niekerk, Florence Christina Dorothy, weduwe; Eerste en Finale | — | Germiston..... | F. G. van Niekerk, Eksekuteur Datief, Posbus 251, Germiston. |
| 8101/59 | Marthinus Stephanus Tribelhorn, and surviving spouse, Anna Louisa Tribelhorn (born Kruger); First and Final | — | Benoni..... | Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Dative, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 445/62/5 | Rosa Hermina Kruis (gebore de Witt), en nagelate eggenoot Jan Johannes Kruis; Eerste en Finale | — | Randfontein.... | P. S. de Witt, Eksekuteur, Wheatlands 64, Pk. Randgate. |
| 8290/62 | White, Horace Beaumont; First and Final.... | — | — | Friedland, Hart, Cooper & Novis, 201–212 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. |
| 7778/62 | Brits, Cornelius Johannes; Gewysigde Eerste en Finale | — | — | De Villiers & De Kock, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 209, Pretoria. |
| 228/61 | Coetzee, Robert Graham; Eerste en Finale.. | — | — | De Villiers & De Kock, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 209, Pretoria. |
| 859/62/12 | Human, Johannes Zacharias; Eerste en Finale | — | — | Peens, Smit & Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur, Natalbougenootskapgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. |
| 8429/61/6 | Lloyd, Gerhardus Petrus, and surviving spouse, Elizabeth Louisa Lloyd (now Vermaak) (born du Plooy); First and Final | — | Germiston..... | Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston. |
| 8211/63 | Labuschagne, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Susanna Maria Labuschagne (gebore Bierman), van Anglovaal Brick and Tile Co., Lawley, Distrik Roodepoort; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3698/62 | Saker, Anthony Joseph Rouhana; First and Final | — | Groblersdal.... | C. J. van der Merwe, Herefordstraat 102 (Posbus 18), Groblersdal. |
| 8261/63 | Steyn, Jacobus Arnoldus, rustende, en nagelate eggenote Hendrina Dorothea Steyn (gebore Lottering), van Buitenstraat 91, Lichtenburg; Eerste en Finale | — | Lichtenburg.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2069/61 | van der Merwe, Sophia Aletta..... | — | — | Sophia Aletta de Jager, Pk. Alma. |
| 1551/63/1 | Janse van Vuuren, Hendrik Jurgens, en nagelate eggenote Magdalena Magrietha (Magritha) Elizabeth Janse van Vuuren, van Hoofweg 7, Witpoortjie, Roodepoort; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Van der Merwe & Victor, Jan van Riebeeckstraat (Posbus 4), Swartruggens. |
| 904/58 | Waltman, Johanna Dorothea (gebore Jansen van Vuuren), weduwee; Aanvullende | — | Bronkhorstspruit | Fichat & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 74, Witbank. |
| 3371/63/1 | O'Halloran, John William; First and Final.... | — | Nigel..... | Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni. |
| 4485/63/5 | du Plessis, Frans, of 125 Mears Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final | — | — | F. B. du Plessis, 125 Mears Street, Sunnyside, Pretoria, Executrix Testamentary. |
| 1839/43 | Tannenbaum, Tilly (born Boner), widow; Second Addendum to the First and Final | — | Roodepoort.... | J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort. |
| 8297/61/7 | Muller, Pieter Schalk, en nagelate eggenote Alletta Maria Muller (gebore Fourie); Eerste en Finale | — | Middelburg.... | Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Markstraat (Posbus 13), Middelburg, Tvl. |
| 3716/63 | de Beer, Cornelis Johannes, and surviving spouse, Margarieta de Beer (born de la Rey); First and Final | — | Brakpan..... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, P.O. Box 5892, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 6847/61/7 | Pieters, Johannes Marthinus Jacob, mynwerker, van Eerste Laan 20, Northmead, Benoni, en nagelate eggenote Johanna Susanna Pieters (gebore Linde); Eerste en Finale | — | Benoni..... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 2667/63 | Glenshaw, Frederick Harold Arthur, and surviving spouse, Martha Rosemarie Glenshaw (born Pollak); First and Final | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, P.O. Box 5892, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 2538/62 | de Villiers, Adriana Fransina (gebore Holtzhuizen), pensionaris, van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika, Oue Tehuis, Maranatha Park, Johannesburg; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 1865/63 | van Zyl, Petrus Benjamin, en nagelate eggenote Catharina Rousseau van Zyl (gebore van Dyk); Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr. |
| 2897/62/7 | Baird, Dina Christina (voorheen Middel, voorheen McPherson, gebore Swart); Eerste en Finale | — | Witbank..... | Harvey, Mostert, Jonker & Bailie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 61, Witbank. |
| 2600/63/10 | Heinrichs, Walter Martin Adelbert Malan; First and Final | — | Brakpan..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 8874/62 | Fargher, Ethel Maud; First and Final..... | — | Johannesburg.. | T. W. Fargher, Executor Testamentary, 122 Nellie Road, Norwood, Johannesburg. |
| 7267/62/7 | Sieff, Samuel; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executors Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 8461/61/1 | Saks, Samuel Henry, of Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Max Shainboum, Attorney for Executor Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg. |
| 8688/62 | Lewis, Margaret Ann (born Lewis), widow; Amended First and Final | — | Benoni..... | Alice May Geddie, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni. |
| 8689/60 | Franziska, Elisabeth Kaniecki (formerly Steffens, born Laumann); First and Final | — | Johannesburg.. | Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Dative, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 5059/63 | Clucas, May Blossom (born Clucas), housewife, of 309 Victoria Court, Commissioner Street, Boksburg; First and Final | — | Boksburg..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 4592/62 | Viljoen, Benjamin Phillip (Phillippus), general dealer's assistant, of Van Riebeeck Street, White River, Transvaal; First and Final | — | White River.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 5019/63 | Leversage, Ferdinand Samuel, retired, of 62 Lascilles Road, Bedfordview, District Germiston, and surviving spouse, Mavoureen Clare Leversage (born Keys); First and Final | — | Germiston..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 7777/62/7 | Millar, James Gray, pensioner, Crown Mines, Limited, of Plot J. 157, Toitskraal, District Groblersdal, and surviving spouse, Lillian Baxter Millar (born Drysdale); First and Final | — | Groblersdal.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 540/63 | van der Merwe, Hendrik Petrus Johannes, vervoerkontrakteur, van Hartbeesfontein, en nagelate eggenote Hester Catharina van der Merwe (gebore Keogh); Eerste en Finale | — | Klerksdorp..... | Die Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 23, Hartbeesfontein. |
| 1129/62/33 | Taylor, Frederick John, of Umtali, Southern Rhodesia; First and Final | — | — | Galgut, Courtis & Munro, 615 Permanent Buildings, Pretoria. |
| 4777/63/7 | Goetsch, Marlene Marie Elizabeth (born Briedenhann); First and Final | — | Potgietersrus... | The Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 215, Potgietersrus. |
| 5867/63 | Hosken, Rachel Elizabeth Ernestine, and surviving spouse, Stanley Victor Hosken; First and Final | — | — | S. V. Hosken, Executor, c/o 483 Spuy Street, Sunnyside, Pretoria. |
| 5134/63 | Hunt, Richard Calnon; First and Final..... | — | Alberton..... | Mrs. R. Hunt, P.O. Box 3930, Johannesburg. |
| 3102/63 | Taback, Rebecca (born Nacken), widow; First and Final | — | Middelburg.... | S. E. Steyn & Esterhuysen, P.O. Box 68, Middelburg, Tvl. |
| 8933/63 | Pretorius, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Isabella Louisa Jacoba Pretorius; Eerste en Finale | — | Lichtenburg.... | Bosman & Bosman, Buchananstraat 32 (Posbus 1), Lichtenburg. |
| 7757/62/7 | Sytner, Henry; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg. |
| 5640/63 | Daniel, Ida Magdalena; First and Final..... | — | Klerksdorp..... | De Wet, Botha & Kock, Sasbank Building, P.O. Box 33, Klerksdorp. |
| 5782/57/37 | Pretorius, Maria Magdalena, en nagelate eggenoot Christiaan David Pretorius; Tweede | — | Koster..... | J. F. van Graan & Kie., Tweede Laan 9 (Posbus 58), Thabazimbi. |
| 7249/62 | Andries Benjamin Lombard, en nagelate eggenote Aletta Magrietha Lombard; Eerste en Finale | — | Vereeniging.... | Mev. A. M. Lombard, Maddisonstraat 1, Risiville, Vereeniging. |
| 1270/63 | Bosse, Johan Hendrik Willem, en nagelate eggenote Marthina Elizabeth Bosse | — | Randfontein.... | Marthina Elizabeth Bosse, Fedlerstraat 31, Randfontein. |
| 387/63 | Bosch, Christiaan (Christian) Frederick Beyers, slagter, onder handelsnaam „ Model Slagtery", „Farmer's Meat Supply " en „ Star Butchery " en boer (Boschdell Nurseries), van Marlothstraat 25, Nelspruit, Tvl., en nagelate eggenote Susanna Aletta Helena Bosch (gebore de Wet); Eerste | — | Nelspruit..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit. |
| 5379/61 | Bullen, Pauline Catherine; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative. |
| 3965/63 | Human, Pieter Johannes; Eerste en Finale..... | — | Kempton Park.. | C. Smit, Cydoniastraat 44, Wychwood, Germiston. |
| 6452/63 | Bahll, Zagdryda Gertruida (born Moolman), housewife, widow, of 161 Frederick Drive, Northcliff Extension 2, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 422/63 | Dunye, Thomas; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Katzenellenbogen, Swirsky & Co., Attorneys for Executor Dative, 801 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. |
| 5051/63 | Schwartz, Gabriele; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 934/62 | Weiner, Abraham Victor; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Executor Testamentary, c/o Moss-Morris & Ettlinger, Provincial Building, 98 Market Street, (P.O. Box 4800), Johannesburg. |
| 6388/63 | Bodderas, Klara; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6813/63 | Muller, Bernhard; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 4455/63 | Rothe, Friedrich; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 4501/63 | Hintrager, Oskar; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6398/63 | von Hurter, Hans Wilhelm Freiherr; First and Final | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 4557/63 | Reiss, Lilly; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 3987/63 | Griebel, Carl; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6705/63 | Hellwig, Eugen; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6421/63 | Blum, Johanna Magdalena; First and Final.... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6387/63 | Bluhm, Erich; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 6664/63 | von Stumm, Friedrich; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 7880/62 | Emanuel Stricker, and surviving spouse, Margaretha Louisa le Roux Stricker; First and Final | — | — | Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria. |
| 3644/63 | van Wyk, Louis Jacobus, en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina van Wyk (gebore Jones); Eerste en Finale | — | — | Gillett & Odendaal, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 772, Pretoria. |
| 6725/63 | Muller, Christof Friedrich; First and Final.... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 5560/63 | Fisher, Jacoba Elizabeth; First and Final..... | — | — | Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 2987/63 | Jourdan, Sophia Maria (born Möller); First and Final | — | — | Tim du Toit & Co., 122 Volkskas Building, 229 Van der Walt Street, Pretoria. |
| 1847/63 | van der Merwe, Jan Hendrik; Eerste en Finale | — | — | Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria. |
| 219/63 | Michelson, Bettie, widow; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Executors Testamentary, 514 Trichardt Road, Boksburg North (P.O. Box 177), Boksburg. |
| 1454/62 | Beeby, Carolina Johanna (born Schultz), housewife, widow, of Kameeldoorn, Zeerust, Tvl.; Second and Final | — | Zeerust..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 1354/63 | Antje (Anna) van der Goes; First and Final.... | — | — | Arthur Bath Dormer, c/o Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria. |
| 497/63/7 | Ross, William Guy, boer, en afgetrede onderwyser, van Montgomerys Hope, Zeerust; Eerste en Finale | — | Zeerust..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 1730/62 | Woolcock, Alfred Alan; First and Final..... | — | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 347/63/7 | Colson, Florence Cecilia Maud (born Burton), widow; First and Final | — | Benoni..... | A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni. |
| 6690/62 | Symes, Arthur Thompson Howard; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 1013/63 | Michael Abrahamson; First and Final..... | — | Johannesburg.. | S. Scher, Agent for Executrix Testamentary, Ninth Floor, G.B. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg. |
| 3727/59/7 | Ida Pessen, housewife, widow, of Johannesburg; Second Amended Third and Final | — | Johannesburg.. | Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg. |
| 1150/62 | Dania (also known as Daniel) Egdes; First and Final | — | — | Windram, Wainstein, Freedman & Co., First Floor, Fraser House, cor. of Pritchard and Fraser Streets (P.O. Box 613), Johannesburg. |
| 1885/60 | Burger, Helena Francina Jacoba; First and Final | — | Roodepoort.... | Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, P.O. Box 149, Roodepoort, Executor Testamentary. |
| 5493/63/3 | Walker, William Wallace, and surviving spouse, Kate Edith Walker; First and Final | — | Johannesburg.. | McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 4422/59 | Anderson, Andrew; First and Final..... | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2126/63 | Watson, David; First and Final..... | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 5023/63/3 | Malan, Daniëlina Susara Cornelia (gebore Mouton), en nagelate eggenoot Petrus Hermanus Malan; Eerste en Finale | — | Bethal..... | A. M. Ferreira, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, S. en S.-gebou, Eeufeesstraat (Posbus 187), Bethal. |
| 8011/63 | du Plessis, Johannes Paulus, kondukteur, en sy nagelate eggenote Elizabeth du Plessis (gebore Grundling), van Huis 55, Erfstraat, Komatipoort; Eerste en Finale | — | Barberton ..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 42/63 | Malan, Francois Alwyn, en nagelate eggenote Sophia Maria Malan (gebore Grobler); Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5112/63 | Albertus Stephanus van Jaarsveld, lorriedrywer, S.A. Spoorweë, van Cheswickstraat 24, Brixton, Johannesburg; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | W. C. Posemann, Eksekuteur Datief, p/a Cross & Posemann, Posbus 687, Pretoria. |
| 7513/63 | Heystek, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Helena Catharina Heystek (gebore Meyer); Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5796/62 | Karageorgis, Nicholas Stavrou..... | — | Johannesburg.. | A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorney for the Executor, 301 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 5026/62/6 | Solomon, Irene Christa Therese, and surviving spouse, Harry Solomon; First and Final | — | — | G. M. Kraljevich, 320–321 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 6736/63 | Wilzer, Viola; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6726/63 | Muller, Otto; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 6919/62 | Erasmus, Floris Albertus, uraantoetser, van Swartstraat 87, Klerksdorp, en nagelate eggenote Aletta Sophia Francina Jacoba Erasmus (gebore Wolfaart); Eerste en Finale | — | Klerksdorp..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr. |
| 9210/62/16 | Green, Frank Aubrey Edington, retired farmer, of Acton Farm, Gatooma, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Dorothy Green (born Farmer); First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 8949/62 | Ackerman, Johannes Christiaan, pensionaris, van 68 Duxburyweg, Pretoria, en nagelate eggenote Margarietha Susanna Engelbertha Ackerman; Aanvullende tot Eerste en Finale | — | — | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 159/63 | van Tonder, Mathys Jacobus, spoorwegpensionaris, van Negentiende Laan 926, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Catharina Elizabetha van Tonder (voorheen Swarts, gebore Jansen van Vuuren); Eerste en Finale | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 1640/63 | Atherstone, Hilda Grace, of Pinetown, Natal; First and Final | — | Pinetown and Johannesburg | Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 1247/63/7 | Robertson, James Law; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 1629/61 | Lindeman, Walter; First and Final..... | — | Johannesburg.. | N. E. Feinstein & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg. |
| 5146/63 | Platt, Arthur Frederick; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Anne Platt, 27 Clive Mansions, Clarendon Place, Johannesburg. |
| 8528/62 | Flowerday, Emily Marian, and surviving spouse, Walter Frederick Francisco Flowerday; First and Final | — | Germiston..... | Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg |
| 2707/63 | Hirschman, Harry Jack; First and Final..... | — | Johannesburg.. | H. S. Marks, Attorney for Executrix Dative, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown. |
| 4151/62/19 | Lourens, Louis Cornelius, and surviving spouse, Susanna Catharina Lourens (formerly Pretorius, born du Plooy); First and Final | — | Johannesburg.. | S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 349/63 | Halat, Franka; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for Executor Dative, Ninth Floor, His Majesty's Building, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. |
| 457/63/7 | Marshall, Hugh Arthur; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 8516/63 | Ethelston, Ruth Frances, of Barlavington Manor, Petworth, Sussex, England; First and Final | — | Johannesburg.. | Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 3259/63 | Hughes, Frederic Leonard; First and Final.... | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 5230/63 | Jarvis, Frederick Thomas; First and Final.... | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 8252/62 | King, Fordyce Maxfield; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Levitt, Kirson, Gross & Co., Agents for Executor Dative, Second Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg. |
| 3502/63 | du Randt, Josephine Sophy, and surviving spouse, Robert George du Randt; First and Final | — | Johannesburg.. | D. A. Kark, Attorney for Executor Testamentary, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. |
| 4694/63 | Philip, Christina Donald; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Raubenheimer & Donen, 730 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street (P.O. Box 2786), Johannesburg. |
| 9278/62 | Cohen, Olga Andrew; First..... | — | Johannesburg.. | Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executor, P.O. Box 6434, Johannesburg. |
| 3160/63 | Walters, Mary Jefferson; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for Executor Dative, Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg. |
| 3159/63 | Walters, Charles Henry; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for Executor Dative, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg. |
| 861/61 | Shapiro, Phoebe; First and Final..... | — | Johannesburg.. | T. F. Sussman, P.O. Box 2231, Johannesburg. |
| 2877/63/7 | Lagos, Alexandros; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. |
| 2537/58 | Billings, Adolf; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Dative, 218–225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 3282/63 | MacHarry, Charles John, and surviving spouse, Margaret Dorothy MacHarry; First and Final | — | Roodepoort.... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 5765/63 | Janks, William John; First and Final..... | — | Johannesburg.. | M. Handelsman, Attorney for Executors Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 907/63 | Pitcher, William Edmund Colborne, director of education, Swaziland, of Scott Street, Mbabane, and surviving spouse, Machteld Jacomina Pitcher (born Potgieter); First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 1579/63 | van Rooyen, Adriaan Izak, verkeersbeampte, van Montgomerylaan 13, Witbank, en nagelate eggenote Hester van Rooyen; Eerste en Finale | — | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 1249/63 | Smit, Hendrik Petrus, farmer, of Welgelegen, P.O. Amersfoort, and surviving spouse, Kathleen Smit (born Kelly); First and Final | — | Amersfoort.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 1201/61 | Venter, Johanna Jacoba (gebore de Beer), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Venter, boer, van Rietkuil, Pk. Kriel, Distrik Bethal, Transvaal; Tweede en Finale | — | Bethal..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 3000/61 | Dorothy Rachel Visagie; First and Final..... | — | Johannesburg.. | E. H. Reid, 211 Grand National Building, 50 Rissik Street, Johannesburg. |
| 4460/61 | Sutherland, John William; First and Final..... | — | Brakpan..... | A. D. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 101/2 Sheffreel House, Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan. |
| 3443/52 | John Bartlet Goodrich..... | — | Potgietersrus... | F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria. |
| 484/63 | Weber, Kathleen Margret, housewife; First and Final | — | Johannesburg.. | Palmers Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1761/62 | Wood, Emma May; First and Final..... | — | Johannesburg.. | H. A. Damant, P.O. Box 6200, Johannesburg. |
| 7927/62 | Karbelkar, Fatima Bibi; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Sloot, Broido & Hesselsen, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. |
| 6389/63 | von Bissing, Alice; First and Final..... | — | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |

## NATAL.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 235/54 | Lupton, Hilda Isabella May; Supplementary | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban. |
| 2160/62 | Susanna Catharina Greeff, Housewife; First and Final | — | Bergville..... | Christohper Walton & Tatham, Attorneys to Executor Testamentary, 133 Murchison Street, Ladysmith. |
| 2121/63 | Wilson, Ernest; First and Final..... | — | — | Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor. |
| 1942/61 | Dickson, Ernest, and surviving spouse, Ruth Dickson; First | — | — | Leslie A. Weinberg, P.O. Box 613, Pietermaritzburg, Attorney for Executor. |
| 3044/61 | Champion, Dudley Hawkins, and surviving spouse, Audrey Marsh Champion, of Chingola, Norther Rhodesia; First and Final | — | Durban..... | Goodricke & Son, P.O. Box 967, Attorneys for Executor Dative. |
| 1586/63 | Shaw, John Thomas Hunter; First and Final | — | — | Masson, Harrison & De Villiers, Executors Testamentary, Attorneys, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg. |
| 2637/61 | Hogarth, Oswald James; First..... | — | — | Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg. |
| 3042/59 | Hunter, Catherine; First and Final..... | — | — | Bale & Greene, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. |
| 2542/63 | Matthews, Doreen Mary; First and Final.... | 30 days | — | Bale & Greene, Chancery Lane (P.O. Box 126), Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary. |
| 1487/63 | Albert Edward Petersen (also known as Albert Edward Petterson); First and Final | — | Durban..... | Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2209/62 | Mathew Andrew Loncarich; First and Final.. | — | Durban..... | Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 728/63 | Elizabeth Khaled (born Ferguson), widow, of 201 High Ridge Road, Durban North, Natal; First and Final | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal, Attorneys for Executors Testamentary |
| 2852/63 | William Bryden McNaught, of Shangri La, Doonside, Natal; First and Final | — | Durban..... | D. B. Lyle, Attorney for Executrix Testamentary, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 457/63 | Konjilian (also known as Konjelian), Indian Immigrant, No. 69711; First and Final | — | Durban..... | H. L. Magid & L. S. Ditz, P.O. Box 2021, Durban. |
| 2094/62 | Saul Harry Jacobs; First and Final..... | 30 days | Durban..... | H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executrix Testamentary, 501–514 West Walk, Smith Street, Durban. |
| 49/63 | Latchmamma; First..... | — | — | Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg. |
| 666/62 | Slatter, David Lawrence; First and Second.. | — | Greytown..... | Shaw & Co., Green's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Natal, Solicitors to Executor Testamentary. |
| 1212/63 | Cronje, Jacobus Lodewikus; First and Final.. | — | Vryheid..... | Cecil W. G. Cox, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Vryheid. |
| 1128/62 | van Rooyen, Peter Canute Nicholas (also known as van Rooyen, Peter Canute); First and Final | — | Port Shepstone | Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road (P.O. Boxes 18 and 29), Port Shepstone. |
| 1840/63 | Horsley, Finlayson James, pensioner; First and Final | — | Durban..... | Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban. |
| 2946/62 | Boulle, Joseph Harold; First and Final..... | — | Durban..... | Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executor Dative, 4–11 Michael's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 1211/63 | Mobbs, Johanna (born Mackenzie); First and Final | — | Pinetown..... | Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 4–11 Michael's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 577/63 | John Swinton Ferguson; First and Final..... | — | — | N. T. Fanner & Sonia Perks, P.O. Box 76, Pietermaritzburg. |
| 2240/63 | Henson, Edward; First and Final..... | — | Durban..... | J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House, cor. of Field and Smith Streets, Durban. |
| 1952/63 | Olivier, Zacharias Rudolph Stephanus, pensioner, and surviving spouse, Sarah Jane Olivier; First and Final | — | Durban..... | J. M. van Zyl, P.O. Box 578, Durban. |
| 2101/63 | Berger, Arne Julius; First and Final..... | — | Durban..... | C. G. Leisegang, Attorney, 382 Smith Street, Durban. |
| 1797/63 | Steyn, Frederik Stefanus (ook bekend as Frederick Stephanus), en nagelate eggenote Chatarina Johanna Steyn (gebore Bezuidenhout), van Chatsworthweg 77, Mt. Vernon, Durban; Eerste en Finale | — | Durban..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 96/63 | Christie, Henry Symington; First and Final.. | — | Newcastle..... | J. J. Scheepers, P.O. Box 4560, Johannesburg. |
| 2134/63 | Garratt, Ethel May (born Corbett), widow, of 4 Jubilee Court, Clarence Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executrix Testamentary, 1005–11 Provident Assurance House, cor. of Smith and Field Streets (P.O. Box 462), Durban. |
| 2009/63 | Arthur Samuel West; First and Final..... | — | Camperdown... | J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys. |
| 1544/63 | Hogan, Margaret Miriam (born Bell), and surviving spouse, Patrick Henry Mines Hogan; First and Final | — | Durban..... | Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 823/63 | van Rooyen, Petronella Catharina (gebore Potgieter), en nagelate eggenoot Cornelius Johannes van Rooyen; Eerste en Finale | — | Vryheid..... | A. C. Bestall & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 231, Vryheid. |
| 2620/62 | Dorothy Moss (formerly Isabelle) (born Lister), widow; Supplementary | — | Himeville..... | Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad. |
| 1832/62 | Maclou, Michel Samuel; First and Final.... | — | Durban..... | Charles Joffe, Attorney for Executor Testamentary, 433 West Walk, Durban. |
| 1712/63 | Brough, Jeanie, of Warner Beach, Natal; First and Final | — | Durban..... | Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 301, Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. |
| 2995/63 | Putterill, Margaret Reid; First and Final..... | — | Vryheid..... | Bale & Greene, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. |
| 302/63 | Channarmun, Naomi Ethel Clement..... | — | Durban..... | Sameul Moses Clement & Naomi Ethel Clement, c/o Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban. |
| 890/63 | Tait, Kathleen Mary (born Lewis), widow, housewife; First and Final | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 2730/63 | Skottowe, Kathleen Emilie; First and Final.. | — | Durban..... | H. M. S. Skottowe, Executor Testamentary, 16 Perseverance Road, Bellair, Durban. |
| 192/53 | Moonsamy, Verasamy; First and Final..... | — | Durban..... | Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Dative, 707 Allied Buildings, Gardiner Street, Durban. |
| 229/63 | Bhagolua, Northdene, Natal; First and Final.. | — | Durban..... | J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 203 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. |
| 1545/55 | Juggernath, 38 Richborough Road, Clairwood; Amended First and Final | — | Durban..... | J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 203 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 177/63 | Nzimande, Soka Albert (also known as Nzimande Albert, also known as Ndzimande Soka Albert); First and Final | — | Durban..... | Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban, Attorneys for Executrix. |
| 3805/62 | Beavis, Eugene; First and Final..... | — | Durban..... | Derrick Robert Fitz Holliday, P.O. Box 2815, Durban. |
| 2912/62 | Bassenoo, of 349 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake; First and Final | — | Durban..... | J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 203 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. |
| 531/63 | Foley, Reginald Wilfred; First and Final.... | — | Durban..... | Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executrix Testamentary, 707 Allied Building, Gardiner Street, Durban. |
| 662/63 | Middleton, Jean Rachel; First and Final..... | — | Verulam..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 2131/63 | Court, Gilderoy Frederick; First and Final.. | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 1403/63 | McGoldrick, Patrick, mechanical engineer; First and Final | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 2509/62 | Brunette, Johanna Maria Wilhelmina, widow, of " Parkhurst Farm ", Concession, Southern Rhodesia; First and Final | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Testamentary. |
| 2305/63 | Gentle, Alfred, retired supervisor, of 203 Montrose Flats, Rutherford Street, Durban; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 583/63 | Cowd, Bertie, retired civil servant, of 75 Barrow Street, Umkomaas, Natal; First and Final | — | Umzinto..... | Barlcays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 2305/63 | Gentle, Alfred, retired supervisor, of 203 Montrose Flats, Rutherford Street, Durban, and surviving spouse, Emily Pearl Gentle; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 949/62 | Kelly, Grace Winifred Barbara, widow, of 87 Bencorrum, Prince Street, Durban, Natal; Second and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1958/63 | Teuton, Henrietta, widow, of Hotel Royce, 100 Smith Street, Durban, Natal; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1512/60 | Murugen, Colonial Born Indian, No. 51048/51049; Amended First | — | Durban..... | Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1154/63 | de Goede, Jacob Laubscher, and surviving spouse, Maureen Dorothy de Goede; First and Final | — | Durban..... | Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Attorneys for Executrix Dative. |
| 2548/63 | Taylor, Francis Docton; First and Final..... | — | — | Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Solicitors for Executor Dative. |
| 2496/63 | Velayudan (also known as Valayudan), Indian Immigrant, No. 105453, and surviving spouse, Valliamma, colonial-born Indian Woman, No. 106815/105466; First and Final | — | Durban..... | Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary. |
| 2884/63 | Nichols, Margaret Williamson (born Adams); First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 3279/62 | Benjamin James McAllister; First and Final.. | — | Durban..... | Lister & Lister, Attorneys for Executor Dative, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| 147/63 | Piek, Marthinus, and surviving spouse, Joyce Piek (born Salzwedel); First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary. |
| 1758/63 | Robert James Gold, of Scottburgh; First..... | — | Durban..... | L. Carey Miller, Executor Testamentary, Shepstone Street (P.O. Box 4), Richmond, Natal. |
| 3317/62 | Tirrell, Frank Spencer, retired police official, of Flat No. 135, G.P.O., Bulawayo, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Florence Ada Tirrell; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 3367/61 | Gabrielsen, Olaf Levin, general foreman, of 70 Lloyd Avenue, Bluff, Durban, and surviving spouse, Tomine Gabrielsen; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 2218/63 | Oswald Edward Whitehead, of 9 " Lichfield ", 7 Sutton Road, Rossburgh, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1903/63 | Swain, Carolina Petronella (born van der Westhuizen), of 48 Torquay Avenue, Fynnlands, Durban, and surviving spouse, Samuel Thomas Swain; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 2073/63 | William Frank Palmer, security officer, of 56 Penhill Court, Gale Street, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 2226/63 | Robert Ieuan Roberts, of 28 Philamere Avenue, Glenmore, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 2583/63 | Paterson, Charlotte, retired trained nurse; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 118/63 | George Henry Otto, widower, of 24 Raleigh Street; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary. |
| 1217/63 | Irish, Frank, of White Lodge, Hillcrest, Natal; First and Final | — | Pinetown..... | Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2283/63 | Baytopp, Ivy Leila; First and Final..... | — | Durban..... | Goodricke & Son, Attorneys for Executrix, P.O. Box 967, Durban. |
| 1577/63 | Alfonso Frederik Bruyns-Haylett; First and Final | — | — | J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor. |
| 2618/63 | Alcock, Alice, widow; First and Final..... | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban. |
| 3810/62 | James Alan Gardyne, accountant,..... | 30/11/63 | Durban..... | Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. |
| 602/63 | Dunham, Roy Parkins; First and Final..... | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2041/61 | Albert Thomas Jump, retired, of 14 Middleton Road, Winkelspruit, Natal, and surviving spouse, Ethel May Jump (born Masters); Third | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2987/63 | Annie Emily Hogan (formerly Follwell) (born Williams), pensioner, and surviving spouse, William Austin Hogan; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2900/63 | Mary Agnes Gracie (born Wild), widow, of 7 Grenville Road, Bluff, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 3009/63 | Coopusamy; First and Final..... | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 1081/63 | Hughes, John Victor, of Howick, Natal; First | — | Howick..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 1985/63 | Donaldson, Phyllis Edna (born Godfrey), of 108 Sir George Street, Colenso, and surviving spouse, James Smith Donaldson; First and Final | — | Ladysmith..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 2694/63 | Edward David Richardson, of Durban; First and Final | — | Durban..... | Hayman Levy, Legator & McKenna, Attorneys for Executors Testamentary, Halvert House, Greenacre's passage, Durban. |
| 2817/63 | Smith, Elizabeth Mary, widow, of 2977 Marine Drive, Brighton Beach, Durban; First and Final | — | Durban..... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 2668/63 | Stranack, Ann (also known as Annie) Rae, widow, of 104 Folkestone Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executrices Testamentary. |
| 1309/63 | Forsyth, Elizabeth; First and Final..... | — | Durban..... | Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban. |
| 887/62 | Dhanpat, and surviving spouse, Silochan; First and Final | — | Durban..... | Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1041/58 | Woodhouse, James Archer; Sixth and Final.. | — | — | Darby & Higgs, Executors Testamentary, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. |
| 1323/63 | Muniamma, No. 46883/47083/26661, of 58 Hammersmith Avenue, Mayville, Durban, and surviving spouse, Moorven; First and Final | — | Durban..... | R. I. Arenstein & Fehler, Attorneys for the Executor Dative, First Floor, Lincoln House, Masonic Grove, Durban. |
| 1966/63 | Bailey, Mary Jane, of 39 Waverton Road, Durban, Natal; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 2052/57 | Francois Joseph Esope, carpenter; Amended First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2925/62 | William Alfred Campbell, managing director, of Natal Estates, Limited; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary. |
| 1037/62 | Virginia, Lucy Blair; First and Final..... | — | — | The Bourke Trust and Estate Co. (Pty.), Ltd. Agents for Executor Dative. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1355/63/3 | van Brakel, Elizabeth Maria (gebore van Deventer), en nagelate eggenoot Hermanus Christiaan Johannes van Brakel; Eerste en Finale | — | Reitz..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1150/63 | Engelbrecht, Johannes Hendrik; Eerste en Finale | — | Senekal..... | N. O. Oelofse, Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeeckstraat (Posbus 51), Senekal. |
| 1522/61 | Skinner, Gladys Farrance (born Winter), housewife, widow, of 17 Fullard Street, Kroonstad; Second and Final | — | Kroonstad..... | G. P. Botha & Co., P.O. Box 51, Kroonstad. |
| 594/63 | Hitchcock, Magdalena Johanna (gebore Oberholzer); Eerste en Finale | — | Frankfort..... | Skeen & De Villiers, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr. |
| 509/62 | Carelse, Petrus Schalk; Eerste en Finale..... | — | Zastron..... | Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Hoofdstraat 36 (Posbus 44), Zastron. |
| 986/63/3 | Heyns, Catharina Helena (gebore Muller), weduwee; Eerste en Finale | 30/11/63 | Warden..... | F. Stewart King, Posbus 3, Warden, vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 401/63 | Finlay, Jacqueline Linette, minor spinster, of Ben Nevis, District Thaba 'Nchu; First and Final | — | Thaba 'Nchu... | Faustmann & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu. |
| 1002/63 | Buitendag, Barend Marthinus Gerhardus, sekretaris, padveiligheidsvereniging, van Olimpic Mansions 32, Dagbreek, Welkom; Eerste en Finale | — | Welkom..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), (Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 613/63 | van der Riet, William, pensionaris, van „Siesta", Gen. Conroystraat, Bloemfontein; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 593/63 | Viljoen, Willem Wouter Cornelis, en nagelate eggenote Judith Hester Viljoen (gebore van den Bergh); Eerste en Finale | — | Bothaville..... | Judith Hester Viljoen (gebore van den Bergh), p/a Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville. |
| 987/63 | Jacobs, Hendrik Christiaan; Eerste en Finale | — | Heilbron..... | B. Simon, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 58), Heilbron. |
| 869/63 | Bezuidenhout, Gerhardus Johannes, in lewe, boer, van Joubertstraat, Paul Roux; Eerste en Finale | — | Paul Roux..... | B. S. de Kok, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr, Nederlandse Bankgebou, Posbus 459, Bethlehem. |
| 385/63 | Rautenbach, Christina Maria Wilhelmina (gebore Claasen), huisvrou, en nagelate eggenoot Maartin Johannes Rautenbach; Eerste en Finale | — | Bothaville..... | Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville. |
| 1521/63 | Botha, Johanna Mathysina (gebore van Rooyen); Eerste en Finale | — | Brandfort..... | Hendrikz & De Vletter, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Voortrekkerstraat (Posbus 17), Brandfort. |
| 1350/60 | van der Merwe, Gustave Wilhelm; Eerste en Finale | — | Bloemfontein... | p/a André Bezuidenhout, S.V.M. Gebou, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein. |
| 1281/63/5 | Horsthemke, Paul, and surviving spouse, Martha Horsthemke; First and Final | — | — | E. Toussaint, P.O. Box 466, Windhoek. |
| 1139/63 | Primich, Catharina Johanna (born Brasich), and surviving spouse, Gaspar John Primich, a miner, of 12A Namaqua Street, Glen Harmony, O.F.S.; First and Final | — | Virginia..... | Barlcays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| 1363/63 | Dickson, Thomas Edward, assistent-klubbebestuurder, van Negende Laan 18, Oranjemund, Suidwes-Afrika, en sy nagelate eggenote Loredana Spianda Germana Dickson (gebore Poni); Eerste en Finale | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1458/63 | Charles Frank Orsmond; First and Final.... | — | — | C. H. P. van der Post, c/o McIntyre & Van der Post, P.O. Box 540, Bloemfontein. |
| 1513/61 | Buys, Stephanus Bernardus, rustende boer, van Vyftiende Straat, Tweeling, O.V.S., en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Buys (gebore de Jager); Eerste en Tweede en Finale | — | Frankfort..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1969/62 | Oates, Margaret Iris, Aurella (born Oates), widow; First and Final | 30/11/63 | Harrismith..... | Cloete & Neveling, Stuart Street (P.O. Box 69), Bloemfontein. |
| 1246/63 | Greyling, Johannes Barend, pensionaris, van Meyerstraat 27, Zastron, en nagelate eggenote Jacoba Stephina Greyling (gebore Viljoen); Eerste en Finale | — | Zastron..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitland-straat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1136/63 | Adriaan Christiaan Loots, en nagelate eggenote Maria Petronella Loots (gebore Conradie); Eerste en Finale | — | Bothaville..... | G. P. Nieuwoudt & Kie, Posbus 328, Bothaville. |
| 222/63 | Steenkamp, Heiletta Lavina Catharina (gebore Lotter), van Heilstraat 40, Heilbron; Eerste en Finale | — | Heilbron..... | Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron. |
| 867/63 | Viljoen, Ellen Maude (gebore Nel); Eerste en Laaste | — | Zastron..... | Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Reichenbergstraat 52 (Posbus 10), Zastron. |
| 1971/62 | van Coller, Martha Catharina (gebore Foulds), weduwee, pensionaris, van Eleazarstraat 62, Potchefstroom | — | Potchefstroom.. | J. H. van Zyl & Coetzee, Kerkstraat 146 (Posbus 20), Potchefstroom. |
| 1572/63 | du Plessis, Johannes Lodewiekus, en nagelate eggenote Anna Cecilia du Plessis (gebore Struwig; Eerste en Finale | — | Kroonstad..... | Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad. |
| 1501/63 | Isabella Gunn (born Barrie), housewife; First and Final | — | Bloemfontein... | H. Louis Israel, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 607, Bloemfontein. |
| 1143/62 | Keet, David Raymond; Eerste en Finale..... | — | Odendaalsrus... | O. F. Coetzee, Posbus 376, Pretoria. |
| 1190/63 | Harris, Ella Frances (born Rudman); First and Final | — | Ladybrand..... | L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand. |
| 131/61 | Badenhorst, Matthys Johannes Mattheus, en nagelate eggenote Muriel Cecilia Jessie Fensham (voorheen Badenhorst) gebore Holland; Eerste en Finale | — | Dewetsdorp.... | E. J. von Maltitz, Posbus 27, Dewetsdorp. |
| 749/62 | Botha, Wentzel Christoffel; Eerste en Finale.. | — | Ladybrand..... | L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand. |
| 439/63 | van Blerk, Marthinus Samuel, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth van Blerk (gebore Cronje); Eerste en Finale | — | Steynsrus..... | Walter Lange, Prokureur vir Eksekutrise, Haasbroekstraat 172 (Posbus 3), Steynsrus. |
| 501/63 | Clarke, Nial Charles Aldford; First and Final | — | — | G. A. Hill, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 93, Bloemfontein. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 801/63 | Kretsenger, Hermanus Johannes, of 6 Fletcher Street, Grahamstown; First and Final | — | Grahamstown.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Dative. |
| 802/63 | du Preez, Susanna Cornelia (born du Preez), of Berlin, Cape, and surviving spouse, Johannes Hendrik Benjamin du Preez; First and Final | — | King William's Town | Hutton & Cook, Attorneys for Executor Dative, 27 Taylor Street, King William's Town. |
| 2018/63 | Coertze, Maria Fredrika (gebore Vogel) (voorheen van Dyk), en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Marthinus Coertze, van Hurdstraat 22, Newton Park, Port Elizabeth, K.P.; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1625/59/11 | Swartz, Ellen Dorothea; Amended and Final | — | Graaff-Reinet.. | Graaff-Reinet Board of Executors, Church Street, Graaff-Reinet. |
| 2135/63/3 | Ferreira, Hester Jacomina Johanna (gebore van Rooyen); Eerste en Finale | — | Uitenhage..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1243/63 | Blackbeard, Maud Warren; First and Final.. | — | — | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 1261/63/13 | Pitout, Hendrik Cornelius Jacobus (Jakobus), en nagelate eggenote Albertina Catharina Johanna Pitout (gebore Claassens); Eerste en Finale | — | Graaff-Reinet.. | C. H. Maasdorp & Smit, 22B Kerkstraat, Graaff-Reinet, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1262/62 | Ferreira, Hester Jacoba (gebore Grundling), en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Ferreira; Eerste en Laaste | — | Uitenhage..... | Joseph Kitching, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 136), Uitenhage. |
| 1245/63 | Dowling, Florence Mary, (born Goch), widow, of Sunland, District Uitenhage; First and Final | — | Uitenhage..... | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth. |
| 700/62/13 | Meyer, Esau, and surviving spouse, Chrissie Meyer (born Peters); First and Final | — | Port Elizabeth.. | A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 234/63/12 | Rosslee, Francois Johannes, and surviving spouse, Sybil Rosslee (born Barnard); First and Final | — | Alexandria..... | Dolley & Wink, 17 Market Street (P.O. Box 60), Uitenhage, C.P., Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1606/63/13 | Wilmot, Ivy Louisa (born Webb); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Rushmere & Bell, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth. |
| 75/62 | Alice Gertrude Brent; First and Final..... | — | East London... | Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town. |
| 82/63 | Els, Helen Frances (born van der Wath), widow, of Hope Street, Aberdeen; First and Final | — | Aberdeen..... | George M. Coetzee, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Dative. |
| 426/63 | Mundell, William Christopher; First and Final | 2/12/63 | Kokstad..... | Eagle & Barnes, Attorneys for Executrix, 63 Main Street, Kokstad. |
| 269/63 | Wood, Sydney; Amended First and Final.... | — | East London... | Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban. |
| 941/63/12 | Verster, Jan Daniel, werknemer op die Provinsiale paaie, van Huis Nr. 29, Provinsiale Paaie Kamp, Engcobo, en nagelate eggenote Johanna Susanna Florindina Verster (gebore du Plessis); Eerste en Laaste | — | Engcobo..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 996, Oos-Londen, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 768/63 | Flegg, Reginald George; First and Final..... | — | Port Elizabeth.. | Ward Able & Son, 119 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1782/63 | Burger, Wilhelm August George (also known as William August), trader, of Alice; First and Final | — | Alice..... | W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty), Limited, P.O. Box 163, East London, Agent for Executrix Testamentary. |
| 2090/63 | Wagener, Johannes Petrus, van Hoofstraat 1, Humansdorp, K.P.; Eerste en Finale | — | Humansdorp... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1677/63/1 | Leygonie, Jean Richard, boer; Eerste en Finale | — | Humansdorp... | W. van der Walt & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Nuwe Wolpegeboue, Plessisstraat, Humansdorp. |
| 1957/63/3 | Botha, Annie Jane (voorheen Sprong) (gebore Hendy), en nagelate eggenoot Louis Martin Botha; Eerste en Finale | — | Middelburg, K.P. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 524/63/12 | Walker, Arthur Monkhouse; First and Final.. | — | Aliwal North.. | Alger & Kotze, P.O. Box 54, Aliwal North, Attorneys for the Executors Testamentary. |
| 1112/63 | Dyer, Salmon Albertus Jacobus, unmarried, of Port Elizabeth; First and Final | 2/12/63 | Port Elizabeth.. | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 45, Port Elizabeth. |
| 2058/63 | Halgreen, Roseina Barendina (gebore Bosch), en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Halgreen; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | J. G. van H. Louw, Santam, Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Gemagtigde Agent. |
| 2205/62/11 | Maasdorp, Henry Ernest; First and Final.... | — | Graaff-Reinet.. | N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet. |
| 421/63 | Houghton, Thomas Henry, retired farmer, of 4 Tower House, Cape Road, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2074/63 | le Roux, Petronella Maria (voorheen van Vuuren) (gebore Senekal), en nagelate eggenoot Cornelius Petrus le Roux; Eerste en Finale | — | — | W. J. Olckers & Seun, Posbus 268, Grahamstad. |
| 1553/63 | Bennie, Thomas William; First and Final.... | — | Middelburg, C.P. | Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Middelburg, C.P. |
| 856/63/12 | Ramsey, Julia Catherine (born Hadden), widow; First and Final | — | East London... | Randell & Bax, Attorneys, P.O. Box 145, East London. |
| 700/63 | Hartigan, Michael Edward (also known as Edward Michael), retired; First and Final | — | East London... | J. N. Burgess, Secretary, The Fronteir Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 19 Terminus Street, East London. |
| 1784/63/13 | Ross, Marian Goodes (born Gardner), widow, of 37 Bramleigh Road, East London; First and Final | — | East London... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary. |
| 1215/63/12 | van Onselen, Frederick (Frederik) Albertus, rustende boer, van Skoolstraat, Elliott; Eerste en Finale | — | Elliott..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank) Trustee, afdeling, Posbus 189, Oos-Londen, K.P., Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 730/63/11 | Sparg, George William (Wilhelm), retired farmer, of 97 Chamberlain Road, Vincent, East London; First | — | East London... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary. |
| 664/63/3 | Hudson, Matthew Henry Ramsey, Assistant superintendent operator, South African Railways, of 2 Harbour Reserve, Church Street Extension, East London, C.P.; First and Final | — | East London... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary. |
| 2471/62/11 | Rademeyer, Jacobus Johannes, teacher, of Technical School, Queen Street, Adelaide; First and Final | — | Adelaide..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary. |
| 539/63 | Redcliffe, Freek, and surviving spouse, Sanna Redcliffe (born Christoffels); First and Final | — | Queenstown.... | McConnell & Malan, Attorneys for Executor Dative, 94 Cathcart Road (P.O. Box 34), Queenstown. |
| 1626/61 | Hewson, Alwyn Rantoul, farmer and butcher; Second | — | Alexandria..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1740/63 | Giri, Hubert Alexander, and surviving spouse, Anna Christina Giri (born Bruckner); First and Final | — | Port Elizabeth.. | J. L. Toole, c/o The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., Allied Building, 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative. |
| 1785/63 | Tarr, Dorothy Charlotte, of East London; First and Final | — | East London... | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 170/63 | Lotter, Johannes Cornelis (also known as Johannes Cornelius Lotter; First and Second and Final | — | Port Elizabeth.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1182/63/14 | Stusser, Paulina (Pauline) (born Lewin or Levine); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Noach & Jankelowitz, Attorneys for Executors Testamentary, Allied Building, 74 Main Street, Port Elizabeth. |
| 653/63 | van Heerden, Elsie Johanna (gebore Conradie); Eerste en Laaste | — | Murraysburg... | J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg. |
| 1244/63/11 | Cole-Page, Annie Roney; First and Final.... | 2/12/63 | Port Elizabeth.. | A. L. Gilbert, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1023/63/12 | Phillips, Edward Harold, retired hotelier, of 6 Utrecht Place, Vogelsang, East London, and surviving spouse, Bertha Phillips (born Jennings); First and Final | — | East London... | Marshall & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London. |
| 1481/63/2 | Farr, Evelyn Hope (born Rennie), and surviving spouse, George Percy Farr, of Bedford, Cape Province; First and Final | 2/12/63 | Bedford..... | G. Percy Farr, P.O. Box 12, Bedford, C.P. |
| 175/63 | Kinghorn David Elpeures Kinghorn, en nagelate eggenote Alida Susara Cecilia Kinghorn; Verbeterde Eerste en Finale | — | Hanover..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 2465/62 | Hammond, Keith; First and Final..... | 2/12/63 | Kokstad..... | Eagle & Barnes, Attorneys for Executors, 63 Main Street, Kokstad. |
| 221/63 | Quilliam, Elizabeth (born Parker), widow; First and Final | — | Graaff-Reinet.. | Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth. |
| 1566/63 | Prinsloo, Nicolaas, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Elizabeth Prinsloo (gebore Claassen); Eerste en Laaste | — | Port Elizabeth.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agent vir Eksekutrise Datief. |
| 1413/63/3 | Fisk, Laura Beatrice (born Martin), widow, of the Brookshaw Home, Donkin Street, Grahamstown; First and Final | — | — | Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown. |
| 2101/63 | de Bruin, Elsje Philippina (ook bekend as Elsie Philippina de Bruin) (gebore Venter), weduwee; Eerste en Laaste | — | Burgersdorp.... | P. H. S. Engelbrecht & Seun, Prokureurs vir Boedel, Posbus 19, Piet Retiefstraat, Burgersdorp. |
| 1083/63 | Walter, Harold Frank Clarence, of 2 San Michelle, 40 Cape Road, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth. |
| 697/63/12 | Sutton, Edward Cecil; First and Final..... | — | East London... | F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London. |
| 1103/63/13 | Packham, Marion Jane Muriel; First and Final | — | East London... | F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London. |
| 2225/63 | Robertson, Petronella Danielena (born Els), of 3 Jackson Street, Grahamstown, and surviving spouse, Neville Douglas Robertson; First and Final | — | — | B. Robertson, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 2614/53 | Hoyle, John Leslie, and surviving spouse, Olive Maud Hoyle (born Hayes); Amended First and Final | — | — | B. Godlonton, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown. |
| 1443/63 | Heath, Catrena Elizabeta (born Nel); First and Final | — | Fort Beaufort.. | A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executor Dative, 7 Durban Street, Fort Beaufort. |

| Estate No. *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1337/63/13 | Pagel, Percy Alexander Edward; First and Final | — | Komga..... | Parsons & Peter, North Street, Komga. |
| 1210/61 | Smit, Russel Gordon; Eerste en Finale..... | — | Port Elizabeth.. | Delport & Horn, Volkskasgebou, Adderleystraat 1, Port Elizabeth. |
| 26/63 | Theophilus, Percy John; First..... | — | Steytlerville.... | J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Church Street (P.O. Box 10), Uitenhage. |
| 129/63/2 | Mankowitz, Fanny (also known as Fay Mankowitz) (born Rosen); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Charles Mankowitz, c/o P.O. Box 9, Port Elizabeth. |
| 278/63/11 | Wisnevitz, Max; First and Final..... | — | Port Elizabeth.. | Solly Wisnevitz, c/o P.O. Box 9, Port Elizabeth. |
| 792/63/3 | Coetzee, Levina Dorothea Aletta (voorheen Strydom) (gebore Venter); Eerste en Laaste | — | Elliot..... | L. G. Hechler, Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat, Elliot. |
| 1183/63/1 | Holing, Alfred William Patterson, hotel manager, and surviving spouse, Lilian Matilda Holing (born Sadler); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 282/63 | Ferreira, Marie Lalie Adelaide; First and Final | — | East London... | J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 577, East London. |
| 534/63/3 | Greig, John Young Thomson; First and Final | — | East London... | E. F. K. Tucker, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg. |

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2039/61 | Henke, August Franz Wilhelm, van Turfhall, Turfhallweg, Lansdowne, en langslewende eggenote Hester Johanna Henke (gebore Daniels) | Marquard & Keet, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Huis Maynard, Maynardstraat, Wynberg. |
| 5155/63 | Eugenis Petrus Wilhelm Meyer Oosthuizen (Persoonsnommer 014/471391W), en langslewende eggenote Engela Helena Jacoba Oosthuizen (gebore de Jongh) (Persoonsnommer 014/471392W), van Alexandraweg 106, Parow, Kaapprovinsie | W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Louis Trichardtstraat 5 (Posbus 75), Parow. |
| 5106/63 | Jessie Lister (born McFarlane), widow, of Bellville, who died on 9th September, 1963 | Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Hermanus. |
| 5186/63 | van Zyl, Willem Johannes Jacobus (gebore op 6 Augustus 1906) (Persoonsnommer 137/243436W), van Heerenlogement, Distrik Vanrhynsdorp, wat op 27 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Elizabeth van Zyl (gebore Hill) | Die Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam. |
| 5084/63 | Stofberg, Andries de Wet (gebore op 7 November 1920) (Persoonsnommer 149/375017W), van Skerpenheuwel, Distrik Worcester, wat op 26 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Petronella Jacoba Stofberg (gebore Malherbe) (Persoonsnommer 149/375021W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 4980/63 | Loubser, Maria Elizabeth (gebore Swart op 28 Augustus 1902) (Persoonsnommer 112/982662), van Whitestraat 4, Robertson, K.P., wat op 27 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Loubser (gebore op 9 April 1900) (Persoonsnommer 112/982661) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 4711/63 | Theunissen, Lukas Marthinus (gebore op 5 Januarie 1909), van Binnekamp, Staats Alluviale Delwerye, Alexanderbaai, wat op 21 Augustus 1963 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5056/63 | Schnapps, Tilly Ada (born Cohen in June, 1891) (Identity No. 022/304470W), widow of 7A Richmond Road, Green Point, Cape Town, who died on 10th October, 1963 | C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street, Cape Town. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 5082/63 | Smith, Maria Elizabeth Petronella (voorheen Armstrong, gebore Walters op 25 September 1900) (Persoonsnommer 643688W), van Mernoleonstraat 13, Paarl, wat op 20 Oktober 1963 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad. |
| 5107/63 | Saayman, Bartholomeus, van Klipfontein, Riversdal, wat op 2 Oktober 1963 oorlede is | Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat 6 (Posbus 16), Riversdal. |
| 5067/63 | Prins, Wilhelmina Petronella (gebore op 27 Maart 1889), van Owenstraat 9, Ceres, wat op 25 September 1963 oorlede is | D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad. |
| 5005/63 | Weissenberg, Johanna Anna (formerly Silbertstein, born Mendelssohn on 29th July, 1879), widow, of Wiesbaden, Western Germany, who died on 7th October, 1963 | Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. |
| 657/63 | Nel; Maria Louisa Andriesa (gebore Burger), huisvrou, van Gariepwater, oor Upington, Afdeling Gordonia, wat op 2 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Jacobus Adriaan Nel | Kuhn & Joubert, Schroderstraat, Upington. |
| 277/63 | Puley, Thomas George (born on 20th August, 1890), of 3 Jubilee Road, Kimberley, who died on 19th April, 1952, and surviving spouse, Zipporah Puley (born Leeuw) | Frank, Engelsman & Horwitz, for Executors, Gerhard Hector Puley, 10 Vrede Street, Noupoort, Cape, and Michael Puley, Mission No. 5, Keimoes. |
| 5357/63 | Neubert, Harriet Gladys (born Foster on 21st March, 1906) (Identity No. 118/962681W), widow, of 6 Mutual Flats, Bird Street, Stellenbosch, who died on 26th October, 1963 | Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Bird Street, Stellenbosch. |
| 656/63 | Gird, Sophia Christina Magritha (voorheen Reyneke, gebore van Reenen op 8 April 1898) (Persoonsnommer 044/929318W), van Perseel No. 1, Blok C, Kakamas, wat op 22 Oktober 1963 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 4333/63 | Stander, Martha Elizabeth Johanna (born on 15th October, 1908) (Identity No. 022/176171W), of 6 Mostert Road, Observatory, Cape Town, who died on 28th August, 1963 | Frederic Stander, "Dorrick", 91 Pluto Road, Plumstead, Cape Town. |
| 5224/63 | van Niekerk, Isak (Izak) Marthinus (gebore op 18 April 1893) (Persoonsnommer 090/639982), van Kamieskroon, Namakwaland, wat op 3 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Janetta Debora van Niekerk (gebore van Niekerk, op 16 Junie 1902) (Persoonsnommer 090/639983) | I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Springbok. |
| 2382/63 | Horowitz, Moses (gebore op 21 Maart 1888) (Persoonsnommer 012/427159W), van Donkinstraat 13, Beaufort-Wes, wat op 14 Mei 1963 oorlede is | Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore. |
| 640/63 | Johannes Cornelius Botma (gebore op 24 Maart 1907) (Persoonsnommer 010/096652W), van Pk. Delportshoop, wat op 8 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Nicolaas Gysbert Jacobus Botma (gebore Louw op 8 Mei 1916) (Persoonsnommer 010/974914W) | Nicolaas Gysbert Jacobus Botma. |
| 4985/63 | Solomon, Henry Alfred (born on 31st July, 1873) (Identity No. 906/522802W), of Kingsbury Residential Hotel, Kei Apple Road, Sea Point, who died on 18th October, 1963 | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4998/63 | Traut, Cecilia Cornelia Slabber (born Heydenrich on 15th September, 1905) (Identity No. 022/283549W), widow, of Vrede-Burgh, Wepener Street, Southfield, who died on 12th October, 1963 | Gordon Davis & Jackson, 537 Grand Parade Centre, Cape Town. |
| 4187/63 | Pallett, Leslie Norman Stanley (born on 11th September, 1879) (Identity No. 022/105685W), of Broadoak, 30 Rosmead Avenue, Oranjezicht, who died on 8th September, 1963 | (Mrs.) A. W. Pallett and G. D. Duncan, Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4432/63 | Lotz, Christoffel Jacobus (gebore op 24 November 1927) (Persoonsnommer 118/971272), van Avondalestraat 53, Oakdale-landgoed, Bellville, Kaap, wat op 21 Julie 1963 oorlede is | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 688, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Datief. |
| 4717/63 | Viljoen, Charl Paul (gebore op 9 April 1935) (Persoonsnommer 014/465433), van Parmel-sentrum 9, Parowstraat, Parow, Kaap, wat op 8 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Helena Viljoen (gebore Stoffberg) | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 688, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Datief. |
| 4176/63 | van Rhyn, Coenraad Frederik Johannes (36 jaar oud) (Persoons-(Persoonsnommer 427/590672W), van Koekenaap, Distrik Vredendal, wat op 10 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Jacoba Hendrina van Rhyn (gebore Nagel) (Persoonsnommer 427/590189W) | Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 83, Vereeniging. |
| 5338/63 | Dye, Stanley Robert (gebore op 30 Januarie 1918) (Persoonsnommer 104/852093W), van Voortrekkerstraat, Malmesbury, K.P., wat op 5 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Johanna Dye (gebore Henn op 28 September 1921) (Persoonsnommer 104/852094W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5167/63 | Schulman, Freda (born Figov on 12th April, 1890) (Identity No. 022/860930W), of Komani, Rustenburg Avenue, Rondebosch, who died on 23rd October, 1963 | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 658/63 | Burger, Johanna Cornelia (gebore op 7 Maart 1902) (Persoonsnommer 102/818331W), van Boshoff, Distrik Kuruman, wat op 22 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Burger (gebore op 24 Oktober 1892) (Persoonsnommer 102/818330W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5262/63 | Nortje, Susannah Sophia (gebore de Jager op 13 April 1894) (Persoonsnommer 147/310979W), van Wehmeyerstraat, Willowmore, wat op 22 Oktober 1963 oorlede is | Clement Aubrey Nortje, Posbus 10, Willowmore. |
| 5223/63 | Cooke, Philip Henry (born on 4th April, 1880) (Identity No. 022/275420W), of 23 Beauleigh Mansions, Stellenberg Avenue, Kenilworth, who died on 26th October, 1963, and surviving spouse, Edith Alice Cooke (born Smith on 12th June, 1886) (Identity No. 901/510885W) | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 2937/63 | Budd, Edith Grace (born on 25th February, 1890), spinster, of 29 Arnold Street, Observatory, Cape Town, who died on 29th May, 1963 | Donald Murray & Company, Agents for Executor Dative. |
| 4493/63 | de Villiers, Maria Johanna (gebore op 27 Julie 1878), van Rostrevor, Arundelweg, Rosebank, K.P., wat op 1 Augustus 1963 oorlede is | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Datief. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde, Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 4994/63 | Hilder, Eileen Barbara, of Nash Cottage, Fernwood, Boshoff Avenue, Newland, Cape Province, who died on 10th October, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary. 21 days. |
| 4735/63 | Groenewald, Hendrik Willem Brand (gebore op 27 Junie 1917) (Persoonsnommer 019/582687), van Demperstraat 7, Caledon, K.P. | Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat, Caledon, K.P. |
| 5340/63 | Maree, Frederick Christiaan Pieter, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida (gebore Maree) | P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, K.P. |
| 5222/63 | Compaan, Filius Quartus, and surviving spouse, Edith Emma Compaan (born Smith) | Coulter & Co., 33 Adderley Street, Cape Town, C.P. |
| 3292/63 | Petrus Dirk Potgieter, Spoorwegamptenaar, van Campherstasie, Herald, Distrik George, en nablywende eggenote Engelberta Potgieter, wie binne gemeenskap van goedere getroud was | E. Potgieter, Eksekutrise Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George. |
| 357/63 | Adriaan Bernardus Eksteen, polisiesersant, van Luderitz, Distrik Keetmanshoop, en sy nagelate eggenote Johanna Maria Eksteen (gebore O'Callaghan) | Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat (Posbus 53), Upington. |
| 4784/63 | Erasmus, Anna Catharina (gebore Blom), weduwee, van Rietvlei, Beaufort-Wes, wat op 14 September 1963 oorlede is | F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37, Prins Albert. |
| 5170/63 | Claassen, Jacomina Christiana (of Christina) (Gebore Claassen op 1 Maart 1895) (Persoonsnommer 086/598557) van Hemelrood, Herbertsdale, wat op 3 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Gert Johan Daniel Claassen (gebore op 9 Julie 1886) (Persoonsnommer 086/598556) | M. J. Harris & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Marshstraat (Posbus 132), Mosselbaai. |
| 5046/62 | Truter, Catharina Dorthina (gebore Carstens), van Bakensbrand, Koningberg, Distrik Moorreesburg), wat op 18 Oktober 1962 oorlede is, en nablywende eggenoot Andries Jacobus Truter | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trusteeafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 5009/63 | Zaaks, Hely Jacob (also known as Harry Jack Saacks), of Maita House, Palmer Road, Muizenberg, who died on 18th August, 1963 | Michael I. Shorkend & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town. |
| 4621/63 | Davids, Albertina (born on 17th May, 1898) (Identity No. 022/479479K), unmarried, of 1 St. Phillips Street, Cape Town, who died on 20th September, 1963. | I. J. Daniels, 21 First Avenue, Elsies River, Cape. |
| 5142/63 | Irwin, George, retired merchant, of Clovelly, Bonair Road, Rondebosch, Cape, who died on 22nd October, 1963 | The South African Association, For the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 4168/63 | Ovenstone, Andrew Brook Manson, director of Companies, of Southwards, Constantia, Cape, who died on 29th August, 1963 | The South African Association, for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 5295/63 | Ross, Walter Goetz, of 12 Spring Gardens, Pinelands, Cape, who died on the 30th October, 1963, and surviving spouse, Doreen Rosalind Ross (born Kemp). | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 4623/63 | Campbell, Colin John, of Ardconnel Farm, Gatooma, Southern Rhodesia, who died on 23rd May, 1963 | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 699/63 | Compton, Ethel Maisie (born Burgess on 10th May, 1890) (Identity No. 901/518821W), widow, of Yonder, Kenilworth, Kimberley, who died on 10th November, 1963. | J. C. A. Compton & N. L. Welham, P.O. Box 253, Kimberley. |
| 5402/63 | de Villiers, Maryna (Persoonsnommer 140/166252), van 14de Laan 55, Bellville, wat op 19 Oktober 1963 oorlede is. | Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl. |
| 624/63 | van Schalkwyk, Hester Helena Jacoba (gebore le Roux op 27 Januarie 1894) (Persoonsnommer 144/330517W), van Perseel 4.E.8, Tadcaster, Distrik Warrenton, K.P., wat op 7 Oktober 1963 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling (Posbus 626), Kimberley, Eksekuteur Testamentêr. |
| 3635/63 | Vos, Dirk, van Stellenbosch..... | W. A. K. Hofmeyr, Birdstraat 22, Stellenbosch. |
| 4409/63 | Victor, George James Mason (gebore op 14 Oktober 1903), van Kloofstraat 64, Tuine, wat op 31 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Victor (gebore op 1 Mei 1902) | E. C. Victor, Kloofstraat 64, Tuine, Kaapstad, Eksekutrise Testamentêr. |
| 5138/63 | van Zyl, Maatjie Maria, van Loonesfontein..... | E. v. d. M. Louw, Posbus 56, Loonesfontein. |
| 5178/63 | van Taak, Johanna Catharina Jacoba, van Brandkop, Nieuwoudtville | E. van der M. Louw, Posbus 56, Loonesfontein. |
| 4809/63 | Lourens, Johannes (gebore in 1926), van Markstraat 34, Tiervlei, wat op 30 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Petronella Jacoba, Lourens | (Mev.) P. J. Lourens, Markstraat 34, Tiervlei, Eksekutrise Datief. |
| 5350/63 | Strauss, Hendrik Johannes (born on the 3rd August, 1886) (Identity No. 146/304313W) of 22 Theron Street, Williston, who died on 16th October, 1963 and surviving spouse, Hester Helena Strauss (formerly Jacobs, born du Toit on 6th October, 1893) (Identity No. 146/304314W) | Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon. |
| 671/63 | van der Westhuizen, Isabella Aletta (born Steenkamp on 4th May, 1882) (Identity No. 023/689148W) of Stewart Street, Prieska, who died on 27th September, 1963 | Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon. |
| 5147/63 | Charles Henry Austin (born on 7 February, 1901) (Identity No. 959/014139W), of 2 Parkway Flats, Somerset West, who died on 24th August, 1963 | A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West, |
| 5540/63 | Hanekom, Theunis Jacobus, builder, of 1 Maree Street, Bellville, Cape, and surviving spouse, Anna Maria Hanekom (born Cramer) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Agent for Executrix Dative. |
| 648/63 | Liebenberg, Lukas Petrus Jacobus (gebore op 21 September 1903 (Persoonsnommer 0449/18127W), waterfiskaal, van Boegoebergdam, Pk. Boegoeberg, Distrik Upington, en nablywende eggenote Elsie Sophia Liebenberg (gebore Visser op 8 Februarie 1911) (Persoonsnommer 044/91/S128) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika (geregistreerde handelsbank), Beperk, Trusteeafdeling, Westelike Kaap-tak, Posbus 883, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 5351/63 | Hackshaw, Margaret Jane May, widow, of Gatooma, Southern Rhodesia | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 883, Cape Town. |
| 5189/63 | Möller, William Edward (Identity No. 022/323308), of 503 Queenswood, Clarens Road, Sea Point, C.P., who died on 28th October, 1963, and surviving spouse, Maria Magdalena Cornelia Möller (born Visser) | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 4740/63 | Kelderman, Peter Solomon (Identity No. 022/622442), of 13 Drayton Road, Lansdowne, Cape, who died on 17th August, 1963, and surviving spouse, Catherine Kelderman (born van der Westhuizen) (Identity No. 022/622443) | Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg. |
| 3279/63 | Isaac Adonis, of 146 Bontheuvel, Athlone..... | Manuel Kahn, Gurland & Kaplan, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative. |
| 3834/63 and 4963/63 | Joint Estate, Hilda May Bawden (born Bauser) and Thornly George Bawden, of c/o R. Judowski & Co., 607 Dumbarton House, Church Street, Cape Town | R. Judowski & Co., 607 Dumbarton House, Church Street, Cape Town, Executor, Executrix Dative. |
| 5425/63 | Robert John McCann, of 20 Fairfield Road, Plumstead, Cape | David Gorvy & Osrin, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 3878/63 | Isaac Hendricks (also known as Saat Isaac Hendricks), formerly of Goodwood | Morris Korber & Levetan, 148 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 4209/63 | Joseph Abraham Bester, of 12th Avenue, Elsies River..... | Cohen & Co., 5 Station Road, Parow, Attorneys for the Executor Dative. |
| 5368/63 | van Deventer, Petronella Maria (gebore van Deventer op 17 April 1917) (Persoonsnommer 085/558188W), van Hoofstraat, Bonnievale, wat op 1 September 1936 oorlede is, en nagelate eggenoot Gert van Deventer, (wat gebore is op op 29 Augustus 1912) (Persoonsnommer 08/558187W) | Van Niekerk & Linde, Hoofstraat, Posbus 49, Bonnievale. |
| 685/63 | Folkus, Hendrik Jurie (born on 1st August, 1907) (Identity No. 144/338445W), of Plot No. 4.M.13, Magogong, C.P., who died on 31st October, 1963, and surviving spouse, Hilda Josephine Folkus (born Schneider on 12th July, 1913) (Identity No. 107/867108W) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary. |
| 4146/63 | Rosenow, Bernhard Heinrich Albert (gebore op 2 September 1888) (Persoonsnommer 117/934903W), van Hou Moed, Rosenowstraat 7, Somerset-Wes, K.P. wat oorlede is op 29 Augustus 1963 | Maria Johanna Rosenow, Rosenowstraat 7, Somerset-Wes. |
| 5328/63 | Samuel Schneider (also known as Samuel Snaideris), of 16 Gladstone Street, Boston Estate, Bellville, Cape, who died on the 24th October, 1963 | Gell & Gell, Attorneys for the Executor Testamentary, 140 St. Georges Street, Cape Town. |
| 4444/63 | Moses Cornelius Brinkhuis, of 63 McKenzie Street, Cape Town | Gallaway & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, 106 Adderly Street, Cape Town. |
| 4980/63 | James Alfred Wallace, widower, of Plumstead, Cape Province | Willey Steward Bass & Company, Agents for the Executor Testamentary, Box 2275, Cape Town. |
| 4624/63 | Daniel Pieter Cranfield, who died on 21st September, 1963, and surviving spouse Elaine Cranfield (born Dell' Universita), of Gillispie Terrace, Harfield Road, Claremont | Harry Green & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, 9 Progress Buildings, Station Place, Claremont. |
| 3558/63 | Minnie Menign Francis (born Crerar), of 20 Vrede Street, Cape Town | J. E. P. Close & Company, Agents for the Executors Testamentary, 106 Adderley Street, Cape Town. |
| 3020/63 | Margaret Chapman (born Henderson), and surviving spouse George Chapman, of Wynberg | Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg. |
| 4629/63 | Louis Dithmar de Groot (born 2nd September 1877) (Identity No. 022/423473W), retired florist, of Green Point | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 469, Cape Town. |
| 5085/63 | Ethel Carey-Venis (also known as Ethel Venis) (born on 28th October, 1879) (Identity No. 022/175515W), of Kenilworth | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 469, Cape Town. |
| 4678/63 | Still, Gwendolen Monica (born Quick on 12th November, 1903) (Identity No. 022/370161W), of 12 The Crossing, Pinelands, Cape, who died on 24th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| 5111/63 | Syce, William Thomas (born on 8th March, 1900) (Identity No. 022/715435K), of 16 Block Road, Lansdowne, who died on 1st October, 1963, and surviving spouse, Maria Magdalena Syce | Esau Shapiro & Segall, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Main Road Claremont. |
| 5215/63 | Morkel (born on 7th January, 1882), of 16 Eighth Street, Kensington, Cape, who died on 21st October, 1963. | C. H. Brand, Attorney for Executor Dative, 117 St. Georges Street, Cape Town. |
| 5097/63 | Mustoe, Stanley Redvers (born 6th January, 1899) (Identity No. 022/288510W), of 6 Plymouth Court, Buitenkant Street, Cape Town, who died on 17th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 3164/63 | Russon, Harry George (born 22nd December, 1877), of Hampstead, London, England, who died on 31st July, 1958 | W. E. Moore & Son, 52 St. George's Street, Cape Town. |
| 5228/63 | Iandolo, Salvatore (born 21st February, 1912) (Identity No. 022/739012), of 14 Kloof Street, Gardens, Cape Town, who died on 17th October, 1963 | Teresa Iandolo, 14 Kloof Street, Cape Town. |
| 3165/63 | Russon (born Jones on 3rd June, 1878), Kate Mary (otherwise Catherine Mary Hill Russon, otherwise Katherine Mary Hill Russon), of Hampstead, London, England, who died on 26th September, 1956 | W. E. Moore & Son, 52 St. George's Street, Cape Town. |
| 4885/63 | Whitton, Margaret (Identity No. 022/104850W), spinster, of 4 Lodge Road, Oranjezicht, Cape Town, who died on 7th October, 1963 | Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Dative, 144 Longmarket Street, Cape Town. |
| 688/63 | Church, Samuel Montague, of 16 Cunningham Street, Kuruman, who died on 30th October, 1963, and surviving spouse, Johanna Margrette Church (born van Niekerk) | W. I. Duvenhage & Kie, Bearestraat 34 (Posbus 63), Kuruman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 669/63 | Mason, Mary Elizabeth, widow, of Harmony Home, Aristotle Avenue, Kimberley, who died on 25th October, 1963 | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 4977/63 | Kleyn, Michael Erasmus du Randt (ook bekend as Michal Erasmus du Randt Kleyn) (gebore op 9 Januarie 1891) (Persoonsnommer 093/692252W), van Buitenkantstraat 82, Oudtshoorn, wat op 27 Julie 1963 oorlede is. | Duvenage & Duvenage, Prokureurs vir Boedel, Posbus 104, Oudtshoorn. |
| 619/63 | Myburgh, Gert Jacobus, cheesemaker, divorced, of Lichtenburg, Transvaal, who died on 2nd August, 1963 | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 5050/63 | Early, Emily (born on 16th October, 1875) (Identity No. 022/442605), of 83 Somerset Road, Green Point, Cape, who died on 14th October, 1963 | Edward W. Pryor, Executor Testamentary, Quiet Waters, Pienaar Road, Milnerton, C.P. |
| 652/63 | de Bruyn, Edward Hill (Identity No. 066/111069), of 4 Cassandra Road, Kimberley, who died on 25th October, 1963 | P. de Bruyn, 1(A) Boshof Road, Kimberley. |
| 651/63 | de Bruyn, Cornelia Salomina (Identity No. 066/111070), of 4 Cassandra Road, Kimberley, who died on 10th October, 1963, and surviving spouse, Edward Hill de Bruyn | Pierre de Bruyn 1(A) Boshof Road, Kimberley. |
| 5242/63 | Maud Ethel Amelia Robinson (born Wright), widow, who died at Hermanus on 14th October, 1963 | Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Hermanus. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 4408/63 | McParland, John (born on 28th August, 1902), of Highlands Residential Hotel, Runcimans Drive, Simonstown, who died on 17th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town. Executor Testamentary. |
| 906/63 | Richards, Albert (born on 1st November, 1889) (Identity No. 034/832036W), of Thornton House Residential Hotel, Kenilworth, Cape, who died on 14th February, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executor Testamentary. |
| 4903/63 | Swart, Douw Gerbrand (gebore op 16 November 1902) (Persoonsnommer 015/991388W), van Hansiesrivier, Napier, Distrik Bredasdorp, wat op 2 Oktober 1963 oorlede is | H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier. 2/12/63. |
| 5233/63 | Birse, David Gray (born on 25th February, 1882) (Identity No. 022/334664W), c/o L. Chiddy, 28 Hiddingh Avenue, Newlands, Cape Town, who died on 20th October, 1963 | Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, 4 Wale Street, Cape Town. |
| 5161/63 | Kidd, Hubert John (age, 66 years 10 months), of Diocesan College, Rondebosch, Cape Town, who died on 21st October, 1963 | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town. |
| — | Protoulis, Anthony John, of 50 Avenue Fresnaye, Sea Point, who died on 10th October, 1963 | Abrahams & Gross, P.O. Box 1661, Cape Town. |
| — | Wilson, Lily (born Nicholls), of 23 Thornton Road, Gliemoor, Athlone, who died on 21st September, 1963 | A. J. Maye, P.O. Box 1581, Cape Town. |
| 574/63 | Hansen, Johannes Frederick (gebore op 11 Junie 1901) (Persoonsnommer 010/096642), van Annex Goedehoop, Pk. Blikfontein, Distrik Barkly-Wes, wat op 8 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Janetta Antonetta Hansen (gebore Pietersen) | Melville, De Kock & Faul, Bearestraat 26 (Posbus 27), Kuruman. Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 5360/63 | Sarah Johanna Gertruida van der Westhuyzen (gebore Uys op 28 Augustus 1897), van De Rust, Riebeek-Wes, wat op 24 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Benjamin van der Westhuyzen (gebore op 28 April 1887) | I. S. Cronjè, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Malmesbury, namens Self en Mede-eksekuteur Testamentêr. |
| 5157/63 | Rall, Samuel Jeremias Wilhelm (gebore op 13 Julie 1892) (Persoonsnommer 050/144368W), van Van Riebeeckstraat, Heidelberg, K.P., wat op 15 September 1963 oorlede is | Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, K.P. |
| 5267/63 | Willemse, Gabriel Stephanus (gebore op 5 Julie 1892) (Persoonsnommer 050/144256), wewenaar, van Kruisrivier, Heidelberg, K.P., wat op 7 Oktober 1963 oorlede is | Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, K.P. |
| 5201/63 | Susanna Petronella Walters (gebore de Jongh op 22 Julie 1883) (Persoonsnommer 100/812604W), weduwee, van Du Toitstraat, Porterville, wat op 2 Junie 1962 oorlede is | I. S. Cronjè, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, namens Eksekutrise Testamentêr. |
| 484/63 | Matthee, Gert Petrus (born Meyer on 28th August, 1908) (Identity No. 051/222144W), of Lot No. 133, Die Erwe, Douglas, who died on 1st August, 1963, and surviving spouse, Theunis Johanes Cornelius Matthee (born on 8th March, 1903) (Identity No. 051/224383W) | Abbott & Gallagher, Sarel Cilliers Street (P.O. Box 9), Douglas, C.P. |
| 4529/63 | Roux, Anna Margaretha (gebore du Toit op 28 Oktober 1895) (Persoonsnommer 096/724454), van Hugenoteweg, Franschhoek, wat op 3 September 1963 oorlede is | G. J. C. Cloete, Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, Agent vir die Boedel. |
| 444/63 | van Vuuren, Jan Adriaan Jansen (gebore op 2 November 1886) (Persoonsnommer 099/778048W), van Henrystraat, Petrusville, K.P., wat op 25 Julie 1963 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 633/63 | van Niekerk, Petrus Cornelus (gebore op 10 September 1882) (Persoonsnommer 031/804342W), van Vermeulenstraat 41, De Aar, K.P., wat op 14 Oktober 1963 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4981/63 | Sauermann, Jeremias Cornelius Johannes (born on 15th June, 1888) (Identity No. 096/741002), of 423 Main Street, Paarl, who died on 7th October, 1963, and surviving spouse, Maria Francina Sauermann (born van Niekerk) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town. Agent for Executrix Testamentary. |
| 4698/63 | Meiring, Wouter de Vos (born on 10th March, 1926) (Identity No. 149/388373W), of Mon Repos, De Doorns, Cape Province, who died on 10th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 4761/63 | Nell, Louis Daniel Marthinus (gebore op 9 April 1873) (Persoonsnommer 351/804844W), pensionaris, van Voortrekkerstraat 7, Knysna, wat op 25 Augustus 1963 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr. |

## TRANSVAAL.

| | | |
|---|---|---|
| 8388/63 | Last, Andries Johannes, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Last (gebore Jacobs) | Kotzé & Vlok, Posbus 72, Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 7965/63 | Trevaskis, Adele (born Nicholls on 17th December, 1882) (Identity No. 901/517712W), of 91 Von Brandis Street, Krugersdorp, who died on 29th September, 1963 | Howard Trevaskis, P.O. Box 102, Odendaalsrus, O.F.S. |
| 8694/63 | Booyens, Martha Willemina (gebore op 31 Oktober 1903) (Persoonsnommer 369/990667W), van Van Riebeeckstraat 54, Ventersdorp, wat op 23 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Tjaart Johannes Booyens (gebore op 31 Januarie 1903) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8679/63 | Lucie Blanche Lilian Don (born on 11th March, 1883) (Identity No. 067/373329W), of 50 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, who died on 13th October, 1963 | Barnes & Ross, Attorneys for Executors, 126 Alexandra Road, King William's Town. |
| 4575/62 | Mariemoothoo, Nadason (born on 12th May, 1937), of 307 Welman Avenue, Newclare, Johannesburg, who died on 29th July, 1960, and surviving spouse, Vasanti Mariemoothoo | M. Goldberg & Company, 306 Central House, Central Street, Pretoria. |
| 8936/63 | Breytenbach, Paul Stephanus (gebore op 10 Maart 1896) (Persoonsnommer 351/801326W), van Pk. Bylsteel, wat op 25 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Machdalena Breytenbach (gebore op 24 Oktober 1899) (Persoonsnommer 351/801327W) | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 194, Pietersburg. |
| 8747/63 | du Preez, Anna Adriana (gebore Green op 24 November 1910), weduwee, van Robertsstraat 46, Meyerville, Standerton, wat op 21 Oktober 1963 oorlede is | I. Fisher & Van den Berg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 19c, Standerton. |
| — | van der Westhuizen, Nina (born Koeleman), of 679 Ivor Avenue, Mountain View, Pretoria | Janover & Swartzberg, Attorneys for Executor, P.O. Box 1066, Pretoria. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 8862/63 | Bornman, Johannes Georg (gebore op 12 Oktober 1889) (Persoonsnommer 378/216207W), van Mietjiesdoorns, Distrik Wolmaransstad, Transvaal, wat op 24 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida Bornman (gebore op 20 September 1890) (Persoonsnommer 378/216208W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 350/63 | Munro, Agnes Simpson (born on 22nd January, 1881) (Identity No. 338/801166), of Black Knoll, District of Letaba, who died on 30th December, 1962 | Joubert & May, P.O. Box 35, Tzaneen. |
| 7694/63 | van der Berg, Marthinus Johannes (born on 12th August, 1933) (Identity No. 308/482994), of 17 Fifth Street, Boksburg North, Transvaal, who died on 24th August, 1963, and surviving spouse, Merle Patricia van der Berg | Morris Ossin, Attorney for Executrix Dative, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni. |
| 4201/63 | Willem van der Merwe (gebore op 21 Februarie 1945) (Persoonsnommer 355/508427), van Hallgate Plotte, Nigel, wat op 24 Februarie 1963 oorlede is | Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel. |
| 8491/63 | Bosch, Johannes Hermanus (gebore op 12 September 1919) (Persoonsnommer 338/808011W), van Perseel No. 41, Rust-der-Winter, wat op 4 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Cecilia Jacoba Bosch (gebore van der Merwe op 22 Maart 1923) (Persoonsnommer 338/808070W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8642/63 | Martha Christina van der Merwe (voorheen van Niekerk, gebore Booysen op 30 Junie 1896) (Persoonsnommer 022/736412W), van Breestraat 38, Amersfoort, wat op 15 September 1963 oorlede is | Martha Christina de Haas (gebore van Niekerk), Erdzak, Distrik Standerton, en Petronella Jacoba Rautenbach (gebore van Niekerk), Rooikoppen, Distrik Standerton. |
| 3936/63 | Rauber, Friedericke Marie (born on 29th July, 1880) (Identity No. 331/457065W), of Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, who died on 10th April, 1963 | Pencharz, Pencharz & Morgan, Attorneys for Executrix Testamentary, 215 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. |
| 8886/63 | van Zyl, George Frederik (gebore op 15 Desember 1902) (Persoonsnommer 334/649021W), boer, van Otterfontein, Koster, wat op 9 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena van Zyl (gebore Marais) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8708/63 | Rynders, Johannes Hendrik (gebore op 13 Maart 1897) (Persoonsnommer 356/150336W), van Booysenstraat, 362, Les Marais, Pretoria, wat op 10 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Anna Rynders (gebore Lamprecht) (Persoonsnommer 356/150337W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6908/63 | Frahm, Maria Johanna (gebore Ernst op 7 Maart 1892) (Persoonsnommer 334/65201W), van Zendelingsfontein, Distrik Klerksdorp, wat op 3 Augustus 1963 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8947/63 | Nel, Louis Johannes (gebore op 9 Augustus 1891) (Persoonsnommer 371/176268), van Louis Trichardtstraat, Volksrust, wat op 21 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Willemina Abrahamlina Nel | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 9027/63 | Sarah Ann Gradon Shiels (born on 19th May, 1868) (Identity No. 356/182031W), widow, of 24 Hannah Court, Leyds Street, Pretoria, who died on 29th October, 1963 | G. N. Cross, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158 Pretoria. |
| 8961/63 | van Wyk, Hendrik Jacobus (gebore op 6 Januarie 1908), van Diamantrus, Distrik Bloemhof, wat op 22 September 1963 oorlede is | De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Schweizerstraat (Posbus 37), Schweizer-Reneke. |
| 8817/63 | Vewas, Alexander George (gebore op 1 April 1879) (Persoonsnommer 355/867080W), van Schoemanstraat 117, Potgietersrus, wat op 29 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Catharina Vewas (gebore van Deventer) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8778/63 | Slomovitz, Sarah, of Our Parent's Home, High Street, Gardens, Johannesburg, who died on 11th June, 1963 | Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 8302/63 | Willem Jacobus Vrey (born on 6th August, 1908) (Identity No. 365/120858W), of 83 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs, who died on 25th September, 1963, and surviving spouse, Ellie Magrietha Vrey (born, on 3rd October, 1911) (Identity No. 365/120859W) | Ellie Magrietha Vrey, 83 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs. |
| 6246/63 | Kean, Charles Chason (born on 11th April, 1909) (Identity No. 344/770498), of 2 Macedon, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, who died on 10th July, 1963, and surviving spouse, Louisa Petronella Kean | Louisa Petronella Kean, 306 Mount Harrow, cor. of Francis and Harrow Roads, Yeoville, Johannesburg. |
| 8710/63 | Sassenberg, Johan Samuel (gebore op 1 Junie 1889) (Persoonsnommer 371/181235W), van Sarel Cilliersstraat 73A, Volksrust, wat op 24 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Jacomina Sassenberg (gebore Krog) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8736/63 | Kloppers, Gertruida Elizabeth (voorheen Snyman, gebore Vrey op 17 Oktober 1891) (Persoonsnommer 354/837218W), van Vrischgewaagd No. 92, Pk. Fochville, wat op 8 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Kloppers (gebore op 1 Januarie 1892) (Persoonsnommer 354/837217W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6302/62 | van Zyl, Susanna Elizabeth Johanna (gebore op 24 Augustus 1907) (Persoonsnommer 335/691557W), van Herbertlaan 45, Krugersdorp-Wes, wat op 4 Desember 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Izak Petrus van Zyl (gebore op 14 Maart 1904) (Persoonsnommer 335/691556) | Phillips & Osmond, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Permanentgebou 213, Monumentstraat, Krugersdorp. |
| 6444/59 | van Heerden, Johannes Lodewyk Erasmus (gebore op 12 November 1886), wewenaar, van Callstraat, Makwassie, wat op 10 Junie 1959 oorlede is | Alwyn Francois van Heerden, Callstraat, Makwassie. |
| 8241/63 | von Kesseler, Martha (born on 17th March, 1871), of Jakob-Klar-str. 4, Munich, Oberbayern, Germany, who died in Germany on 20th December, 1962 | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, P.O. Box 743, Pretoria. |
| 1724/63 | Coetzee, Louis Victor..... | Caplan & Gutstein, 407–411 J.B.S. Building, Bureau Lane, Church Square, Pretoria. |
| 7128/63 | Schreuder, Maria Magdalena (born on 22nd January, 1912) (Identity No. 305/763632W), housewife, of 9 Handel Street, Roodepoort, who died on 28th August, 1963, and surviving spouse, Hendrik Johannes Schreuder | J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, 6 Karl Street, Roodepoort, Attorneys for Executor Dative. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 7815/63 | Levin, Freda (born Gruner on 14th June, 1898) (Identity No. 133/199384W), of Witwatersrand Jewish Aged Home, Johannesburg, who died on 27th August, 1963 | Luntz & Lifson, Agents for Executors Testamentary, 401/5 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth. |
| 8840/63 | de Villiers, Martha Elizabeth (gebore Rademeyer op 10 Maart 1876) (Persoonsnommer 354/486291W), van Tomstraat 58, Potchefstroom, Distrik Potchefstroom, wat op 6 Oktober 1963 oorlede is | Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron. |
| — | Main, Alfred Alfonzo (born on 29th January, 1927) (Identity No. 331/237340W), of 18 Gouws Street, Troyeville, Johannesburg, who died on 30th July, 1963 | Sheila Main (widow), 18 Gouws Street, Troyeville, Johannesburg. |
| 8864/63 | Clarke, Jacoba Maria (gebore Swart op 25 Mei 1899) (Persoonsnommer 321/603940W), van Pk. Sheepmore, Distrik Ermelo, wat op 23 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Wilbrie Clarke (gebore op 17 Februarie 1895) (Persoonsnommer 321/603939W), pensionaris | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8511/63 | Swart, Diederik Johannes Muller (gebore op 26 Februarie 1920) (Persoonsnommer 361/430401W), van Dunstonweg 242, Queenswood, Pretoria, wat op 10 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Theodora Catharina Swart | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8969/63 | Burger, Nicolaas Petrus Johannes (gebore op 15 September 1903), van Lucaslaan 12, Discovery, Roodepoort, wat op 24 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacomina Burger (gebore Swart op 20 Januarie 1905) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8638/63 | Laubscher, Gerhardus Jacobus (gebore op 26 Mei 1915) (Persoonsnommer 370/908291W), baanmeester, S.A.S. en H., van Plot No. 155, Daleside, Distrik Vereeniging, wat op 24 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Jacomina Francina Gysberta Laubscher (gebore Geystyn op 16 Julie 1916) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8580/63 | Rossouw, Engela Christina Catharina (gebore Rossouw op 19 Maart 1888) (Persoonsnommer 306/795065), weduwee, van Syferfontein, Distrik Bethal, wat op 23 September, 1963 oorlede is | Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Proteagebou, Markstraat (Posbus 81), Bethal. |
| 8816/63 | Vrey, Cornelis (gebore op 23 September 1905) (Persoonsnommer 374/186312W), van Collinsstraat 44, Waverley, Pretoria, wat op 14 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Cornelia Sophia Margaretha Vrey (gebore van Dyk) (Persoonsnommer 356/321134W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7659/63 | Elizabeth Wallace..... | F. R. J. Mansfield, Executor Testamentary, 11 Gainsborough Mansions, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg. |
| 8197/63 | Sandberg, Hester Aletta (formerly Grobler, formerly Austin, born van Heerden), housewife, of 159 Relly Street, Sunnyside, Pretoria | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 5929/62 | Korff, Maria Cornelia, van No. 65 Ps. Ontgin, Distrik Brits, en nagelate eggenoot Johannes Albertus Korff | J. F. van Graan & Kie., Tweede Laan 9 (Posbus 58), Thabazimbi. 21 dae. |
| 2388/63 | Petrus Christoffel de Meyer, afgetredene, van Waterval, Ps. 70, Pyramid, Distrik Pretoria. | Von Geusau & Joubert, Posbus 25, Heidelberg. |
| 7439/63 | Pieter Andries Christiaan Marais, pensioner, of Roodepoort | C. H. Marais, Executor Testamentary, Kruger Park Street (P.O. Box 337), White River. |
| 7430/63 | Nel, Gabriel Johannes (gebore op 16 Julie 1885) (Persoonsnommer 453/411510W), pensionaris, van Queensweg 96A, Mayfair, Johannesburg, wat op 5 September 1973 oorlede is | J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear. |
| 6806/63 | Short, Leonora (Identity No. 354/838031W), of Wilgeboom, P.O. Potchefstroom, who died on 15th April, 1963 | Thiel, Theron & Le Grange, Attorneys for the Executor, Volkskas Building, Kerk Street, Potchefstroom. |
| 73760 | Dick, Thomas (born about 27th June, 1837), c/o (Mrs.) Mansfield, 24A Cornelia Street, Troyeville, Johannesburg, who died on 30th November, 1930 | Robert Collins Dick, 30 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg. |
| 7123/63 | Pinches, Eva (born on 2nd November, 1908) (Identity No. 365/111267W), of 6 Eagle Road, Selcourt, Springs, who died on 7th August, 1963, and surviving spouse, Arthur William Pinches | B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, 206 Girnbro Arcade (P.O. Box 668), Springs. |
| 6997/63 | Dowdeswell, Mary Jane (born on 18th August, 1891) (Identity No. 115/280076W), of 9 North Married Quarters, Randfontein Estates, Randfontein, who died on 22nd August, 1963, and surviving spouse, Joseph Isaac Dowdeswell (born on 20th September, 1886) (Identity No. 115/280075W) | Miller & Wright, 45 Village Street (P.O. Box 8), Randfontein. |
| 7404/63 | Prinsloo, Andries Stephanus (gebore op 31 Mei 1915) (Persoonsnommer 381/232653W), van Krugerstraat 148, Louis Trichardt, wat op 5 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Susanna Maria Prinsloo (gebore van Biljon op 14 Julie 1923) (Persoonsnommer 381/232654W) | Snyman & Gouws, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt. |
| 6360/63 | Fryer, Agnes (born, in 1899) (Identity No. 331/406028W), widow, of 1 Adriatic Court, Mayfair, Johannesburg, who died on 17th July, 1963 | G. E. Symons & Company (Proprietary), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Authorised Agent. |
| 8777/63 | Seaber, Ruby Helen (born in 1894) (Identity No. 331/143238), of 41 Greenway, Greenside, Johannesburg, who died on 25th October, 1963 | E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg. |
| 7209/63 | Ann Sheila Visser (born on 24th August, 1941) (Identity No. 365/119920W), of 35 Frere Avenue, Discovery, who died on 27th July, 1963 | Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, P.O. Box 149, Roodepoort. |
| 4729/63 | Berelowitz, Fanny (born Nor in June, 1890) (Identity No. 331/2G2434W) of 47 Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, who died on 7th June, 1963 | Sims & Ziegler, Attorneys for Executor Dative, 501 Annuity House, cor. of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. |
| 6153/63 | Koekemoer, Anna Sophia (gebore Coetzee op 27 Junie 1887) (Persoonsnommer 378/216968), van Kameelboom, Distrik Wolmaransstad, wat op 27 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Koekemoer (gebore op 16 Mei 1887) (Persoonsnommer 378/216967) | Dempers & De Greeff, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 12, Wolmaransstad. |
| 8939/63 | Barber, Levie (Louis) (born in May, 1903), of 33 Park Court, 50 Twist Street, Johannesburg, who died on 6th October, 1963, and surviving spouse, Eva Barber | Philip Hilewitz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 4095, Johannesburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 6694/63 | Gloeck, Heinz Erich, of 10 Merensky Street, Windhoek, S.W.A., who died on 8th May, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 8522/63 | Kamp, Louis Franciscus (born on 20th October, 1889) (Identity No. 360/915349W), pensioner (formerly shaft timberman), of 37 Third Avenue, Roodepoort North, Transvaal, who died on 8th October, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 8503/63 | Schoeman, Frederik Johannes (gebore op 14 September, 1904) (Persoonsnommer 355/862099W), van Rabestraat 81, Potgietersrus, wat op 12 Oktober 1963 oorlede is | B. E. A. Naude, & Dames, Posbus 405, Potgietersrus. |
| 8707/63 | Patterson, Walter (born on 26th May, 1889), retired, of Caravan Kennels, Randgate, Randfontein, who died on 24th August, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| — | Poulton, Alfred (born on 18th August, 1878) (Identity No. 356/140246W), widower, of 93 North Rand Road, Kempton Park, who died on 2nd September, 1963 | Alfred Edmundzohn, 379 Servaas Street, Pretoria, and Douglas William, 1 Edenrus Flats, 119 Hamilton Street, Pretoria. |
| 1550/63 | Vorster, Johannes Hendrik (gebore op 5 Augustus 1897) (Persoonsnommer 360/949382W), van Plot No. 45, Marabeth, Pk. Tarlton, Krugersdorp, wat op 16 Januarie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Vorster (gebore op 19 Mei 1903) (Persoonsnommer 360/9493803W) | Fourie & Fourie, Ockersestraat 51, Krugersdorp. |
| 8887/63 | Caley, Hilda Kate (born on 11th April, 1893) (Identity No. 356/199539W), widow, of 215 Union Park Gate, Church Street, Pretoria, who died on 29th October, 1963 | Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria. |
| 3698/63 | McConnach, Jane (also known as Jeannie) (Identity No. 331/336566W), major spinster, of 7 Beacon Royal, Grafton Road, Yeoville, Johannesburg | J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, 6 Karl Street, Roodepoort. |
| 9026/63 | Somerville, Henry (born in 1889), of 48 Alexander Road, Barberton, who died on 5th October, 1963 | Samuel Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 253, Barberton. |
| 5635/63 | Ackermann, Jacobus Johannes Petrus (gebore op 7 Augustus 1909) (Persoonsnommer 354/838333W), van Welgevonden, Distrik Carolina, wat op 3 Julie 1963 oorlede is | C. E. M. Ackerman, Eksekuteur Datief, p/a De Villiers, Van Rensburg & Uys, Prokureurs, Posbus 43, Carolina. |
| 4798/63 | de Wet, Wouter Johannes (born on 19th October, 1907) (Identity No. 354/847805), of MeaMater, P.O.K., Potchefstroom, who died on 27th March, 1963, and surviving spouse, Martha Margaretha de Wet (born on 6th September, 1919) (Identity No. 354/847806) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 8791/63 | Janse van Rensburg, Karel Wilhelm (gebore op 11 Mei 1925) (Persoonsnommer 245/05333SW), van Dequarweg 7, Verdedigingsterrein, Pretoria, wat op 8 Oktober 1963 oorlede is | W. J. Ackermann & Kie., Posbus 1410, Pretoria. |
| 8711/63 | Ligerie Tjanos, of 12 St. Omer Road, Delville, Germiston, who died at Johannesburg on the 27th September, 1963 | W. Huftel, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, 243, President Street, Germiston. |
| 8593/63 | Eileen Berdee Saunders (born 2nd October, 1888) (Identity No. 347/778588), housewife, of Bilbiddy Farm, Karino, Eastern Transvaal, who died on 16th October, 1963 | E. J. Trollip & Company, P.O. Box 6883, Johannesburg. |
| 8800/63 | Victor Sprenger Hambly (Identity No. 034/847846), of 2 San Remo, 358 Commissioner Street, Johannesburg, who died died on 8th October, 1963, and surviving spouse, May Rose Hambly (born Cooper) | May Rose Hambly, 2 San Remo, 358 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 8657/63 | Hoffmann, Hermann Konrad (born 16th October, 1893) (Identity No. 007/752039W), of Chelverton Avenue, Mondeor, Transvaal, who died on 26th August, 1963 | A. Ellmer, 508 Rascher's Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg. |
| 8966/63 | Bronkhorst, Johannes Jacobus (gebore op 25 Oktober 1911) (Persoonsnommer 360/945630W), mynwerker, van Vlakfontein, Pk. Roodepoort, wat op 11 Oktober 1963 oorlede is, nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Christina Bronkhorst (gebore Malan op 5 April 1923) (Persoonsnommer 360/945631W) | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 8100/63 | Storie, John MacDonald, mine employee, of 32 Twelfth Street, Chingola, Nothern Rhodesia, who died on 5th July, 1963, and surviving spouse, Kathleen Elizabeth Storie | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa Limited, (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 8955/63 | Raynor, William Victor (born 12th December, 1893) (Identity No. 324/827246), of 43 Elsburg Road, Germiston, who died on 2nd November, 1963 | K. V. Raynor, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston. |
| 8450/63 | Boonzaaier, Hester Cecilia (gebore Roos op 2 Oktober 1906) (Persoonsnommer 364/257391W), van Diamandtdoorns, Schweizer-Reneke, wat op 18 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Hermanus Johannes Boonzaaier (Persoonsnommer 364/257390W), boer, wat op 11 Maart 1900 gebore is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 8773/63 | Pendray, Garnet of Lourenco Marques, Portuguese East Africa | Syfret's Executor and Trust Company, Limited, H. C. O. S. Mockford, R. C. Palk, W. H. Colere, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 9151/63 | Jurgens, Johannes Tobias (born on 7th September, 1889), of Pretoria Country Club, Waterkloof, Pretoria, who died on 8th November, 1963 | Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 8758/63 | Boyd, Phyllis Enid (born on 3rd June, 1900) (Identity No. 331/421799), of 66 Dorchester Mansions, Rissik Street, Johannesburg, who died on 20th October, 1963 | N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, P.O. Box 927, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 8968/63 | MacLean, Colin (born on 2nd April, 1876) (Identity No. 331/275649W), of 28 Thistle Street, Florida, Transvaal, who died on 3rd November, 1963 | Routledge, Douglas Wilson, Auret and Wimble, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. |
| 7671/63 | Gee, Gwendoline Ada (formerly Gibbins, born Levy)..... | Sapire Jacobson & Creswick, 102/5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose Germiston. |
| 9002/63 | Warland, William..... | Sloot Broido & Hesselson, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. |
| 5446/63 | Hinds, Sara Susanna Theodora (Identity No. 360/925029W), of Grasmere, Transvaal, who died on 18th May, 1963 | Bell, Dewar & Hall, 400 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 4738/63 | Nieburg, Benjamin..... | Gordon & Nathan Silver, Seventh Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg. |
| 5638/63 | Bermel, Henry..... | Sidney P. Franklin, 115 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative. 21 Days. |
| N.I.N. 1039475 | Ndlovu, Isaiah..... | Jack Leviton, Executor Dative, 508 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg. |
| 8814/63 | de Solla, Margaret (born on 21st December, 1876), of c/o Jewish Aged Home, George Ave, Sandringham, Johannesburg, who died on 23rd September, 1963 | Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executor, P.O. Box 6434, Johannesburg. |
| 8622/63 | Newland, Annie (born on 28th January, 1880) (Identity No. 331/614195), of 311 Albany Court, Kaptjein Street, Hillbrow, Johannesburg, who died on 21st September, 1963 | Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. |
| 2259/63 | Smith, William (born in 1898) (Identity No. 331/340807W), of 17 Ridgeview Mansions, Hillbrow, Johannesburg, who died on 25th January, 1963, and surviving spouse, Christina Smith | Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 7341/63 | Norton, Mary (born 1st November, 1891) (Identity No. 331/152332W), of c/o Rondavels, Fricker Road, Illovo, who died on 17th August, 1963 | Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. |
| 8313/63 | Britton, Martha Johanna Agatha, Catherina (born on 28th November, 1896) (Identity No. 331/194469), of 11A Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, who died on 12th August, 1963, and surviving spouse, Diederick Johannes Britton (born on 12th March, 1891) (Identity No. 331/194468) | A. C. Fleischack, Executor Testamentary, 83 Shakespeare House, Johannesburg. |
| 8683/63 | Lange, Otto (Identity No. 331/111157W), of 29 Twelfth Street, Newlands, Johannesburg, who died on 3rd October, 1963, and surviving spouse, Dina Christina Lange (born Hartzenberg) | S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 8552/63 | Harrisberg, Bella (Identity No. 331/162323W), of 53 Majestic Mansions, Empire Road, Parktown, Johannesburg, who died on 15th October, 1963 | David E. Cranko, Attorney for Executor Testamentary, Seventh Floor, J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 4696/63 | van Rheede, Rudolph (born on 12th December, 1896), of Plot No. 279, Mid-Ennerdale, Grasmere, Transvaal, who died on 28th May, 1963, and surviving spouse, Judith Adelaide van Rheede | Langstaffe, Bird & Co., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg. |
| 8276/63 | Reck, Ina, who died on 30th January, 1942..... | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 8235/63 | Hartmann, Margarete (born Neumann on 14th August, 1890) of Martin-Luther-Krankenhaus, Berlin-Schmargendorf, Berlin, Germany, who died in Germany on 8th November, 1962 | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 8798/63 | Goldstein, Jacob Julius (born on 6th November, 1884), of 135 Lyndhurst Road, Lyndhurst Johannesburg, who died on 21st July, 1963 | N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, corner of Commissioner and Sauer Streets (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 8880/63 | Truter, Christina Jacoba Dafina Retief (also known as Christina Jacoba Davina Retief Truter) (born on 23rd June, 1898) (Identity No. 309/530414W), of 103 Kerry Road, Parkview, Johannesburg, who died on 6th October, 1963 | G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 216 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. |
| 8946/63 | Lyall, John Rea (born on 11th May, 1879) (Identity No. 356/218569), of 32 Cachet Road, Lambton, Germiston, who died on 29th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 8922/63 | Slabbert, Petrus Francois (born on 6th August, 1911) Identity No. 309/496935W), of 205 Witpoort, P.O. Schaapensrus, Brakpan, who died on 7th October 1963, and surviving spouse Sussana Maria Slabbert | Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg. |
| 8599/63 | Begg, Joan Angela Carlisle (born in 1894), of 14 Frederick Street, Mountain View, Johannesburg, who died on 18th August, 1963 | Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 7740/63 | Pearman, Selina Jane (born on 20th January, 1882) (Identity No. 331/641333), of Johannesburg, who died on 29th August, 1963 | D. F. Pearman, c/o Duthie, Douglas, Stuart & Company, 505 ABC Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. |
| 8813/63 | Robinson, John George (born on 22nd June, 1912) (Identity No. 957/011565W), of 17 Natal Street, Bellevue, Johannesburg, who died on 22nd August, 1963 | Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executor, P.O. Box 6434, Johannesburg. |
| 1953/62 | Maharaj, Doorpathy, and surviving spouse, Padamnarian, Maharaj | P. Maharaj, Stand No. 921, Second Street, A.B., Germiston. |
| 7366/62 | Botes, Izak Jeremia Mommsen, and surviving spouse, Beatrix Maria Getruida (born Grundling) | B. M. G. Botes, 34A Second Avenue, Westdene, Johannesburg, Executrix Testamentary. |
| 8516/63 | Ethelston, Ruth Frances, of Barlavington Manor, Petworth, Sussex, England, who died on 24th October, 1962 | Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 9070/63 | Dryden, Hilton Lisle (born on 4th February, 1904), of 33 Windsor Road, Auckland Park, Johannesburg, who died on 14th November, 1963 | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. |
| 8080/63 | MacKintosh, Alexander Wilson (born 27th December, 1903) (Identity No. 331/481256W), of Grosvenor Hotel, Johannesburg, who died on 8th September, 1963 | F. W. B. Cecil, 212 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, P.O. Box 1384, Johannesburg. |
| 7875/63 | de Gruchy, Elizabeth Jane (born on 4th July, 1881), of 24 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, who died on 23rd September, 1963 | Louis McCarthy, Attorneys for Executors Testamentary, 205 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. |
| 8787/63 | Seaman, Gilbert Arthur, trader, of Mahalapye, Bechuanaland, who died on 9th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for the Executrix Testamentary. |
| 8875/63 | Nowers, Charlotte Gertrude (born on 11th August, 1904) (Identity No. 334/661303), housewife, of 60 Jan van Riebeek Drive, Stilfontein, Transvaal who died on 25th November, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 8289/63 | Barratt, Annie Muriel (born 17th February, 1905), housewife of The Firs, Duxmere, Ross-on-Wye, Herefordshire, England, who died on 2nd October, 1962 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank) Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 6460/63 | Tongs, James, mercantile marine, of 23 Nottingham Place, St. Marylebone, W.I., London, who died on 15th June, 1962 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 4963/63 | Martin, Eva Pretoria (born on 4th January, 1878) (Identity No. 356/136355), of 23A Loop Street, Pretoria, who died on 13th June, 1963 | Edward Martin, 23A Loop Street, Pretoria, Executor Dative. |
| 8227/63 | Dittmar, Kurt, who died on 25th February, 1957..... | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 7917/63 | Bischoff, Bertha, who died on 20th June, 1945..... | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 8837/63 | Richter, Gabriel Johannes Petrus (gebore op 15 Julie 1891), boer, van Gosford, Pk. Oostermoed, Distrik Thabazimbi, wat op 19 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Magdalena Adriana Richter (gebore Potgieter) wat op 30 Desember 1900 gebore is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 8810/63 | Pretorius, Cornelius Willem (gebore op 27 Februarie 1898) (Persoonsnommer 378/213189), ploegbaas, van Roodstraat 18, Erf Nr. 39, Wolmaransstad, Tvl., wat op 10 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Barendina (Bardina) Johanna Pretorius (gebore Swanepoel) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal-tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7651/63 | Petrus Jacobus Botes (gebore op 13 Mei 1890) (Persoonsnommer 325/65828W), van Perseel No. C. 36, Witpenskloof, Distrik, Groblersdal, wat op 9 September 1963 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal-tak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 8801/63 | Jones, Margaret Maria (born on 23rd May, 1887 (Identity No. 331/488943W), of 4 Goring Avenue, Auckland Park, Johannesburg, who died on 12th October, 1963 | E. J. Jones, P.O. Box 809, Johannesburg. |
| 7568/63 | Hicks, Susan Elizabeth (born on 21st May, 1884) (Identity No. 328/624046W), of Marshall Street 6, Heidelberg, Tvl., who died on 11th September, 1963 | J. F. Joubert, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermanstraat 22 (Posbus 25), Heidelberg. |
| 8721/63 | Leibman, Schmuel (also known as Samuel Leibman) (born in 1890), of 73 Nicholson Street, Bailey's Muckleneuk, who died on 20th October, 1963 | A. E. Goodman, c/o Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. |
| 6646/63 | Mössner, Adolf Friederich Wilhelm (gebore op 8 Julie 1902) (Persoonsnommer 356/180886W), van Moultonlaan 51, Waverley, Pretoria, wat op 13 Augustus 1963 oorlede is | J. R. van Staden, Moultonlaan 51, Waverley, Pretoria, Eksekuteur Datief. 21 dae. |
| 5722/63 | Jones, John McGillivray (born on 19th February, 1938), of 1247 Burnett Street, Hatfield, Pretoria, who died on 22nd July, 1963 | Gillett & Odendaal, Attorneys for Executors Dative, 502 National Building Society Building, 13 Church Square, Pretoria. |
| 9105/63 | Marren, Cecile Doreen (born on 7th October, 1902), of 23 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg, who died on 1st November, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 8815/63 | Sawyer, Rosanna Lillian (Lilian) (born on 11th May, 1890) (Identity No. 331/519522), of 82 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg, who died on 14th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2396/63 | Hutchison, David Chalmers (born in 1883), of The Priory, Roehampton, London, who died on 24th August, 1962 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank) Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 8437/63 | du Toit Pierre Philip (gebore op 1 Mei 1934) (Persoonsnommer 022/132258), van Cosmoslaan 36, Linden, Johannesburg, wat op 15 September 1963 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7506/63 | Buitendag, Johannes Petrus (gebore op 3 September 1939) (Persoonsnommer 369/999348W), van Witpoort, Pk. Mesa, wat op 16 Mei 1963 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8581/63 | Spies, Martha Magdalena (gebore op 16 Augustus 1939) (Persoonsnommer 007/767381W), van Klipspruit 132, Lydenburg, wat op 1 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Spies (gebore op 18 Augustus 1925) (Persoonsnommer 906/531891W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1466/60 | Kelly, Marguerite, of Bulawayo, Southern Rhodesia, who died on 16th February, 1958 | D. B. Lyle, Attorney for Executor Testamentary, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 5466/63 | Liebenberg, Petrus Albertus (born on 12th July, 1893) (Identity No. 356/303923W) of 37 Hendrik Potgieter Road, Klerksdorp, who died on 30th June, 1963, and surviving spouse, Gertrude Liebenberg | Jock du Preez, Pretorius & Company, Vannell Building, Church Street, Box 101, Klerksdorp. |
| 8949/63 | Prinsloo, Maria Elizabeth (born on 5th September, 1893) (Identity No. 331/113999W), of Wolvyn Court, Eerste Laan, Springs, who died on 22nd October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| | Johann Nicolaas Robenzon Britz (gebore op 17 November 1914) (Persoonsnommer 331/421324W), van Upper Pagestraat 48, New Doornfontein, Johannesburg, Tvl., wat op 2 Julie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Johanna Britz (gebore op 20 Desember 1922) (Persoonsnommer 324/866380W) | Christina Johanna Britz, Upper Pagestraat 48, New Doornfontein, Johannesburg, Tvl. |
| 7271/63 | Magdalena Susana Rheeders (gebore op 21 Januarie 1904) (Persoonsnommer 340/943456W), van Du Toitstraat 27, Discovery, wat op 2 September, 1963 oorlede is. | Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Posbus 149, Roodepoort. |
| 7755/63 | Muller, Ismael Benjamin, pensionaris, van Eerstelaan 21A, Alberton, en nagelate eggenote Susara Petronella Magrieta Helena Muller (gebore Bezuidenhout) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 733/60 | Moosa Ebrahim Bhamjee (ook bekend as Moulvi Moosa Ebrahim Bhamjee) van Lovers' Walk 63, Fordsburg, Johannesburg, wat oorlede is op 22 Oktober 1956) | Anton Mostert & Kruger, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 11345, Johannesburg. |
| 7939/63 | Geertruida Suzanna Hubregtse, van Goringlaan 1, Auckland-Park, Johannesburg | Anton Mostert & Kruger, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11345, Johannesburg. |
| 8762/63 | Dalton, Edward Richard (gebore op 12 Mei 1896) (Persoonsnommer 042/936413W), afgetrede kleremaker, van Limerickweg 91, Crown Gardens, Johannesburg, wat op 25 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Magrieta Helena Dalton (gebore Pienaar) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 8298/63 | Nortjé, Willem Hendrik (gebore op 4 Junie 1883) (Persoonsnommer 134204643W) wewenaar, van Doornbult, Pk. Beatrixview, Distrik Lichtenburg, wat op 31 Augustus 1963 oorlede is | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde Handelsbank), Trustafdeling, Posbus 23, Hartbeesfontein. |
| 8311/63 | Neumann, Clara, of Bruel, Mecklenburg-Schwerin, Germany, who died in Germany on 22nd November, 1944 | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, P.O. Box 743, Pretoria. |

# NATAL.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 364/63 | Bengani, Redvers Robert (born on 22nd October, 1900), and surviving spouse, Elizabeth Bengani | Francis Becker, Forsyth & Company, Attorneys for Executors Testamentary, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg. |
| 3403/63 | Ford, George Herbert..... | Mason, Buchan & Company, P.O. Box 100, Pietermaritzburg' Attorneys for Executor. |
| 3416/63 | Bailey, Dorothy Elizabeth..... | Mason, Buchan & Company, Attorneys for Executor, P.O. Box 100, Pietermaritzburg. 21 days. |
| 3345/63 | Eileen Kathleen Hemingway (Identity No. 246/000042W), widow, of 6 Golf Street, Ladysmith, who died on 1st September, 1963 | Christopher, Walton & Tatham, Attorneys for Executor Testamentary, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith, Natal. |
| 3190/63 | Chithwayo, Fayi (born in 1891), formerly of Umzumbe, District of Umzinto, who died on 11th August, 1963 | Robinson Chithwayo, P.O. Morrison's Post, Umzumbe. |
| 3230/63 | Dhanardeyi (Identity No. 800/453028A), of 450 Clare Road, Clare Estate, Sydenham, Durban, who died on 27th July, 1963, and surviving spouse, Bhoodoo (born on 11th February, 1903) (Identity No. 800/475132A) | Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 956/63 | Kunene, Ngila (also known as Stanillaus David Kunene) (born in February, 1878), of Edendale, Natal, who died on 24th March, 1963 | Bale & Greene, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. |
| 3039/63 | Fuhri, Gerhardus Ignatius (born on 2nd May, 1913) (Identity No. 245/005094), of 33 Raymond Road, Pietermaritzburg, who died on 26th September, 1963, and surviving spouse, Hester Johanna Fuhri | Errol W. Stowell & Company, 27 Timber Street, Pietermaritzburg. 21 days. |
| 3032/63 | Ilsey, Muriel Effie (born Canny), of Scottburgh, Natal, who died on 13th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Dative. |
| 3430/63 | Becker, Johann George Frederick (born on 2nd May, 1910) (Identity No. 211/714705W), of 46 Alamein Avenue, Woodlands, Durban, who died on 28th October, 1963, and surviving spouse, Mary Becker (born Atkinson) | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 205, Durban. |
| 3548/63 | Clark, Arthur Joseph (Identity No. 360/933839W), of Seaside Hotel, Durban, who died on 9th November, 1963, and surviving spouse, Martha Ellen Clark (Identity No. 360/933840W) | Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3297/63 | Ferreira, Martina Jacoba (gebore Lagrange op 12 Junie 1894) (Persoonsnommer 261/067007W), van Elandgebou 3, Utrechtstraat, Vryheid, wat op 14 Oktober 1963 oorlede is | Douglas H. T. Hannah, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Vryheid. |
| 3099/63 | Baptie, Barry Neil (born on 28th August, 1941) (Identity No. 222/051937W), bachelor, of Mount Edgecombe, Natal, who died on 30th June, 1963 | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 205, Durban, Natal. |
| 3496/63 | Bipta, Indian immigrant No. 13708 (Identity No. 800/335853A), of Technical College Sports Ground, Brickhill Road, Durban, who died on 12th July, 1963, and surviving spouse, Sookwaria (Identity No. 800/393662A) | Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3344/63 | Cooper, Constance Gwendoline (born on 8th October, 1885) (Identity No. 211/497709W), of Flagstones, Richmond, Natal, who died on 20th October, 1963 | Holness & Daly, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 281, Pietermaritzburg. |
| 3434/63 | Elphick Bertha (born Barger on 30th October, 1890) (Identity No. 211/497559W), widow, of Woodlands Nursing Home, Durban, Natal, who died on 29th October, 1963 | Hillier & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1442, Durban. |
| 1716/63 | Achieamma (born on 27th March, 1906), No. 5788/34337/19121/Passenger (Identity No. 800/436660A), of 907 South Coast Road, Clairwood, Durban, who died on 7th May, 1963, and surviving spouse, Barasahram (born on 3rd February, 1910) (Identity No. 800/326887A) | Ramson Romill & Company, 307 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. 21 days. |
| 2845/63 | Cummins, Arthur (born on 28th June, 1920) (Identity No. 118/966431W), of 10 Marine Drive, Margate, Natal, who died on 16th July, 1963, and surviving spouse, Maria Sophia Cummins (born on 11th June, 1929) (Identity No. 245/020891W) | (Mrs.) M. S. Cummins, c/o Levitt, Dowdle & Company, P.O. Box 25, Margate, Natal. |
| 3463/63 | Buys, Susanna Isabella (gebore Maree op 17 April 1893) (Persoonsnommer 264/074003), van Estcourt, wat op 1 November 1963 oorlede is | P. R. Dreyer & Kie., Posbus 62, Estcourt, Natal. |
| 3320/63 | Koekemoer, Willem Adriaan (Samuel) (gebore op 13 Desember 1912) (Persoonsnommer 354/862494W), van Hattingspruit, wat op 22 September 1963 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3187/63 | Woods, Kathleen Annette (born Turner on 29th August, 1886) (Identity No. 245/011560), of Flat 7, Strathallan, Killarney Terrace, Pietermaritzburg, who died on 7th October, 1963 | D. S. Turner, 169 Longmarket Street (P.O. Box 54), Pietermaritzburg. |
| 3432/63 | Barnett, Mabel Anne (also known as Mabel Annie Barnett) (formerly McCullagh, formerly Miller, born Sowerby on 15th February, 1880) (Identity No. 211/568622W), who died on 26th October, 1963 | Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2472/63 | Robert William Humphry, of 9 Kensington Gardens, Umbilo, Durban | B. E. Humphry, c/o P.O. Box 430, Durban. |
| 3472/63 | de Kock, Frans Jacobus (born on 20th March, 1915) (Identity No. 211/714829W), of 34 Halifax Road, Woodlands, Durban, who died on 17th August, 1963, and surviving spouse, Ethel Grace de Kock (born on 22nd November, 1917) (Identity No. 211/714830W) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3028/63 | Chundermathy (born on 25th August, 1888), of Esenembi, Lower Tugela, who died on 16th August, 1963 | I. C. Meer, 30 Wick Street, Verulam. |
| 3404/63 | Anderson, John Wilfred, of Umzumbi, Natal, who died on 26th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg. |
| 3279/63 | Bell, Alan George Waddington, of Sunwich Port, South Coast, Natal, who died on 3rd October, 1963 | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1894, Durban. |
| 3497/63 | Chapman, Cecil James (born on 14th May, 1891) (Identity No. 245/047662), of 6 Tatham Road, Prestbury, who died on 5th November, 1963, and surviving spouse, Ann Chapman (born on 2nd November, 1875) (Identity No. 245/047663) | W. A. Gilson, Nathan's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 3445/63 | Ward, John Arthur (born on 24th August, 1914) (Identity No. 254/392511W), of 19 Gordge Road, Durban, who died on 22nd October, 1963, and surviving spouse, Jessie Lilian Ward (born Gold) | A. N. Munro, 1013 Allied Building, Gardiner Street, Durban. |
| 3195/63 | Rathbone, Gladys Kate, of 28 Snaefell Road, Winklespruit, Natal, who died on 16th June, 1963, and surviving spouse, Vincent Peaty Rathbone | A. D. Millar & Kimber, 107/112 Volkskas, Buildings, 23 Gardiner Street, Durban. |
| 3428/63 | Alexander, Mary Alice (born on 19th April, 1878) (Identity No. 211/548453W), widow, of Glamis Private Hotel, 223 Florida Road, Durban, Natal, who died on 18th October, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 3474/63 | Frankleyne, Francis Dirk Lourens (born on 25th July, 1889) (Identity No. 366/162475W), of Hotel D'Urban, Cato Square, Durban, Natal, who died on 23rd September, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 2929/63 | Rubinowitz, Joseph (born on 4th October, 1893) (Identity No. 261/064444W), of Kingsley Trading Store, P.O. Vryheid, who died on 30th October, 1963 | (Mrs.) J. Katz, 36 Lindsay Avenue, Berea, Durban. |
| 3142/63 | Spiteri, John Anthony (born on 23rd June, 1899) (Identity No. 211/481837), of 79 St. Andrew's Building, Esplanade, Durban, who died on 22nd September, 1963 | John Norman Burden, c/o L. J. Paola & Wright, Attorneys for Executor Testamentary, 950 Mansion House, Field Street, Durban. |
| 3076/63 | Halima Bee (born about 1915), colonial-born Indian woman, Birth Register No. 5658/1915), widow, of Maynard Road, Sea Cow Lake, Durban, Natal, who died on 28th July, 1963 | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative. |
| 1987/61 | Guruvan (born in 1892), of 64 Aum Road, Cato Manor, Durban, who died on 14th April, 1958, and surviving spouse, Polaka (born in 1905) | N. T. Naicker & Company, Attorneys, 55/58 Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban. |
| 2970/63 | Parr, Jane Scott (born Best on 30th May, 1897), of 447 Smith Street, Durban, who died on 17th September, 1963 | Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative. |
| 3479/63 | Mahabir (also known as Lachman Mahabir) (born on 26th December, 1916), No. 58593/17560/19573, of 54 Foreman Road, Durban, who died on 29th September, 1963, and surviving spouse, Basmath (born on 17th November, 1925) | G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban. |
| 3325/63 | Paver, Frederic Righton (born on 11th August, 1882), of "The Croft", Inanda Road, Hillcrest, who died on 3rd October, 1963 | Lester E. Hall & Company, P.O. Box 52, Hillcrest. |
| 3483/63 | Scott, Sophia Magdalena (born on 27th May, 1898), divorcée, of Surf Hotel, Point Road, Durban, Natal, who died on 16th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 3527/63 | Clinch, Mary Bertram (born Couper), of 89 St. Patrick's Road, Scottsville, who died on 8th November, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 3128/62 | Molesworth, Helena Marian (born on 20th November, 1882), of Howick, Natal, who died on 9th October, 1962 | John Harwood Rake. |
| 2902/63 | Roedolf Johan Nieuwenhuis, storeman..... | Ann Susan Bezuidenhout, P.O. Box 529, Johannesburg. |
| 3077/63 | Dhanaseree (Identity No. 800/411928A), Indian woman, of 179 Gumtree Road, Red Hill, Durban, who died on 20th July, 1963, and surviving spouse, Ramsutta (Identity No. 800/088298A) | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executor Dative. |
| 859/63 | Sivagamee Pather, housewife, of 150 Cato Manor Road, Mayville, Durban | R. S. Pather, Attorney for Executor Testamentary, 40/44 Madoline Buildings, Baker Street, Durban. |
| 3321/63 | Smith, Agnes Cranswick..... | J. Leslie Smith & Company,, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys. |
| 1263/61 | Kays, Claude, employee, Union Health Department, who died on 31st October, 1960, and surviving spouse, Eunice Muriel Kays, who were married in community of property | Gert Lourens Erasmus Venter, c/o C. J. Venter & Company, Attorneys, P.O. Box 1, Cradock, C.P. |
| 3173/63 | Usher, Sir George Clemens, of Fourdoun Farm, Nottingham Road, Natal | Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Company, P.O. Box 365, Pietermaritzburg. |
| 2176/63 | Nicholson, Mary Montagu..... | J. D. N. Nicholson, 82B Du Toit Road, Hay Paddock, Pietermaritzburg. |
| 2123/63 | Gumede, Petros (born about 1912) (Identity No. 960895), of P.O. Kingscliffe, who died on 14th June, 1963 | Mason, Buchan & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover. |
| 2786/63 | Rajpathi (or Rajpatti) (born in 1898), of Sea Cow Lake Road, Durban, who died on 5th May, 1925, and since deceased spouse Bechan (born in April, 1893) | Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban. |
| 3075/63 | Askew, Gladys Wharton (born on 23rd June, 1883) (Identity No. 211/724776W), of 18 Married Quarters, S.A. Police, Wentworth, P.O. Austerville, Natal, who died on 23rd August, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 3470/63 | Batstone, Noel Douglas (born on 28th September, 1916) (Identity No. 211/453830), of 23 Worman Place, Durban North, who died on 24th October, 1963 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3429/63 | Bussey, Lionel Maurice George (born on 24th July, 1911) (Identity No. 211/658389W), of 152 Venice Road, Morningside, Durban, who died on 22nd October, 1963 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3473/63 | Ennion, William Henry (born on 18th June, 1882) (Identity No. 211/512040W), of 94 Clark Road, Durban, who died on 1st November, 1963, and surviving spouse, Alice Isabella Ennion (born Kershaw) | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3499/63 | Lawrence, Elizabeth (born on 29th April, 1876) (Identity No. 211/678267W), of Nazareth House, 82 South Ridge Road, Durban, who died on 23rd October, 1963 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 3443/63 | Ridgway, Natalie Ada (born on 8th May, 1887) (Identity No. 211/466483W), of 17 Crafton Place, 49 Musgrave Road, Durban, who died on 25th October, 1963 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 3456/63 | Rosen, Nathan (born on 28th December, 1913) (Identity No. 331/576152W), of 2 Oakridge, 76 Silver Oak Avenue, Durban, who died on 12th September, 1963, and surviving spouse, Elizabeth Betsy Rosen (formerly Cameron, born Isaacs) | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative. |
| 3500/63 | Schonewolf, Leopold Frederick Theodore (born on 4th June, 1887) (Identity No. 211/460552W), of 1 Chartfield, Silverton Road, Durban, who died on 3rd November, 1963 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3314/63 | Hampson, Walter (born on 23rd November, 1881) (Identity No. 239/082619W), of 43 Arlington, South Beach, Durban, who died on 12th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for the Executor Dative. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 3435/63 | Essery, Theodora Vacy Mathews (Dora) (born on 5th August, 1887) (Identity No. 231/037763W), widow, of 31 Stranack Road, Umbilo, Durban, who died on 20th October, 1963 | Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban, Solicitors for Executor Testamentary. |
| — | Zimmerman, William Christian Frederick (born on 2nd May, 1871) (Identity No. 211/496154), of 87 Bayswater Road, Hillary, Natal, who died on 27th October, 1963 | Garlicke & Bousfield, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban. |
| 3498/63 | Dand, Annie Grubb Henderson (also known as Annie Henderson Dand) (born on 25th December, 1875), of 2 Hilltrop Road, Bluff, Durban, who died on 27th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executrix Testamentary. |
| 3193/63 | Lutchmi (born in 1905) (Identity No. 800/471506A), c/o Reynolds Brothers, Ltd., P.O. Esperanza, who died on 28th July, 1963, and surviving spouse, Narainsami (born about 1914) (Identity No. 800/471507A) | Narainsami, c/o R. O. Parsons, P.O. Box 7, Umzinto. |
| 650/63 | Broughton, James Emmanuel, of 11 Fourth Avenue, Durban, who died on 5th February, 1963, and surviving spouse, Marghrita Broughton | Marghrita Broughton, Executrix Testamentary, c/o R. Acutt & Sons (Proprietary), Limited, 15 Mercury Lane, Durban. |
| 2386/63 | Dabey (born in 1899), colonial-born Indian No. 48293/48294 (Identity No. 800/3110284A), of Nonoti, District of Lower Tugela, Natal, who died on 24th June. 1963, and surviving spouse, Ghandia, colonial-born Indian woman No. 457/45773 | P. M. Krishna & Company, Attorneys, 121 Rood Street (P.O. Box 91), Stanger. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | |
|---|---|---|
| 1688/63 | Louw, Anna Hester, en nagelate eggenoot Gabriel Charl Jacobus Louw, boer, van Louwsrus, Pk. Parys, O.V.S. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1705/63 | Kleinhans, Philippus Daniel (gebore op 4 Augustus 1908) (Persoonsnommer 027/767175W), masjienbediende, van Queen Elizabethstraat, Springfontein, O.V.S., wat op 16 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Kleinhans (gebore van Niekerk op 12 September 1911) (Persoonsnommer 403/272691W) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1511/63 | Vorster, Coert Johannes (gebore op 9 September, 1896) (Persoonsnommer 426/334175W), pensionaris, van Garvockstraat 11, Harrismith, O.V.S., wat op 14 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Maria Vorster (gebore Hugo op 14 Augustus 1903) (Persoonsnommer 426/334176W) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1775/63 | Spershott, George Gilbert (gebore op 12 Junie 1889) (Persoonsnommer 456/415452W), boer, van Far View, Distrik Senekal, wat op 2 November 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Amerentia Helena Spershott (gebore du Toit op 10 November 1901) (Persoonsnommer 456/415453) | P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr. |
| 1414/63 | de Wet, Susanna Jacoba (gebore Tait op 5 September 1899), boer, van Fonteinspruit, Koppies, O.V.S., wat op 26 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Rudolph de Wet (gebore op 10 Augustus 1895) | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Datief. |
| 1745/63 | Jordaan, Rudolf Philippus (gebore op 25 Februarie 1904) (Persoonsnommer 404/113304W), verpleër, Oranje Hospitaal, van Victoriaweg 30, Bloemfontein, wat op 31 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Ivy Jordaan (gebore Leshinsky op 15 Maart 1906) (Persoonsnommer 404/113305W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein |
| 1662/63 | Robb, Andrew (gebore op 17 Julie 1907) (Persoonsnommer 404/748210W), van Plot No. 72, Grootvlei, Distrik Bloemfontein, wat op 4 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Francina Susanna Lasya Robb (gebore Kruger op 21 September 1912) (Persoonsnommer 404/748211W) | Francina Susanna Lasya Robb en André Bezuidenhout, S.V.M. gebou, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein. |
| 1763/63 | Kruger, Christoffel Johannes de Wet (gebore op 10 Januarie 1893) (Persoonsnommer 457/422714W), van Brandstraat, Smithfield, wat op 8 November 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Heila Levina Kruger (gebore Smith op 16 April 1894) (Persoonsnommer 457/422715W) | D. R. de Wet & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 90, Smithfield. |
| 526/63 | Kruger, Hendrina Johanna (gebore van Tonder op 11 April 1904) (Persoonsnommer 414/298415), weduwee, pensionaris, van Dewetsdorp, wat op 23 September 1962 oorlede is | C. C. Fivaz & Seun, Kerkstraat (Posbus 6), Dewetsdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur. |
| 1312/63 | Heyns, Jan Dirk (gebore op 4 Oktober 1931) (Persoonsnommer 452/407931), van Geluk, Reitz, wat op 5 Augustus 1963 oorlede is | E. J. P. Smit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 514, Bethlehem. |
| 1447/63 | Gouws, Stefanus Johannes (gebore op 6 Desember 1943) (Persoonsnommer 408/477620W), minderjarige jongman, van Driehoek, Pk. Bultfontein, wat op 11 September 1963 oorlede is | Beukes & Gouws, Posbus 15, Bultfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 1528/63 | Venter, Hester Susanna (gebore op 2 Oktober 1887) (Persoonsnommer 464/437553), van Coetzeestraat 3, Ventersburg, wat op 16 September 1963 oorlede is | Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S. |
| 1730/63 | Roos, Philippus Marthinus (gebore op 29 Oktober 1889) (Persoonsnommer 452/406341), van Davelstraat, Reitz, wat op 8 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Hilda Roos (gebore Bernardo op 6 Junie 1896) (Persoonsnommer 452/406342) | V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Staatspresident C. R. Swartstraat (Posbus 78), Reitz. |
| 1674/63 | Joachim Petrus Hermanus Kasselman (gebore op 4 Mei 1904) (Persoonsnommer 404/154555), van Plot No. 27A, Shannon, wat op 19 Oktober 1963 oorlede is | A. P. Kotzé, p/a Naude & Naude, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. |
| 1157/63 | Caroulias, Nicholas Vasiles (born on 23rd May, 1938) (British Passport No. 56511 for the Federation of Rhodesia and Nyasaland), of 85 Juliet Street, St. Helena, Welkom, who died on 26th July, 1963, and surviving spouse, Thelma Caroulias (born Goosen on 23rd September, 1944) (Identity No. 101/219540W) | Wessels & Smith, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Building, 333 Stateway, Welkom. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1726/63 | Gauché, Helena Loviena (gebore Basson op 7 Desember 1937 (Persoonsnommer 348/784885W), van Lindleystraat 37, Sasolburg, wat op 9 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Johan Gerrit Gauché (gebore op 22 Februarie 1934) (Persoonsnommer 311/557160W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1741/63 | Meintjes, Gerhardus Johannes Prinsloo (gebore op 17 Augustus, 1917) (Persoonsnommer 435/378954W), van Bukesstraat 7, Kroonstad, wat op 27 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Dedrika Meintjes (gebore Joubert op 11 Desember 1931) (Persoonsnommer 423/-329203W) | Lourens R. Botha, Adamigebou 207, Brandstraat 29 (Posbus 11), Kroonstad. |
| 1690/63 | Janse van Rensburg, Daniel Theodorus (gebore op 27 Julie 1913) (Persoonsnommer 421/313351W), boer, van Schoongezicht, Distrik Ficksburg, wat op 19 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Janse van Rensburg (Persoonsnommer 421/313352W) | Die Standard Bank van Suid Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr. |
| — | Labuschagne, Marthina Frederika (gebore Geyser op 18 April 1888) (Persoonsnommer 427/348536W), van Breestraat 81, Heilbron, Distrik Heilbron, wat op 30 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenoot Casper Jeremia Labuschagne (gebore op 20 Oktober 1891) (persoonsnommer 427/-348535W) | Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron. |
| 1512/63 | van der Westhuizen, Catrina Salomina (gebore Scheepers op 29 Februarie 1904) (Persoonsnommer 306/795574W) weduwee, van Turnerstraat 39, Kroonstad, wat op 11 September 1963 oorlede is. | Fullard & Fullard, Volkskasgebou, Posbus 321, Kroonstad. 21 dae. |
| 1482/63 | Pyne, Edwin Patrick (born on 22nd March, 1917) (Identity No. 331/273709), of Plot No. 13, Dealesgift, District of Bloemfontein, who died on 11th September, 1963, and surviving spouse, Daphne Waldegrave Pyne | Deane & Thresher, P.O. Box 200, S.A. Mutual Building, Bloemfontein. |
| 1719/63 | Pierce, Jessie Hatton (born Garner on 22nd July, 1893) (Identity No. 427/343722), of 50 Pierce Street, Heilbron, who died on 26th October, 1963 | B. Simon, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 58, Church Street, Heilbron. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | |
|---|---|---|
| 2483/63 | van der Vyver (ook bekend as van de Vyver), Willem (gebore op 22 Mei 1891) (Persoonsnommer 024/700663W), rustende slagter, van Hoofstraat, Cathcart, wat op 26 Oktober 1963 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 189, Oos-Londen, K.P., Eksekuteur Testamentêr. |
| 1721/63 | Gordon, John Tyrell, retired farmer, of Floradale, Umtata, who died on 30th July, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executors Testamentary. |
| 1956/63 | Potgieter, Kathleen Caroline (born on 31st January, 1925) (Identity No. 003/945423W), seamstress of 19 Prince Alfred Street, Grahamstown, who died on 29th August, 1963 | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1528/63 | Lategan, Jacob Jan Hendrik (gebore op 30 Desember 1897) (Persoonsnommer 034/832802W), wat op 11 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacoba Lategan (gebore Grobler op 9 Desember 1897) (Persoonsnommer 034/832803W), van Empirelaan 3, Cambridge, Oos-Londen, K.P. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 2434/63 | Jonker, Christian (Christiaan) Jacobus (Persoonsnommer 133/169005W), van Blackstraat 7, Uitenhage, en die nagelate eggenote Hester Jeanetta Jonker (gebore Combrinck) (Persoonsnommer 133/169006W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 2437/63 | Shapiro, Julius Adolph (born on 1st July, 1908) (Identity No. 034/864118), attorney, of 5 The Drive, Bunker's Hill, East London, who died on 6th October, 1963 | Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Terminus Street, East London. |
| 2317/63 | Brown, Annie Anderson (born Brown on 30th December, 1877) (Identity No. 101/306042), widow, of 4 Trinder Mansions, Whitlock Street, Port Elizabeth, who died on 7th September, 1963 | Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2438/63 | Wehmeyer, Aletta Magrieta (born on 14th September, 1900) (Identity No. 133/182373W), of 16 High Street, Uitenhage, who died on 23rd September, 1963, and surviving spouse, Ignatius Stephanus Wehmeyer | Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street (P.O. Box 94), Uitenhage. |
| 2512/63 | Hulley, Upton Eric (born on 13th August, 1915) (Identity No. 245/066702W), of 78 St. John's Street, Kokstad, who died on 30th October, 1963, and surviving spouse, Ida May Hulley (born van Straten) | Eagle & Barnes, Attorneys for Executrix, 63 Main Street (P.O. Box 11), Kokstad. |
| 2326/63 | Sampson, David John (born on 18th July, 1901) (Identity No. 101/796173W), of 27 Albert Street, Sydenham, Port Elizabeth, who died on 3rd October, 1963, and surviving spouse, Johanna Catharina Sampson (born Auret) | A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth. |
| 2507/63 | Simpson, Henry Henderson (born on 2nd May, 1896) (Identity No. 028/777798), retired, of 22 Main Road, Gonubie District of East London, who died on 12th October, 1963 | J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Agent for Executrix Testamentary, 19 Terminus Street, East London. |
| 2524/63 | Wakeford, Rupert Jonathan (born on 9th January, 1878) (Identity No. 123/109129W), railway audit clerk, of 19 Augustine Street, Stutterheim, who died on 5th November, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary. |
| 2493/63 | Vorster, Olof Abraham (born on 26th September, 1902) (Identity No. 107/871290), telephonist, of 68 Queens Drive, Queenstown, who died on 26th October, 1963 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executors Testamentary. |
| 2522/63 | van der Merwe, John Martin (born on 29th April, 1886) (Identity No. 101/252320W), pensioner, of 140 Russell Road, Port Elizabeth, who died on 26th October, 1963, and surviving spouse, Mabel Lucy van der Merwe (formerly Wigginton, born Shurrock) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2503/63 | Hester Jacomina Pietersen (born Müller on 5th May, 1903) (Identity No. 034/886145W), of 15 Belgrave Road, East London, who died on 1st November, 1963, and surviving spouse, Willem Gerhardus du Plessis Pietersen, insurance manager | J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Agent for Executor Testamentary, 19 Terminus Street, East London. |
| 2534/63 | Paterson, Ada Gladys (born Hills on 5th June, 1888) (Identity No. 331/346403W), widow, of Knowles Street, Port Elizabeth, who died on 30th October, 1963 | A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth. |
| 2064/63 | Olivier, Frederick Johannes (gebore op 13 Junie 1940) (Persoonsnommer 086/582474W), van Dijonweg 42, Lorraine, Port Elizabeth, wat op 6 September 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Gerty Johanna Olivier (gebore Steyn) | J. G. van H. Louw, p/a S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Datief. |
| 2284/63 | Kapp, Frederick (born on 8th November, 1941) (Identity No. 068/420646W), of 41 Kirkwood Street, Port Elizabeth, who died on 25th August, 1963 | Brown & Braude, Attorneys for Executor Dative, Volkskas Building, 1 Adderley Street, Port Elizabeth. |
| 2193/63 | Barratt, Sydney (born on 18th March, 1877) (Identity No. 177/370207W), of Charlotte Street, Idutywa, Transkei, who died on 10th August, 1963, and surviving spouse, Judith Katharine Barratt | M. A. G. Ruddock, 6 King Street, Westdene, Benoni. 14 days. |
| 2414/63 | Jacobs, Rosie (gebore op 7 Oktober 1923), van Glendinningstraat 65, Schauder-woonbuurt, Port Elizabeth, wat op 23 Oktober 1963 oorlede is | J. G. van H. Louw, p/a S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Gemagtigde Agent. 14 dae. |
| 2164/63 | Louis Frederick Zietsman Stone (born on 9th March, 1889) (Identity No. 248/034548W), of Mount Frere, who died on 6th August, 1963 | L. S. Kidney, Attorney, Mount Frere. |
| 2433/63 | van Heerden, Gustavus Wilhelmus (gebore op 21 Maart 1901), van Du Plessisstraat 27, Hofmeyr, wat op 16 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Petronella van Heerden (gebore Botha) | Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Moltenostraat (Posbus 4), Hofmeyr. |
| 2418/63 | McEwan, Henry Robert (born on 16th June, 1885) (Identity No. 128/153511), of Botha's Kraal, Tarkastad, who died on 17th October, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary. |
| 2383/63 | Kenmuir, Edward Ernest (born on 19th May, 1899) (Identity No. 034/832100), who died on 13th October, 1963, and surviving spouse, Gladys Nellie Kenmuir (born Nilsson) (Identity No. 034/832101) | R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London. |
| 2500/63 | Olsson, Karl Gustav Henrik (born on 19th January, 1894) (Identity No. 101/320895W), of Visby, Kabega Extension No. 7, Port Elizabeth, who died on 27th October, 1963 | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2598/62 | Mdlankomo, Morgan, Bantu peasant, of Hukuwa, District of Queenstown | L. J. Moffett & Company, P.O. Box 158, Queenstown. |
| 2514/63 | van der Vyver, Magdalena Maria (gebore Steyn op 27 November 1906) (Persoonsnommer 022/950332), van Louis Trichardtstraat 35, Somerset-Oos, wat op 22 September 1963 oorlede is | Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos. |
| 2513/63 | de Klerk, Jacobus Louis (gebore op 7 September 1887) (Persoonsnommer 028/4530W), van Elandsdrif, Witmos, Distrik Cradock, wat op 28 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Margaretha Catharina de Klerk (gebore Bosch) | Metcalf & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 64, Cradock. |
| 2060/63 | Pettit, Victor Edward Rice (born on 2nd December, 1875) (Identity No. 120/571117W), of Landskrona, Queenstown, who died on 10th August, 1963 | F. W. Pettit, P.O. Box 357, Queenstown. |
| 2478/63 | Bastard, Hector Montgomery Segar (born on 1st March, 1883) (Identity No. 162/346554W), of Willowdale, District of Mount Currie, P.O. Kokstad, who died on 24th October, 1963 | Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Kokstad. |
| 2498/63 | Weber, Ada (born on 12th May, 1881) (Identity No. 034/830881W), of 65 Tennyson Street, East London, who died on 24th October, 1963 | Wylde Brothers, P.O. Box 11, Stutterheim, and Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 2062/63 | Gallant, Elizabeth (born Kiviets about 1878) (Identity No. 101/250397K), of Smit Road, Veeplaats, District of Port Elizabeth, who died on 10th April, 1963 | Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative. |
| 2472/63 | Millicent Anna Stirk (born Wesson) (Identity No. 034/891978W), of Mount Pleasant, District of Albany, who died on 30th October, 1963 | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 1937/63 | Parkin, Reinetta Margaret (born Thomson on 17th April, 1887) (Identity No. 133/186052W), pensioner, of 66 Hill Street, Stutterheim, who died on 19th August, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Agent for Executor Testamentary. |
| 2533/63 | Hay, John Douglas (born on 10th January, 1893) (Identity No. 101/222810), of 11 Bowes-Lyon Court, St. James Street, East London, who died on 28th October, 1963 | Norton, Gale & Kingon, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London. |
| 2331/63 | du Plessis, Cornelia Christina Adriana (gebore Venter op 2 Julie 1894) (Persoonsnommer 004/937813W), weduwee, van Du Plessisstraat 8, Steynsburg, wat op 10 Oktober 1963 oorlede is | Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, K.P. |
| 2497/63 | Kobus, Christian William (born on 25th April, 1878) (Identity No. 119/249778W), of 13 Stanley Street, Queenstown, who died on 22nd October, 1963 | Elliott Brothers, 78 Cathcart Road, Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2240/63 | Myburgh, Anna Maria (born Koen on 15th August, 1898) (Identity No. 133/178831W), widow, of 10 Gerald Smith Street, Uitenhage, who died on 26th September, 1963 | Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage. |
| 2515/63 | Turnbull, Christopher Stephen (born on 27th October, 1873) (Identity No. 034/843999W), retired businessman, of 30 De Beers Road, East London, who died on 29th October, 1963 | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 2489/63 | Willem Johannes Wagener (born on 6th June, 1913) (Identity No. 133/182115W), of 10 Tulbagh Street, Uitenhage, who died on 28th October, 1963, and surviving spouse, Constance Engolena Wagener (born Alberts on 20th February, 1915) | Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 55, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1408/63 | Lock, Rose Markham (born Court on 7th July, 1888) (Identity No. 101/283021), widow, of 70 Alexandra Road, King William's Town, who died on 14th May, 1963 | Turpin & Humphrey, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 69, Bedford. |
| 2468/63 | Kruger, Abraham Ebenhaezer (gebore op 13 Februarie 1913) (Persoonsnommer 133/176111W), van Amperbostraat 32, Despatch, Kaap, wat op 19 Oktober 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Leonora Celeste Kruger (gebore le Clus) | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 3092, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 2535/63 | Erasmé, John Livere (born on 4th December, 1906) (Identity No. 007/984495W), health inspector, c/o Superintendent's House, Municipal Abattoirs, Port Elizabeth, who died on 25th October, 1963, and surviving spouse, Mary Josephine Erasmé (born Kelly) (Identity No. 007/984496W) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary. |
| 2267/63 | Erasmus, Gertruida Johanna Margaretha (gebore Fourie op 11 April 1896), van Stockenstroomstraat 36, Graaff-Reinet, wat op 30 Augustus 1963 oorlede is | D. J. du Plessis, Takbestuurder, Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr. |
| 2490/63 | Brink, David Georges Rex (born on 12th August, 1923) (Identity No. 356/113541W), lecturer, technical college, of 208 Fordyce Road, Walmer, Cape Province, who died on 31st October, 1963 | Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 2 Main Street (P.O. Box 1125), Port Elizabeth. |
| 2558/63 | MacKenzie, Gwynne Audrey (born Ganes on 11th May, 1888) (Identity No. 028/774741W), widow, housewife, of 142 Frere Street, Cradock, who died on 11th November, 1963 | Metcalf & Company, Attorneys for Executor, Allied Buildings, Adderley Street, Cradock. |
| 2536/63 | Emanuel, Lucy Mary (born Felix on 27th January, 1900) (Identity No. 101/307603K), of 112 Upper Pier Street, Port Elizabeth, who died on 26th October, 1963 | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2537/63 | Gordon, Nathan (born on 15th March, 1883) (Identity No. 107/868759), of 10 Hlrne Avenue, Queenstown, who died on 16th September, 1963 | F. A. Visser, Son & Brink, Permanent Buildings, P.O. Box 9, Queenstown. |
| 1206/63 | Roper, Anna Magdalena (born Brodersen on 1st March, 1882) (Identity No. 101/173963W/Alien), pensioner, of 38 Westbourne Road, Port Elizabeth, who died on 21st May, 1963 | Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative. |
| 2201/63 | Ferrett, Charles Frederick (born on 24th February, 1876) (Identity No. 011/420405), of Strandingham Private Hotel, Port Alfred, Cape, who died on 13th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |

## ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

## BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS.

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. J. 28.—VORM NO. J. 28.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.* | Upon the Application of. *Op die aansoek van.* |
|---|---|---|---|
| X. 134/63 | Hendrik Petrus Reyneke, werktuigkundige, van p/a O.V.S. Motors, Marynastraat, Hennenman | 14/11/63, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Servaas Willem Johannes Greeff. |
| 5946 | Late Mahomed Ismail Bobat..... | 15/11/63, Durban and Coast Local.... | Allied National Corp. (S.A.) (Pty.), Ltd. |
| C.A. 1559 | New York Motors (Pty.), Ltd..... | 18/11/63, Durban and Coast Local.... | Western Credit, Ltd. |
| 5947 | Milliners and Antique Manufacturers.. | 15/11/63, Durban and Coast Local.. | V. N. Naik (Pty.), Ltd. |
| 5948 | Ebrahim Mohamed Nakooda..... | 15/11/63, Durban and Coast Local.. | V. N. Naik (Pty.), Ltd. |
| 5949 | Dawood Ahmed Khan..... | 15/11/63, Durban and Coast Local.. | V. N. Naik (Pty.), Ltd. |
| K.I. 27/63 | Johannes Daniël van Schalkwyk, farmer, of Plot No. 24 D 4, District of Warrenton | 15/11/63, Griqualand West Local..... | Theodorist Ernst Pieterse. |
| K.I. 28/63 | Sarel Jan Jacobus Cloete, of Cremona Pan, District of Warrenton | 15/11/63, Griqualand West Local.... | Mafeking Motors (Pty.), Ltd. |
| C. 26/63 | H. L. Theron and Malherbe (Pty.), Ltd., of 13 Barrack Street, Fort Beaufort | 14/11/63, Eastern Cape Provincial.... | Hugh Latimer Theron. |
| C. 2282 | P.C.P. Food Products (Proprietary), Limited, carrying on business as manufacturer and marketer of potato chips, popcorn, etc., with registered offices at 32 Consani Road, Elsies River, Cape | 15/11/63, Cape of Good Hope Provincial | Gerhardus Johannes Bezuidenhout. |
| C. 2283 | John and Andre (Proprietary), Limited, with registered office at 2 Koeberg Road, Maitland, Cape | 20/11/63, Cape of Good Hope Provincial | Giovanni Battista Morasutti. |
| C. 2284 | Presto Construction Company (Proprietary), Limited, carrying on business as builders and contractors, at 273 Main Road, Strand, Cape, and having its registered office at Uitkyk, Beach Road, Gordons Bay, Cape | 19/11/63, Cape of Good Hope Provincial | Tullio Lanteri. |
| C.A. 349/63 | Electron Sixty-Six (Pty.), Ltd., with registered office at 24 Edura Building, Commissioner Street, Ferreirastown, Johannesburg | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Seefco Trust (Pty.), Ltd. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.* | Upon the Application of. *Op die aansoek van.* |
|---|---|---|---|
| 11677 | Yvonne Susan Sophya Meyer (born Roux) (married to applicant out of community of property with exclusion of the marital power), who carries on business as a photographer, at Studio Twelve, Parkade Building, Strand Street, Cape Town | 21/11/63, Cape of Good Hope Provincial | Susarius Heliand Schutte Meyer. |
| C. 488/63 | Mr. Teasdale, trading as Bedford Welding and Engineering Works, at 10 Stanhope Road, Malvern East, Germiston | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Ralph Subotzky. |
| C.A. 351/63 | Alex Wilson Appliances (Pty.), Ltd., with registered office at 3 Seventh Street, Mellville, Johannesburg | 22/11/63, Witwatersrand Local..... | Mary Catherine Janie Wilson (born Diack). |
| C.A. 352/63 | Southcliffe Estates, Limited, with registered office at Sufret House, 80 Marshall Street, Johannesburg | 29/10/63, Witwatersrand Local..... | Gerald Thompson MacRobert. |
| C. 490/63 | Alexander Wild Wilson, of 218 Matagarda Avenue, Berario, District of Roodepoort | 22/11/63, Witwatersrand Local..... | Mary Catherine Janie Wilson (born Diack). |
| C.A. 350/63 | T.C.O. Motors (Pty.), Ltd., met geregistreerde kantore te Van Zyl Smitstraat 394, Oberholzer, Transvaal | 19/11/63, Transvaalse Provinsiale.... | William John Cooke. |
| C. 479/63 | B. Thomas, of 19 Rawbond Street, Ophirton, Johannesburg | 12/11/63, Witwatersrand Local..... | Nanalal Lala and Ramanilal Lala. |
| C. 480/63 | W. B. Makalima, of 5394 Orlando East, Johannesburg | 12/11/63, Witwatersrand Local..... | Michael Friedland. |
| C. 475/63 | Johannes Lodewikus Pretorius, of 32 Annie Street, Fontainebleau, Johannesburg | 29/10/63, Witwatersrand Local..... | Wellspread Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 489/63 | James Mabina, trading as Zoekmekaar Trading Store, at Stands No. 3125/ 12/13, White City, Jabavu, Johannesburg | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Haakmekaar (Pty.), Ltd. |
| C.A. 346/63 | Kim's Builders and Hardware Supplies (Pty.), Ltd., with registered office at 193 Jules Street, Belgravia, Johannesburg | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Gerardus Hermanus Swanepoel. |
| C. 481/63 | Johannes Jacobus Jeremiah Bronkhorst, of 2 Thelma Mansions, Nigel | 12/11/63, Witwatersrand Local..... | Daniel Wilhelmus du Plessis. |
| C. 486/63 | Lionel Belman, of 11 Beverley Heights, Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Ceymon Samuel Isaacs. |
| C. 487/63 | Gerald Levin, trading as Orkney Wholesale Distributors, at Elecker Road, Orkney | 19/11/63, Transvaal Provincial..... | Midrand Investments (Pty.), Ltd. |
| C.A. 348/63 | Hiclare Investments (Pty.), Ltd., with registered office at 1301 Thirteenth Floor, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Seefco Trust (Pty.), Ltd. |
| C.A. 347/63 | Goldhill Properties (Pty.), Ltd., with registered office at 305 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg | 19/11/63, Witwatersrand Local..... | Delta Trust and Finance Company (Pty.), Ltd. |

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. J. 29.—VORM No. J. 29.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| X. 136/63 | Renier Cornelius Janse van Rensburg, blanke manlike burger van die Republiek van Suid-Afrika, hekwag, van Jim Fouchestraat 72, Sasolburg, O.V.S. | 14/11/63, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | 13/12/63, 10 vm., Sasolburg. |
| X. 118/63 | J. F. van Zyl, farmer, of 26 Cillie Street, Vrede, O.F.S. | 11/11/63, Orange Free State Provincial | 11/12/63, 10 a.m., Vrede. |
| K.I. 29/63 | Emmanuel George Nichas, kafee-eienaar, van Jitspan Kafee, hoek van Uys- en Kerkstraat, Warrenton | 15/11/63, Griekwaland-Wes Plaaslike.. | 12/12/63, 10 vm., Warrenton. |
| 5938 | Mary Enid Burd Gathercole..... | 30/10/63, Natal Provincial..... | 13/12/63, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| C.A. 1556 | Scottburgh Properties (Pty.), Ltd., trading as Green Dolphin Hotel, at Scottburgh | 8/11/63, Durban and Coast Local.... | 12/12/63, 9 a.m., Durban. |
| C. 444/63 | Daniel Johannes Risseeuw, general dealer, carrying on business as Capbell Trading Store, at Daleside, Transvaal | 22/10/63, Transvaal Provincial..... | 13/12/63, 10 a.m., Potchefstroom. |
| C.A. 326/63 | Klip Motors (Pty.), Ltd., with registered office at c/o Messrs. G. L. Palmer & Co., 602 C.N.A. Buildings, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 29/10/63, Witwatersrand Local..... | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C.A. 327/63 | Hilltop Service Station (Pty.), Ltd., with registered office at c/o Messrs. G. L. Palmer & Co., 602 C.N.A. Buildings, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg | 29/10/63, Witwatersrand Local..... | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C.A. 328/63 | Deserano Bolts and Nuts (Pty.), Ltd., having its registered office and place of business at 288 Vermeulen Street, Pretoria | 29/10/63, Transvaal Provincial..... | 13/12/63, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 271/63 | Joseph Lannon, specialist surgeon, of Sixth Floor, Lady Dudley Nursing Home, 15 Hospital Street, Johannesburg, and residing at 43 Fourth Avenue, Inanda, Johannesburg | 9/7/63, Transvaal Provincial..... | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 447/63 | Thomas Alexander Lombard, radio technician, of 228 Carry Street, Queenswood, Pretoria | 19/11/63, Transvaal Provincial..... | 13/12/63, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 393/63 | Joseph David Blou, of 66 Greenway, Greenside, Johannesburg | 26/9/63, Witwatersrand Local..... | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 465/63 | Robert Schwartz, dental surgeon, of 170 Harley Chambers, Jeppe Street, Johannesburg | 5/11/63, Transvaal Provincial..... | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 475/63 | Johannes Lodewikus Pretorius, of 32 Annie Street, Fontainebleau, Johannesburg | 29/10/63, Witwatersrand Local..... | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C.A. 331/63 | Ebbenhaeser Bouaannemers (Edms.), Bpk., having its registered office at 315 Pretorium Building, Church Street, Pretoria | 5/11/63, Transvaal Provincial..... | 13/12/63, 10 a.m., Pretoria. |
| C.A. 292/63 | M. F. Nell (Pty.), Ltd., having its registered office at Suite No. 2, Constantia Building, Palladium Street, Carletonville | 1/10/63, Transvaal Provincial..... | 13/12/63, 9.30 a.m., Carletonville. |

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administraton thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word, op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* | Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.* |
|---|---|---|---|
| 11629 | Dorothy Minnie Levinsohn (born Silke), public trader, trading as Pavilion Café and Welcome Café, Strand, Cape | Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| X. 82/63 | William James Denis Vorster, trading as W. J. D. Vorster, at Kestell, and Elandsrivier Bridge Store, at Witziershoek | Peter van der Merwe, Rensburg Street (P.O. Box 80), Kestell | 13/12/63, 10 a.m., Kestell. |
| C.A. 37/63 | Pins and Needles (Pty.), Limited..... | M. Schwartz, P.O. Box 1474, Johannesburg | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C.A. 270/63 | Ketonis Bros. (Pty.), Limited (in Liquidation) | B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg | 13/12/63, 9.30 a.m., Vereeniging. |
| C.A. 274/63 | Vredefort Bazaar (Pty.), Ltd., also trading as Bantu Cash Store | R. H. Vingoe, P.O. Box 5269, Johannesburg | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| X. 94/1963 | Abraham Johannes Griesel Meyer, manlike blanke mynwerker, van Learstraat, St. Helena, Welkom | Johannes Etienne Coetzee, Posbus 760, Bloemfontein | 11/12/63, 10 vm., Welkom. |
| C. 265/63 | M. A. Santana..... | C. F. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg | 18/12/63, 9.30 vm., Johannesburg. |
| C. 282/63 | P. W. Beukes..... | C. F. de Wet, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg | 13/12/63, Krugersdorp. |
| 11654 | Ismail Abdurahman Tolker, general dealer and fresh produce dealer, trading as Universal Fruit Store, at Vineyard Road, Claremont, C.P. | P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 390/63 | M. A. J. van Rensburg..... | S. R. Wakely-Smith, c/o C. H. Lawrance and S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg | 12/12/63, 10 a.m., Schweizer-Reneke. |
| C.A. 297/63 | Salon Madrid (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | C. H. Lawrance, c/o C. H. Lawrance and S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| X. 111/63 | Petrus Johannes Jacobus Bruwer..... | E. A. Fichardt, Posbus 540, Bloemfontein | 11/12/63, 10 vm., Harrismith. |
| X. 113/63 | Benjamin Johannes Kemp Beukes (Persoonsno. 428/355280) (gebore op 16 Oktober 1914) | H. J. Loubser, Posbus 328, Bothaville.. | 11/12/63, 10 vm., Bothaville. |
| 5874 | Ramporit Roopa..... | G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban | 12/12/63, 10 a.m., Stanger. |
| C. 255/63 | Aletta Smale, trading as White Horse Green Grocers, at Dobsonville, Roodepoort | B. J. van de Vijver, P.O. Box 6276, Johannesburg | 20/12/63, 9.30 a.m., Roodepoort. |
| C. 303/63 | Johannes Jacobus le Roux and Joseph Johannes le Roux, trading as Le Roux & Son, carrying on business as farmers and woodsawers, at Vierfontein, District of Viljoenskroon, O.F.S. | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp | 11/12/63, 10 a.m., Klerksdorp. |
| C. 304/63 | Johannes Jacobus le Roux (Identity No. 406/287800) (born on 15th October, 1908), trading in co-partnership with Joseph Johannes le Roux, under the name and style of Le Roux & Son | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp | 11/12/63, 10 a.m., Klerksdorp. |
| C. 337/63 | Jacob van der Merwe, farmer foreman, residing in the District of Delmas | Gershon William Lampert, 30/1 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg | 13/12/63, 10 a.m., Delmas. |
| C. 305/63 | Joseph Johannes le Roux (Identity No. 406/287803) (born on 14th February, 1938), trading in co-partnership with Johannes Jacobus le Roux, under the name and style of Le Roux and Son | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp | 11/12/63, 10 a.m., Klerksdorp. |
| C. 379/63 | Roelof Frederik van Wyk (Identity No. 331/584096) (born on 24th October, 1927) | C. H. Lawrance, c/o C. H. Lawrance and S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg | 20/12/63, 9.30 a.m., Standerton. |
| C. 398/63 | A. M. van Rensburg (born on 26th January, 1926) | C. H. Lawrance, c/o C. H. Lawrance and S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg | 19/12/63, 10 a.m., Swartruggens. |
| X. 96/63 | Johannes Christiaan Petrus King, eiendomsagent, en woonagtig te Plot No. 41, Spitzkop, Distrik Bloemfontein | A. S. G. Bezuidenhout, Posbus 389, Bloemfontein | 11/12/63, 10 vm., Bloemfontein. |
| X. 120/63 | Jacobus Christoffel Henning..... | Mev. A. S. Meyer, p/a Albany Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Posbus 1784, Bloemfontein | 11/12/63, 10 vm., Bloemfontein. |
| 11543 | Otto Theodore Bergstrom, of 6 Marlborough Mansions, Queens Road, Sea Point, Cape | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 2176 | Fairline Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town. |
| X. 47/63 | Petrus Lafras Kunz (Persoonsnommer 226/014337W), boorkontrakteur, van Belkumstraat, Cornelia, O.V.S. | J. D. van der Merwe, Posbus 7, Frankfort, O.V.S. | 11/12/63, 10 vm., Vrede, O.V.S. |
| 11600 | Joseph Gabier, soft goods dealer and peddler, of 60 Roberts Road, Woodstock, Cape Town | Willie Hancke, c/o The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town | 13/12/63, Cape Town. |
| C. 332/63 | Wynand Johannes Smal (Persoonsnommer 353/608848W) (gebore op 11 Augustus 1911) | Arie Gysbert van Oordt, p/a Albany Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Posbus 1515, Pretoria | 17/12/63, 10 vm., Potgietersrus. |

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up, mentioned in the Schedule, on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.
Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.
In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 11598 | Albertus Vercueil, who is married in community of property to Doreen Vercueil (born Hibbert), public trader, who formerly carried on business as a hotelier, at Hotel Capri, Worcester Road, Sea Point | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town..... | For proof of claims. |
| X. 68/63 | Jacobus Adriaan Duvenage, voorheen algemene handelaar, van Roosstraat, Reitz | 10/12/63, 10 vm., Reitz..... | Verdere bewys van eise. |
| 11588 | Ronald Martin Avis, who formerly traded as Industrial & Electronic Supplies, at 84 Buitengracht Street, Cape Town | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town..... | Proof of claims. |
| X. 40/63 | H. J. S. du Toit, tans woonagtig te Philippolis | 11/12/63, 10 vm., Bloemfontein..... | Verdere bewys van eise. |
| X. 60/63 | D. J. Ludick, voorheen handeldrywende as algemene handelaars, te Skoonspruit | 11/12/63, 10 vm., Bloemfontein..... | Verdere bewys van eise. |
| C.A. 11/63 | E. van Rooyen (Edms.), Bpk., 'n maatskappy, voorheen handeldrywende as algemene handelaars, te Wesselsbron | 11/12/63, 10 vm., Bloemfontein..... | Verdere bewys van eise. |
| X. 88/63 | Cornelis Theodorus Saayman (Jnr.), 'n boer, van die plaas Welgemoed, Distrik, Reitz | 10/12/63, 10 vm., Reitz..... | Verdere bewys van eise. |
| 5809 | Graham Meidlinger, medical practitioner, of 25 Lancers Road, Durban, Natal | 12/12/63, 9 a.m., Durban..... | Proof of claims. |
| 5776 | Partnership: Tongaat Garage and Service Station, the individual partners whereof are Vengetallum Govender (also known as Vengetajallum), and Ganes Govender, son of Vengetajallum, all of Main Road, Tongaat, Natal | 13/12/63, 10 a.m., Verulam..... | Proof of claims. |
| C.A. 1505 | Super Agents Distributors and Wholesalers (Pty.), Limited | 12/12/63, 9 a.m., Durban..... | Proof of claims. |
| C.A. 241/63 | J. L. Walker & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Further proof of claims. |
| B. 20/63 | Norman Lloyd Morton..... | 6/12/63, 2 p.m., Port Elizabeth..... | Further proof of claims. |
| 11581 | Hoosain Gaffoor, trading as G.B. Bazaar, at Eleventh Avenue, Windermere, C.P. | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town..... | Proof of claims. |
| 262/63 | Ebrahim Mamajee (also known as Ebrahim Moosajee), of Onbekend, a place which is situate some 15 miles from Benoni, Transvaal, and also known as Welbekend | 11/12/63, 10 a.m., Benoni..... | Proof of claims and enquiry in terms of Section 64 (2) of the Insolvency Act. |
| C.A. 129/63 | Water-Plastik (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Proof of claims. |
| B. 5/63 | Frederik Marthinus Nel (Identity No. 101/245470W) (born on 20th April, 1914), of 32 Recreation Street, Mount Pleasant, Walmer, C.P. | 13/12/63, 2 p.m., Port Elizabeth..... | Proof of further claims. |
| C.A. 157/63 | Voordelige Koop en Besparingsmaatskappy (Edms.), Beperk (in Liquidation) | 18/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Further proof of claims. |
| C. 216/63 | W. J. Smith, of 57 Third Street, Boksburg North, Transvaal | 11/12/63, 9.30 a.m., Boksburg..... | Further proof of claims. |
| C.A. 109/63 | College Centre (Pty.), Limited (in Liquidation) | 13/12/63, 10 a.m., Pretoria..... | Proof of debt. |
| 11625 | Paul Johannes Jordaan, of Papkuilsvlei, P.O. Philippi, C.P. | 13/12/63, Cape Town..... | Proof of claims. |
| C.A. 166/61 | Colour Craff Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Proof of debt. |
| C.A. 158/63 | Northview Estates (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Proof of debt. |
| C.A. 221/62 | Brookshaw Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Proof of debt. |
| C.A. 247/63 | Witlands Estate (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Further proof of claims. |
| X. 113/62 | Leonard van Wyngaard (Identity No. 331/458629W) (born on 19th August, 1931), businessman, of Welkom | 11/12/63, 10 a.m., Welkom..... | Further proof of claims. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| B. 50/63 | Dennis George Booysen (Identity No. 101/194959W), residing at 8 Rochester Road, Vincent, East London, and presently employed as manager of Chick's Scrap Metals (Pty.), Ltd., at East London | 11/12/63, 10 a.m., East London..... | Further proof of claim. |
| X. 66/63 | Daniël Jacobus Vögel, wat handel gedryf het as Loda Handelaars, te Bultfontein | 11/12/63, 10 vm., Bultfontein..... | Bewys van eise. |
| C. 191/63 | Jack Gavronsky (Identity No. 377/ 980153W) (born on 17th July, 1914), trading as Jack's and Smartwear, at Witbank | 18/12/63, 9.30 a.m., Witbank..... | Proof of debt. |
| C. 218/62 | G. J. P. van den Bergh..... | 19/12/63, 9.30 a.m., Vanderbijlpark.. | (1) See footnote. |
| C. 255/63 | Aletta Smale, trading as White Horse Greengrocer, of Dobsonville, Roodepoort | 20/12/63, 10 a.m., Roodepoort..... | (2) See footnote. |

(1) Approving the following resolutions with or without modification and examining certain persons regarding the affairs of the insolvent and/or his insolvent estate:—

(1) That the trustee be and is hereby authorised and empowered to examine persons, including the persons previously summoned or called on at previous meetings, at this meeting or any adjournment thereof regarding the affairs of the insovent and/or his insolvent estate.

(2) That the trustee be and is hereby authorised and empowered to employ attorneys and/or counsel for the purpose of this examination.

(3) That all costs incurred in convening and conducting this meeting including the cost of employing attorneys and/or counsel be paid as costs of the administration of the insolvent estate.

(2) Deed of composition made and entered into at Johannesburg on this the 15th day of November, 1963, by and between Aletta Smale, a greengrocer, trading as White Horse Greengrocers, at Shop No. 11, Block 36, Dobsonville District, Roodepoort, Transvaal (hereinafter styled and referred to as the " Debtor "), of the first part and Bartholomeus Jacobus van de Vijver (hereinafter styled and referred to as the trustee) (and duly appointed under certificate given under the hand of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division), of the second part and the creditors of the said debtor whose signature appear on the schedule hereunto annexed (hereinafter styled and referred to as the " Creditors " of the third part:—

Whereas the estate of the debtor has been placed under sequestration in terms of the provisions of the Insolvency Act, 1936 (as amended);

And whereas the debtor is desirous of coming to an arrangement with the trustee and with her creditors for the sequestration and taking over of all her assets as at the date of insolvency;

And whereas the creditors (whose signatures appear hereafter), have intimated their willingness to accept the following offer:—

Now therefore these presents witness:—

(1) That the debtor does hereby make the following offer of compromise to her creditors:—

(*a*) To pay in full all costs in connection with the sequestration proceedings and the cost of administration and also the fees due to the trustee in dealing with the terms of this deed of compromise and all charges in connection therewith.

(*b*) To pay all preferent and secured claims in full, but only to the extent of the value of their security, and for any amount over and above the value of their security the claim shall only be a concurrent claim.

(*c*) To pay concurrent creditors 37½ cents (thirty seven and one half cents) in the Rand in full and final settlement of their claims against the debtor and which amount the creditors undersigned by their signatures hereto undertake to accept in complete and full satisfaction of their claims against the debtor.

2. That the creditors, parties hereto, do hereby cede, assign, transfer and make over unto and on behalf of the trustee aforementioned all their right, title and interest in and to the respective amounts due to them by the debtor in terms of the provisions of this agreement, and do hereby agree that the trustee shall be regarded as sole creditor of the debtor and shall be entitled to enforce payment against the debtor to the total amount of the liabilities of the debtor to the creditors and payable in terms of the provisions of this deed and it shall be no defence to any claim made by the trustee against the debtor that any obligations exist upon the trustee to distribute all moneys received by them amongst the creditors as hereinafter provided the debtor concurring in the above.

Provided that, however, the creditors shall be entitled at any time hereafter to withdraw their claims against the debtor, and on such withdrawal of the said claims against the debtor.

3. The aggregate amount payable by the debtor under Clause 1 (*a*) (*b*) and (*c*) hereof, shall be payable in 24 (twenty four) equal monthly instalments, the first of which instalments shall be payable thirty days after the debtor is re-vested with the assets of the insolvent estate.

4. That the creditors undersigned, do hereby undertake, agree and consent to vote for the approval and acceptance of the terms and conditions of this agreement at any meeting of creditors or at any adjournment thereof, which will be called in the estate of the debtor for the purpose of considering the adoption or otherwise of this deed and directing the trustee accordingly, and for the purpose hereof, do hereby irrecoverably authorise, nominate and appoint Bartholomeus Jacobus van de Vijver, of Johannesburg, with power of substitution, to attend any statutory meeting of creditors which may be held in the estate of the debtor and at such meeting to vote on their behalf for the acceptance of the offer of compromise, hereinbefore set out and to all intents and purposes to carry out and effect such necessary actions to complete the final acceptance of the said compromise.

5. That the debtor undertakes not to retract from the agreement pending the consideration of the terms hereof at the meeting of creditors referred to in the preceeding paragraph or any adjournment thereof and the creditors of the debtor who sign these presents likewise hereby undertake not to retract herefrom, pending the holding of the meeting of creditors and the consideration by the said meeting or any adjournment thereof, of this agreement.

6. Should the debtor commit any breach of this agreement, the trustee is hereby authorised to take such steps for the enforcement of the terms of this agreement as he may deem desirable, provided, however, that seven days grace shall be allowed to the debtor to make payment of any instalment due hereunder or to remedy any breach under this agreement.

7. The amount payable by the debtor in terms of this agreement shall be distributed by the trustee in order of preference, as provided for under the provisions of the Insolvency Act No. 24 of 1936 as amended.

8. On acceptance of this offer of compromise, the debtor shall be revested with all his assets as at the date of his insolvency.

The trustee shall, subject to the consent of the requisite majority of creditors, agree and grant to the debtor any extension of time in regard to the performance of any of the obligations of the debtor.

Thus done and signed at Johannesburg aforesaid on the day, month and year aforewritten, in the presence of the underisgned witnesses.

(Signed) A. SMALE, Debtor.
(Signed) D. J. van de Vijver, Trustee.

29

| No. of Estate/ Coampny. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Discription of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| X. 34/63 | Ernest van Rooyen, trading as Wesselsbron Meubileerders, at Wesselsbron, O.F.S. | 18/12/63, 10 a.m., Wesselsbron..... | Proof of debt. |
| 11509 | Stephanus Johannes Petrus du Toit, carrying on business as (*a*) furniture dealer under the style of Ons Huis Meubileerders (*b*) Springbok Café and (*c*) Mandas Mineral Water Factory, at Touws River, C.P. | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town..... | Proof of claim. |
| 11266 | Michiel Pieter Smit, garage proprietor, carrying on business and trading under the style of Versailles Garage, at 20 Main Road, Wellington, Cape, and who presently resides at 24 Fountain Street Wellington | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town..... | Proof of claims. |
| C. 2114 | Mossel Bay Furnishers (Pty.), Ltd., carrying on business as a dealer in furniture, household goods and equipment and electrical appliances, at 27 Cuff Street, Mossel Bay, Cape, where it has its registered office (in Liquidation) | 13/12/63, 10 a.m., Cape Town..... | Proof of claim. |
| C.A. 1560 | Karridene Hotel (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 12/12/63, 9 a.m., Durban..... | Interrogation of witnesses. |
| C.O. 1526 | G. & L. Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 12/12/63, 9 a.m., Durban..... | Proof of claims. |
| C.A. 35/61 | Universal Garages (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 11/12/63, 10 a.m., Bloemfontein..... | Proof of further claims. |
| X. 110/63 | Nicolaas Meyer, 'n boer, van die plaas „ Goliathshoogte ", Distrik Brandfort | 12/12/63, 10 vm., Brandfort..... | Verdere bewys van eise. |
| C.A. 437/61 | Springbok Car Sales (Pty.), Ltd., of 267 du Toit Street, Pretoria (in Liquidation) | 13/12/63, 10 a.m., Pretoria..... | Further proof of claims. |
| C. 203/63 | Nikolaos Katakuzinos, trading as Mondeor Café and Store | 11/12/63, 9.30 a.m., Johannesburg.... | Further proof of claims. |

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (*c*) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur.* | Date when Account Due. *Datum waarop rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.* |
|---|---|---|---|---|
| 5583 | Mahomed Ahmed Haffejee, trading as Haffejee Trading Company | G. E. Taylor, 8/1/62..... | 4/11/63 | Six months to 4/5/64. |
| C. 117/63 | Late D. M. Ackermann..... | S. W. Lief, 21/5/63..... | 21/11/63 | Six months, Pretoria. |
| C. 473/62/3 | J. H. Schoeman..... | S. W. Lief, 4/10/62..... | 6/12/63 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 90/ 62/A | S.A. Mining and Industrial Company, Limited (in Liquidation) | F. B. Williamson, 16/5/62..... | 19/4/63 | Nine months, Pretoria. |
| B. 25/63 | Jan Andries Bezuidenhout (Identity No. 185/373736W) (born on 14th July, 1923) | Cyril Hugh Wakelyn Gray, 11/6/63 | 11/12/63 | Three months, Grahamstown. |
| C.A. 98/63 | Makube Ranch (Proprietary), Ltd. (in Liquidation) | J. R. R. Wells, 20/5/63..... | 20/11/63 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 107/63 | Welgevonden Ranch (Proprietary), Limited (in Liquidation) | J. R. R. Wells, 20/5/63..... | 20/11/63 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 198/ 61/25 | Plein Street Garage (Proprietary), Limited (in Liquidation) | J. R. R. Wells, 7/8/61..... | 11/12/63 | Three months, Pretoria. |
| C.A. 91/63 | T. & T. Publications (Proprietary), Limited (in Liquidation) | L. Klopper, 20/5/63..... | 20/11/63 | Six months, Pretoria. |
| 11551 | Dirk Albertus Stander (married in community of property to Agnes Ethel Stander), clerk, in the employ of the State Saw Mills, at George | Willie Hancke and Marthinus Christoffel Botha Cronje, 16/5/63 | 16/11/63 | Three months. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur.* | Date when Account Due. *Datum waarop rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.* |
|---|---|---|---|---|
| 11536 | Arend Albertus Laing, farmer, of Rietfontein, District of Vredenburg, C.P. | S. J. Burger, 11/4/63..... | 11/10/63 | Three months. |
| C. 2124 | Percy Laubscher (Pty.), Ltd..... | Willie Hancke and Pieter Johannes Daniel de Villiers, 26/1/62 | 27/5/63 | Twelve months. |
| 11084 | Jack Bleiman, merchant, carrying on business at Chambers de Luxe, Church Street, Cape Town | W. Hancke and C. C. G. Steytler, 8/5/61 | 8/11/63 | Three months. |
| X. 17/63 | Wessel Frederik Kleinhans (Persoonsno. 435/373072W) (gebore op 11 Augustus, 1911), boukontrakteur, van Kroonstad | J. C. Muller, 6/5/63..... | 6/11/63 | Ses maande, Bloemfontein. |
| X. 9/62 | Johannes Fredrick Ludick, building contractor, of Welkom, O.F.S. | R. le Sueur and D. W. Morrison, 5/4/62 | 5/11/63 | Six months, Bloemfontein. |
| C.A. 35/61 | Universal Garages (Proprietary), Ltd. | Peter Edgar Nussey and William Ford White, 4/12/61 | 4/12/63 | Six months, Bloemfontein. |
| B. 20/63 | Norman Lloyd Morton..... | Arthur Lloyd Gilbert, 15/6/63..... | 15/12/63 | Six months, Grahamstown. |
| B. 19/63 | Jacob Albertus Strauss (Persoonsno. 014/757059W) (gebore op 17 Junie 1911), verkoopsman, van Sesde Laan 18, Cradock | G. B. Blume, 27/5/63..... | 27/11/63 | Ses maande, Grahamstad. |
| C. 2123 | Highveld Livestock Farming Co. (Pty.), Limited (in Liquidation) | C. A. O. Key, 16/1/62..... | 6/6/63 | Twelve months, Cape Town. |
| B. 9/63 | Catherine Meaker (born Oehley), widow, of Charles Street, Somerset East, District of Somerset East, C.P. | V. N. L. Farr, 20/6/63..... | 20/12/63 | Three months, Grahamstwon. |
| X. 108/62 | Daniel Benjamin Oosthuizen, wat in vennootskap met Frederik Johannes Oosthuizen handel gedryf het as Oosthuizen Transport, te Welkom | R. le Sueur, 18/3/63..... | 18/9/63 | Ses maande, Bloemfontein. |
| X. 107/62 | Frederik Johannes Oosthuizen, wat in vennootskap met Daniel Benjamin Oosthuizen handel gedryf het as Oosthuizen Transport, te Welkom | R. le Sueur, 18/3/63..... | 18/9/63 | Ses maande, Bloemfontein. |
| C. 2086 | The South African Buying Commission (Pty.), Ltd., with registered office at 61 Hout Street, Cape Town, where it carries on the business of buyers, general dealers, importers and wholesale and retail dealers and in textile fabrics of all kinds (in Liquidation) | L. Maister, 16/11/61..... | 16/10/63 | Four months, Cape Town. |
| B. 3/63 | Sindapi Harrison de Wet Maganda | Max Katz, Esq., 26/4/63..... | 26/10/63 | Three months, Grahamstown. |
| C. 24/62 | Eddies Motors Holdings (Pty.), Ltd. | Max Katz, Esq., 16/1/63..... | 16/7/63 | Six months, Grahamstown. |
| B. 11/61 | Walter Eric Benjamin..... | Max Katz, Esq., 17/7/63..... | 17/1/64 | Three months, Grahamstown. |
| B. 45/62 | Frederick Charles Mallett..... | Max Katz, Esq., 25/10/62..... | 25/10/63 | Three months, Grahamstown. |
| B. 1/63 | Iris Isabel Wong Chong..... | Max Katz, Esq., 13/3/63..... | 13/9/63 | Four months, Grahamstown. |
| C. 65/63 | Douglas George Jackaman, of 47 Sheba Road, Barberton | Arthur Bosua..... | 30/11/63 | Nine months, Pretoria. |
| C. 10/63 | J. C. McAllister (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | E. M. Fenlon, 30/5/63..... | 30/11/63 | Two months, Grahamstown. |
| 5784 | Joint estate: Frans Jacobus Bezuidenhout and the late Magdald Anna Susanna Bezuidenhout | D. A. L. Smith, 29/11/62..... | 29/11/63 | Six months, Pietermaritzburg. |
| C. 2142 | Alec Sacks (Pty.), Ltd., who traded as hardware merchants, at Voortrekker Road, Bellville (in Liquidation) | A. de V. Joubert and P. J. D. de Villiers, 26/5/62 | 20/11/63 | Six months, Cape Town. |
| C.A. 325/62 | Vaallus (Proprietary), Limited (in Liquidat on) | T. N. Whittet, Esq., 29/5/63..... | 29/11/63 | Six months, Pretoria. |

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

---

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Description of Account. *Beskrywing van rekening.* | Account for inspection— (*a*) Master's and Magistrate's Office. (*b*) Date (if later than date of publication hereof). (*c*) Period (if longer than 14 days). *Rekening ter insae—* (*a*) *Meesters- en landdroskantoor.* (*b*) *Datum (indien later as publikasiedatum).* (*c*) *Tydperk (indien langer as* 14 *dae).* |
|---|---|---|---|
| C. 26981 | R. McM. Sharp..... | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 47/63 | Stanley Richard Cooper, trading as Linbro Park Cash Store | First Liquidation and Distribution.... | Pretoria, Kempton Park. |
| C.A. 1432 | Durban Auction Donelly (Pty.), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| C. 27342/2/A | A. Beekman and A. van Doorn, formerly carrying on business in co-partnership under the style or firm of Beekman and Van Doorn, at 11 Jackson Street, Factoria, Krugersdorp | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria, Krugersdorp. |
| 11407 | Isaac Jack Wiener (Private Estate), trading in partnership with I. J. Giger, as Mountain View Hotel, at 251 Long Street, Cape Town | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| C. 11/63 | R. A. Hagemann..... | Eerste Likwidasie..... | Pretoria, Boksburg. |
| C. 286/62 | W. J. Bosch, trading as Bremen Motors, at Vanderbijlpark, Transvaal | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Vereeniging. |
| C.A. 5/63 | Goldfields Canvas (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | First Liquidation and Distribution.... | Bloemfontein, Welkom, 2/12/63. |
| C.A. 1409/F | Durban North Garage (Proprietary), Limited (in Liquidation) | Second Liquidation and Plan of Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| F.A. 556/L | Frederick Wilhelm van Zyl (J. G. C./ Seun), 'n boer, van Kruisfontein, Redelinghuys, Distrik Piketberg (beredder kragtens Boerebystandswet No. 48 van 1935) | Eerste en Laaste Likwidasie- en Verdeling | Kaapstad, Piketberg. |
| X. 1/63 | G. C. van den Berg, van Plot No. 97, Hoëveld, Bloemfontein | Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie | Bloemfontein. |
| C. 11/63 | Phildor Livestock (Proprietary), Limited, a company registered with liabilty and having its registered office at 6 Crewe Road, East London, C.P. | First and Final Contribution..... | Grahamstown, East London. |
| 11369 | Basil Baruch Rosenband..... | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| C. 558/62 | Izak Daniel Hattingh, of Zwartskop No. 82, District of Krugersdorp | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Krugersdorp. |
| C. 200/62 | J. T. Mulder, trading as Muldex Painting Contractors | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C.A. 158/61/ 8B | Melville Meubels (Edms.), Beperk (in Liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C.A. 15/62 | Ron Barbour (Pty.), Ltd., of Welkom (in Compulsory Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Welkom. |
| C. 2203 | Rodas (Pty.), Ltd., carrying on business as electrical wholesalers and having its registered head office at 80 Roeland Street, Cape Town (in Liquidation) | First Liquidation and Distribution.... | Cape Town. |
| 5436 | R. N. Lupton..... | Second and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| C.A. 212/62/ 2B | Bedford Insurance Agencies (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria. |
| C. 647/61 | Jasper Petrus Cornelius van der Westhuizen, van Klerksdorp | Eerste en Finale Likwidasie-, Distribusie- en Kontribusie | Pretoria, Klerksdorp. |
| C. 304/62 | A. J. Laubser..... | First Liquidation and Distribution.... | Pretoria, Germiston. |
| C.A. 4/63 | Jersich Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Welkom. |
| B. 54/63 | Benjamin Meyer Nailand (Identity No. 022/452457W) (born on 25th March, 1925), traveller, of 156 Beach Road, East London | First and Final Liquidation and Contribution | Grahamstown, East London. |
| C.A. 12/63 | O.V.S. Papierprodukte (Edms.), Bpk. (in Likwidasie) | Eerste Likwidasie- en Distribusie..... | Bloemfontein. |
| C. 521/1962 | Pieter Cronje Welgemoed (Persoonsno. 356/228690W) (gebore op 26 Februarie 1934) | Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie | Pretoria, Rustenburg. |
| C.A. 340/61/ A | Terry's Hardware (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Nelspruit. |
| 11519 | D. A. P. Karsten, wat handel dryf as Karsten's Garage, te Marydale | Eerste Likwidasie- en Distribusie..... | Kaapstad, Prieska. |
| 5625/C | N. J. Gafney..... | Third Liquidation and Distribution.... | Pietermaritzburg. |
| C.418/62/ 8B | Michael Arnold Johnson..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| 5722 | Hoosen Khan, livestock speculator, of Nottingham Road, Natal | First and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Howick. |
| 5719/M | Lutchman Rampersad, carrying on business as a transport operator, of Willowfontein Road, Plessislaer, District of Pietermaritzburg | Second Liquidation and Distribution.. | Pietermaritzburg. |
| C. 486/62 | A. M. J. Laas (Jnr.)..... | Eerste en Finale Likwidasie- en Plan van Kontribusie | Pretoria, Nelspruit. |
| C. 27204 | A. J. Britz..... | Tweede en Finale Likwidasie- en Plan van Distribusie | Pretoria, Balfour. |
| C. 540/62/B | S. A. M. Vergottini..... | First Liquidation and Distribution.... | Pretoria, Brakpan. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Description of Account. *Beskrywing van rekening.* | Account for inspection— (*a*) Master's and Magistrate's Office. (*b*) Date (if later than date of publication hereof). (*c*) Period (if longer than 14 days). *Rekening ter insae*— (*a*) *Meesters- en landdroskantoor.* (*b*) *Datum (indien later as publikasiedatum).* (*c*) *Tydperk (indien langer as 14 dae).* |
|---|---|---|---|
| T.F.A. 26/63 | Richard Harry Charles Littleton (Farmer's Assistance Act) | First Liquidation and Distribution..... | Pretoria, Warmbaths. |
| C.A. 1305/C | Hoo Foster (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | Fourth Liquidation and Distribution.. | Pietermaritzburg, Eshowe. |
| C. 642/62/ 2/B | Theunis Gertze Aucamp, butcher, of Flat No. 407 Cantora, Pretorius Street, Pretoria, who formerly carried on business under the name and style of Economic Butchery, at 49 Bosman Street, Pretoria | First Liquidation and Distribution.... | Pretoria. |
| C. 563/61/3B | Late William Frederick de Villiers and surviving spouse, Lucy Charlotte de Villiers | Second and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, Klerksdorp. |
| C. 79/61/B | Arthur Henry Whitely, who formerly carried on business under the style of Chappies, at Botha Street, Duivelskloof, Transvaal | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria, Tzaneen. |
| 5335 | Ramsamy Naidu, trading as Monarch Tailors, at 471A Church Street, Pietermaritzburg | First and Final Contribution and Distribution | Pietermaritzburg. |
| C.A. 380/61 | W. H. Hirst & Son (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria. |
| C.A. 152/63 | Lauro Investments (Proprietary), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestrated Estates or Companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappyewet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser en bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Discription of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both. *Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 600/61/ B | J. W. Berry..... | 11/11/63 | Preferente diwidende uitgekeer.... | B. J. Burgers, Volkskasgebou 700, Markstraat 76, Johannesburg. |
| C. 71/62/ 1/B | Bill Keys, of Zandfontein No. 1, Bergvlei, Johannesburg | 7/11/63 | Payment to secured creditor and contribution payable by concurrent creditors | B. J. van de Vijver, P.O. Box 6276, Johannesburg. |
| C. 425/62/ 5B | P. J. Steyn, of 44 Bester Street, and presently employed by Nelspruit Bandversoolwerke (Edms.), Bpk., of 44 Bester Street, Nelspruit | 13/11/63 | Dividend to preferent and secured creditors only | S. R. Wakely-Smith, c/o C. H. Lawrance and S. R. Wakely-Smith, P.O. Box 1901, Johannesburg. |
| C. 414/62/B | Isadore Braude, trading as Leonard Hurd, at 283 Main Street, Jeppe, Johannesburg | 5/11/63 | Dividend to secured and preferent creditor only | G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg. |
| C. 323/62/ 3B | Hendrik Willem Fick, of 254 Standburg Road, Boksburg, Transvaal | 8/11/63 | Neither..... | Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C. 27294/4B | Jozua Johannes van Tonder, of Primrose, Germiston | 11/11/63 | Both..... | Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C. 639/62/B | Johan Abraham Gerber, trading as Monty's Fish and Chips, at 118A Central Street, Mayfair, Johannesburg | 12/11/63 | Contribution being levied..... | Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| B. 48/61 | Harold Percival Aubrey de la Mare, compositor, residing at 2 Webb's Avenue, Grahamstown, previously resident at 7 Lamont Street, Queenstown | 14/11/63 | Dividend being paid..... | Kenneth Norman Paterson, 38 Terminus Street (P.O. Box 963), East London. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Discription of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both. *Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| 5741/D | A. J. H. Oosthuizen..... | 14/11/63 | Secured award only..... | P. T. C. Thorne, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban. |
| C.A. 1488/ D | Morlan Home Builders (Pty.), Ltd... | 15/11/63 | Dividend being paid..... | P. T. C. Thorne, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban. |
| X. 106/60/3 | Johannes Petrus du Buisson, 'n boer, woonagtig op die plaas „ De Kamp ", Kestell, Distrik Bethlehem | 12/11/63 | Beide..... | F. J. Peach, p/a Loubser & Peach, Rouxstraat 34A (Posbus 264), Bethlehem. |
| C.A. 73/ 63/3B | Sirs Investments (Pty.), Limited (in Members Voluntary Liquidation) | 18/11/63 | Dividend being paid..... | H. Miller, P.O. Box 9460, Johannesburg. |
| C.A. 35/61/ 5A | Vera Meubels (Edms.), Bpk. (in Likwidasie) | 17/10/63 | Preferent dividend being paid..... | A. J. Meintjes, P.O. Box 515, Pretoria. |
| C.A. 240/ 62/A | Masala House (Pty.), Ltd..... | 18/11/63 | Contribution being collected..... | S. Blumenthal, P.O. Box 4468, Johannesburg. |
| 10958 | Ismail Cassiem Parker, landed proprietor, of cor. of Tenth Avenue and Third Street, Windermere, Cape | 16/11/63 | Dividend being paid to preferent and secured creditors only | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| X. 100/62 | J. A. Conradie, 'n boer, van die Distrik Marquard, O.V.S. | 13/11/63 | Preferente dividend toegestaan.... | Mev. A. S. Meyer, Posbus 1803, Bloemfontein. |
| X. 71/62 | D. J. Crouse, van die plaas Avondster, Distrik Perdeberg | 8/11/63 | Kontribusie gevorder..... | Mev. S. A. Meyer, Posbus 1803, Bloemfontein. |
| C.A. 265/ 62/5B | Keiles-Hall Machining (Pty.), Limited (in Liquidation) | 18/11/63 | Contribution levied..... | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg. |
| C.A. 403/ 61/3B | H. J. Kuhnert & Son (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 18/11/63 | Dividend being paid..... | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg. |
| C.A. 7207/ 7/B | Bessar Motors (Pty.), Limited, trading as Balmoral Motors (in Liquidation) | 22/10/63 | Dividend being paid..... | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg. |
| C.A. 759 | Rigby's Instruments (Pty.), Ltd.... | 16/11/63 | Dividend being paid..... | O. H. Winterton, 169 Longmarket Street (P.O. Box 54), Pietermaritzburg. |
| C. 1683 | A. I. de Villiers (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 14/11/63 | Neither..... | W. Goldberg and L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. |
| F.A. 558 | Salmon Johannes Swart, 'n boer, van Kromloop, Privaatsak, Mike's Halt, oor Herold, Distrik George | 18/11/63 | Diwidend word betaal..... | F. W. Gericke, Sanlamgebou, Yorkstraat, George. |
| X. 105/62 | Barend Christoffel Vorster..... | 20/11/63 | Toekennings alleenlik op versekerde eise | D. J. du T. van der Merwe, p/a Claude Reid, Posbus 1105, Bloemfontein. |
| C.A. 1307/B | Bircher's Beach Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 20/11/63 | Final dividend being paid..... | A. L. Norden, 33/44 Salisbury House, Smith Street, Durban. |
| C.A. 7294/ 4B | Junction Investments (Pty.), Limited (in Liquidation) | 5/11/63 | Dividend being paid..... | J. P. Dandridge, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg. |
| B. 13/63/14 | Abraham Sendzul, formerly trading as Sendzul's Furniture Showrooms and E.P. Gun Bar | 19/11/63 | Dividend being paid..... | Reginald Coulter, c/o Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth. |
| 5347 | A. Rakim..... | 15/11/63 | Dividend being paid..... | K. S. Burns, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., 36 Gardiner Street, Durban, and P. T. C. Thorne, c/o G. E. Taylor Trust Co., Traduna House, Old Well Court, Smith Street, Durban. |
| C. 2174 | Westmar Motors (Pty.), Limited.... | 20/11/63 | First dividend being paid..... | W. Hancke, c/o The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town. |
| 11025 | James Henry Cooper, garage proprietor and general dealer, trading at Riebeeck West, C.P. | 15/11/63 | Dividend being paid..... | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| 11357 | Cornelius Phillipus Cornelissen, carrying on business as a general dealer, at Springbok, Namaqualand, under the style of Welvaart Winkel | 15/11/63 | Dividend being paid..... | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| C.A. 1441/D | 209 Pine Street, Limited..... | 16/11/63 | Dividend being paid..... | Roger Laughton, 407 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban. |
| C. 369/62/B | Ignatius Johannes Swart, general labourer, who formerly resided at Plot No. 54, Elandsheuwel, District of Klerksdorp, Transvaal | 16/11/63 | Dividend to secured creditor only.. | G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg. |
| C.A. 7389/ A | Coalfields Coal Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 18/11/63 | Dividend being paid..... | G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg. |
| N.F.A. 99/B | A. B. E. Domleo, formerly a farmer, of " Trauen ", Dalton | 14/11/63 | Dividend being paid to secured and preferent creditors only | W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg. |
| C. 22/62/4 | Elite Dry Cleaners (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 13/11/63 | Dividend being paid..... | L. J. Freeborn, P.O. Box 195, King William's Town. |
| 5733/A | R. Sheonandan..... | 16/11/63 | Dividend being paid..... | P. T. C. Thorne, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban. |
| C.A. 1487/ A | Taymuir (Pty.), Limited..... | 16/11/63 | Dividend being paid..... | P. T. C. Thorne, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both. *Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 437/61/ A | J. A. Fourie, trading as Triangle Motors and General Engineers, at 68 Joubert Street, Germiston | 23/10/63 | Both..... | Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C.A. 47/62 | Goubos Beleggings (Pty.), Ltd..... | 3/9/63 | Geen..... | B. J. Burgers, Volkskasgebou 701, Markstraat, Johannesburg. |
| C. 24853/3A | Leslie D'Arcy Orpen and William Hector Warren, trading as L. G. Heard and Company | 13/11/63 | Neither..... | R. D. Meeser, c/o R. D. Meeser Kidd & Co., P.O. Box 9414, Johannesburg, and G. W. Cox, c/o Peat Marwick & Mitchell, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. |
| C.A. 1386/I | Wicks Bakery (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 16/11/63 | Dividend being paid..... | A. Morrison, Fifth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. |

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem, om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

| No. of Estate. *No. van boedel.* | Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence. *Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek.* | Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop boedel gesekwestreer is.* | Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word.* | Ground of Application. *Rede van aansoek.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 26609 | John Isadore Zane, manager, of 7 Torrington Court, Torrington Park, Finchley, London, N.12, England | 8/12/59 | 9/1/63, 10 a.m., Witwatersrand Local | Final account confirmed in or about the month of August, 1961. Section 124 (2). |
| C. 26864 | Pieter Christiaan Bezuidenhout, portier, by die Ontdekkers Hospitaal, Distrik Roodepoort | 23/2/60 | 21/1/64, 10 vm., Witwatersrandse Plaaslike | Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 25 Januarie 1962. |
| 10255 | Gerrit Zonnenstein (born on 22nd October, 1920), tiling contractor, of 36 Knysna Road, George | 5/12/56 | 15/1/64, 10.30 a.m., Cape Provincial | Account confirmed on 10/1/58. |
| K. 1/4/59 | Solomon George Freedman, superintendent of buildings, of Academy House, cor. of Edith Cavell and Plein Streets, Johannesburg | 5/5/59 | 20/1/64, 10 a.m., Griqualand West Local | First Liquidation Account confirmed on 7/5/60. |
| 10478 | Gawie Oosthuizen van Wyk (Identity No. 053/241317W) (born on 8th April, 1925), company secretary, residing at Cecelia Street, Paarl | 30/10/57 | 15/1/64, 10 a.m., Cape Provincial.. | Account confirmed on 4/2/60. |
| 4433 | Peter Demetrios Couvaras (Identity No. 365/119347W) (born on 13th July, 1911), formerly trading as Green's Tearoom, at 494 Point Road, Durban, and presently salesman, of 19 Leo Boyd Highway, Durban North. | 6/3/56 | 24/1/64, 10 a.m., Durban and Coast Local | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, as amended. |
| 5047 | Cassim Mahomed (Identity No. 800/464962A) (born on 17th June, 1921), formerly trading as Cassim's Trading Centre, at 146A Keal Road, Sydenham, Durban, and presently salesman, of Flat No. 4, 1 Somtseu Roap, Durban | 19/5/59 | 24/1/64, 10 a.m., Durban and Coast Local | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, as amended. |
| C. 26588 | Alcibiades Harilaou, of 307 Kangelani Court, cor. of Claim and Caroline Streets, Johannesburg | 25/8/59 | 21/1/64, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 124 of 1936, as amended. Account confirmed in 2/12/60. |

## NOTICE OF TRUSTEES.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned in the Schedule, the trustees of the said estates will, pursuant to section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

## KENNISGEWING VAN KURATORS.

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels in die Bylae genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel *honderd vyf-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie Boedels het (behalwe dié wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

| No. of Estate. *No. van boedel.* | Name and Description of Estate (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date of Sequestration Order. *Datum van sekwestrasie-bevel.* | Division of the Supreme Court by which Order made. *Afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is.* | Date of Confirmation of Final Account. *Datum van bekragtiging van finale rekening.* | Trustee's Name and Address. *Naam en adres van kurator.* |
|---|---|---|---|---|---|
| C. 7492/3 | Continental Automotive Bodies (Pty.), Ltd. (in Likwidasie) | 9/3/60 | Witwatersrandse Plaaslike..... | 25/10/61 | C. F. de Wet, Volkskasgebou 210, Markstraat 76, Johannesburg. |

# LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Ver-sekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 619586 | 15/12/43 | R1,000 | Wallace, Evelyn (born Bernstein) | John Jeffrey Wallace, Michael Wallace and Adam Wallace | The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town. |
| 5990877 | 27/9/61 | R5,000 | Lionel Morris Dinkelmann..... | Vivian Eric Dinkelmann..... | The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 70992 | 1/12/59 | R600 | Zacharia Hendricks..... | Zacharia Hendricks..... | The Standard General Insurance Co., Ltd., 63 Anderson Street, Johannesburg. |
| 5894343 | 5/1/56 | R2,000 | Alan Maxfield Hawthorn King.. | Alan Maxfield Hawthorn King.. | The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 3659721 | 1/11/61 | R10,000 | Solomon Asher Elkon..... | Solomon Asher Elkon..... | Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg. |
| 986278 | 25/4/29 | R1,000 | Peter Clerico..... | Peter Clerico and Italia Clerico.. | Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg. |
| 552268 | 27/6/46 | £500 | Eric Raymond Banister Jones.... | Eric Raymond Banister Jones.... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 597816 | 24/7/47 | £298 | Eddy Randall Meyer..... | Eddy Randall Meyer..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 836425 | 13/12/51 | £462 | The late Joseph Benjamin van Tonder | The estate of the late Joseph Benjamin van Tonder | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1133943 | 31/8/55 | £1,032 | The late William Henry Kilian.... | Maude Gertrude James Kilian.. | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1149190 | 31/10/55 | £1,000 | Arthur Cockton Bell..... | Arthur Cockton Bell..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 4614017 | 24/4/57 | £1,000 | Kenneth Ian Ross..... | Kenneth Ian Ross..... | The Prudential Assurance Co., Ltd. P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 4614016 | 24/4/57 | £1,000 | Kenneth Ian Ross..... | Kenneth Ian Ross..... | The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 5307977 | 13/9/50 | R2,000 | Kenneth Ian Ross..... | Kenneth Ian Ross..... | The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 572258 | 1/9/47 | R854 | Charles Johannes Pintelbury Payne | The City of Cape Town Municipal Employees Mutual Building Society | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town. |
| 547604 | 28/9/38 | R400 | Johannes Stephanus Cilliers and Albertus Jacobus le Roux Cilliers | Johannes Stephanus Cilliers and Albertus Jacobus le Roux Cilliers | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town. |
| 440002 | 1/10/57 | R2,000 | Cornelis Roets..... | Cornelis Roets..... | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Ver-sekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 564753 | 1/11/56 | R300 | Nancy Fakazile Yengwa..... | Nancy Fakazile Yengwa..... | The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| 686866 –5 | 27/1/36 | R2,000 | Abraham Beenard Friedman.... | Abraham Beenard Friedman.... | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 531703 | 1/7/53 | R400 | Victoria Vuyelwa Nokwali..... | Victoria Vuyelwa Nokwali..... | The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| 1223042 –1 | 25/10/52 | R2,000 | William Marthinus Cilliers..... | William Marthinus Cilliers..... | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 1259547 –6 | 1/8/53 | R5,000 | Lourens Daniel Johannes Cilliers | Lourens Daniel Johannes Cilliers | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 1223062 –9 | 25/10/52 | R2,000 | Lourens Andries Cilliers..... | Lourens Andries Cilliers..... | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 591637 | 1/6/59 | R1,000 | Jacobus Solmon Jacobs..... | Jacobus Solomon Jacobs..... | The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| 591594 | 1/6/59 | R600 | Jacobus Salomon Jacobs..... | Jacobus Salomon Jacobs..... | The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| 1157938 –0 | 22/3/51 | R2,000 | Lionel Janks..... | Lionel Janks..... | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| AF. 344934 | 1/4/62 | R4,000 | Francis James Language..... | Francis James Language..... | Legal en General Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 4870, Johannesburg. |
| AF. 327470 | 1/3/60 | R2,000 | Christian Stümke..... | Christian Stümke..... | Legal en General Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 4870, Johannesburg. |
| AF. 18201 | 1/4/38 | R2,000 | Reginald Woolfe Davis..... | Reginald Woolf Davis..... | Legal and General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| 5806893 | 30/6/54 | R1,000 | Harry Louis Toornansky..... | Harry Louis Toornansky..... | The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 47850 | 30/12/43 | £500 (R1,000) | Harry Louis Ligoff..... | Harry Louis Ligoff..... | The London Assurance, London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 204012 | 1/9/38 | R6,000 | Wouter Ryk Meiring..... | Wouter Ryk Meiring..... | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 641952 | 1/12/47 | R400 | Rosalind Myra Shanley..... | Eroll Terrance Shanley..... | The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town. |
| 637055 | 1/3/47 | R1,000 | Friedman, Dick (known as Friedman Derek) | Friedman, Sarah Eva..... | The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town. |
| S.A. 109976A | 1/11/60 | R4,000 | Michael Edward Jenner Reid.... | Michael Edward Jenner Reid.... | Pearl Assurance Co., Ltd., Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg. |
| 771211 | 28/9/61 | R10,063 | Jan Frederik Strijdom..... | Barbara Strijdom..... | The Yorkshire Insurance Co., Ltd., P.O. Box 2755, Johannesburg. |
| 202078 | 6/11/44 | R4,166 | Elizabeth Angela Mathieson..... | Elizabeth Angela Mathieson..... | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 560025 | 17/7/58 | R8,000 | Pieter Andries Hendrik le Roux.. | Pieter Andries Hendrik le Roux.. | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 562722 | 27/10/58 | R800 | Michiel Theodorus Priem..... | Michiel Theodurus Priem..... | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 594268 | 26/10/61 | R2,000 | Susara Charlotte Grobler (born Benade) | Susara Charlotte Grobler (born Benade) | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 605459 | 1/6/62 | R1,000 | Anna Maria Germishuys..... | Anna Maria van Deventer (born Germishuys) | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 1281 | 1/2/56 | R1,000 | Aletta Elizabeth Snyman..... | Aletta Elizabeth Snyman..... | The Volks Life Assurance Co., Ltd., 71 Bree Street, Cape Town. |
| 249177 | 1/9/42 | R1,000 | Theodorus Philippus de Necker.. | Theodorus Philippus de Necker.. | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 265848 | 1/7/43 | R1,000 | Kathleen Saunders Newcombe.. | Kathleen Saunders Newcombe.. | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 420221 | 1/5/50 | R600 | Sarel Daniel van der Merwe.... | Sarel Daniel van der Merwe.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 445733 | 1/3/51 | R800 | Sarel Daniel van der Merwe.... | Sarel Daniel van der Merwe.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 455803 | 1/4/51 | R2,000 | Daniel Jacobus Erasmus..... | Daniel Jacobus Erasmus..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 552481 | 1/3/54 | R1,000 | Jacob Erasmus Badenhorst..... | Jacob Erasmus Badenhorst..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 567002 | 1/5/54 | R5,408 | Willem Petrus Jacobus Moolman | Willem Petrus Jacobus Moolman | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 751171 | 1/7/58 | R2,000 | Willem Petrus Jacobus Moolman | Willem Petrus Jacobus Moolman | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 717208 | 1/9/57 | R1,000 | Jacobus Johannes Pienaar..... | Jacobus Johannes Pienaar..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 803091 | 1/8/59 | R2,000 | Joachim Marthinus Nel..... | Joachim Marthinus Nel..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 934920 X0 | 1/4/62 | R1,000 | Elie Francois Ostenwald Eksteen Louw | Elie Francois Ostenwald Eksteen Louw | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 967801 X2 | 1/12/62 | R2,000 | Nicolaas Jacobus du Plessis..... | Nicolaas Jacobus du Plessis..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 298150 | 1/4/45 | R2,000 | Schalk Willem van Heerden..... | Die boedel wyle Schalk Willem van Heerden | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 633402 | 1/4/56 | R333 | Engela Maria van der Merwe (gebore Potgieter) | Engela Maria van der Merwe (gebore Potgieter) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 645397 | 1/4/56 | R552 | Willem Johannes van der Merwe | Willem Johannes van der Merwe | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 705943 | 1/7/57 | R2,000 | Gottliep Gerhardus Pretorius.... | Gottliep Gerhardus Pretorius.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Ver-sekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 715559 | 1/8/57 | R402 | Willem Johannes van der Merwe.. | Engela Maria van der Merwe (gebore Potgieter) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 261932 | 1/6/43 | R400 | Susara Cornelia Pelser (gebore van Heerden) | Susara Cornelia Pelser (gebore van Heerden) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 432249 | 1/9/50 | R576 | Cornelius Hendrik Schröder.... | Cornelius Hendrik Schröder.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 452277 | 1/5/51 | R538 | Cornelius Hendrik Schröder.... | Cornelius Hendrik Schröder.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 497527 | 1/9/52 | R2,000 | Andries Johannes Döman..... | Andries Johannes Döman..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 630652 | 1/2/56 | R500 | Johann McDonald Swanepoel.... | Johann McDonald Swanepoel.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 864960 X4 | 1/9/60 | R1,000 | Hester Sophia Johanna Bester (nou Mev. Muller) | Hester Sophia Johanna Bester (nou Mev. Muller) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 290387 | 1/11/44 | R200 | Shunmoogan Naidoo..... | Shunmoogan Naidoo..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 648075 | 1/5/56 | R1,000 | Magdalena Petronella Immelman (gebore Terblanche) | Magdalena Petronella Immelman (gebore Terblanche) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 798916 | 1/7/59 | R2,000 | Jan Willem Mienie..... | Jan Willem Mienie..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 846755 | 1/8/60 | R2,000 | Theunis Petrus Prinsloo..... | Theunis Petrus Prinsloo..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 879419 X0 | 1/3/61 | R2,000 | Jacob Dirk Johannes Theart.... | Jacob Dirk Johannes Theart.... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 594499 | 30/6/47 | £1,426 | Johannes Willem van der Mescht | Adriaan Matthys van der Mescht | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1219792 | 28/6/56 | £1,438 | Johannes Marthinus Carstens.... | Joachim Paulus Carstens..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1454740 | 28/11/58 | £2,000 | Susanna Magdalena Willers..... | Susanna Magdalena Willers..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1571925 | 23/3/60 | £500 | Gilliam Mathys Viviers..... | Gilliam Mathys Viviers..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1642102 | 1/2/61 | £1,000 | Pieter Willem Adriaan Nel..... | Pieter Willem Adriaan Nel..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1011964 | 7/5/54 | £500 | Eldrid Ian Fick..... | Eldrid Ian Fick..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1284233 | 6/3/57 | £705 | Petrus Jacobus Naude..... | Petrus Jacobus Naude..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1356834 | 20/11/57 | £200 | Jan Boshoff Stander..... | Jan Boshoff Stander..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1395808 | 30/4/58 | £1,000 | Maria Labuschagne..... | Johannes Augustinus Labuschagne | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1626887 | 8/11/60 | £500 | Johannes Augustinus Labuschagne | Johannes Augustinus Labuschagne | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

| Name. *Naam.* | Occupation. *Beroep.* | Residential Address. *Woonadres.* |
|---|---|---|
| Ämilius Moritz Joachim Joseph..... | Platelayer, S.A.R. & H./*Baanmeester, S.A.S. en H.* | 113 " The Grove ", Esplanade, Durban, Natal. |
| Jessie Zik..... | Housewife/*Huisvrou*..... | 101 Dungavin Court/*-hof*, 32 Pretoria Street/*-straat*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal. |
| Ernesto Lodetti..... | Bricklayer/*Messelaar*..... | Weze, Natal. |
| Herman Peter Beernaert..... | Student..... | 16 Dorpsig Flats/*-woonstelle*, Dorp Street/*-straat*, Stellenbosch, Cape/*Kaap*. |
| Kuc, Alfons..... | Storekeeper's Assistant/*Winkel-assistent*... | Lion Hotel, Springs, Transvaal. |
| Abdulhalim Ebrahim Kara..... | General Dealer/*Algemene handelaar*..... | 281 Kruger Street/*-straat*, Wolmaransstad, Transvaal. |
| Ena May Dudley..... | Receptionist Clerk/*Ontvangsklerk*..... | 708 Arvin Court/*-hof*, Catherine Avenue/*-laan*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Valentine Rivetti..... | Stenographer/*Snelskrywer*..... | 708 Arvin Court/*-hof*, Catherine Avenue/*-laan*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Philip Steel Wilshere..... | Representative/*Verteenwoordiger*..... | 5 Cowie Road/*-weg*, Forest Town, Johannesburg, Transvaal. |
| Bena Vallabh Nana..... | Housewife/*Huisvrou*..... | 56 Terrace Road/*-weg*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal. |
| Vallabh Nana..... | Merchant/*Handelaar*..... | 56 Terrace Road/*-weg*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal. |
| Margarita Kirkiridis..... | — | 47 Freemantle Road/*-weg*, Hillary, Durban, Natal. |
| Milton Kirkiridis..... | Electrician/*Elektrisiën*..... | 47 Freemantle Road/*-weg*,, Hillary, Durban, Natal. |
| Bertha Sophië Johanne Bos..... | None/*Geen*..... | 10 MacGuinness Street/*-straat*, Parow, Cape/*Kaap*. |
| August de Corte..... | Fitter/*Passer*..... | 2 Edward Cottages, Maitland, Cape/*Kaap*. |
| Mohamed Ahmed Kola..... | General Dealer/*Algemene handelaar*..... | Korannafontein, P.O./*Pk*, Ottosdal, Transvaal. |
| Marjan Pavlin..... | Electrician/*Elektrisiën*..... | 28 Zenith Street/*-straat*, Solheim, Germiston, Transvaal. |
| Heinrich Adank..... | Manager/*Bestuurder*..... | 36 Fifth Avenue/*Vyfde Laan*, Melville, Johannesburg, Transvaal. |
| Noor Mohamed Abdool Carrim..... | Salesman/*Verkoopagent*..... | Cor. of/*Hoek van* Voortrekker and/*en* De Clerqu Streets/*-straat*, Lydenburg, Transvaal. |
| Joobeda Mahamed (wife of/*vrou van* Noor Mohamed Abdool Carrim) | Housewife/*Huisvrou*..... | Cor. of/*Hoek van* Voortrekker and/*en* De Clerqu Streets/*-straat*, Lydenburg, Transvaal. |
| Marjorie Elsie Mary Evans..... | Religious Sister/*Kloosterling*..... | St. Ann's Mission/*Klooster*, P.O. Box/*Posbus* 464, Rustenburg, Transvaal. |
| Kathleen Lilian Jones..... | Housewife/*Huisvrou*..... | Alexandra Hotel, Umzinto, Natal. |

| Name. *Naam.* | Occupation. *Beroep.* | Residential Address. *Woonadres.* |
|---|---|---|
| Walter Colin Jones | Hotelier/*Hotel-eienaar* | Alexandra Hotel, Umzinto, Natal. |
| Elizabeth Ann Spring | Housewife/*Huisvrou* | Beila's Farm/*Beila se Plaas*, Muldersdrif. Road/*-weg*, Muldersdrift, Transvaal. |
| Martin Christopher Spring | Journalist/*Joernalis* | Beila's Farm/*Beila se Plaas*, Muldersdrift Road/*-weg*, Muldersdrift, Transvaal. |
| Jan Ysselsteyn | Shipwright/*Skeepsbouer* | 21 Wendtlandt Street/*-straat*, Parow, Cape/*Kaap.* |
| Manilal Parsotam | Scholar/*Skolier* | Flat/*Woonstel* No. 12, Jeram Mansions, 144 Victoria Street/*-straat*, Durban, Natal. |
| Parvati Parsotam | Housewife/*Huisvrou* | Flat/*Woonstel* No. 12, Jeram Mansions, 144 Victoria Street/*-straat*, Durban, Natal. |
| Parsotam, Keshave | General Dealer/*Algemene handelaar* | Flat/*Woonstel* No. 12, Jeram Mansions, 144 Victoria Street/*-straat*, Durban, Natal. |
| Ahlers, Werner John | Chef/*Kok* | 26 Lantana Street/*-straat*, Ferness Estate/*-Land-gebou*, Ottery, Cape/*Kaap.* |
| Simon Archer Graff | Sawmill Manager/*Saagmeulbestuurder* | 30 O'Connor Road/*-weg*, Westville, Natal. |
| Jessie Ethel Jeannie Sands | Pensioner/*Pensionaris* | Bramley House/*-huis*, 71 Linden Road/*-weg*, Bramley, Johannesburg, Transvaal. |
| Victor Ugo Franzoni | Artist and Colour Consultant/*Kunstenaar en kleuradviseur* | 45 Balyar Court/*-hof*, Leask Street/*-straat*, Klerksdorp, Transvaal. |
| John William Setterington | Club Steward/*Klub-opsigter* | Paardevlei Club/*-klub*, P.O./*Pk* Dynamite Factory/*Springstowwe Fabriek*, Cape/*Kaap.* |
| Kulsum Cassim | Unemployed/*Werkloos* | Main Road/*Hoofweg*, Brits, Transvaal. |
| Roland Fritz Stucky | Motor Mechanic/*Motorwerktuigkundige* | 18A Kruger Street/*-straat*, Volksrust, Transvaal. |
| Anne Marie Alphonse Leopold Philippe Courau | Bus Driver/*Busbestuurder* | 1 Nunhead Road/*-weg*, Manor Gardens/*-tuine*, Durban, Natal. |
| Marie Jesse Courau (nee Roussel) | Housewife/*Huisvrou* | 1 Nunhead Road/*-weg*, Manor Gardens/*-tuine*, Durban, Natal. |
| Hendrik Elling | Building Contractor/*Boukontrakteur* | 5 Retief Street/*-straat*, Ceres, Cape/*Kaap.* |
| Brenda Heather Varcoe | Housewife/*Huisvrou* | 46 Blenheim Street/*-straat*, Kensington, Johannesburg, Transvaal. |
| Chhaganlal Amersee | Manufacturing Jeweller/*Vervaardige Juwelier* | 27 Mansfield Road/*-weg*, Durban, Natal. |
| Joakim Petrus Wanvig | Carpenter/*Skrynwerker* | Oslo Beach/*-strand*, South Coast/*Suidkus*, Natal. |
| Doris Elizabeth Mason | Hotel Housekeeper/*-huishoudster* | Care of/*Per adres* Mrs./*Mev.* T. Thomson, 19 Dan Pienaar Road/*-weg*, Kloof, Natal. |
| Annie Isabella Wolfe | Housewife/*Huisvrou* | 64 Ernest Road/*-weg*, Kensington, Johannesburg, Transvaal. |
| Khatija Mohamed Sujee | Housewife/*Huisvrou* | Cradock Road/*-weg*, Evaton, Transvaal. |
| Julekha Mahomed Ravat | Housewife/*Huisvrou* | Eikenhof, Jacsonsdrift, Transvaal. |
| Zainub Mia | Housewife/*Huisvrou* | Station Street/*Stasiestraat*, Waterval Boven, Transvaal. |
| Rafudeen Shaboodin | Retired/*Afgetrede* | Flat/*Woonstel* No. 37, 9 Jenning Street/*-straat*, Newtown, Johannesburg, Transvaal. |
| Ebrahim Mahomoodjee | Agent | 75 van Beek Street/*-straat*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal. |
| Mahomed Hassen Sujee | General Dealer/*Algemene handelaar* | Cradock Road/*-weg*, Evaton, Transvaal. |
| Fatima Sujee | Housewife/*Huisvrou* | Cradock Road/*-weg*, Evaton, Transvaal. |
| Faitma Mahomed Ebrahim Tickley | Housewife/*Huisvrou* | 55 Market Street/*Markstraat*, Johannesburg, Transvaal. |
| Mithal Moorjee | Hawker/*Smous* | 47c Avenue Road/*-weg*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal. |
| Itchi Moorjee | Housewife/*Huisvrou* | 47c Avenue Road/*-weg*, Fordsburg, Johannesburg, Transvaal. |
| Thakor Pema | General Dealer/*Algemene handelaar* | 30 Orient House/*-huis*, 27 Becker Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal. |
| Wilhelmus Adrianus Albertus de Groot | Aircraft Ground Engineer/*Vliegtuigwerktuigkundige* | 202 Grays Inn Road/*-weg*, Brighton Beach/*-strand*, Durban, Natal. |
| Abdool Carrim Cassim | Merchant/*Winkelier* | Main Road/*Hoofstraat*, Brits, Transvaal. |
| Rashida Cassim | Unemployed/*Werkloos* | Main Street/*Hoofstraat*, Brits, Transvaal. |
| Mohamed Suliman Moolla | Shopkeeper/*Winkelier* | Derwig Street/*-straat*, Devon, Transvaal. |
| Ahmed Cassim Bhabha | Shopkeeper/*Winkelier* | 53 Voortrekker Street/*-straat*, Heidelberg, Transvaal. |
| Mohanlal Kanjee Lodhia | Retired General Dealer/*Afgetrede algemene handelaar* | 106 Prince Edward Street/*-straat*, Durban, Natal. |

## MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

### NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *twelve* of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twelve* thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

## MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

### KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twaalf* van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twaalf* daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeginrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde Bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| Fakir Moosa Laher (Coronation Hospital, Coronationville, Johannesburg) | 22/3/60, in Hamilton Road, at or near the cor. of Croesus Avenue, Newclare, Johannesburg | The South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 9527.) |
| Mrs. Y. C. Riley (Victoria Hospital, Cape Town) | 19/11/62, Lansdowne Road, Philippi, Cape | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 62/141.) |
| Miss Sheryl Riley (Victoria Hospital)..... | 19/11/62, Lansdowne Road, Philippi, Cape | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 62/141.) |
| C. M. E. Riley (Victoria Hospital)..... | 19/11/62, Lansdowne Road, Philippi, Cape | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 62/141.) |
| P. E. Lee (Nelspruit Hospital)..... | 24/4/63, Nelspruit–Machadodorp Road.. | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 61/60293.) |
| Nelson Baloi (Non-European Hospital, Johannesburg) | 24/5/63, Hillbrow, Johannesburg..... | National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 5641, Johannesburg. |
| Petronella Dorethea van Schalkwyk (Vanderbijlpark Hospital) | 31/12/62, Vanderbijlpark..... | National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Mr. and Mrs. H. J. Nagel and daughter (Ladysmith Hospital) | 10/8/63, Elandslaagte, Natal..... | African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 1149, Durban. (C.T.P. Claim No. 3C/703033.) |
| Dirkie Elizabeth Jansen van Vuuren (Germiston Hospital) | 1/10/62, intersection of Shamrock Road and Rietfontein Road, Primrose, Germiston | Motor Union Insurance Co., Ltd., Mobil House, Rissik Street, Johannesburg. |
| Simon Sithole (Baragwanath Hospital).... | 6/6/62, Sandown, Johannesburg..... | Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd., 30 Simmonds Street, Johannesburg. (Claim No. 855/62.) |
| Roland Edward Robert Jenkins (Boksburg/Benoni Hospital) | 23/12/60, Lincoln Road, Benoni..... | The Legal Insurance Co., Ltd., N.B.S. Building, Market Street, Johannesburg. (Claim No. YMVA. 17/61.) |
| Cathrina Zondi..... | 16/4/63, in the Dalton/Harburg District, Natal | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co., Ltd., Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 644.) |
| Joey Graham..... | 8/5/62, Main Reef Road, Langlaagte..... | South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 11129.) |
| Abdool Kader Rasool..... | 8/5/61, cor. of Ludlow Road and Third Avenue, Newlands, Johannesburg | Parity Insurance Co., Ltd., cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 61/697—City Metal Works.) |
| Agnes Mogapi (Discoverers Memorial Hospital, Florida) | 30/9/62, Dobsonville..... | Union and South West Africa Insurance Co., Ltd. |
| Moses Motlaba (Baragwanath Hospital).... | 2/12/61, in Lephuting Street, Moroko, Johannesburg | The Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5415, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/1178/62—G. Dhalamini.) |
| W. T. Keswa (Edendale Hospital, Pietermaritzburg) | 2/11/61, Edendale Road, Pietermaritzburg | The New Zealand Insurance Co., Ltd., 308/314 Union Club Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Natal. |
| Jacob Moshoa (Non-European General Hospital, Johannesburg) | 14/7/62, Kloof Street, Mountain View, Johannesburg | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 62/27.) |
| Alberto Martinus Ferreira (Johannesburg Hospital) | 19/4/61, cor. of Rosettenville Road and Faraday Street | South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 5072.) |
| Zacharia Motaung (Far East Rand Hospital) | 23/2/62, First Avenue, Payneville, Springs | Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 63/2607—Town Council of Springs. |
| Alexander William James Ross..... | 31/3/62, Benoni–Brakpan Road..... | Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 63/2581—Mrs. M. Anderson.) |
| Willem Andries Smit (Boksburg/Benoni Hospital) | 15/10/61, Benoni–Bapsfontein Road..... | Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/1912—P. W. Mac Naughton.) |
| Late J. Zulu..... | 11/6/62, Victoria Street, Germiston..... | Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/5057—E. K. B. Billenkamp.) |
| Samuel Moloi (Krugersdorp Hospital and Johannesburg General Hospital) | 7/10/61, Randfontein–Bank Road, Randfontein | Parity Insurance Co., Ltd., Parity House, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 62/1486—D. G. van der Merwe.) |
| Tom Mbila..... | 22/8/62, Standerton–Johannesburg Main Road | Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/368/62—W. H. Stanton.) |
| Hugh Gerald Marshall (Boksburg/Benoni Hospital) | 3/6/61, Commissioner Street, Boksburg.. | Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/119/61.) |
| Florentine Marie Irvine..... | 19/8/60, Hertz Boulevard, Vanderbijlpark | Union Guarantee Services, Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MVA. 48.) |
| Albert Sekatane (Boksburg/Benoni Non-European Hospital) | 28/10/61, along Northland Road, District Boksburg | Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5415, Johannesburg. |
| Arthur Albert Upcott..... | 3/7/62, Heidelberg/Johannesburg Road.. | A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., 44 De Villiers Street, Johannesburg. (Claim No. 80/2/20452.) |
| Moses Khumalo (Baragwanath Hospital).. | 22/9/61, Main Reef Road, Denver, Johannesburg | A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., 44 De Villiers Street, Johannesburg. (Claim No. 09/2/0/80476.) |
| Ramond Lewis Olivier..... | 15/6/60, Umhlanga Rocks Township.... | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 60/6007.) |

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| David Mngomezulu (Baragwanath Hospital) | 26/11/62, Leselinyanan Street, Orlando, Johannesburg | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 63/41.) |
| Pierronne Fereira (South Rand Hospital).. | 24/11/61, cor. of Donolly and Eloff Streets, Turffontein, Johannesburg | Parity Insurance Co., Ltd., Parity Centre, Jeppe Street, Johannesburg. (Claim No. A. 62/2240—F. P. Blignaut.) |
| Abraham Kgoa (Boksburg/Benoni Hospital) | 11/3/62, Delmore Road, Germiston..... | Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, 52 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/397/62—C. Govender). |
| J. C. C. Meyburgh (Southern Nursing Home) | 2/10/62, Albert Street, Rosettenville..... | Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, 52 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/287/63—S. G. Farrell.) |
| David Makgamathe (Baragwanath Hospital) | 6/12/61, at the intersection of Roodepoort Road and Machaba Drive | The Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/757/62—J. Dhlamini.) |
| Robin Stuart Melville..... | 8/10/63, at Dunvegan..... | Southern Insurance Association, Ltd., Southern Life Building, Main Street, Johannesburg. |
| Angela Branders, assisted by her father Leopold Charles Branders | 3/12/60..... | Sea Insurance Co., Ltd., London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg. |
| Fred Kowane..... | 15/5/63, in the vicinity of Tudhope Avenue and O'Reighley Street, Berea, Johannesburg | Eagle Star Insurance Co., Ltd., Eagle Star House, 70 Fox Street (P.O. Box 489), Johannesburg. (Claim No. OB. 63/MVA. 642.) |
| Samson Hleza (Baragwanath Hospital).... | At the intersection of Sauer and Anderson Streets, Johannesburg | Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, 52 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 61/882/61—S. E. Damonte.) |
| Elizabeth Detsele (Baragwanath Hospital, Johannesburg) | 7/2/63, Empire Road, Parktown, Johannesburg | Commercial Union Assurance Co., Ltd., P.O. Box 2838, Johannesburg. (Claim No. 1004/63.) |
| G. R. B. Rothman..... | 14/12/60, in Schoeman Street, Pretoria.... | Federated Employers' Fire and General Insurance Co., Ltd., M.B.A. Buildings, 391 Pretorius Street, Pretoria. (Claim No. PTA. C.M.I. 60/200.) |
| Christoffel Johannes Jordaan..... | 30/10/62, in Burnett Street, Hatfield, Pretoria | South British Insurance Co., Ltd., J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. |
| Azariah Kubeka..... | 19/3/63, at or near Reading Road, Benoni Location | Southern Insurance Association, Ltd., Southern Life Building, Main Street, Johannesburg. |
| Benjamin Lechuti (Baragwanath Hospital, Johannesburg) | 7/11/60, Wolhuter Street, near Hans Street, Johannesburg | A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 30 Wanderers Street, Johannesburg. (Claim No. 6/0/96089.) |
| Johannes Zondi..... | 2/8/62, George Gochweg, Johannesburg.. | Parity Versekeringsmaatskappy, Bpk., Parity Sentrum, Rissikstraat, Johannesburg. (Eis No. A. 63/4073.) |
| Maria Magdalena Strydom..... | 4/12/61..... | London and Lancashire Insurance Co., Ltd., United Building, Smith Street, Durban. |
| Bob Khoza (Johannesburg Non-European Hospital and Baragwanath Hospital) | 26/1/62, cor. of Edith Cavell and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg | Eagle Star Insurance Co., Ltd., Eagle Star House, Fox Street, Johannesburg. (Claim No. JN. 62/MVA. 5.) |
| H. H. Kohlmeyer (Germiston General Hospital) | 15/2/63, Kempton Park..... | Eagle Star Insurance Co., Ltd., P.O. Box 489, Johannesburg. (Claim Nos. JN. 63/MVA. 107 and JN. 63/M. 8817.) |
| Jane Pauls (Coronation Hospital)..... | 21/6/63, Dowling Avenue, Industria, Johannesburg | Eagle Star Insurance Co., Ltd., P.O. Box 489, Johannesburg. (Claim No. JN. 63/MVA. 158.) |
| John Patrick Pretorius (South Rand Hospital) | 30/11/60, on the Johannesburg–Walkerville Road | The Law Union and Rock Insurance Co., Ltd., Harland House, Loveday Street, Johannesburg. |
| Sarah Susanna Prinsloo..... | 1/2/63, Pretoria–Olifantsfontein Road.... | The Century Insurance Co., Ltd., Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. |
| Clive Alexander Turner (Caledon Hospital) | 12/7/61, Somerset West–Caledon Main Road | Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. CT. MA. 61/207/61.) |
| Koos Mokwena..... | 26/5/63, Randfontein–Westonaria Main Road, Randfontein | Federated Employers' Fire and General Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3051, Johannesburg. (Claim No. J. 63/3257—S. J. Hulscher.) |
| Ernest Maitesa (Germiston Hospital)..... | 10/9/62, Alberton–Vereeniging Road.... | Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa, Ltd., (Claim No. MVA. 92/62.) |
| Andries Verwey (Coronation Hospital).... | 3/12/62, Hulbert Street, Johannesburg.... | Auto Protection Insurance Co., Ltd., P.O. Box 5416, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/243/63.) |
| C. D. W. Laschinger..... | 31/5/63, Bramley..... | Royal Insurance Co., Ltd., P.O. Box 1637, Johannesburg. |
| Maria Magdalena Magrietha Deysel and Johannes Benjamin Adrian Deysel (South Rand Hospital) | 10/12/62, at the intersection of Columbine Road and Ormonde Avenue, Mondeor, Johannesburg | The Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/916/62—J. Lekwatsipa.) |
| Ulisse Iannetti (Boksburg/Benoni Hospital) | 18/5/62, in Tom Jones Street, Benoni, Tvl. | The Auto Protection Insurance Co., Ltd., Protection House, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 62/487/62—D. S. Steenberg.) |

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

# MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

*Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria*

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

**Price** Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas - - - - - - - - - - 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

*Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria*

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

**Prys** Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland - - - - - - - - 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

# *Die Afrikaanse Woordeboek*

## VOLUMES I, II, III and IV

**Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woordeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—**

| | Linen Bound. | Leather Bound. |
|---|---|---|
| Volume I..... | R5.50 | R7.50 |
| Volume II..... | R7.00 | R11.00 |
| Volume III..... | R6.00 | R10.00 |
| Volume IV..... | R8.50 | R13.50 |

## DELE I, II, III en IV

**Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—**

| | Gewone Linneband. | Leerband. |
|---|---|---|
| Deel I..... | R5.50 | R7.50 |
| Deel II..... | R7.00 | R11.00 |
| Deel III..... | R6.00 | R10.00 |
| Deel IV..... | R8.50 | R13.50 |

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## *SAVE*

★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
★ FOR YOUR OWN HOME!
★ FOR YOUR RETIREMENT!
★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 2½% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax.*

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## *SPAAR*

★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
★ VIR U EIE HUIS!
★ VIR U AFTREDE!
★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 2½% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

# Statistical publications issued by the BUREAU OF STATISTICS are of immense interest especially to Manufacturers, Merchants and Businessmen

*These publications include the following :—*

1. The *Official Year Book of the Republic of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. A statistical Year Book will appear as from 1964.
3. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 75c per copy. (R7.50 per annum.)
4. *Blue Books:* These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
5. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.
6. Several other reports and memoranda are available.

**BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!**

*and order the Bureau's publications.*

*Prices and publications are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.*

*Apply to the BUREAU OF STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.*

# Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR STATISTIEK is veral van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

*Hierdie publikasies sluit die volgende in :—*

1. Die *Offisiele Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika* is 'n samevatting van inligting oor feitlik enige onderwerp van openbare belang.
2. 'n Statistiese Jaarboek sal vanaf 1964 verskyn.
3. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 75c per eksemplaar. (R7.50 per jaar.)
4. *Blouboeke.* Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
5. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid onderwerpe van ekonomies en maatskaplike belang.
6. Verskeie ander verslae en memoranda is beskikbaar.

**WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!**

*en bestel die Buro se publikasies.*

*Pryse en publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.*

*Doen aansoek by die BURO VIR STATISTIEK, Pretoria, vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.*

## Payment for State Publications

**Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.**

## Betaling vir Staatspublikasies

**Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.**

## CONTENTS

**For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.**


| No. | | PAGE |
|---|---|---|
| | **PROCLAMATIONS.** | |
| 319. | Amendment of the Extra-territorial and Northern Natives Control Proclamation, 1935 (South-West Africa Proclamation No. 29 of 1935) | 1 |
| 320. | Declaration of National Road: Orange Free State | 2 |
| 321. | Witberg Soil Conservation District: Alteration of Boundaries (O.F.S. Region) | 3 |
| 322. | Henley Dam Soil Conservation Area: Alteration of Boundaries (Natal Region) | 3 |
| 323. | Declaration of a Soil Conservation District (Transvaal Region) | 4 |
| 324. | Declaration of a Soil Conservation District (Natal Region) | 4 |
| 325. | Declaration of a Soil Conservation District (Eastern Cape Region) | 5 |
| 326. | Amalgamation of Soil Conservation Districts (O.F.S. Region) | 6 |
| 327. | Amalgamation of Soil Conservation Districts (Highveld Region) | 7 |
| 328. | Amalgamation of Soil Conservation Districts (Highveld Region) | 7 |
| 329. | Declaration of National Road: Cape Province | 7 |
| 330. | Declaration of National Roads: Cape Province | 8 |
| | **Department of the Prime Minister.** | |
| | GOVERNMENT NOTICE. | |
| 1847. | Retention of Title "Honourable" | 9 |
| | **Department of Forestry.** | |
| | GOVERNMENT NOTICES. | |
| 1686. | Proposed Demarcation of State Forest Land | 9 |
| R.1807. | Amendment of Wattle Bark Industry Agreement, 1962 (*G.G.E.* No. 656) | |
| | **Department of Finance.** | |
| | GOVERNMENT NOTICES. | |
| 1837. | State Tender Board: Appointment of Member | 12 |
| 1839. | Provincial Revenue Collections: October, 1963 | 10 |
| 1840. | Revenue and Loan Recoveries: October, 1963 | 11 |
| | GENERAL NOTICES. | |
| 781. | Conscience Money | 30 |
| 784. | S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 15th November 1963 | 31 |
| 787. | S.A. Reserve Bank: Correction Notice | 32 |
| | **Department of Customs and Excise.** | |
| | GOVERNMENT NOTICE. | |
| R.1806. | Customs Act, 1955: Exercise of Powers by the Minister (No. MR/20) (*G.G.E.* No. 656). | |
| | GENERAL NOTICE. | |
| 782. | Preliminary Trade Statement: January-October, 1963 | 30 |
| | **State Advances and Recoveries Office.** | |
| | GENERAL NOTICE. | |
| 788. | Meetings of Creditors | 32 |


## INHOUD

**Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.**


| No. | | BLADSY |
|---|---|---|
| | **PROKLAMASIES.** | |
| 319. | Wysiging van die Extra-territoriale en Noordelike Inboorlinge Kontroleproklamasie, 1935 (Suidwes-Afrikaproklamasie No. 29 van 1935) | 1 |
| 320. | Verklaring tot Nasionale Pad: Oranje-Vrystaat | 2 |
| 321. | Witberg-Grondbewaringsdistrik: Verandering van Grense (O.V.S.-streek) | 3 |
| 322. | Henleydam-Grondbewaringsgebied: Verandering van Grense (Natalstreek) | 3 |
| 323. | Verklaring tot 'n Grondbewaringsdistrik (Transvaalstreek) | 4 |
| 324. | Verklaring tot 'n Grondbewaringsdistrik (Natalstreek) | 4 |
| 325. | Verklaring tot 'n Grondbewaringsdistrik (Oos-Kaapstreek) | 5 |
| 326. | Amalgamasie van Grondbewaringsdistrikte (O.V.S.-streek) | 6 |
| 327. | Amalgamasie van Grondbewaringsdistrikte (Hoëveldstreek) | 7 |
| 328. | Amalgamasie van Grondbewaringsdistrikte (Hoëveldstreek) | 7 |
| 329. | Verklaring tot Nasionale Pad: Kaapprovinsie | 7 |
| 330. | Verklaring tot Nasionale Paaie: Kaapprovinsie | 8 |
| | **Departement van die Eerste Minister.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWING. | |
| 1847. | Behoud van Titel „Edele" | 9 |
| | **Departement van Bosbou.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWINGS. | |
| 1686. | Voorgenome Demarkasie van Staatsbosgrond | 9 |
| R.1807. | Wysiging van Ooreenkoms insake die Wattelbasnywerheid, 1962 (*B.S.* No. 656). | |
| | **Departement van Finansies.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWINGS. | |
| 1837. | Staatstenderraad: Aanstelling van Lid | 12 |
| 1839. | Invorderinge van Provinsiale Inkomste: Oktober 1963 | 10 |
| 1840. | Inkomste en Leningsverhalings: Oktober 1963 | 11 |
| | ALGEMENE KENNISGEWINGS. | |
| 781. | Gewetensgeld | 30 |
| 784. | S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 15 November 1963 | 31 |
| 787. | S.A. Reserwebank: Verbeteringskennisgewing | 32 |
| | **Departement van Doeane en Aksyns.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWING. | |
| R.1806. | Doeanewet, 1955: Uitoefening van Bevoegdhede deur die Minister (No. MR/20) (*B.S.* No. 656). | |
| | ALGEMENE KENNISGEWING. | |
| 782. | Voorlopige Handelstaat: Januarie-Oktober 1963 | 30 |
| | **Departement van Staatsvoorskotte.** | |
| | ALGEMENE KENNISGEWING. | |
| 788. | Vergaderings van Skuldeisers | 32 |

No. PAGE

**Department of Transport.**

GOVERNMENT NOTICE.

R.1768. Motor Vehicle Insurance Regulations, 1963 (*G.G.E.* No. 656).

**Department of Interior.**

GOVERNMENT NOTICES.

1838. Nomination of Senator for the Province of the Cape of Good Hope ... ... ... ... 12
1850. Change of Name: Greef to Bolleurs ... 12
1851. Change of Name: Bonson to Hall ... ... 12
1852. Change of Name: Blackmore to Mitton 12
1853. Change of Name: Van der Merwe to Wilken ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 13
1854. Change of Name: Wriford to Rompel ... 13

**Department of Education, Arts and Science.**

GOVERNMENT NOTICE.

R.1802. Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns: Republication of Rules (*G.G.E.* No. 656).

**Department of Bantu Administration and Development.**

GOVERNMENT NOTICES.

1835. Groot-spelonke Regional Authority: Groot-spelonke Area, Letaba and Soutpansberg Districts: Levy of Rate ... ... 13
1836. Definition of the Area of the Bahurutshe Boo Mokgatlha Tribe and Establishment of the Bahurutshe Boo Mokgatlha Tribal Authority in the Rustenburg District ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 13

**Department of Agricultural Technical Services.**

GOVERNMENT NOTICES.

1855. Application for Addition of an Area to an Existing Soil Conservation District ... 14
1856. Application for Addition of an Area to an Existing Soil Conservation District ... 14

**Department of Water Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

1724. Hybrid Bill: Notification of Intention to Apply for Leave to Introduce a Bill 15
1725. Hybrid Bill: Notification of Intention to Apply for Leave to Introduce a Bill 16
1740. Hybrid Bill: Notification of Intention to Apply for Leave to introduce a Bill 17
1858. Advisory Committee: Mooibank Government Water Control Area: Nomination of Members ... ... ... ... ... ... ... ... 17

**Department of Commerce and Industries.**

GOVERNMENT NOTICE.

R.1805. Prohibition of the Use of Certain Marks: Merchandise Marks Act, 1941 (*G.G.E.* No. 656).

GENERAL NOTICES.

777. Customs Tariff Applications. List No. 356 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 25
780. Companies Struck Off the Register ... ... 27

**Bureau of Statistics.**

GENERAL NOTICE.

783. Consumer Price Indexes: October, 1963 31

**Department of Mines.**

GOVERNMENT NOTICES.

1800. Proposed Deproclamation of Land ... ... 18

GENERAL NOTICE.

778. Reservation of Land for the Purpose of a Public Road ... ... ... ... ... ... ... 26

**Department of Posts and Telegraphs.**

GOVERNMENT NOTICE.

R.1812. Amendment of Tariff List for International Telex Service (*G.G.E.* No. 656).

**Department of Health.**

GOVERNMENT NOTICES.

1731. Hybrid Bill: Notification of Intention to Apply for Leave to Introduce a Bill 18
R.1808. S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Medical Technologists (*G.G.E.* No. 656).
R.1826. Regulations Regarding Smallpox (*G.G.E.* No. 654).
R.1827. Regulations Regarding Plague (*G.G.E.* No. 654).
R.1828. Regulations Regarding Typhus Fever (*G.G.E.* No. 654).

No. BLADSY

**Departement van Vervoer.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1768. Motorvoertuigassuransieregulasies, 1963 (*B.S.* No. 656).

**Departement van Binnelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1838. Benoeming van Senator vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop ... ... ... ... ... 12
1850. Naamverandering: Greeff in Bolleurs ... 12
1851. Naamverandering: Bonson in Hall ... ... 12
1852. Naamverandering: Blackmore in Mitton 12
1853. Naamverandering: Van der Merwe in Wilken ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 13
1854. Naamverandering: Wriford in Rompel ... 13

**Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1802. Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns: Herafkondiging van Statute (*B.S.* No. 656).

**Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1835. Groot-spelonkestreeksowerheid: Gebied Groot-spelonke, Distrikte Letaba en Soutpansberg: Heffing van Belasting 13
1836. Omskrywing van die Gebied van die Bahurutshe Boo Mokgatlhaastam en Instelling van die Bahurutshe Boo Mokgatlhastamowerheid in die Distrik Rustenburg ... ... ... ... ... ... ... ... ... 13

**Departement van Landbou-tegniese Dienste.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1855. Aansoek om Toevoeging van Gebied aan 'n Bestaande Grondbewaringsdistrik ... 14
1856. Aansoek om Toevoeging van Gebied aan 'n Bestaande Grondbewaringsdistrik ... 14

**Departement van Waterwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1724. Tweesoortige Wetsontwerp: Kennisgewing van Voorneme om Aansoek te doen om Verlof om 'n Wetsontwerp in te dien... 15
1725. Tweesoortige Wetsontwerp: Kennisgewing van Voorneme om Aansoek te doen om Verlof om 'n Wetsontwerp in te dien... 16
1740. Tweesoortige Wetsontwerp: Kennisgewing van Voorneme om Aansoek te doen om Verlof om 'n Wetsontwerp in te dien... 17
1858. Adviserende Komitee, Mooibank-Staatswaterbeheergebied: Nominasie van Lede 17

**Departement van Handel en Nywerheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1805. Verbod op die Gebruik van Sekere Merke: Handelswaremerkewet, 1941 (*B.S.* No. 656).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

777. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 356 ... ... 25
780. Maatskappye van Register Geskrap ... ... 27

**Buro vir Statistiek.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

783. Verbruikersprysindekse: Oktober 1963 ... 31

**Departement van Mynwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1800. Voorgenome Deproklamering van Grond 18

ALGEMENE KENNISGEWING.

778. Uithou van Grond vir die Doel van 'n Openbare Pad ... ... ... ... ... ... ... ... 26

**Departement van Pos-en-telegraafwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1812. Wysiging van Tarieflys vir Internasionale Teleksdiens (*B.S.* No. 656).

**Departement van Gesondheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1731. Tweesoortige Wetsontwerp: Kennisgewing van Voorneme om Aansoek te doen om Verlof om 'n Wetsontwerp in te dien... 18
R.1808. S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls vir die Registrasie van Geneeskundige Tegnoloë (*B.S.* No. 656).
R.1826. Regulasies insake Pokkies (*B.S.* No. 654).
R.1827. Regulasies insake Pes (*B.S.* No. 654).
R.1828. Regulasies insake Tifuskoors (Vlektifus) (*B.S.* No. 654).

No. PAGE

**Department of Labour.**

GOVERNMENT NOTICES.

R.1829. Road Passenger Transport Industry, Kimberley: Agreement (*G.G.E.* No. 655).
R.1830. Road Passenger Transport Industry, Kimberley: Notice in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 655)
R.1831. Road Passenger Transport Industry, Kimberley: Notice in terms of the War Measures Act, 1940 (*G.G.E.* No. 655).

GENERAL NOTICE.

776. Application for Variation of Scope of Registration of Trade Union ... ... ... 25

**Department of Community Development.**

GOVERNMENT NOTICE.

1832. Notice in Terms of Section 20 (1) *bis* (*a*) of the Group Areas Act, 1957 ... ... ... 20

GENERAL NOTICE.

779. Notice to Owners and Mortgagees ... ... 27

**Department of Justice.**

GOVERNMENT NOTICES.

R.1803. Persons Prohibited from Attending Gatherings (*G.G.E.* No. 656).
R.1824. Correction of Government Notice No. R. 1741 of 8th November, 1963 (*G.G.E.* No. 656).
1833. Establishment of District of Joubertina and Redefinition of Local Limits of the District of Uniondale ... ... ... ... ... 20
1834. Establishment of District of Waterval-Boven and Redefinition of the Districts of Carolina, Belfast, Lydenburg and Nelspruit ... ... ... ... ... ... ... ... ... 21

GENERAL NOTICES.

785. Circuit Court Sitting: Northern Districts, Natal ... ... ... ... ... ... ... ... ... 32
786. Circuit Court Sitting: Southern Districts, Natal ... ... ... ... ... ... ... ... ... 32

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 33

Vacant Part-time District Surgeoncies 41

Official Publications Issued during October, 1963 ... ... ... ... ... ... ... ... 43

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices ... ... ... ... ... ... ... 44
Company Notices ... ... ... ... ... ... ... 50
Lost Documents ... ... ... ... ... ... ... 58
Orders of the Court, etc. ... ... ... ... ... 61
Sales in Execution ... ... ... ... ... ... 66
Change of Name ... ... ... ... ... ... ... 73
General ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 74
Estate Notices ... ... ... ... ... ... ... ... 86
Lost Life Insurance Policies ... ... ... ... 133
Naturalization Notices ... ... ... ... ... ... 134
Third Party Insurance ... ... ... ... ... 135

No. BLADSY

**Departement van Arbeid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1829. Padpassasiersvervoerbedryf, Kimberley: Ooreenkoms (*B.S.* No. 655).
R.1830. Padpassasiersvervoerbedryf, Kimberley: Kennisgewing ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 655).
R.1831. Padpassasiersvervoerbedryf, Kimberley: Kennisgewing ingevolge die Wet op Oorlogsmatreëls, 1940 (*B.S.* No. 655).

ALGEMENE KENNISGEWING.

776. Aansoek om Verandering van Registrasiebestek van Vakvereniging ... ... ... ... 25

**Departement van Gemeenskapsbou.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1832. Kennisgewing ingevolge Artikel 20 (1) *bis* (*a*) van die Wet op Groepsgebiede, 1957 20

ALGEMENE KENNISGEWING.

779. Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouers ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 27

**Departement van Justisie.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1803. Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon (*B.S.* No. 656).
R.1824. Verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 1741 van 8 November 1963 (*B.S.* No. 656).
1833. Instelling van die Distrik Joubertina en Heromskrywing van Plaaslike Grense van die Distrik Uniondale ... ... ... ... 20
1834. Instelling van die Distrik Waterval-Boven en Heromskrywing van die Plaaslike Grense van die Distrikte Carolina, Belfast, Lydenburg en Nelspruit ... ... ... ... ... ... ... ... ... 21

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

785. Sitting van Rondgaande Hof: Noordelike Distrikte, Natal ... ... ... ... ... ... ... 32
786. Sitting van Rondgaande Hof: Suidelike Distrikte, Natal ... ... ... ... ... ... ... 32

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 33

Vankante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... ... ... ... ... ... ... ... ... 41

Offisiële Publikasies gedurende Oktober 1963 uitgegee ... ... ... ... ... ... ... 43

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings ... ... ... ... ... 44
Maatskappykennisgewings ... ... ... ... 50
Verlore Dokumente ... ... ... ... ... ... 58
Orders van Hof, ens. ... ... ... ... ... ... 61
Geregtelike Verkope ... ... ... ... ... ... 66
Naamsveranderings ... ... ... ... ... ... 73
Algemeen ... ... ... ... ... ... ... ... ... 74
Boedelkennisgewings ... ... ... ... ... ... 86
Verlore Lewensversekeringspolisse ... ... 133
Naturalisasiekennisgewings ... ... ... ... 134
Derde Party Assuransie ... ... ... ... ... 135



# TELEGRAPH TARIFFS

**INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—**

**Ordinary:—**
For first 14 words or less..... 20c
For each additional word..... 2c

**INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—**

**Ordinary to—**
**Federation of Rhodesia and Nyasaland:—**
For first 12 words or less..... 36c
For each additional word..... 3c

**Mozambique:—**
For first 12 words or less..... 30c
For each additional word..... 2½c

# TELEGRAAFTARIEWE

**BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—**

**Gewone:—**
Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
Vir elke bykomende woord..... 2c

**INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—**

**Gewone na:—**
**Federasie van Rhodesië en Njassaland.—**
Vir eerste 12 woorde of minder..... 36c
Vir elke bykomende woord..... 3c

**Mosambiek.—**
Vir eerste 12 woorde of minder..... 30c
Vir elke bykomende woord..... 2½c

# Government Gazette

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

### GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

**Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Mondays except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See Gazette.)**

**Only Legal Advertisements are accepted for publication** in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

**N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.**

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be clearly legible,** and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

**No advertisement can be inserted unless it is prepaid.**

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps *must be affixed* to the forms. (Refer to "Advertisement Rates" below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 10c per copy.

### ADVERTISEMENT RATES.

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of the Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch single column.

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS:** R2.00 per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS):** R2.00 per insertion.

**DECEASED ESTATES:** Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be **affixed** to the form.

**INSOLVENCY ACT:** A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

**N.B.**—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION:** Applications for naturalization are inserted for R1.35, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

**MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS):** R1.50 per claim per insertion.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES:** R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# Staatskoerant

## VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

### ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

**Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Maandae, behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Siens Staatskoerant.)**

**Slegs wetlike advertensies word vir publikasie** in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.**

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik leesbaar wees,** en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

**Geen advertensie kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.**

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms *geplak word.* (Raadpleeg „Advertensietariewe" hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word.

### ADVERTENSIETARIEWE.

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS:** R2.00 per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIËRS):** R2.00 per plasing.

**BESTORWE BOEDELS:** Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

**INSOLVENSIEWET:** 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

**Let wel.**—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**NATURALISASIE:** Aansoeke om naturalisasie word vir R1.35 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

**MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE):** R1.50 per eis per plasing.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE:** R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.